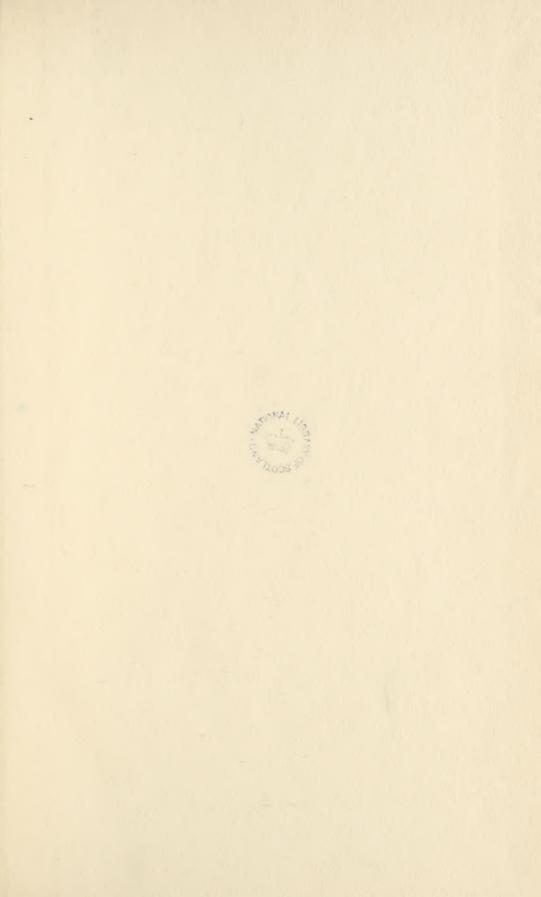


Ref. 53. g.

SCS. STESI.50

53









The Scottish Text Society

THE

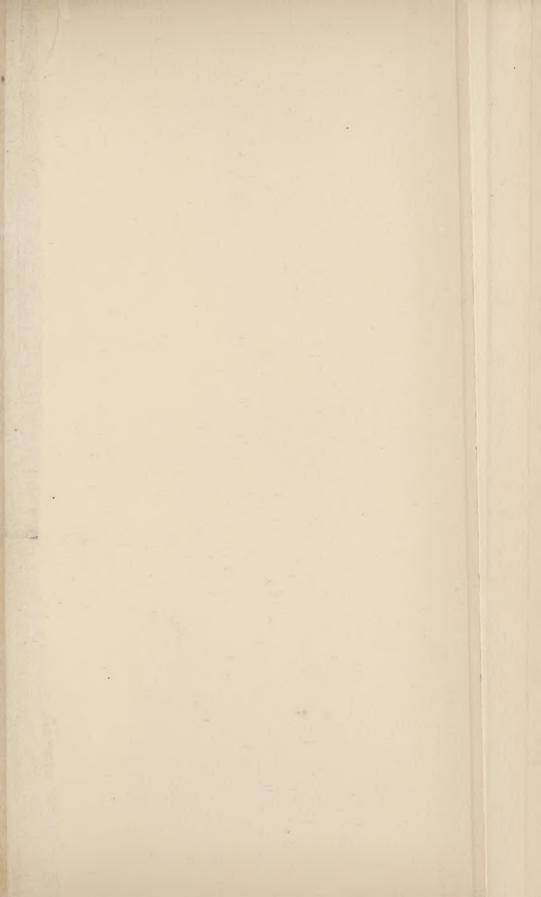
Original Chronicle

OF

ANDREW OF WYNTOUN



The Collotype facing the Title-page is a full-size reproduction of fol. 178 a of the Wemyss MS. (See Prefatory Note, pp. vi. and xi.)



and fory & Dily



THE

Original Chronicle

OF

NDREW OF WYNTOUN

Printed on Parallel Pages from the COTTONIAN and Wemyss MSS., with the Variants of the Other Texts

EDITED

WITH INTRODUCTION, NOTES, AND GLOSSARY

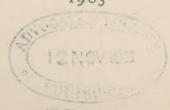
BY

F. J. AMOURS

VOL. II.

(TEXTS: BOOKS I.-III.)

Printed for the Society by
WILLIAM BLACKWOOD AND SONS
EDINBURGH AND LONDON
1903



All Rights reserved

davacates

PREFATORY NOTE.

Y A

As the present edition of Wyntoun's Chronicle will extend over several volumes, it has been considered expedient to commence at once with the printing of the text. A preliminary volume, to be published later, will contain a general Introduction, in which the large amount of material to be dealt with will be more easily examined and more conveniently referred to. The purpose of the following remarks is to explain summarily in the meantime the grounds on which this publication has been undertaken, and the plan which the editor intends to follow through his long and complicated task.

The Original Chronicle of Andrew of Wyntoun, which begins with the Creation, whence its name, and ends with the year 1408, was completed shortly after 1420, and has come down to us in eight manuscripts of different dates, ranging from the second half of the fifteenth century to the first quarter of the sixteenth. They are as follows, the initial capitals being the letters by which they are designated in the variants and elsewhere:—

- R. The Royal Manuscript, 17 D. xx., in the British Museum.
- C. The Cottonian Manuscript, Nero, D. xi., in the British Museum.

- W. The Wemyss Manuscript, the property of Randolph G. Erskine Wemyss, Esq. of Wemyss Castle, Fife.
- E. The First Edinburgh Manuscript, 19. 2. 3, in the Advocates' Library.
- E². The Second Edinburgh Manuscript, 19. 2. 4, in the same Library.
- A. The St. Andrews Manuscript, TT. 6. 6, in the University Library of St Andrews.
- Au. The Auchinleck Manuscript, formerly the property of the Boswell family, now owned by John Ferguson, Esq. of Duns, Berwickshire.
- L. The Lansdowne Manuscript, 197, in the British Museum.

The Royal and the Cottonian are the oldest, and may be ascribed to the third quarter of the fifteenth century; the others are mostly later than 1500. Three manuscripts only, the Royal, the Wemyss, and the Second Edinburgh, are complete at the beginning; the First Edinburgh commences at line 65 of the Prologue, the St Andrews at Book I. l. 509, the Cottonian at Book I. l. 687; the Auchinleck wants the first four Books and the beginning of the fifth; the Lansdowne is much abridged. A few leaves have been lost at the end of the Cottonian, Wemyss, First Edinburgh, and Auchinleck.

The Royal MS. has been printed twice,—by David Macpherson, under the title 'The Orygynale Cronykil of Scotland, by Androw of Wyntown,' London, 1795, in two volumes; and by David Laing, with the same title, Edinburgh, 1872-1879, three volumes forming part of the collection of "The Historians of Scotland." The first

¹ The Harleian MS. 6909 (British Museum) is a copy of that manuscript, considerably abridged at the beginning. It was written in the second half of the seventeenth century, when the Wemyss was already in its present incomplete condition.

edition does not contain the whole text, as Macpherson omitted all that did not concern the history of Great Britain—that is to say, the greatest part of the first five books, or about a third of the whole Chronicle. Laing's edition is mostly a reprint of the former one, with the addition of what had been left out by Macpherson, so that it contains the whole of the Royal text.

The first editor had selected the Royal as being the oldest, the most correct, and the most complete of the manuscripts, and also because it was thought to represent a later version of the Chronicle, corrected by Wyntoun himself. Further research, however, since the discovery of the Wemyss MS., has proved that the case stands quite otherwise, and that the work has passed through three different stages at least, the earliest of which is represented by the Wemyss, the second by the Royal, and the latest by the Cottonian.1 Moreover, a closer study of the manuscripts that were unknown to Macpherson, and that were neither thoroughly examined nor accurately reported on by Laing, reveals the existence of variations and additional passages which impart a distinct value to every one of the texts. It is, therefore, evident that the existing editions are quite inadequate to represent Wyntoun's work, and to enable us to study the many problems connected with its various stages. What is wanted is a complete reproduction of the contents of all the manuscripts, and such is the aim of this new edition.

The choice of a text lay between the Royal and the

¹ This important point has been ably and convincingly demonstrated by Mr W. A. Craigie in two papers: "Wyntoun's Original Chronicle," in *The Scottish Review*, July 1897, and "The St Andrews MS. of Wyntoun's Chronicle," *Anglia*, 1898.

Cottonian: both are early and carefully written, and they textually agree in a remarkable manner, except when the subject-matter is different. The Cottonian has been selected for several reasons: it is the latest version of the Chronicle, the other manuscripts agree better with it than with the Royal, and the Royal having been printed already, the publication of a new text will be a distinct gain from a philological point of view. The text once chosen, the simplest plan would have been to group all the variations round it; this has proved unworkable on account of the numerous differences in the Wemyss, which would have encumbered the pages with footnotes bulkier than the text. Besides, the Wemyss stands by itself among the Wyntoun manuscripts. It is a late copy of an early stage of the Chronicle, when it did not extend beyond the reign of Robert II.; but how much of it is early and how much of it is late is a moot point which it is safer to leave undiscussed for the present. It has, therefore, been decided to print the whole of the Wemyss as a second text.

The Cottonian, being the leading text, is on the right-hand page, the Wemyss on the left. All the variants on both pages refer to the Cottonian; the few notes referring to the Wemyss are in smaller type immediately below that text. The two texts have a separate numbering, but the lines correspond as far as practicable. For the sake of convenient reference to Laing's edition I have preserved his slightly illogical mode of numeration, counting the lines of the Prologues separately. When the numbers vary sensibly between the Cottonian and Laing's, the corresponding numbers of Laing's will be given at the top of the page. There has been no occa-

sion for such notation in this volume. The headings, "Book I.," "Book II.," &c., "Chapter I.," "Chapter II.," &c., "Prologue," and also the Roman numerals in the lists of capitula at the beginning of the Books, are editorial, and are not in the Cottonian. It is a noteworthy fact that the Wemyss, the Second Edinburgh, the Auchinleck, and the St Andrews are the only MSS. in which the chapters are numbered in a contemporary hand, and that in every one of these the numbers run on from the beginning to the end of the Chronicle.

The Cottonian having lost a few leaves at the beginning, the missing part has been supplied from the First Edinburgh, the text that agrees most closely with it. The First Edinburgh being also slightly incomplete, the beginning of the Prologue has been borrowed from the Second Edinburgh, which has also supplied the text for a leaf missing in the Wemyss.

The texts have been reproduced faithfully, and, as this is not a critical edition, I have only made alterations in the case of slips or obvious mistakes: the changes are marked by square brackets. The scribe of the Wemyss is careless at times, but the obscure passages can be made clear by comparison with the opposite page. The ordinary contractions have been expanded, and only those the meaning of which is not obvious have been italicised or retained. The final letters "n," "r," "g" are often written with an upward curl, which is supposed to represent "e," but which may also have been a meaningless flourish, as the same words are sometimes found without it; these letters have always been represented by "ne," "re," "ge." A more curious contraction—rare in the Wemyss, very common in the Cottonian—is a downward curl after a

final "g": it usually stands for "is," the plural ending, but is commonly met with in nouns that are certainly in the singular. What is more difficult to explain is that the uncontracted ending "gis" occurs at times in a singular noun. The contraction has been noted in every case, either in the text or in a footnote. The score over a letter has been rendered by "n" when it clearly stands for that letter; in any other case it has been retained. The only three special characters used are "3," "ß," and "p": "3" stands for the corresponding letter in the text; "ß" may be read "s," "se," or "ss"; "p" is employed for "y" and for the small over-line "t," the two symbols of "th" used in the MSS. "Withe" being the full form of "with" in the Cottonian, the contraction has been printed "wipe."

I have endeavoured to note the differences in the subsidiary texts as completely as possible; yet, as the scribes, attending more to the matter than to the manner of their author, took liberties with their text, I have sometimes used editorial discretion in leaving unrecorded slight changes in prepositions, adverbs, and other particles, when such changes interfered with neither sense nor metre. When the variants are given as belonging to more than one MS., the spelling is the spelling of the one mentioned first. The readings marked R have been taken from Laing's edition, except that the Royal MS. has been consulted when the editor changed his text without mentioning the original reading.

From a perusal of those readings it is possible to form provisionally a general idea of the connection between the different MSS. R and L usually agree together against all the others; C, E, E², Au, and A belong to a common source; E is closer to C than the other three;

E², A, Au form a branch by themselves; and Au will probably prove to be the source of E². A serious disturbing element in this comparison is that the scribes at times used more than one text in the composition of their copy.

The Society has been fortunate in securing the expert services of Mr Henry Paton and Miss E. M. Thompson for the heavy task of transcribing and collating the texts. Mr Paton has copied the whole of the Wemyss, and is collating the Edinburgh MSS.; Miss Thompson is responsible for the texts in the British Museum. The text of the Cottonian has been read over in proof with the MS. to ensure greater correctness; but it has not been possible to do the same with the Wemyss, as the Society could not detain indefinitely a manuscript which, by the generous courtesy of the owner, had already been in their keeping for a long period of time.

It is the intention of the Society to give full-page facsimiles of all the texts used in this edition, and a beginning is made in the present volume with the reproduction of a folio of the Wemyss manuscript.

F. J. AMOURS.

GLASGOW, Sept. 1903.

CORRIGENDA.

Page 140. In first line of footnotes add: $E^2=W$. Page 267. In footnote to l. 14 add: me] men all.

SYNOPTICAL TABLE OF

WEMYSS TEXT.

(LEFT-HAND PAGE.)

CHAP	•				PAGE
I.	The first chapitere tellis but les Throuch quham þis buke translatit wes	٠	•	E^2	2
II.	The secund chapiter tellis how bis In sevin bukis devidit is		•	E^2	10
III.	The thrid chapiter expremys in mynd The stait of angell and mankynd .				14
IV.	How God maid Adam and Eve his make, And how he for pare syne tuke wraik	•	•	E^2	18
v.	How Adam gat Abell and Cayne That through Lamek efter wes slane .		٠	٠	26
VI.	[Off Adamis generationn And of his sounis lamentationn]		•	E^2	32
7II.	[Heir may 3e find in bis steid Quhame of Gyantis couth spreid] .	•	•	E^2	34
III.	Off Noe and of Noyis flude, And of his barnetyme ill and gud .	٠	•	E^2	40
IX.	Heir may 3e wit withoutin weire Quham of come carllis and knychtis deire		٠	E^2	46

CONTENTS OF BOOKS I.-III.

COTTONIAN TEXT (BEGINNING AT CH. X.)

(RIGHT-HAND PAGE.)

снар.	TT : C !!				PAGE
Prologue	Heir followis be prolog but faill Off be cornykkillis callit Originall			. E ²	3
I.	The dewisionis of all þis buke In to þis nixt cheptur 3e luke	•	•	. E	ΙΙ
II.	Off angellis now sall 3e here In bis followand nixt chepter Off angelis			E, E ²	15
III.	Off manis first generationne. Off mannys creation		•	. E	19
IV.	This cheptur sall 30u tell How Caym his brober slew Abell How Adam gatt Abell and Cayane That throw Lamek wes eftir slane			E, R, L . E ²	25
V.	This chepture makis descriptioun Off Caymes generacioune .	•	•	E, R, L	27
	Off Sethis generationne here Next folowys in this chapitere	•	•	R, L	33
VI.	This cheptur tellis how giandis First war spred in mony landis		•	E, R, L	35
VII.	In þis cheptur reid and se The ark and the spate of Noe		٠	E, R, L	4 I
VIII.	This nixt chapitur sall tell haile The four kinrykis principall			E, R, L	47

х.	How be warld wes devidit in thre Amangis be thre sonnis of Noe .		٠	E^2	5
XI.	How sindry landis lyis marchiand				
	And of sindry ferlyis in paim beand	•	٠	٠	8
XII.	Heir may ye wit trewly to tell To quham be kinrik of Affrik fell .			E^2	9
XIII.	How mony landis ar in Europe	•	•		9
	And quha foundit first Rome our hope	•	•	E^2	9
XIV.	Off braid Bertane and þat lynage				
3737	To quham it fell in heretage	•	•	E^2	10
XV.	Off þe gret tour of Babilone And of þare langage þe confusioun .	•	•	E^2	ΙI
XVI.	Off Nemprod and of his rysing And of seire pohetis and þar liffing .		•	E^2	I 2
XVII.	Off Nynus king and frelage That he gert do till ane ymage			E^2	13
XVIII.	Quha foundit first Ierusalem And sa þe first buke endis þe teme .			E^2	
	Tind sa pe nist buke endis pe teme.	0	•	127	13.
VIV	The				
AIA.	The autour weill declaris heire Throuch quham seire datis wes in weire		٠	E^2	14

TABLE OF CONTENTS (COTTONIAN	MS.)	xv
IX. How be warld was deuidit in thre Amangis be sonnis of Noye This Chapiter tellis how Paradise, Inde and othir landis lyis	. Е R, L, A	51
X. In his next chapter on qwhat wyse 3he sal heyr how seyr landis lyis This nixt cheptur tellis quhat wise Seir cuntreis and landis lyis How sindrie landis lyis merchand And of ferleis in thame beand	R, L, A . E	73
XI. In his chapteyr folowande Is tauld how Affrik is lyand Next schall yhe wyt on qwhat kyn wiis Egipe and sere landis liis	E, A R, L	81
XII. pis next chapter folowande Sal tell how [Affrika] is lyande . R,	L, E, A	93
XIII. Dis next chapter tellis heyr How Europ partis in landis seyr This next Chapitere folowande Sall tell yhow how Ewrope is lyande Quhow baith Britan and Irland Within Ewrope is lyand	. E R, L . A	99
XIV. How bath Brettane and Irlande Within Ewrope is lyande R,	L, E, A	109
XV. In þis chapter 3he sal heyr How fyrst tongis changit weyr . R,	L, E, A	117
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	R, L, E	121
	L, E, A	133
XVIII. Off a genelogy to heyr Next folowis in þis chapteyr R,	L, E, A	135
во эк п.		
Prologue De proloug of De secunde buk In Dis chapter now 3he luk R,	L, E, A	141

xvi TABLE OF CONTENTS (WEMYSS MS.)

XX.	Off Nynus slauchter and his ending And of he bruttis begynnyng .	•	٠	E^2	14
XXI.	Off Abrahamys posterite Heir may 3e fynd gif 3e will se .	•	•	E_{5}	15.
XXII.	How first be Ile of be Rodis was Inhabit and syne priviliege has .	a	•	•	16.
XXIII.	How Ioseph wes in Egipt sald, And how all thing 3eid as he wald	٠	•	E^2	16
XXIV.	Of Dewcalyonis flude, And of paim als pat till him 3ude		•	E^2	17
XXV.	Heire it tellis of þe teyne wrakis Off Egipt and full mentioun makis			E^2	18:
XXVI.	Heire it tellis quhan of Brutus Come and devidit Brettane þus	٠	•		190
XXVII.	How be Scottis out of Irland Come first and inhabit Scotland .			E^2	200
XXVIII.	How he kingis stane out of Irland Wes brocht first fra hin in Scotland		•	E^2	200
XXIX.	How first be kinrik raise of Perse This clause will clerely 30w reherse			E^2	214
XXX.	Off Duke Iosue and of his dedis Heir may 3e fynd quha at it redis.		•	E^2	220
XXXI.	Heir may 3e reid in his ilk pece Off a weir hat befell in Grece .	٠		E^2	230
VVVII	II.' (-1 (D.11				
AAAII.	Heir may 3e fynd of Dedalus And of his dedis mervalus			E^2	234
XXXIII.	Off Wersozes of Egipt king, And of his battellis and werraying]		0	E^2	242
XXXIV.	How twa ladyis tuke gouernall Off kinrikis and faucht in batall.	•		E^2	246

	TABLE OF CONTENTS (COT	TONIA	AN	MS.)	xvii
I.	Pis chapter tellis how Nynus kynge Babilon had in gowernynge .	•		R, E, A	145
II.	Off Abraham now sal 3he heyr Next folowand in his chapteyr		R,	L, E, A	155
III.	This chapter tellis now clerly Of Ysaakys progeney		R,	L, E, A	157
IV.	Pis chapter now tellis How fyrst inhabit was þe Rodis	. R,	L,	E, A, E ²	165
V.	Pis chapter sal tel 30w richt Of Iosophis wit and his forsycht	•	R,	L, E, A	167
VI.	Off Dewcalyonis flude Pat pe hillis sum tyme our 3hude	•	R,	L, E, A	177
VII.	Dis chapter wil now 30w tel The wrakys that in Egipte fel	•	R,	L, E, A	183
7III.	Pis chapter sal tel hayl Of pe Scottis originale	•	R,	L, E, A	191
IX.	On ohir wyse this chapteyr Sayis the Iryschery cummyn weyr		R,	L, E, A	201
X.	Or I forbir now procede Of a genelogy wil I reide .	•	R,	L, E, A	207
XI.	Now sal 3he heyr of Danaus And of his bropir Egestus .	•	R,	L, E, A	215
XII.	Off Iosue now sal 3he heyr In þis next folowande chapteyr		R,	L, E, A	221
CIII.	Now be Cretens how bai Faucht with the Atenens ilk day Now how that the Cretens Fawcht wyth the Attineens	•	R,	L, E, A	231
KIV.	3he sal be pis chapter se Qwhat Amynotoure sulde be .	•	R,	L, E, A	235
XV.	How Wersoges of Egipte kynge In sowyth and north mad his steryr			R, L, A	
XVI.	Now tellys 30w be next chapter Qwhat be Amasones weyr .	•		L, E, A	

xviii TABLE OF CONTENTS (WEMYSS MS.)

And of Bructis cummyn in β is region . E^2 258

XXXV. Off Troyis fell distructioun

XXXVI.	Heir makis be autour mentioun Off folkis to knaw bar generatioun	•	•	E^2	266
XXXVII.	Off þe Iowis in Israell And how Sangaris slauchter fell	•	•	E^2	270
XXXVIII.	Off Sampsonis forse and his wichtnes And of his dissaving but lefs .		•	E^2	280
XXXIX.	Quhen Brutus come first in Brettane And wan it all wib mycht and mayne		•	E^2	304
XL.	Off Latyne kingis genology Heir it tellis wele and schortly .			E^2	316
XLI.	Off the successioun of Perss And of Sardanapallus to reherss This cheptur sall rehers	•	•	E ²	320
XLII.	The successionne of Pers How wiffis monyst that men so fast That hai agane to he batall past	•	•	E ²	326
XLIII.	Off pe fell tyrand Falaryne That vsit ay innocentis to pyne.	٠			332
XLIV.	Off Olimpias he manere In this place now may 3e heire.	6	•	•	338
XLV.	How Symone Breke of Spanze land Brocht the kingis stane first in Irland	٠			344

	TABLE OF CONTENTS (COTTONIAN MS.)	xix
XVII.	Pe seig of Troye next heyr Folowis now in bis chapteyr R, L, A Nixt followis in this cheptere The sege of Troye as 3e sall here E	259
	BOOK III	
Prologue	pe proloug of be thrid buk In bis chapter 3he may luk . R, L, E, A	267
I.	Of pe Iugis of Israel Pis next chapter sal 30w tel R, L, E, A	27 I
II.	Dis next chapter sal on one Tel pe wichtnes of Sampson . R, L, E, A	281
III.	Dis next chapter folowande Sal tret qwha fyrst wan þis lande . R, L, E, A	305
IV.	Or I forbir now procede Of be Romanys I wil reide . R, L, E, A	317
V.	Off Sardanapallas 3he sal heyr In þis next folowande chapteyr R, L, A	321
VI.	Pis chapter sal 30w rahers Of pe succession of Pers R, L, E, A	327
VII.	Now sal 3he heyr in til hy Off a terandis gret fellony R, L, E, A, E ²	333
VIII.	Qwhen be constitution was Fyrst ordande of Olympias . R, L, E, A, E ²	339
IX.	How he kyngis stane of Spanze Fyrst coym in Irlande & Brettane R, L, E, A, E ²	345
X.	Off Symon Brekkys lynage heyr Next folowis in þis chapteyr . R, L, E, A, E ²	349



THE

ORIGINAL CHRONICLE

OF

ANDREW OF WYNTOUN

CHAPTER I.

MS. W. The first chapitere tellis but les
Through quham þis buke translatit wes.

F. 1 a.

A^S men ar be thare qualiteis Inclynit to diuersiteis, Mony 3arnys for till heir Off tymes bat befor baim wer, Staittis changeit and be greis; Ouharfor of sic antiquiteis Thai bat set haly bare delite Gestis or storyis for to write, Outhir in metere or in prose, Flurist fairly thare purpose With qwaynt and curiouse circumstance, For to raise hertis in plesance, And be heraris till exsite Be wit or will to do pare delite; As Gwydo de Calumpna quhile, The pohete Omere and Virgile, Fairly formyt there tretyß, And curiously dytit there storyis. Sum vsit bot in plane maner Off aire done dedis thar mater

10

20

^{4.} thingis] tymys R.

^{7.} That þai E2; halelie] hale R.

PROLOGUE.

MS. E2.

Heir followis be prolog but faill Off be cornykkillis callit Originall.

The first cheptour tellis but les Quhair throw bis buke translatit wes.

Capitulum primum.

[AS] men ar be þair qualiteis Inclinit to diuersiteis, Mony zairnis for till heir Off thingis bat befoir bame war, The statis chaingeit and be greys; Quhairfore of sic antiquiteis [Dai that] sett halelie bair delyte Geistis and storeis for to wryte, Othir in metir or in proyß, Flureist fairlie þair purpose Wib quant and curiouse circumstance, To raise hartis in plesance, And be heiraris till excite Be witt or will to thair delyte; As Gwido de Calumpna quhile, The poete Homeir and Virgile, Fairlie formit pair treiteis, And curiouslie dytit pair storyß. Sum vsit bot in plane manere The deidis done and be mater

IO

20

F. 1 b.

To writ, as did Dares of Frigy, That wrait of Troy all be story, Bot in till plane and opin stile, But curiouse wordis or subtile. Herefor I have set myn entent, My wit, my will and myn assent, Fra þat I sene had storyis seire In cornyklis, as bai writtin were, Thare mater in to forme to draw Out of Latyne in Inglis saw. 30 For storyis to heire ar dilectable, Suppose bat sum be nocht bot fable; And set to bis I gif my will, My wit I ken sa skant bartill That I drede saire pame till offend That can me and my work amend, Gif I writ ouber maire or lese, Bot as be story beris witnes; For, as I said, rude is my wit And febill to put all my writ, 40 Gif clerkis bring baim to knawlage Off be Latyne in oure langage, Till ilk manis vnderstanding For diversnes of thare changeing; Sa that through foly or nysetee I dout confoundit for to be. Bot, lordis, gif youre curtasy Forbeire me in bis ieperdy, And fra thare brēth wald me defend, That can repreve and will nocht mend, 50 Haiffand excusit my sempilnes, Sen bat I set my besynes

22. Wryte E^2 .

^{28.} In to be In R; wer] wryttyne bot R. were R.

^{31.} storyis] romans R; ar] is R.

^{32.} sum of thaim be] thai be quhyle

^{33.} thocht] set R; gif] gawe R.

^{35.} That I dowt sare thaime tyll R.

F. 1 b.

To wryte, as Darys of Frygy [Wrate] of be Troianis be story, Bot in to plane and oppin style, But curiouse wordis or subtile. Alsua set I myne intent, My wytt, my will and my talent, Fra bat I seyne hade storyis seir In to be cornykkillis quhair bai wer, Thair mateir in to forme to draw Off Latyne in till Inglis saw. 30 For storyis to reid ar delectabill, Suppoiß bat sum of thaim be fabill; And thocht to bis I gif my will, My witt I ken sa skant bairtill I dreid bame sair till offend That can me and my materis mend, Gife I wryte obir mair or less Bot as be story beris witness; For, as I said, ruyde is my witt, And semple to put all in wryte, 40 And cleirlie to bring pame to knawleges Off Latyne in till oure langagis, Till ilk mannis vnderstanding For diversnes of pair changeing; Sua throu folie or nycete I dout discomfit for to be. Bot, lordis, gife 30ure curtasy Forbeir me in his iuperdy, And fra bair breith wald me defend, That can reprufe and will nocht mend, 50 Havand excusit my sempilnes, Sen bat I sett my besynes

^{36.} and my werk amende R.

^{38.} Than the storys R.

^{41.} to om. R; tyll knawlage R.

^{42.} langage R.

^{44.} diuersnes] syndrynes R.

^{46.} discomfit] confowndyt R.

^{49.} breith] lethe R.

Till all youre plesance generaly, Suppose this tretise simpilly I maid at be instance of a larde That has my seruice in his warde. Schir Iohne of Wemys be rycht name, A worthy knycht and of gud fame, Albeid his lordschip be nocht like To gretare lordis in be kinrik, 60 He mone of neid be personer Off guhat kin blame sa euer I beire; Syne through his bidding and counsaill Off det I spendit my travale; For all honest det suld be Owyt with possibilite, And bowsumnes, that, as be wice Savis, is better ban sacrifice; For in be sacrifice be slayne, And nocht be slaare, tholis be pane; 70 Sa bat be slaare haif be meid, The pane is soft he tholis in deid. Than suld with rycht be meid be maire That sufferis in him self be saire, Ouhare bowsumnes makis fredome thrall, And lyking vnder aw to duell, Now as bondage vnder law, Bot at lyking grace suld knaw. Thus set I in like assay 80 Wilfully my det to pay: Symple or sufficient guheber it be To bowsumnes ay zeild I me.

F. 2 a.

^{55.} mak] made R.

^{57.} be] of the R.

^{60.} gretar] gret R.

^{61.} partenere R.

^{63.} throw his biddin and] for byddynge at hys R.

^{67.} And] Syne E²; pat, as] as sayis

E2. #

MS. E.

F. 1 a.

Till all 3our plesance generalie, Suppose bis tretise simpillie I mak at be instance of ane lard That hade my seruice in his warde, Schir Iohnne be Wemys be rycht nayme, Ane honest knycht and of gude fayme, Suppoise his lardschip lik nocht be Till gretar staitis in equalitie, 60 He man of neid be personeir Off quhat kynd blame þat I suld beir; Sen throw his biddin and counsall Of dett I spendit my travale; For all honest det suld be Ouyt wib possibilite, And bowsumnes, pat, as be wyse Savis, is better than sacrefice; And in be sacrifice be slane, And nocht be slaar, tholis be pane; 70 Sa bat be slaar haf be meid, The pane is soft he tholis in deid. Than suld wip richt be meid be mair That sufferis in him self be sair, Quhar bowsumnes makis fredome thrall, And lyking wnder aw to duell, Now as bondage wnder law, Bot as lyking grace suld knaw. Thus set I in lyk assaye Willfullye my det to paye; 80 Sempill or sufficient quheber it be, To bowsumnes aye zeild I me.

^{68.} Bettir is E2; Sayis bettyre is R.

^{69.} And in be For in RE2.

^{70.} tholis] mon thole R; be om. E2.

^{73.} hys mede wytht rycht R.

^{74.} suffiryde R.

^{76.} And om. R.

^{77.} Now] Noucht RE2.

^{78.} as] that RE2; knaw] schaw E2.

^{79.} I than set in RE2; lyk] sic E2.

^{80.} Wylfull is RE2.

And, for I will nane beire be blame Off my defalt, bis is my name Be bapteme, Andro of Wyntoune, Off Sanct Androis a channoune Regular, bot nocht forthy Off pame all be leste worthy; Bot of bare grace and bar fawour I wes but merit maid priour Off be Inche within Lochlevin, Berand parof my titill evin, Of Sanct Androis diocy, Betuix be Lummondis and Wynarty. The titill of bis tretise haill I will be callit Originall, For bat begynnyng sall mak cleire Be plane procese oure matere.

90

100

IIO

As of angell and of man
First to ryse be kynd began;
And how, efter bare creatioun,
Than grew in to successioun,
Wyde spred in to bare cuntreis,
Thare statis and bare qualiteis,
Till be tyme bat Nynus king
Raise and tuke be gouernyng
Off Babilone in Assyry.
Fra him syne distinctly
It is my purpose till afferme
This tretise in till certane terme,
Haldand tyme be tyme be dait,
As cornyklaris befor me wrate,
Requirand be correctioun

F. 2 b.

^{84.} this] it R.

^{92.} Hawand RE2.

^{94.} Lomownde R; Bennarty R, Lenarty E².

^{96.} callit] callit be E2.

^{97.} and cleire E.

^{99.} angelis RE2.

^{101.} bar] be E2.

F. 1 b.

And, for I will nane beir be blame Of my defalt, this is my name Be bapteme, Andro of Wyntoune, Of Sanctandrois a channoun Regular, bot nocht for bi Off paim all the lest worthye; Bot of bar grace and bar fauour I wes but merit maid priour Of be Inche within Loch Levyne, Berand bar of my titill evyne, Of Sanctandrois diocye, Betuix be Lummondis and Vynartye. The titill of bis tretyß haile I will be callit Originall, For that begynnyng sall mak [cleire] Be plane process our mater.

90

As of angell and of man
First to ryse be kynd began;
And how efter bar creacioun
Than grew in to successioun,
Wyde spred in to bar cuntreis,
Thare staitis and bar qualiteis,
Till be tyme bat Nynus king
Raiß and tuk be gouernyng
Of Babilone in Assyrye.
Fra him syne distinctly
It is my purpoß till efferme
This tretiß in till certane terme,
Haldand tyme be tyme the dait,
As cronyclaris befor me wrait,
Requyrand be correctioun

100

IIO

^{102.} Than] Men R.

^{103.} cuntreis] greys RE2.

^{107.} in] and RE2.

^{110.} tretis] proces E2.

^{112.} cornikkillis E2.

Off gretare of perfectioun.

For few writtis I redy fand
That I couth draw to my warand.

Part of be Bibill with bat at Peris
Comestor ekit in his 3eris,
Off Crosyus and Frere Martyne,
With Scottis and Inglis storyis syne,
And vthir incedens seire,
Accordand like to bis mater.

To bis my wit is wallowit dry,
But fleure or froyte; bot nocht for thy
To furthire fairly bis purpose,
The help beseik I of bat Rose
That spanys, spredis and euer springis,
In plesans of be king of kingis.

120

CHAPTER II.

The secund chapiter tellis how bis In sevin bukis devidit is.

B^E pe [eldis] I will devise
In sevin bukis pis tretise;
Bot I will nocht ay pare mak end,
Quhare storyis makis pe [eldis] kend.
The first buke fra pe begynnyng
Sall trete till pat Nynus king
Off Babilone in Assyry

1. W. eldest.

4. W. eldest.

123. To] Bot E2.

126. I seke the sawowre of that ros

R; om. E^2 .

Chap. I.—No rubric in RL. L begins here. E^2 has the rubric of W, and goes on with the following:—

^{117.} pat at Peris] it pat Prys E2.

^{119.} orysonis E.

^{120.} Ynglis and Scottis RE2.

^{122.} this] oure RE2.

Of gretar of perfectioun.

For few wrytis I redye fand
That I couth draw to my warrand.
Part of be Bibill wib bat at Peris
Comestor ekit in his 3eris,
Of [Orosius] and Frer Mertyne,
With Scottis and Ingliß storyis syne,
And vber incedens seir,
Accordand lyk to this mater.
To this my wit is wallowit drye,
But flour or frute; bot nocht for bi
To further fairlye bis purpoß,
The helpe besek I of that roiß
That spanys, spreidis and euer springis,
In plesans of the king of kingis.

[20

CHAPTER I.

F. 2 a. The dewisionis of all bis buke
In to bis nixt cheptur 3e luke.

In ix. bukis and nocht mai,
And in be first bukis of ba
Sall trete fra be begynnyng

(Be the) eldis I will devyse
In sevin bukis þis tretis,
But þair I will ay mak end
Quhair storeys mays [noucht ay mak end] þe eildis is kend.
The first sall treit fra the beginning, &c.

The words within square brackets have been crossed out.

3. in] on RL; lik] pis L.

6. in om. RL; buke RL.

4. dite] departe RL.

F. 3 a.

Gouernyt bat lordschip halely; And bat wes in till Abrahamys dais, As barof be storyis savis. 10 The secund buke sall trete fra pan Till Brutus come in Mare Brettane; That wes, as can be story tell, Ouhen iugis iugit Israell. The thrid buke sall contenit be Till of Rome wer maid be cete; That wes guhen that Achaz king Israell had in gouernyng, And be proffeit Ysaye Maid and prechit his prophesye. 20 The [ferd] buke quhill bat Crist wes borne To saif mankynd bat wes forlorne. The fift quhill bat be Scottis Put out of Scotland be Pictis. The sext quhill Malcolme oure first king Scotland tuke in governyng. The sevint sall mak conclusioun Off be nobill generatioun And of be blessit gud lynnage That come of be mariage 30 Off Malcolme king of Scotland And Mergret aire till Yngland.

21. W. thrid.

8. to] quhyll R, till L, fra E2.

9. in and RE2.

13. be] treit E2.

16. in om. RE2L.

^{10.} That tuke governyng L.

^{15.} That weil can] The wys can R, That was as E²; storeis] story R.

^{17.} counttabill] contynwyde RL.

^{24.} alleris om. R; all our E2.

^{27.} quhill] till þat L.

^{28.} Off Scotland put out L.

^{29.} in to R.

^{30.} As off that the corneklis sayis

R; As be cornicle pairof says L.

^{31.} quhill þat] till king L.

^{34.} The om. E.

Of be warld to Nynus king Of Babiloun in Asserv Tuke wp be lordschip halely; 10 That wes in til Abrahammes dais. As of bat the story sais. The secund buk sall be fra ban Ouhill Brutus com in Mare Bretan. That weil can be storeis tell, Ouhen Iugis iugit in Israel. The thrid sall counttabill be Ouhill maid of Rome was be cete; That wes quhen Akas king Iudam had in gowernyng, 20 And be prophete Ysai Maid and prechit his prophecy. The ferd to be Incarnatioune That maid our alleris saluacioune, And Octoviane wib honour Of all be warld wes emperour. The v. quhill be Scottis Put out of Scotland be Pechttis: That wes in grete Charllis dais As accordand cornyclis sais. 30 The vi. quhill bat Malcome raise, That weddit wip Sanct Mergret wes. The vij. quhill Alexander our king [The] thrid of his dais maid ending. The auchtand quhill be tober Robert Our king wes crownit efterwart. The ix. contenand it salbe In him and his posterite.

35. quhill] to L.

F. 2 b.

hecht L.

^{37.} The nynde sall contynuyde be 36. Secund of be name bat Stewart R; The nyne buke continewit be L; The nynte sall contenit be E2.

CHAPTER III.

The thrid chapiter expremys in mynd The stait of angell and mankynd.

SANCT GREGOUR in ane omelye Thus sayis of angellis opinly:
The kynd of angellis and of men God maid of nocht him for to ken;
And for he wald þat kynd suld be Ay lestand in eternite,
Till his schap and his awne liknes
Angell and man formyt wes.

40

[THE CHAPTERYS OFF THE FYRST BUKE.

- I. De dywysiownys of this tretis.
- 11. Off angelis.
- III. Off mannys fyrst creationne.
- IV. Off the slawchtere of Abelle.
- v. Off Kayinnys generatyown.
- VI. Off Sethys generatyown.
- VII. Off Geawndys.
- VIII. Off the arke of Noe and of the spate.
 - IX. Off the foure kynrykis pryncipale.
 - x. How Ynde and othir landys lyis.

- xI. How othir sindry landdys lyis.
- XII. How Egipe and othir landdys
- XIII. How the land off Affryk lyis.
- XIV. Howe the landys of Europe lyis.
- xv. How Brettanne and Irlande lyis.
- xvi. The fyrst chawngyng of the twngis.
- XVII. The fyrst matere of poesy.
- XVIII. The fyrst matere of mawmentry.
 - XIX. A genology discendande.]

This list is from R, and comes after l. 128 of Prologue; xi. and xii. have been added in the margin by a later hand. No list of contents in E^2L .

CHAP. II. (III. in E²).—No rubric in R. Heading in L: Off angelis.

Of angellis is now till heir
In this nixt followand cheptour. E².

THE CHEPTURIS OF DE FIRST BUK.

Off angellis		•			j
Of manis creacioune .					ij
Of be slauchter of Abell .					iij
Of Caymes generacioun .		0			iiij
Of geandys		•			V
Of be ark and spate of Noe		•			vj
Of be four kinrikis principall					vij
How Inde and oper landis lyis					viij
How Egipt and oper landis lyis	٠		٠		ix
How be landis of Ewrop lyis					x
How Brettan lyis					хj
The first changeing of tangis					xij
The first mater of poecy .					xiij
The first mater of ydolatry					xiiij
A genology fra Noe descendand				٠	xv

CHAPTER II.

Off angellis now sall ze here In bis followand nixt chepter.

[C]ANCT GREGOUR in ane omely Thus sais of angellis opinly: 40 The kind of angell and of men F. 3 a. God maid of nocht him for to ken; And for he wald bat kind suld be Ay lestand in eternite, Till his schap and his liklynes Men and angell formyt wes.

^{39.} ane] his L.

^{40.} Thus] This E2; Off angelys says bis L.

^{41.} angelys RLE2.

^{43.} bat] be E2.

^{44.} Lestand in to L.

^{46.} Man R; angellis E2L.

F. 3 b.

Off angellis orderis thrise thre

In his scripturis rehersis he. The name of angell to devise Is nocht of kynd bot of office; A messinger suld ane angell be Quhen chargeit oucht to say is he. Angellis we may spretis call, Bot angellis are nocht spretis all. The angellis we fynd vsuale Titulit be names spirituall. The first is callit Mychaell, Gabriell syne and Raphaell. Off angellis nature and pare stait I trow fere better ban I wait; And better is bat we all commend To God bat we can nocht defend, Sen na thing is bat he na may; Than we oure solely aucht to say That may nocht in ws consauit be,

47. thrise] ar thryis E2.

Na pruffit be leill autorite.

Forthy fra it I turne my stile Off mankynd to carp a quhile.

L. 49. for to R. 50

60

^{48.} rehersys he RE2; rehersit he chargeit is he L.

^{51.} ane angel] ay ane L.

^{52.} war] is R; And sa qwhen pat

^{54.} om. EE2; inserted from R.

^{55.} Thre RL.

^{56.} Callit] Tyttlyde R.

Of angellis ordouris thrise thre In to his write rehers we. The nam of angellis to dewise Is nocht of kind bot of office; 50 A messenger suld ane angel be Quhen chargit oucht to sai war he. Angellis ze may spretis call, Bot angelis ar noucht thare spyritis all]. The angellis we fynd wsuall Callit be name spiritualle. The first is callit Michaell, Gabriell and syne Raphaell. Of angellis statur and thar state I trow fer better ban I wate; 60 And better is we all commend To God bat we mai nocht defend. Sen na thing is bat he na may; Than folie war we suld oucht sa That mai nocht consawit be, Na pruwit be leill autorite. For bi fra bis I turn my stile Of mankind for to carp a quhile.

^{56-58.} torn off L.

^{57.} cald is R.

^{58.} syne and R.

^{59.} statur] nature RL.

^{61.} we] that we R.

^{62.} mai] can RL.

^{64.} folie war] folyly RL.; war we

suld] is suld we E2.

^{65.} nocht] noucht in ws RL.

^{66.} leill om. RL.

CHAPTER IV.

How God maid Adam and Eve his make, And how he for pare syne tuke wraik.

FF Adam oure originall
And Adammys kyn is cummyn haill, That in be feild of Damask faire. Off nature and of nobill aire. Or ellis in be vale of Ebron. As sum men haldis opinioun; Like maid to God he formyt wes In his schap and his liknes, 70 And sa first formyt at devise Translatit wes in Paradise: And thare liffand in bat schap, Slepand till he tuke a nap. Out of his side God tuke a rib In all thing till him like and sib, That woman maid wes bat we Eve call, For scho wes moder till ws all. Than bare stait wes innocent And all thing bowit at bar entent; 80 And name to bestis Adam gaif Sic as we 3it hald and haif, And Eve he callit pare a woman, Sen scho wes of his flesche and bane. Off matrimone be sacrament Than raise in bat stait innocent,

CHAP. III. (IV. in E2).-No rubric in R. Heading in L: Off mannys creatioun. E2=W.

^{69.} the] oure RL.

^{73.} a] the RL.

^{74.} sum] men E².

^{75.} Lik to God Adam] Lyk made

^{70.} Of And R; All our kyn ar L. to Gode and R, Like man to Gode and L.

^{76.} lyklynes RL.

F. 3 b.

CHAPTER III.

Off manis first generatioune.

) FF Adam the originall Of all our kind is cummyn haill, 70 That in be feild of Damask fair, Of natur and of nobill air, Or in a walle of Ebron, As sum haldis opinioun. Lik to God Adam schappin wes In his schap and his liknes, And sua formyt at dewise Translatit wes in Paradise; And thar liffand in bat schap, Slepand quhile he tuk a nap, 80 Out of his syde wes tane a rib, Tharof til him baith like and sib Scho wes maid that we Eif call, For scho wes moder of ws all. Than bar stait wes innocent And al thing bowit at thar entent; And nams to bestis Adame gef Sic as zit bai hald and haf; And Eif par callit he a woman, Sen scho wes of his flesche and bane. 90 Of matrimone the sacriment Than raise in bat stait innocent,

^{78.} wes] he was E2.

^{82.} Quhairof Eiff was maid and kid L.

^{83-4.} om. L.

^{83.} That woman wes made that Eve we call RE².

^{86.} at] tyll R.

^{88.} The quilkis 3it L.

^{89.} And Eve he cald thare R, And thair Eue callit he E², And Eve he pair callit L.

^{90.} Sen] For E2, And L.

^{92.} Than om. L; stait om. E2.

F. 4 a.

And of all thingis at bare plesance Thai had enewcht at haboundance, Ay till bai baith brokin had The commandment at God baim maid, 90 And miskennit bare creature. Tharfor bai fell fra gret honour, And knew ban bat bai nakit ware, And had of clething gret mistere, For bai wrocht nouber lynt nor woll, Bot leiffis of be tre to pull, Quhare of a weid bai maid bat tyde Thare nakit membris for till hyde; And wes put out of Paradise, A propire place at all devise, 100 Haboundand in till all delite, Baith of plesance and profite, Off froyte and foullis and feildis faire, Off herbis and of nobill aire, Off burely branchis and of bowis, Off cliftis, craggis and of clewis. The tre of lif barin wes set; Off bat tre guhasa mycht get, He suld in lif ay lestand be, But seiknes or mortalite. IIO This ilk erdly pardiß In to be este of Asye lyiß. Ouhen Adam wes in to bat quhile Put out of bat place exile,

93. al] all thyngis RL.

For to keep it and lat nane in Befor it set is Cherubim,

^{94.} large] largius E2, large at L.

^{96.} bad] maid L.

^{97.} par om. RLE2.

^{98.} þat] gret R; sone in dishonour

^{100.} had om. RE2; grete] hade

 E^2 .

^{101.} þan om. RLE2.

^{102.} tre RLE².

^{105.} wes] bair L.

100

And of al at bar plesance

F. 4 a.

Thai had large haboundance, Ouhill bat bai baib brokin had The bidding bat God bame bad, And miskend bar bare creatur. Dan fell bai sone fra bat honour, Kennand bat bai nakid wer, And had of clething grete mystere. Thai wrocht ban nober lynt na woll, Bot lewis of be treis can pull, Ouhar of aray wes maid bat tide, Thar nakid membris for to hid, And wes put out of Paradise, A propir place at all dewise, Haboundand in till all delite, Baith in plesance and proffite, Of frute, of foullis, of feildis fair, Of arbuste, erbis and of air, Of buskis, bankis and of bewis, Of cliftis, craggis and of clewis. The trie of lif bar in is set; Of bat frute quha mycht get He suld in lif ay lestand be, But sekenes or mortalite. This terestrall Paradice In to be est of Asy lyis; Quhen Adam wes wibin bat quhile

120

TTO

108. Propir plesand and perfite L; inl of R.

Put out of bat steid exile,

To keip it ban and lat nane in Befor it set wes Cherubin,

109. of foullis] and foule R.

111-2. om. L.

114. Quha sa of pat frute L.

116. or] and L.

117. terrestre RL; This ilk is terrestar paradyse E2.

118. In to] That in E2.

119. pairin a quhile L.

120-2. om. L.

120. out om. E2; in exile RE2.

F. 4 b.

That may be vnderstanding rycht A stuff of angellis, stark and brycht, With a suerd as blude als rede, Av turnand for to keip bat steid. 120 Within bat proper place without peire Thare is a well of watter cleire; Out of bat well cummys fludis foure To tempre be erd bat bai ran oure. Ane of bai watteris is callit Ganges, Syne Tygyre, Nyle and Eufrates. Nyle wes callit efter Gysone, And Ganges first wes callit Phisone. In Paradiß bai are vnkend, Bot vtouth it bai ryne one end. 130 At be hill of Escobares In Ynde be hede is of Ganges; Agane be este be streme is gayne, Sa rynnand in be Occiane. Beside a hill is hattyne Acland Off Nyle be revere is springand; Bot syne be erd it swellyis in, Ouhare through all Ynd it vsis to ryne; It brystis out syne at a strand That be be Rede Se lyis strekand. 140 All Ethiope it rynnis about, And through Egipt rynnis out; Departit syne in fif and twa, In sindry partis it rynnis swa; By Alexandere be gret cete It enteris in be Greke Sea. Tygris syne and Eufrates

125-6. transposed L.

130. nwrice] moyst RL; That moistis E².

134. As] And E2; fyrst wes RE2L.

135. vnkend] by kend L.

141. Etland L.

^{133.} is hattin] wes hattyn RL, was haldin E².

^{137.} Oskobares R, Askobares E².

Dat mai be vnderstandin richt

F. 4 8.

A stuf of angellis blith and bricht, And a suerd as fire all rede Wes set bar als to kepe bat stede; Within bat proper place but pere Dare is a well of watter clere; Out of bat well cummis fludis foure To nwrice be erd quhar bai ryn oure. 130 Ane of bir watteris is callit Ganges, Syne Tigir, Nyle and Eufrates. Nile is hattin Giane, As Ganges wes first callit Phisone. In Paradice bai ar vnkend, Bot wibout bai brek on end. At be hill of Oskbares In Ind be hewit is of Ganges; Agane be est be streme is gane, Sua rinnand in be Occeane. 140 Besid a hill is callit Acclande Of Nyle be riwer is springand; Bot syne be erd it suellis in, Quhar throu all hid it wsis to ryn; It bristis out syne at be strand That by be Rede Se is strekand. All Ethiop it rinnis about, And throu all Egipt rinnis out; Departit syne in fiffe and twa Syndry partis rinnis sua; 150 By Alexander bat cete It enteris in the Mekil See. Tiger syne and Eufrates

142. riwer] heid L. 143-4. om. L. 145. It om. R. 146. is] lyis RL.

^{148.} And throw Egipt it strikis out L; rinnis out] atse but dout (sic) E².

149. Departit] Be partis L.

150. In sindrie E².

And Ermony þai tuke þare rase; Agane þe sowth þai are rynnand, Sa to þe see þare streme strekand. Hard with mankynd þan it stud

150

Hard with mankynd þan it stude;
Adam werthit to wyne his fude
Off þe erd þat waryit was
In his werk and his besynes,
And with his swete till ete his breid,
Driffand his lif to dulefull dede.

Adam one Eve gat sonnys twa, Cayne and Abell callit were þai.

How bai liffit and in quhat wifs

To God þai maid þare sacrifice, Abell with gud deuotioun,

Cayne with indignatioun,

The Bibill tellis it opinly,

Tharfor I lat it now ga by;

Bot be ensampill is felloune;

Quha dois nocht with deuocioun

His det to God in his seruice,

Off offerand, teynd or sacrifice,

Bot makis his excusatioun

With ire and indignatioun,

170

160

154. Off RL.

F. 5 α.

156. thare streme RE2L.

158. Quhen Adam wrocht to E². 161. his sueit] sueit E².

CHAP. IV. (V. in E2)-

How Adam gatt Abell and Cayane That throw Lamek wes eftir slane, E². F. 5 a.

At Armony þai tak þare rase;
Agane þe south þai ar rynnand,
Sua to þe se þe streme strekand.
Hard wiþ mankind þan it stud;
Adam worthit to wyn his fud
Off þe erd þat warite was
In his werk and his besynes,
And with his sueit til eit his breid.

Driffand his lif to dulefull deid.

160

CHAPTER IV.

This cheptur sall 30u tell How Caym his brober slew Abell.

Caym and Abell callit wer tha How hai liffit and on quhat wise To God hai maid har sacrifice, Abell wih gude deuocioune, Caym wih indignacioune, The Bibill tellis it oppinly, harfor I lat it now ga by; Bot he exampill is rycht felloune; Quha dois nocht wih deuocioune His det to God in his seruice, Offerand, teynd or sacrifice, Bot makis his excusatioune With yre and indignacioune,

170

170. now] heir L.
174. teynd or] gude L.

^{165.} How that that RE²; and on] and E².

^{168.} And Caym E2, Bot Cayem L.

How may he traist to wyne meid Than Cayne did bot gif he speid, Bot will and waverand to be ay In duyle and dreid till his end day, Off ony þat may him fynd of raß In hydlis or in opin place, Cowartly to tak his dede, Disparit all of gud remede?

CHAPTER V.

How Adam gat Abell and Cayne That through Lamek efter wes slane.

THIS Cayne to sone Enok gat, The quhilk gat Iareth efter bat; т80 Enok a tovne gert biggit be, And gert call Enok bat cete. This Iareth gat Malaleell, The quhilk bat gat Matusaell; Off this Matusaell gat Lamell; Ouha bat likis of him to spell He wes be first found [lemmanry], Through lust, liking and lichory. Till him allane wes wiffis twa, That Ade wes callit and Sella. 190 He wes be first bat schot in bow, Ouper with bolt or braid arow. Sa fell it guhen he falzeit sycht, For eild had myrknyt all his mycht,

137. W. lotmenry.

179-84. om. L.

184. Disparyde R.

CHAP. V.—No chapter in E²; begins with a large capital. 186. Ned E. 188. gert call] callit L. How mai he luk till oper end
Than Caym did bot gif he mend,
Will and wauerand to be ay
In dout and dule till his enday,
Off quham pat mai him fynd of case
In hiddillis or in oppin place,
Cowartly to tak his dede,
Disparand of al gud remeid?

180

F. 5 b.

CHAPTER V.

This chepture makis descriptioun Off Caymes generacioune.

[T]HIS Cayme to son Enok gat, The quhilk gat [Iared] efter bat; Enok a townne gert biggit be, And gert call Enok that cete. Dis [Iared] gat Mawyall, The quhilk bat gat Matusaell; 190 Matussaell gat Lamek; Ouha bat likis of him to speke, He wes be first fand bigamy, Throu liking, lust and lichery; Till him allane wes wiffes twa. That Ade wes callit and Sella. He wes be first bat schot in bow With vire, [or] boult, or with arowe. Sua hapnit as he faillzed licht, Fra elde had myrknyt al his sicht, 200

^{189.} Rede E; Mawlaliale RE², Mavielle L.

^{190.} þat om. L.

^{191.} he gat RL.

^{192.} pat] sa L.

^{196.} Tha E².

^{198.} or om. E.

^{199.} as] þat E²; faill3ed] wantit L. 200. Fra] For R, And E², Throw

L; myrknyt] markit E2.

F. 5 &. His [boy] bad him he suld draw neire,
Quhare pat he said he saw a deire.
With pat pe takle vp he drew,
And with pat schot he Cayne slew
That lay lurkand pare in a busk;
Than to pat boy he gaif a rusk,
All brayne-wod in to pat steid,
He dang him with his bow to deid.

200

This Lameke Iabell gat on Ade;
He wes be first bat gert be maid
Tentis to be borne about,
As catall lesurit in and out,
Quhare hyrdis mycht in herbryit be
Baith day and nycht to keip bar fee.
He gert disseuir first and keip,
As 3e se now, be gait fra scheip;
The brukit bestis and be waire
He gert depart fra quhit and faire;
The 3oung he kepit fra be auld,
And oisit baim to be bocht and sauld,
And syne be craft and be delite
Off mylk and wooll gat proffite.

210

This Lameke gat on Ade withall Ane oper sone wes callit Tuball. The story gerris ws understand He wes pe first pat musik fand With hammaris wirkand one styddy, Quhare men wer wirkand in a smyddy. This Tuball quhen he herd Adam tell In prophesy, as efter fell,

220

195. W. body.

^{201.} bad him] he bad L.

^{204.} he Kayin slewe RL.

^{206.} to pat boy] till be bow E2.

^{209.} gat Iabell E2.

^{212.} Herdis to herbry pat lay pair out L; lesowyde R.

^{213-4.} om. L.

^{213.} Quhair in hirdis mycht harberit be E².

210

F. 6 a.

A child bad him he suld draw nere Quhar þat he said he saw a dere. Wiþ þat þe takill wp he drew And wiþ þat schot Cayme he slew, That lurkand lay in till a busk; Than to þat boy he gef a rusk, All branewod in to þat steid, He dang him with his bow to deid.

This Lamek Iabell gat on Ade;
He wes be first bat gert be maid
Tentis to be borne about,
As catell lesuris in and out,
Quhar hirdis mycht in herbry be,
Nicht and dai to keip bar fee.
He disseuerit first and gert keip,
As 3e se now, be gait fra scheip.
The brukit bestis and be ware
He gert depart fra quhite and fair;
The 30ng he partit fra be auld,
And wsit bame to bowcht and fauld.
Syne be craft and be delite
Of mylk and woll he gat profit.

This Lamek gat on Ade wip all Ane oper sonn callit Iwball.
The story gerris ws vnderstand
He wes the first pat musik fand,
Wip hameris clynkand on a stedye
Quhar men war wirkand at a smedye.
Iwball quhen he herd Adam tell
In prophecy, as eftir fell,

230

220

^{215.} He gert dissewyr fyrst and kepe RL.

^{217.} brokin L; ware] gayr E2.

^{219.} auld] eild L.

^{220.} fauld] feild L.

^{224.} callit] wes callyde RE²L; Tuball E².

^{227.} stedye] stythy R, study E²; smytand on ane study L.

^{228.} at] in RE²L.
229. Tuball E².

That flude and fyre suld all ourga, And fordo all it mycht ourta,

MS, E2,

Off sic matere as he had He gert twa pillaris ban be maid: Off tyld of plaistere wes be tane, The toper wes maid of marbell stane. The tane to sauf men fra be flude, The tobir fra fyir, thocht it was woyd; And in be twa he gart full tyte All be arte of musik wryte, Sua bat it mycht haldin be Wnfailzeand in posteritie. Iosephus sayis in till his buke, Quha can weill bat story luik, That gitt in to be Surry land The pillair of merbill is standand. This Lamek gat 3itt one Sella Tubalkayin and Noema.

240

230

Tubalkayin and Noema.
Tubalkayin delytit haill
Be vsit craft to wirk mettaill,
Irne and steill, leid and tyne,
To 3ett or beit or graif þairin.
His sister þan callit Neoma
Scho begouth on hand to ta
Wewyng þat nevir þan before
Was vsit be travell or rhetour.
Of Caynnis generatioun,
Na of þair successioun,
Is na ma found in to story;
Thairfore I latt þame now ga by.
Sum storeys sayis þat Noyes flude
Drownit þame þat þat tyme stude.

250

232-299. W. one leaf missing; filled in from E2.

^{231.} That] The E^2 ; suld] sall E^2 . 232. all it] that that R; all] pat E^2 ; And gud pat pai L.

^{236.} wes] wes made R; wes om. L;

marmor L.

^{237.} sauf be] be sauf E2, saiff L.

^{239.} he om. L.

^{244.} will] can RL.

F. 6 b.

That fire and flud suld all ourga And vndo all it mycht ourta, Off sic mater as he hade He gert twa pilleris sone be maid: Off tild or plaister wes the tane, The tober wes of merbill stane. The tane to sauf be fra the flude. The tober fra fyre, bocht it war wod; And in thai twa he gert full tite All be art of musik write, 240 Sua bat it mycht haldin be Vnfaillzeand in posterite. Iosephus sais in till his buke. Quha will weil bat story luke, That zit in to Surry land The piller of merbill is standand. This Lamek gat zit on Sella Tubalkame and Neoma. Tubalkame delitit haill Be wsit craft to wirk metall. 250 Yrne and steill, leid and tyn, To get or bet or graif bar in. His sister ban callit Neoma Scho begouth on hand to ta Weiffing bat neuer ban before Wes wsit be travell or redor.

246. marmor L.

250. Be] He L.

Off Caymes generacioune, Na of bare successioune. Is na mai fundin in story; Darfor I lat bame now ga by.

Sum storeis sais bat Noves flud Drownit bame bat tyme bat stud. 260

^{251.} On steill leid or irn L.

^{255.} Wesching L.

rednoir L.

^{259.} Is] Ar L.

^{261.} story R, om. L.

^{262.} þat tyme þat] that tym that

^{256.} cavale na reduore R, towell na lywand R, pat pan levand L.

CHAPTER VI.

Off Adamis generatioun

And of his sounis lamentatioun.

DAM murnit ane hundreb zeir Abell his sonnis slauchter deir, And guhen bat slauchter was forzettin On Eve Adam Syb hes gottin. 260 Seyth gat Enos bat vsit to call On God in till his werkis all, In prayer and in oresoun, And in speciall denotioun. Enos gat, be buik can tell, Caynaane, bat gat Malaliell; Malaliell he Iaryt gat, The quhilk gat Enok eftir bat. This Enok fand, as I hard tell, First with lettres for to spell, 270 And he tuk in to delyte To set togiddir fast and wryte. In till his tyme he buikis wrayte That drownit war in Noyes spayte. Till God he was in all plesand, Thairfore he is zitt levand, Bydand be Antecristis come, Before be mekle day of dome. Off Enok come Matussale Of guhome Lamek [that] gat Nove. 280 Now be first eild endis heir, In to be quhilk ay zeir be zeir

After 1. 262. Heading—
Off Sethis generationne here
Next folowys in this chapitere. RL.

268. On God and hym honourit all L.
270. speciallie in] specialle R, in special L.

F. 7 a.

DAM murnyt a hunder zere Abell his sonnys slauchter der, And quhen þat slauchter wes forzottin On Eif Adam Seth has gettin. Seth gat Enos bat wsit to call On God in to his dedis all, In praer and in orisoune, And speciallie in deuocioune. Enas gat, be buk can tell, Caynen, þat gat Malilyell; Malyliel he Ierit gat, The quhilk gat Enok efter bat. This Enok fand, as I herd tell, First wib letteris for to spell, And syne he tuke in to delite To set togidder fast and write. In til his tyme he bukis wrate That drownit war in Noves spate. Till God he wes in al plesand, Parfore he is 3it liffand, Bidand be Antecristis come, Befor be mekil dai of donie. Of Enok com Matusaelle, Of quhom Lamek, pat gat Noe. Now be first eld endis here, In to be quhilk av zere be zere

270

280

279. bukys he R.

281. in al] ay L.

282. he is 3it] he is yhit quyk R, 3it

he is L.

285. Matussale RL.

288. ay] ar RL.

VOL. II.

C

Saxtene hundreth saxty and sevin, Gife pat he Ebrewyis rekkynnis evin; The ten and saxty clerkis wyiß As hai fand in hair storyis

Twa thousand and tua hundreh zeir And foure and fourtie passit cleir, Thai vsit to count in hair reknyng

Than fra he wardlis begyning,

Gife ony lettres han hai wrayte,

Thair vse was han to sett hair dait;

As we now fra he birth of God

Rekkyinnis zeiris evin and ode,

Sua rekkynnit hai in hair counting

Fra he wardlis begynning.

290

300

CHAPTER VII.

Heir may 3e find in bis steid Quhame of Gyantis couth spreid.

In till bis tyme bat I of tell
Wer gyandis wakkand ferß and fell,
That like till men war in figure,]
Bot bai were fere maire of stature.
One quhat wiß or quhat manere
Thir ilk gyantis gottin were,
Sindry haldis opinioune;
I will mak na conclusioun,
Bot Sethis sonis, as bai say,
Luffit Cānys dochteris stout and gay,
And gat vpōn baim bodely

MS. W. F. 6 a.

292. fynd] fand writtin L.

294. ar passit] passyd ar R.

297. Off ony lettres pat L.

298. wse] wyse L; ban] ay L; be] thaire RL.

300. and] or R.

302. Than fra RL.

Xvi. hunder sexty and sewin, Gif bat be Ebrewis reknis evin; 290 The x. and sexty clerkis wise As bai fynd in bare storise Twa thousand and iic zere And xliiii. ar passit clere, Thai wsit to cownt in par reknyng Dan fra be warldis begynnyng, Gif ony letteris ban bai wrate, Dar wse wes ban to set be date; As we now fra be birth of God Reknis zeris evin and od, 300 Sua reknit thai in bar counting Fra be warldis begynnyng.

CHAPTER VI.

This cheptur tellis how giandis First war spred in mony landis.

F. 7 b.

I N to his tyme hat I of tell Wes giandis walkand fers and fell, War lik to men als in figour, Bot þai war largear of statur. On quhat kin wise and quhat maner Dir ilk giandis gottin war, Sen sindry haldis opinioun, I will make na conclusioun. 310 Sethis sonnys, sum wsit to sai, Luffit Caymes douchteris stout and gay And gat on pame bodely

CHAP. VI.—how] off R; war] grew and RL.

^{303.} that om. L.

^{306.} war om. E2; of in L.

^{304.} Wer E2L; walkand om. L.

^{307.} kin om. L.

^{304.} Wer E-L; walkand om. L. 307. kin om. L. 305. That lyk tyll men ware in 310. I mak will E². fygure RL.

Thir gyantis bat were sa forsy. One sindry spretis on bare wiß Slepand women wald suppriß 310 With maistry, quayntiff or with slicht, That gat bire gyantis of gret mycht. Bot how sa euer bai gettyn be, A gyantis name in properte Off be erd is for to say, That geos witnes werray; The Grekis in be langage all Geos be erd bai vse to call. All bare kynd bat liffand stude Drownyt were in Noyis flude. 320 Sum men haldis opinioune That in be vaill of Ebroune Efter þat grew gyantis ma. In Egipt sum men sayis alsua Gyantis come and of bat kynd Come Enachim, and of bat strynd Come Galioth bat Dauid 3oung Slew with be stane cast of a slung. Thai speid and pas fra land to land, And Brut in Brettane of paim fand; 330 Coryne, bat of his cumpany Wes maist, and aucht 3e sen3eory Off Cornwale first, had gret liking To cast bai carllis in werselling. Amang baim ane wes mekle of mycht Goge-Magoge to name he hecht. Ane aik wes na mare in his hand Na now in ouris ane hesill wand;

F. 6 8.

317. quayntiteis E2; and] or RLE2.

^{319.} þat om. L.

^{322.} That RLE2.

^{323.} langages E².

^{324.} Geos RE².

^{326.} wer in] in till E2.

^{327.} haldis] has L.

^{330.} sum men RL.

^{331-2.} strynd . . . kynd reversed RL.

6

F. 8 a.

Thir giandis bat worthit sa forssy; Or syndri spretis on bar wise Slepand wemen wald supprise Wib maistry, quantite and wib slicht, That gat bir giandis mekil of mycht. Bot how bat euer bai gottin be, Giandis name in properte 320 Of be erd is halely, The Geas witness verrely; The Grekis in bar langage all Geov be erd bai wsit to call. All bar sort bat liffand stude Drownit wer in Noyes flud. Sum men haldis opinioun That in be wail of Ebroun Efter þat grew giandis maa; In Egipt men said alsua 330 Giandis grew, and of bat strynd Come Anachyn, and of his kynd Come Golias bat Dauid 3yng Slew wip be stane cast of a slyng. Thai past and spred fra land to land, And Brute in Brettan of bame fand; Coryne, bat of his cumpany Wes mast, and aucht bat sengery Of Cornewell first, had grete liking To cast bai carllis in werstling. 340 Amang pame ane wes mekil of mycht, Geomagog his name wes rycht. Ane aik wes na mare in his hand

333-4. 3ong . . . slong L.

Dan now in ouris a hesill wand;

^{335-6.} reversed in L.

^{338.} mast] master E2; bat] the

^{339.} had grete] and hade E2.

^{341.} bame om. R; wes ane R.

^{342.} Garmagog to his name rycht

^{344. [}pan] Na E2L.

He wes xii. cubitis large one lenth, And barwith wes he strang of strenth. 340 He come with gyantis full twenty One Brutus with his cumpany; Bot 3it bis Coryne bat tyme wes Nocht with Brutus in bat place, Ouhen Brutus with paim faucht sa fast Till bai were wincust at be last. There bis Gog-Magog wes tane And haldin be him allane, For to se how bis Coryne Wald pruf with him in werslyne; 350 And as bai met first in bat gamyn, Ather embrasit vber samyn; That freik sa fast bis Coryne thristit Till in his syde thre ribbis bristit, And Coryne ban with all his mycht Hely hewit bat husk on hicht, And till a crag bat wes him by He baire him fast, and spedely That swayne he swakkit oure bat hight Till one his crag he gert him licht; 360 Sa dogitly he doune him duschit Till bak and bowellis all to bruschit. Off gyantis can I na mare tell, There ending thus in Brettane fell.

345. of] on L.

^{346.} That is sax elnis richt L.

^{347.} haill] wele L.

^{352.} vincust] wynnyn L.

^{353.} In that place Gormagog was

tane E2; Thar Goemagog wes RL.

^{355.} how pat] that how E2; pat om. T.,

^{356.} in] in to RL, om. E2.

^{359.} that frek that R.

F. 8 6.

He wes xii. cubitis large of hight, Ane half elne is the cubite rycht. He come wib giandis haill tuenty On Brutus and his cumpany; Bot 3it Coryne that tyme wes Nocht wib Brutus in bat place; 350 Bot Brutus wib baim faucht sa fast Ouhill bai war vincust at be last. Dare wes Geomagog tane And haldin quyk be him allane, To se how bat this Coryne Wald deil wib him in wresslyne; And as bai met first in bar gamyn Ilk ane brasit ober samyñ. Sa fast þat freke Coryne thristit Till in his syd thre ribbis bristit; 360 Coryne ban wib all his mycht Hely hewit bat howk on hicht, And til a crag bat wes nere by He bare him fast and spedely That swane he [swakit] our bat hight That on his croune he gert him licht; Sa doggitlie him doun he duschit Till bak and banys al to fruschit. Of giandis will I na mare tell, Pare ending bus in Brettan fell. 370

362. pat howk] that hwlk R, him

364. him fast and] on richt L.

365. swakat E; And swakit him L.

366. That] Till L.

367-8. om. L.

367. he doun him E2.

368. Till bak and bowalys all to

brussyde R.

369. will] bid L.

F. 7 a.

CHAPTER VIII.

Off Noe and of Noyis flude, And of his barnetyme ill and gud.

NOE wes a man rychtwiß, Leill and perfite at all deviß. He fand first through subtilite How wyne suld grow and wonyng be. Ouhen mannis thocht wes gevin till ill And drawin all fra Goddis will, 370 He wist bat bare suld fall a flude Till vndo all bat liffand stude. To sauf him and his sonnys thre, Thare wiffis foure, but ma menze, He gert of Goddis bidding mak Ane arche in maner of a crake, That in oure langage now vse we To call the schip of Noe. Abufe in hight it narow wes, And vnderneth it largear wes. 380 The Hebrewis sayis be xvii. day Off be moneth we call May, Fife hundreth zeris quhen he wes auld, Noe bat we befor of tauld, And sevynnit bat rekynnit wer, In bat arche all enterit ar. Off best and bird, baith wild and tame, Paire be paire, and name be name,

CHAP. VII. (VIII. in E2).—E2=W.

373. He fand fyrst throught hys sutylte RL.

375. is] wes RL.

377. suld] walde R.

383-4. om. L.

385. Pocht] Bot L.

386. round] rowme R; Vndir it was

rovnd of mair largnes E2.

CHAPTER VII.

In his cheptur reid and se The ark and the spate of Noe.

N OE wes a man rycht wise, Perfit and leil at al dewise. He fand throu his subtilite How wyne suld grow and wonnyn be. Ouhen manis thocht is gevin til il And drawin al fra Goddis will, He wist bat bar suld fall a flud Al til vndo þat liffand stud. To sauf him and his sonnys thre, Thare wiffes four, but mai menze, 380 He gert of Goddis bidding mak Ane ark in maner of a stak That in our tyme wsit we The schip to call it of Noe. Docht on hicht it narow wes Vnder round of mare larges. The Hebrewis sais be xvii. dai Of pat moneth pat we call maii, Vi. hunder zere quhen he wes auld, Noe befor bat we of tauld, 390 And be vii. bat reknit war In to bat schip al enterit ar. Bird and beste, wild and tame, Pair be pair, name be name,

F. 9 a.

387. Be pe Ebreis sais pe vij. day

388. Of the E²L; pat om. L. 390. Noe that we off befor R, Noie R.

pat wes befoir of L.

391. bat om. R.

392. al om. L; ar] þair E2L.

393. Off byrde RE²L; bathe wylde

394. payr and name RE2L.

F. 7 b.

As he bidding had clerely, Within bat arche he gert herbery. 390 A hundreth dayis and fifty gud The watteris woxe and av wer wode, Off wellis waiffit wawis wyde Oure hyrne and hyrst fra syde to syde; Boggis beillit out and bristit, And ranys reith befor bat restit; Fourty dais with forß fell Schot out bare schouris scharp and snell; Oure fyrth and feild flet be flude And fordid all pat it oure yude. 400 The arche wes waiffit oure hillis hie Till one be hecht of Armenee Ground it tuke in steid of havin. Bot Noe forouth bat send a ravin For to gett wittering and knawlege Gif bat be flude began to swage. Bot all bat sending wes in vane; For guhy bat foull come nocht agane, Bot one a carioune fell full gredy, Sa saw he na mare of bis corby. 410 Than send he furth a dow to wit, As be story witnessis it, And scho brocht in hire beik all belif

396. schip he] arke E². 398-402. om. L.

A branche agane of grene olife. Be pat Noe knew and vnderstude That our all scalit wes pe flude. The schip he left and land has tane,

That ilk day a zere oure gane,

^{399.} wawerit] waueris and E²; wallis] wawyis RE².

^{400.} hill] hyrne RE2.

^{402.} riche] rethe R; pan] that R; And raynis that before hade restit E².

^{403.} forssis] force rycht E2, forsy L.

^{404.} schottis] schowrys RL.

^{405.} felde and fyrth RE2. 407. The] That RE2L; schip] ark

^{409.} he] it RE2L.

400

As he biddin had clerely,
In to pat schip he gert herbry.
Ane hunder dais and fifty gud
The watters wox as thai war wod;
Of wellis wawerit wallis wid,
Oure hill and hirst, fra sid to sid,
Belid boggis pan out bristed,
And ranys riche befor pan rested,
Xl. dais wip forssis fell
Schot out par schottis, scharp and snell.
Baip firth and feild ourfret pat flud
And vndid al pat it our 3ude.
The schip wes drewin our hillis hie
Till on pe hicht of Armone
Ground he tuk in stede of hawin.

410

Pan Noe first send furly be rawin
Till get wittering and knawlege
Gif hat he flud begouth to suage.
Bot hat sending wes in vane,
To schip hat foull com nocht agane,
Bot fel on carioun all gredy,
Swa saw he no mare of corby.
The dow he send furth anys or twise,
As witnes is in seir storyß,
[And] that brocht in hir beik belif
A branche han of grene olif;
Be hat hai kend and vnderstud
In part hat suagit wes the flud.
The schip hai left and land hes tane,
That ilk dai a zere ourgane

420

F. a b.

^{410.} furb be] out ane E2.

^{411.} wyttyng R, witt E2L.

^{414.} To the ark scho come E2.

^{415.} on a carryoun gredilie E².

^{418.} wyttnessyde RL; At witnessis

mony seir storyis E².

^{419.} And om. E; beik] neb E2.

^{420.} pan] agayne R; of] of ane E2.

^{421.} kend] knew E2.

^{423.} pai] has RE2, wes L; left]

loissit E2.

^{424.} ilk] euery E².

F. 8.a.

As bai enterit be arche within, Man and best, mare and myne. 420 The rayne bow wes with hewis twa, Rud and wattry baith were bai, Than at be first wes sene with e, Abufe baim one be cluddis hie. Than maid Noe his sacrifice Plesand to God apone his wise. Frute and herbis bare vsit till eit, As mawis or caill or violet, Nuttis or apillis or akcorne; Sic wes be lif bai led beforne. 430 Bot syne bai tuke vp to bare fude For till eit flesche withoutin blude, Rostit or sodyne or in paist, As bai thocht best and suetest, And liffit in liking and in eiß, All anerly bot God to pleiß, Sa bat bare generatioun Mycht spreid in to successioun. As happinnit efter vpoñ a day, As Noe slepand drunkin lay, 440 For be wyne him oure tane had And maid him sumdeill all oure glaid, And nakit were his harnes hare; For bak and butowis all lay baire, As I suppoß, quha ban wald seik, Amang baim all wes nocht a breik. Than Cam þat wes þe myddilmest brober,

```
426. baiþ om. L.
```

Saw him ly sa befor all othire.

^{427.} Thair be L.

^{428.} war] ar RL.

^{429.} Pan] And R, That L; And pat pan first E².

^{430.} Cum out fra E2.

^{434.} malwis] or mawe R, or malbe

Ι.,

^{435.} or appyl R; or] nor ban E2.

^{436.} led] hade E2.

^{437.} to] in till E^2 .

^{438.} For om. E²L.

That bai zede bat schip wibin, Man and beste, bail mair and myn. The rane-bow wib hewis twa, Rede and wattery baib war ba, Dan at be first wes sene wib e, Outhe bame in be cloudis hie. 430 Than Noe maid his sacrifice Plesand to Gode, as man rycht wise. Frute and girß thai wsit till ete, As kerß, malwis or violet, Nwt, appill or ackorne; Sic wes be lif bai led beforne. Than bai tuk wp to bar fude For til ete flesche wiboutin blud; Rostit, soddin or in past, As bai best thocht and dante maist, 440 And liffit in liking and in eise, Allanerly bar God to plese, As sua bar generacioune Mycht spred in to successioune. It hapnyt eftir on a day, That Noe drunkin slepand lay, For of the wyne he wonnyn had, He drank sa fast quhill he wes glad, And nakit wes his harnes hair, Bak and butok, all was bair. 450 I suppose quha ban wald seik Amang baim all was nocht a breik. Than Came, bat was be myddill brober,

F. 10 α.

439. or] or ban E2.

440. As thaim thought best RL; As pame thought in dignitie maist E^2 .

Saw him first befor all ober;

441. liffit] lyve R, ly L.

442. par God] bot Gode RL, God pan for E².

443. As] At RL, And E2.

446. That] This RE2L.

449. wer his armes tua L.

450. buttokis E2L.

452. all om. L.

453. Cham the middill wareyit

broder E2.

454. Saw fyrst hym R.

He lewch and gammynit in þat tyde,
His faderis membris wald he nocht hyde,
Bot gernyt and gapit with his gomys,
And skornyt fast his faderis lomys.
The toher twa, quhen þai come by
And sa þar fader sa gatis ly,
With eiß and honour þai him kepit,
And coverit him quhill he had slepit.

Quhen Noe wakenyt and had wittering That Cain had maid at him hething, He gaif him pare his malesoune, And all his generatioune, And at Sem his sone suld be Lord of Cain, and at he To Seme and Iaphet in thrallage Suld serue and mak paim baith ymage. And pus his priß begouth to paire, Sene he wes eldest nixt pe aire, That he suld serue pe yongar broper, How euer it hapnit of pe toper.

CHAPTER IX.

Heir may 3e wit withoutin weire Quham of come carllis and knychtis deire.

F. 8 b.

SEM, Cam and Iaphet, all thre, Thire were be sonnys of Noe. Off bire come men of mekill mycht, To statis growand and till hycht,

470

450

460

^{457.} and] he E2.

^{464.} Came om. E.

^{465.} He gaif pan pair his malesoun

^{466.} Cammes] him and his E2. E2 om. RLE2.

adds two lines:-

And said maledicta erit Chanaan Till his brether seruandis salbe pan, 467. And said Sem his E^2 ; toper

m. RLE².

He leuch richt fast and wald not byd His faderis membris for to hyd, Bot gyrned and gaped wip his gomes, And scornit fast his faderis lomes. The toper twa, quhen pai come bye, And saw par fader swagait lye, With eiß and honour pai him kepit, And coverit him quhill he had slepit.

460

Quhen þat Noye gat witting
That [Came] had drewin him till hething,
He gaif his maledictioun
Till Cammes generacioun,
And Sem his tober sone suld be
Lord of Canaan, and he
Till Sem and Iaphat in thrillage
Suld serf and mak baim baib homage.
In this pryce begouth to pair,
Syn Cam was eldest nixt be air,
That he suld serf be 30nger brober,

470

CHAPTER VIII.

How euer it hapned of be ober.

This nixt chapitur sall tell haile The four kinrykis principall.

F. 10 b.

[S]EM, Cam and Iaphet, thre, Thir war be sonis of Noye. Of paim com men of mekle mycht, Till statis growand and till hicht,

CHAP. VIII. (IX. in E^2).—This Chapiter now RL; $E^2 = W$. 477. paim] thir RE²L.

^{468.} and syne he E2.

^{471.} In] Than E2; this om. R.

^{469.} thirling E².

^{472.} Cam] he E2.

^{470.} and do all thair bidding E2.

^{473.} That he] And syne E2.

And generaly of all degre All manere of men come of bire thre. Off Sem bat wes be eldest brober Preistheid come befor all vthire. Sum bat vsit of him to speik Said bat he wes bat Melchideche That offerit till Abrahame wyne and breid Ouhen be kingis foure were dede, The quhilk Abrahame persewit His brothire sone guhen he reskewit. Ouha lukis be Bibill wittirly May fynd of bis a faire story. Off Semys generatioun, Be lynyall successioun, Wes Ihesu Crist of Mary borne, To sauf mankynd at wes forlorne. Off Cain be neist for his outtrage Come seruitut and foull bondage. Off Iaphet, youngest of be thre, Come first knychtis dignitie. Thire aucht be landis halely Off Affrik, Europe and Asy, And be foure kinrikis principale Be bare successioun lynyall Wes occupiit, and Belus king Maid in est his first stering. And bat land ban wes halely Callit be kinrik of Assyry; And in be west art bar vpone The kinrik raiß of Sythioune;

480

490

500

^{483.} Sum of him pat L.

^{484.} Callit him M. E².

^{488.} he om. R; quhen he ressauit

^{490.} Of bis bai may find ane story E².

^{492.} Be] And of his E2.

^{493.} Be E.

^{494.} lyvis E2.

^{495.} the om. E2.

^{496.} seruitutis E².

And generalye of alkyne gre, Alkynd of men come of bir thre. 480 Of Sem bat wes be eldest brober Preisthed come befor all ober. Sum bat vsit of him to speik Said he was bat Melchisedek That offred till Abraham wyne and breid Quhen be kingis four war deid, The quilk Abrahame sa persewit His brober sone quhill he reskewit. Quha lukis be Bibill increlye Of this may fynd a fair storye. 490 Of Semmes generacioun Be lineall successioun [Wes] Ihesu Crist of Mary borne To saif our lyf bat war forlorne. Of Cam the nixt, for his outtrage, Come seruitut and foull thrillage. Of Iaphat, 30ungest of be thre, First come knychtis dignite. Thir aucht the landis halelye Of Affrik, Europ and Asye, 500 And be four kinrikis principall Be par successioun lineall Wes occupiit, and Belus king Maid in be est his first stering; And bat land ban was halely Callit be kinrik of Assyrve, And in be west art bar apone

F. 11 a.

The kinrik raiß of Sithioun,

^{497.} the yhongast RL.

^{501.} be om. L.

^{502.} Be] To L. 505. land om. RL; And pan pat sone anone E2. wes E2.

^{506.} The kynryk callyde RE²L; of om. L.

^{507.} par apone] syne anone RL.

F. 9 α.

Bot efter syne to name it had In Grece be lordschip of Archade. There Agolews there wes king And had it haill in gouernyng. And in be north art of Sythy Casnes had be senzeory, And Menes king in be south art Tuke all Egipt till his part. In bire foure partis seuerale Thire kinrikis all callit principall, Vndire foure kingis bat raiß Quhen Noys flude all swagit wes, And grew in gret mycht mony zere; Bot part of baim syne changeit were In vthire kinrikis seuerale, As thai were wonnyng through batall.

510

CHAPTER X.

How be warld wes devidit in thre Amangis be thre sonnis of Noe.

TO Sem be eldest halely
Fell all be landis of Aisy,
That fra be north throuch est outstreikis
Vnto be south quhill at it rekis.
The erd swa delt in twa partiis
Asy be tane half occupiis;

520

509. A begins here.

510. lordschipe] kynryk A.

511. fyrst] par E as in W.

512. And om. R.

513. And om. RA; art] parte L.

514. Caspnyus R, Capneus E², Capnyus A.

515. And om. all.

517. seuerall] soueranly E2, souerale

L.

518. And pir E²A; ar callit] raise

L, om. RE²A; principallie E².

519. thir four kyngys RAE2.

522. Bot om. all.

524. As thai begowth off cas to fale all.

Bot efter syne to name it had In Grece be lordschipe of Archad. 510 Dar Ogolews [fyrst] was king And had it haile in gouernyng, And in be north art of Sythe Casinius had be senzerye; And Meneus king in the south art Tuk all Egipt to his part. In bir four partis seuerall Thir kinrikis ar callit principall, Vnder four kingis þat raiß Ouhen Noves flude all swagit wes, 520 And grew in gret mycht mony zere; Bot part of baim syne changeit wer In oper kinrykis seuerall, As bai war wonnyng throu battall.

CHAPTER IX.

How be warld was deuidit in thre Amangis be sonnis of Noye.

That fra be north throw est out strykis Vnto be south quhill at it rekis.

The erd swa delt in twa partiis,

Asye be ta half occupyis;

530

CHAP. IX. (X. in E2A).—Amangis be] Amang his thre E2.

This Chapiter tellis how Paradise, Inde and othir landis lyis. RLA.

525. pe] as all. 527. out om. E².

530. ta half] tane E2, tane half RAL.

F. 9 8.

The toper part ban delt in twa Europ haldis and Affrica, As men may be [a roundall] se Merkit to be delt in thre. It to be est of Asy lvis That propire place of Paradiß, 530 The guhilk is circulit all about With wallis of fyre within and out, And kepit sa with Cherubin That liffand man may nane cum in. Cherubin is to say ane oste Off Angellis bat it kepis but boste. And betuix Ynde and Paradiß Mony dissert landis lyiß, Off holmys, hewis and of hillis; For come nor crop bat na man tillis, 540 Is nane one lif bat bare dare duell For bestis wyld baith ferß and fell. Out of a hill callit Calkasus The watter is rynnand of Indus, And efter pat watter, as we fynd, The kinrik is callit of Ynde. Fra north and south be streme it strekis, [In] till be Reid Se quhill it reikis. The west marche of Ynd suld be Streikand till be Occiane Se. 550 Ynde wes callit first Eiulat, And syne be name of Inde it gat; For be watter of Indus

527. W. around all.

548. W. It.

531. þan] þai A.

538. in and out] beltyde abowt all.

540. cum] get RLA.

541-2. om. all.

543. And om. all; Ynd] bat L.

544. Desert landys mony lyis all.

^{532.} þan haldis A.534. Richt sua as thai partit parde E².

^{535.} It] In all.

^{537.} all about] without all.

F. 11 b.

The toper part ban delt in twa-Europe haldis and Effrica, As men may be a roundall se Merkit to be delt in thre. It to be est of Asye lyiß, That proper place of Paradyß, The quhilk is circulit all about With wallis of fyre in and out, And kepit sa wib Cherubin That levand man may nane cum in. 540 Cherubin is to save ane ost Of angellis bat it kepis but bost. And betuix Ynd and Paradyß Mony desert landis lyis, Of hewynnis, hewis and of hillis, For corne na crope bat na man tillis; Is nane on lyf bat bar dar duell, For bestis wyld, baith fers and fell. Out of a hill callit Calcases The vatter is rynnand of Indus, 550 And efter bat watter, as we fynd, The kynrik is callit of Ynd. Fra north on south be streme it strekis In till be Red Seve quhill it reikis. The west marche of Ynd suld be Strekand till be Occeane Seve. Ynd was callit first Euilat, And syne be name of Ynd it gat, For be watter of Yndus

545-6. Wyth holmys, holtys and wyth hyllys,

Till corne or crope that no man teyllys

all, except holtys] hoppis E².

547-8. transposed in all; fers] fresche A.

551-2. om. all.

553. south om. L; Fra be north south one it strekis E².

555-6. Yndys Occeane that se The west marche of Ynde sulde be. *all*.

557. Fyrst it was calde all.

558. pe] to E². 559. For] Fra E².

Rynnis through it fra Calkasus, And enteris in be Occiane, To be gret ile of Tabrobane. Within bat ile are citeis tene Stuffit with wittaill gud and men. Thare is twa sommaris in a zere And twa wynteris als but weire, 560 And all tyme bat ile is sene With gerss growand euire grene. Thare lyis within bat se The yle of Tigris and Argente, And bai twa ylis, as bai say, Off siluer are haboundand ay, And als of gold rycht plenteously Flurisand ay dantely. Hillis hie of gold are there; Bot for grypis and griffonys dare 570 Nane cum neire be nycht nor day, And for dragonys bat will baim slay. In Ynde als there is perdee

F. 10 α.

And for dragonys bat will baim slay.

In Ynde als there is perdee

The ile of Caspis in be se,

And of be hill bat lyis thereby

It takis name of properly,

Quhare Gog and Magog bat Iowis wes

Inclusit were in gret straitnes.

For Alexander, be mychty king,

Neir by it maid his passing

With his oste as man of weire;

Thai sa inclusit maid him prayer

That for his povste bai mycht be

580

561. om. R; Within the Indus occeane E^2L .

566. ar] als E².

567. And] In E2.

568. elik] ewynlyk RA, evenily L, ay elik E².

569. in to] wythin RLA.

573. a] in all.

^{562.} The gret Ile lyis of all.

^{564.} wittall] catelle RE2A, castellis

L. 565. ar om. all.

F. 12 a.

Rynnis throw it fra Calkasus 560 And enteris in be Occeane To be gret vle of Tabrobane. Within bat ile ar citeis ten Stuffit with wittall gud and men. Thare ar twa someris in a zere. And ii wynteris ar but were, And al tyme bat ile is sene Wib girse growand elik grene. Dare lyis als in to bat se De ilis Krys and Argue; 570 Thai twa ilis, as bai say, Off siluer ar haboundand ay, And of gold a grete copy, And flurisses al way dantely. Hillis hie of gold ar bare, Bot gripis grete ner hand baim ar, And dragonis; quhar for na man mai Cum nere bame bar be nycht nor dai. In Inde als bare suld be The hill of Caspis in be se, 580 And be [hill] bat lyis it by That ilk name has properly. Pare Gog and Magog, bat felloun was, Cloissit ar in grete straitnes. Quhen Alexander be mychti king By bat plase maid his passing Wip his oste, as man of were,

Pai cloissit þan maid him praer, Pat for his wyrschip þai mycht be

^{574.} al way] ay richt E2.

^{575.} And hyllis A.

^{576.} gryphys R; Bot gryphys sa aboundand ar E²; om. L.

^{577.} quhar for] that E2A, pair for L.

^{578.} þar om. AE2.

^{580.} hill] ile RL.

^{581.} hillis E.

^{583.} was] is L.

^{584.} sickernes L; Closit war in

with grete straitneß E². 587. man men E².

Lovsit of bat strait all fre. Than askit he and herd well tell That fra bare God of Israell Thai with drew baim and changeit fay, And forthy closit bare were bai. Than preffit he with werkmen thraly Therein to steik baim maire straitly; 590 And guhen he saw all at bai wrocht Till his entent bai suffisit nocht, One kneis with gret deuocioune To God he maid his vrisoune At bat werk he wald fulfill Till his liking and his will. And at his prayere ban but dout All be hillis there about, And be crag and clewis all Crap to gidder as a wall 600 Befor paim, pat be na way Wyne out of bat place mycht bai, Bot mare strait na bai were ere Inclusit in bat place bai were, And be myrakle like it wes That God wald nocht at bai suld paß Out of pat steid, bot 3it pai Sall get out befor domysday, And mekle wa in warld sall wirk Agane be law of halikirk. 610 Sen God of mycht inclynit wes Till a Sarasyne through grace Ouhat will he ban for ws all set, And we till him wald do our det?

591. he speryd RL.

F. 10 b.

596. To steik pame in E2L; sikirlie

^{594.} þare] sua E², so A; þai wer

y L. 598. 3it] it E²A; nocht] it noucht 595. thraly] straitly E², stoutly L. R.

F. 12 b.

Out of bat presoun lowsit fre. 590 Than sperit he and herd weil tell That fra bare God of Israel Thai changit faulsly bar fay, And cloissit barfor bare war bai; He pruffit wib werkmen than thraly Darin to steik bame mare straitly. And quhen he saw al þat þai wrocht Till his entent zit sufficit nocht, He maid to God his orisoune On kneis wib gud deuocioune, 600 That bat werk he wald fulfill Till his liking and his will. At his praer ban but dout All be hillis bar about, The craggis and be roches all Crap togidder in a wall Befor bame, bat be no way Wyn out of bat place mycht thai, Bot mare straitlie bai war bar Dan closit nor befor bai war; 610 And be bat myrakle like it was That God wald nocht bat thai suld pas Out of bat closur, bot zit bai Sall get out before domysdai, And mekill wa in warld sal wirk Agane be law of halikirk. Syne God of mycht inclynit was Thus til a pagane of his grace, Ouhat wald he for ws all set, Gif we til him wald do our det? 620

599. To god he þan maid oresoune

600. gud] greit L. 602. Till] At E².

606. wall] ball E²L.

607. be] on E²A. 609-10. om. L.

610. Pan closit nor] Closit na

 E^2 .

614. before] or E^2 .

Bot fra his will quhen bat we wryth, Quhy suld he his mycht on ws kyth, Till ws in oure necessite, Or in to baill oure bute to be. Na ware his mercy bat excedis All oure gilt and oure mysdedis? 620 And bus for oure gret wrechitnes We mone declyne his richtuisnes, And one his mekle mercy call, In oure defalt quhen bat we fall. Mercy and rychtuiß iugement Ar in him baith but argument. For bi suld we haif dreid and aw To leif his bidding and his law, Giffand ws fykkill, fals in fay, To wilfull werkis and sinfull play, 630 For dout bat or we ws repent We mone appeire in jugement, And to ask mercy is to lait Ouhen be wayne is at be zet. In Ynde is landis fourty and foure, Quha þat sekis þaim all atoure; And bare are folkis bat callit wes Arryanys and Orestas, Cuntreis feill and woddis faire,

And hillis hie vp to pe aire;

F. 11 a. And one sum hillis in to pat land
The Pigmeus ar wonnand.

Sum ar bot twa cubitis on hicht,

621. quhen] fra E2.

622. gracis kith] grace on ws kyth E², gracys ws kyth A.

624. Or] Oure R; Or to bayle or but to be E².

626. and all oure RAL.

627. grete om. E2.

628. We mon beseik forgyfnes A,

We suld of him beseik forgifnes E2.

640

631. and] is E.

632. Ar in hym bath all.

633. And pairfor we L.

635. febill] fekyll RAL; fals] and fals E2.

636. alway away L.

637. we] or we RA; or om. E.

F. 13 α.

Bot fra his will quhen pat we writh, Ouhy suld he his gracis kith Till ws in our necessite, Or in to baill our bute suld be Na war his mercy grete excede Our gilt and our wranguise deid? And sua for our grete wrechitnes We mon declyne his rychtwisnes, And on his mekill mercy call, In our defalt quhen bat we fall. For mercy [and] rychtwise iugement In him ar baith but argument; For bi we suld have dout and awe To leif his bidding and his lawe, And zeld ws febill, fals in fay, Writhand in til werk alway, For dout bat [or] we ws repent We mon apper in jugement; Than to cry mercy is to lait, The wane [ban] standis at be gate. In Ind ar landis fourty and four,

640

630

Quha þat sekis it all attour;
And þar ar folk þat callit wes
Stramyanis and Orastas,
Cotra, and þare woddis fair
Rekis ewin wp to þe air.
In to þe hillis of þat land
The Pigmeiis ar duelland
That has bot cubitis twa of hicht,

638. We mon] Quhen we E².

^{639.} Than And RAL, That E²; to oure E².

^{640.} þat standis E, than standand R, standand L, than standis AE².
642. attour] oure E².

^{644.} Garnyanys R, Garmyanis E²; and als E².

^{645.} Cotra, and pare Cotras thair RL, Cuntre and thare A, With cuntreis and als E^2 .

^{646.} Rekis] That reikis E^2 ; ewyn wp to] on hycht wp tyll RL, vp vnto E^2 , wp rycht till A.

^{649.} bot om. E².

And oft will with be crennys fycht. Quhen bai are thre zeris ald, but let, Thare barnis all bai bere and get, And viii. zeris auld þai may nocht weild Thare wappinnis for febilnes of eild. Thare pepper growis bat of hew Is quhit till it [is] growand new. 650 For edderis that are thare Off wenome and of stangis saire, Thare is na man at may it wyne With a fyre quhill bai it bryne, And sa reik can it make Fra be quhit hew all blak. Thare are folkis vii. elnys on hycht, Machabeis bai call baim rycht. Thai folkis vsis oft till assaill 660 The grypis in to gret batall. Like to lyonis ar pare body, And scharp tallonys has certanely, And weyngis als, withoutin weire, As ze se foullis haiffand heire. Aryanys and Bygamys Ledis pare lif on selcouth wiß; For in a fyre bai will baim bryne, Wenand a better lif to wyne; And vthire sum will pare elderis sla, Quhen eild þaim happinnis till ourta. 670 Thai seith be flesche and gerris be kyne Be semblit berto, mare and myne,

650. W. is om.

^{651.} Quhen þai thre 3eir ar ald but weir AE².

^{652.} Thar barnetyme pan pai beir

^{653.} Of And of AE2, And R.

^{654.} par] om. R, than A; Wappinnis for febilnes of eild E².

^{658.} Off wenyme RLAE²; and] and of AE², pat L.

^{659.} nane] na man RL.

F. 13 b.

And oft will wib be cranys ficht. 650 Ouhen bai ar thre zere auld, but let, Thar barnis al bai bere and get; Of viii. zere thai mai nocht weild Thar wapinnis bar for febill eild. Thare peppir growis bat of hewe Is quhite quhill it is growand newe; Bot for edderis bat ar bare, Full of venom and stangis sair, Dare is nane bat mai it wyn Wib a fire quhill bai it byrn; 660 Sa wib bat reik bai wse to mak Out of quhite hew be peppir blak. Dair ar folk sex elne of hight, [Makrobitis] bai call bame richt; Thai wse oft for to assaill De grippes in fecht and hard bataill. To lionis lik ar bare body, And naillis scharp has certanely; And wyngis als bai haue, but were, As ze se ernes haffand here. 670 Agret thare and Bragmanyis Ledis par lif on syndry wise; For in a fyre bai will bame byrn, Thinkand a better lif to wyn. Dare sum will pare elderis sla, Quhen eild bame happinnis to ta, And seithis the flesche and gerris the kin Gaderit be, baib mair and myne,

661. bat om. E2.

^{662.} quhite hew pe] qwhyt hew this R, pat quhyt pe A, that quhyt E².

^{663.} ar] is A.

^{664.} Makobitis E; þai call þame] thai ar callyde RE², ar callit LA; full rycht A.

^{666.} gryphys RE²; hard] in E²A.

^{670.} ernes] cranys A, krennis E2.

^{672.} on] of E²; syndry] ferly RL.

^{676.} to ta] tyl ourta RE2, all ourta

^{677-8.} on. L.

^{677.} gerris] gadderis E², garr in A written over gadderis.

^{678.} Gaderit be] Alhaill E2.

And etis sa up halely All be flesche of bat body; And guha sa forsakis till eit F. TT 6. Off bat flesche, with ire and threte Salbe forsakyne out of bat kyne, And neuer be reknyt mare berin. And vber folkis bat vsis till eit All raw flesche at bai may get And drinkis salt watter of be see, Quheber it cleire or droubly be.

680

There ar ferlyis vthire seire Off be guhilkis nane are sene of heire, That nane can tell [in] propirte Ouheber bai man or best suld be. Sum owth pare feit pare solis has, And vpone ilk fute viii. tais; And sum within bai cuntreis bare Like of heid till hundis are, With scharp nalis, and bai are cled In bestis skinnis, baith bak and bed. Thare voce, guhen bai are spekand, Ar like till hundis ay barkand. Sum women in thai landis alsua Beris bot anys, and all bai Borne bai are quhit of canys, Baith of berde and heid at anys; And in bare eild agane bar haire Worthis all blak be kynd but mare,

690

700

685. W. in om.

679. etis syne] syne eittis E2; al om. all.

^{680.} All om. E2; bat] pair L, bat ilk E2.

^{682-5.} om. E2.

^{682.} but let] leyt A.

^{683.} that om. R.

^{684.} be and efter om. R; And neuer bot salt A.

to be rekynt par in A, And nevir reknyt be bairin L.

^{685.} pare om. A; till] for to A.

^{686.} fische] flesche E2A, fleschis L; bat om. L.

^{687.} bot om. E2L; bot] be E.

^{688.} Qwheber] Supposs L; salt]

MS. COTT. F. 3 a.

And etis syne al halely All be flesche of bat body; 680 And quha bat forsakis til ete Of bat flesche, he sal but let Be forsakin of that kyn, Neuer to be reknyt efter bar in. Vber folk bare wsis till ete All rawe fische bat bai mai get, And drynkis bot watter of be se, Owheber it salt or byttyr be. Dar ar monstris mony seyr, Off be qwhilk ar nane seyn heyre, 690 Dat nane can wit in propyrte Owheber bai men or best sulde be. Sum outhe par fute par solis haffis, And on ilk fut ar aucht tays; And sum wibin ba landis bar Lyk of hewide til hundis ar, Withe nayllis scharpe, and bai ar clede In bestis skynnys, bath bak and bede; Par woces, qwhen bai ar spekande,

700

Sum moderis in bat lande alsua Beris bot anys, and al ba Borne bai ar qwhit of canys, Bathe of berde and hewide at anys; And in par eylde agan par hayr Worthis blak in al tyme bar;

Ar lik til doggis av berkande.

689. mony syndry and E.

690. Off om. L.

692. men] man RE2A; best sulde] bestis L. L adds:-

As in be mapamond 3e may se, And 3e will luke parde. and omits 11. 693-708.

693. fute] fete REE2; solis] tais EE^2A .

694. ar om. RAE2.

698. bath om. REA; bath] one

699. woce E2.

704. of hewyd and berde RA. 705-6. Syne worthis blak in all tyme

bair

In pair eild agane pair hair. E^2A .

F. 12 a.

And of eild 3it mony 3eire Extendis ws bat liffis heire. And vthire sum beris of zeris fiff And passis nocht aucht zeris of lif. Thare is folkis callit Armaspy, And has ane e certanely, And vthire sum bot a fut has, And sit for speid be deire he tais; And guhen bai ly doune for to sleip, Fra heit of sone bame for to keip, 710 Than bat a fut vp bai streke, That it fra bame be heit may breke. Within Ynde als within sum steid Thare liffis a folk withoutin heid. And in be steid of bare foret Twa eyne are in bare schulderis set, And in pare breist are holis twa, In steid of novse and mouth are bai. Besyde be watter of Ganges A folkis men say liffand is 720 Withoutin meit bot of be aire, And be smell of ane apill faire; And feill bai ony stynk about Thare through bai dee withoutin dout; And guhen bai travale in to weire That apill ay with paim pai beire, That is pare fude in pare travale And haldis bare lif at bai nocht faill. Thare ar edderis sa gret, but weire, That bai will suelly vp a deire, 730

709. of or L.

^{710.} passys noucht RL; on] of R and others.

^{712.} Pat] And RLA.

^{713.} Ass sum bot L.

^{715-8.} om. L.

^{716.} Thame fra tempest for to keip E^2 ; and or A.

^{717.} fute] a fwt R; That fute pan E^2 .

^{720.} a folk R; forouttin E.

And of eylde 3it mony 3here

Excedis ws bat lyffis heyr. Dar sum beris of theris fiwe, And noucht passis aucht 3her on lywe. 710 Dar ar folk callit Armyspy, Dat has bot ane E certanly; Dar sum folk bot a fut has, And 3it for speide be deyr our-tais; And gwhen bai ly on erde to sleipe, Fra son and wedderis baim to keipe, Dan bat fute vp bai streik, Dat it fra baim be weddyr brek. Withe in Ynde in til sum steide Dar liffis folke wib-outtyn hewide, 720 And in defawte of par foret Twa evne ar in bar schulderis set; And in par brest ar holys twa, In steid of mouythe and nesse ar ba. Besyde be watyr of Gangis A pepil bai say liffande is But ober met ban of be ayre, Saworande of ane appil fayre;

730

And qwhen þai trawale oucht in were þai wil wiþ þaim þe appil bere,
To be þar met in þar trawale,
In fawte of fude þat þai noucht fayl.
Þar serpentis ar sa gret, but weyr,
Þat þai wil swelly vp a deyr,

And feil þai any stynke withe-out, Þai de þar-of wiþouttyn dout;

721. defawte] the fawt R and others.

^{722.} in thair schulderis ar E2.

^{723.} brest] brestys R, beist E2.

^{724.} nes and mouth RL.

^{725.} Gargis AE.

VOL. II.

^{726.} bai say a pepill L.

^{727.} be om. RL; of om. AE2.

^{731.} were] fere R; oucht in were]

in to fere A; in] to E2.

^{731-818.} om. L.

^{732.} be] that R.

F. 12 b.

And [swymmys] alsua our bat see That Ynde Occiane call we. In to bat land bare is alsua A best bai call Cenatta; That best is like of body maid Till ane ass, bot he is braid Off breist befor and in fassoune Off heid maste like till a lyoune; Till a horß like ar his feit And a horne in his foret meit: His mouth is mekle and rycht wyde Fra eire till eire on ather syde; A gret bane bai say has he In be steid guhare his teeth suld be. He vsis mekle in his beire Sik novis as man dois heire. In to bat land bai say suld be Ane ober best callit Cale, And he is maste like till a horß In to be fassoune of his corfs. And beiris a gret tusk as a baire, And his taill as oliphantis are, And one his heid has hornis twa, Half ane elne lang ilkane of bai; And first he vses with be tane

731. W. swÿnys.

To hald vp fechting and bargane; The toper on his bak he strekis, Quhill he be toper bluntis or brekis,

737. our all] all oure RA; pat] pe E².
738. call EE²A.
739. is om. C.
740. pat om. RAE²; pai cal] callit E.

743-4. precede 741-2 in R. 741. of] in R.

742. And of lyme lyk E2.

746. his] the E^2A . 749. A] And ane E^2 .

750. þat om. E.

751-2. om. E²A.

751. He] And R.

752. Sic woice] Sic a woce E, Syk woycis R; has heyr] dois here R.

740

750

And wil swym our all bat se Dat Indus Occiane callit we. In to bat lande bar [is] alsua A best bat bai cal Cenocrata; 740 Off brest befor, and of fasson Off lym is lik til a lyon; Dat best is lyk of bode made Til ane as, bot he is braide; Til ane hors lik ar his feit, And has a horne in his foret; His mouythe of kynde is rewyn wide Fra ere to ere on ilka syde; A gret bane, bai say, has he In bat steid gwhar his teethe sulde be; 750 He oyssis mekil in his beyr Sic woice as a man has heyr. In to bat lande bai say sulde be Ane ober best, callyt Eale, Dat is lik al til a hors, In til his fasson of his corsse, And has a gret tusk as a bare, And tayllyt as elephantis bai are; And in his hewide ar hornys twa, Ane half elwyn lang ilkan of bai; 760

F. 3 b.

753. bai say] thare R.

753-4. Ane opir beist is callit Gaill Into pat land forouttin faill E²A; Eale E, Gale R.

756. his fasson] the fassown RE; his corsse] ane cors R; Baith of fassoun and of forse ${\rm E}^2{\rm A}.$

758. elephantis þai are] elephawntys are RA, the elephantis ayr E².

759. ar] has R.

And fyrst he oyssis withe pe tane To halde vp feychtyng and bargane; pe toper on his bak he strickys Owhil he bluntis it or brekys,

760. lang om. E^2A ; Half ane elne E.

763. on] ban on E^2 .

764. Qwhille he that blwntys or he brekys R, A om. second he; bluntis it or] blownt it or it E; he bluntis] the tane bluntis E².

And ban he castis it on his bak; Than will he with be tober mak 760 His bargane furth, and with bai twa His bargane vsis he to ma. He is a best of mekle pigh And blak and vgly als berwith. In bat land bare is alsua A best men callis Mantigora; Off visage þai say like is he Vnto a man in all degre, Bot be teeth bat are within His heid are set in chester twyne, 770 And like of corß till a lyoune. His taill is like a scorpioune; His ene are 3allo, and his hew Is blude reid and ay like new. He is of voce like and of beire Till edderis bat hyssis as ze heire, And of his lowp he is mare lycht Than ony foull is vpone flicht. He vsis mekill for till eit All manis flesche at he may get. 780 Thare are oxin with hornys thre And horß feit as 3e heire se; And vthire bestis bare is withall The guhilk Monoteros bai call, And in fassoune of his corß Like in all thing a horß; Bot sic ane heid bai say has he As 3e vpone ane hart se;

765. it] þat E2.

F. 13 a.

As oliphant his feit and tais,

773. Off] In E2.

^{770.} And] Rycht E^2 ; he is] and hie E^2 .

^{771.} In] In to E.

^{772.} Manticora R.

^{776.} in] with A; chestyr RE; with chesin thryne E².

^{777.} he lik is] lyke he is E2.

^{779.} and of] and RA, and hie E2.

And syne it castis on his bak, Dan wil he wib be tober mak His bargane furthe, and wib ba twa His feycht he oyssis for til ma. He is a best of mekyl pith, And vgly blak he is barwib. 770 In bat lande bar is alsua A best bai call Mantyra; Off wissage pai say lik is he Til a man in al degre, Bot be teythe bat ar wib-in His hewide ar set in chesteris thryn. Off cors he lik is a lion, His tayl is lyk a scorpion, His eyne ar 3alow, and of hew Is blude rede, and elyk ay new. 780 Off woice he lik is and of beyr As the here edderis qwhistil heyr. And of speide he is mare licht Dan ony foule is apon flicht. He oyssis mekil for til ete Al mannys flesche bat he may get. Dar oxyn ar withe hornys thre, Wib fet as here ane hors the se. Ane oper best bar is withe all Dat Monyceros forsuythe bai call; 790 He is in fasson of his cors Lyk in all thynge til ane hors; Bot swylk bai say has he As hornys apon a hert 3he se, As elephantis bath fet and tays,

^{782.} here] se E²A.

^{786.} þat *om*. A; may] can E², *om*. A.

^{788.} ane] on RA.

^{790.} monocetos R; forsuythe om. as on E.

RA.

^{793.} swylk] swylk ane hewyde R, sic hornis E²A, siclik E.

^{794.} hornys om. RE2A; Of hornys as on E.

And as a swyne a taill he has;	790
With a horne, and pat is set	
In be myddis of his foret,	
And armys him berwith als weill	
As men þaim armys in irne or steill;	
Off lenth foure fut large is pat horne	
And perwith wonder scharp beforne.	
Thir bestis wonder felloune are,	
And vsis with gret rerd to rare,	
And with pat horne he werkis payne	
To paim pat standis him agane.	800
He may be tane and slane with slicht,	
Bot neuer dantit be na wicht.	
In to bis watter of Ganges	
Men sayis þat mony elis is	
That are xxx. fut of lenth	
And takkis be oliphant through strenth,	
And oft syß gerris þaim drownyt be	
For ferdnes in to be se.	
In to be Ynde Se, bai say,	
Snaillis gret are fundin ay,	810
And men makis of pare schell	
Houßis gret in for to duell.	

F. 13 b. Thare are adamantis sa gud

That will nocht brek but bukkis blude.

798. in pe] in E; of pe] of his RAEE².

799. als] al richt E, he is E2, om. A.

800. and] or RE.

801. is] hale is R.

804. gret rerde] fellone reirdis E².

811. xx C; elwyn] fwt RA; of] on
A.

812. all C; hugis] hwge RA, hugis of E².

815. Off sax elnis E^2 ; ar om. E^2A ; of] on A.

800

And as a swyne a tayl he has;
Wiþ a horn, and þat is set
Ewyn in þe myddis of þe foret,
Armyt þar wiþ als weill
As men ar in til irn and stell.
Off lenthe four fut is þat horne
And it is wondyr scharpe beforne.
Þa bestis wondyr fellon ar
And oyssis wiþ gret rerde to rare,
And withe þat horne he wyrkis payne
Til all þat standis hym agayn.
He may be tane and slayn wiþ slycht
Bot neuer dawnttyt be at richt.

In to be watyr of Ganges Dai say bat mony elys is Dat ar [xxx] elwyn of lenthe, And wormys [als] of hugis strenythe, Lyk to partanys heyr ar ba, And on par cors has armys twa And sex elwyn ar hail of lenythe. De elephantis bai tak wib strenythe, And [oft] gerris baim drownyt be In watteris depe or in be se. In to be Yndis Se, bai say, Snayllis gret ar fundyn ay, And men bat makis of bar schell Lugyngis for to in duelle. Dar adamantis, þai say, ar gud, Dat neuer may breik but bukkys blude.

820

810

^{817.} of C.

^{818.} or om. E2.

^{819.} In the Indus E2, In to Ynd

^{820.} Qwalys E² (Whailes in margin).

^{821.} pat] thare R, om. EE2AL.

^{822.} Lugyngys gret RA, Lugis grete E².

^{823.} adamant . . . is R; þai say

^{824.} may] will L.

In Ynde are vthire ferlyis seire That I leif for to rehers heire, Forthire mare to your knawlege Nocht translatit in oure langage.

FRA Ynde to Tygire and by watteris twa Lyis a land hecht Parthya; 820 In it are citeis thrifs tene. And stuffit weill with meit and men. Off [men] bat come of Sythia That land is callit Parthia: And nixt bat land callit Parthy The land lyis of Aracusy. Off Aracusy, ane hill on hycht, That land has be name of rycht. Neist it lyis halely The gret lordschip of Assyry: 830 Off Semmys sonis bat Assure wes That land now be name it has. Nixt lyis be land of Medy, Off Medus king callit witterly.

823. W. come.

826. for *om*. E²A. 827-8. *om*. L; knawlage . . . langage R, &c.

CHAP. X. (XI. in E2A).—next om. RAL; heyr] se RA; seyr] syndry A.

This nixt cheptur tellis quhat wise Seir cuntreis and landis lyis. E. How sindrie landis lyis merchand And of ferleis in thame beand. E². In Ynde ar ober ferleis seyr Pat I lef for to rekkyn heyre, For bai ar to 3oure knawlagis Translated weil in oure langagis.

CHAPTER X.

In his next chapter on qwhat wyse the sal heyr how seyr landis lyis.

F. 4 a.

RA Ynde to Tyger be watteris twa Lyis a lande callyt Parthia; 830 In it ar cuntreis thrysse ten And thre attoure stuffit wib men. Off men bat coyme of Sithia Dat lande was callyt Parthia. Next bat lande was callyt Parthi Dat lande lyis of Aracusy; Off Aracusse, ane hil of hight, Dat lande bat naym has gottyn richt. Next it lyis hallely De lordschipe hail of Assery; 840 Off Semmys son bat Assure was Callit þat lande þat nayme now has. Next lyis be landis of Medy, Off Medus kyng callit richtwisly;

830. Lyis] Pair is L.

832. attoure] ar oure A; wele stuffit L.

833-4. om. L.

833. Off] Throw E².

835. Parthi] Parthus E2.

836. þat] The RAE²; of A.] callit Aracusyus E²; The quhilk lyis in Aracusy E.

837-8. om. L.

838. The name hade E².

839. hallely] all halelie E2.

840. hail] gret RAE2, om. L.

842. pat nayme] to name A; Callit

be nayme as now it has E², Callit be name bat land hes L.

844. richely L.

Syne lyis be lordschip haill of Perß, Quhare Persus king, for to reherß, Gert first a cete biggit be, And syne bat lordschip Perß callit he. Off vertu bare are stanis twa, Pyr and Syles callit are bai; 840 Pyr is of vertu for to bryne The hand pat it is closit in, And Siles waxis with be mone And wanys with it sa alsone. In Perß wes first foundit nygramansy, And wichecraft and sossery, Throu Cain fundin bat syne wes F. 14 a. Be name callit 3 orestas, King of Brettane bat Nynus slew, To stait of lordschip first guhen he drew. 850 With hillis hie bare landis are, And craggis strait oure all guhare, Wnproffitable for man or best, Evin as a lyne strekand on est Betuix be gret revaris twa, Inde and Tygire callit are bai. Fra Tygire syne till Eufrates Mesopethanie first foundit wes, And for it set wes betuix bai twa, It hecht Mesopothania. 860 Thare lyis be tovne of Nynyve, That Nynus king gert biggit be. Quha through it haldis be nerest wayis,

851. of wertew is E2.

Off lenth he fyndis it thre jurnayis,

^{852.} is cloyssit in laid is in L.

^{854.} And wanis as it dois alsone

^{856.} wychtis craftis E2.

^{857.} Be] Through RAL. 860. of and E²; drew grew E.

^{861-2.} om. L.

⁸⁶c. staye] strayt R; baith om. RA.

Syne lyis be lordschipe hail of Persse, Owhar Perseus kynge, I herde rahers, Gert fyrst a cite biggit be, And syne bat lordschipe Pers callit he. Off wertu bar ar stanys twa, Pir and Siles callyt ar ba: 850 Pir is of wertu for to brynn De hande bat it is cloyssit in; Siles waxis wib be mone And wanys agan as dois be lune. In Pers was fyrst nygromancy, And wechcraft withe sorcery Be Cam fyndyn, þat syn was Be nayme callit 3 orastas, Kynge of Baktryanys, þat Nynus slew, To state of lordschip gwhen he drew. 860 Withe hillis hie bir landis are, And craggis staye, baythe here and bar, Bot profitabil to man and best, Ewyn as a lyne fra est to west, Betweyn be gret ryweris twa, Inde and Tyger callyt ar ba. Fra Tiger syne til Eufrates Mesopotamya foundit was, For it was set betweyn þa twa, It hat Mesopotamya. 870 Dar lyis be towne of Nynywe, Pat Nynus kynge gert biggit be; Qwha throw it passis be nerrast wayis, Off lenthe he fyndis thre iournayis.

^{863.} Bot] Baith E.

^{864.} as a] be A, as E^2 ; west to eist E^2L .

^{867.} syne om. L.

^{869.} was] is EL, to E2.

^{870.} And hecht E.

^{871-4.} om. E.

^{873.} way E2.

^{874.} he] it E2; yornay E2.

F. 14 b.

And neist it lyis be regioune Off Calde and of Babilone, Quhat bat a toure of hughe hight Wes biggit first through Menbrodis mycht; And bat toure Babell callit he Within be kinrik of Calde, 870 Quhare first wes foundit astronomy. Neist lyis be land of Araby, And at we now Saba call; In it be Sens is gottin all. There is be mont of Synay, The hill of Oreb neire perby, Moyses [par] be lawis wrait Quhare with wes reullit be Iowis stait. There lyis be land of Madyane, Ouhare Ietro preste wes first ourman. 880 There are men hecht Moabytis, Ydomys and Ammonytis, And Sarsynis of nacionis seire That may nocht all be reknyt heire. [Fra] be watter of Eufrates The land of Serry lyis, but leß, Strekand furth to be Greke See; Thare wes of Damask be cete, The cete of Antioche alsua 890 That sumtyme wes callit Reblata; Conagyne and syne Phenesyis Neire Tyre and Sydone alsua lyis. Thare lyis be hill als of Libane,

877. W. pat.

Out of it cummys the flume Iurdane.

885. W. For.

875. Par next lyis] Nixt thair lyis E², Lyis syne nixt to E.

878. Nembrot wycht RE².

880. om. E².

881. fundit E2, foundit L.

882. landis] land off RAE2, landis of E.

^{876.} carrik C; Callit the kinrik E2.

^{875-6.} transposed in E.

^{877.} hugis] huge REE2.

Dar next lyis bat region De [kynrik] callyt of Babilon, Owhar bat a towr of hugis hicht Was biggit fyrst throw Membrotis mycht; Dat toure Babil callit he. Dar lyis be lande of Calde, 880 Owhar fyrst was fundyn astronomy. Next lyis be landis Araby And bat we now Saba cal; In it be Cens is gottyn all. Dar is be mont off Synay, De hil of Oreb ner par by; Moyses par be law wrate Qwhar wip rewllyt be Iowis state. Dar lyis be towne of Madyan, Owhar Getro prest was fyrst ouerman; 890 Dar ar als bir Moabytis, Idvmeis and Ammonytis, And Sarrazenys of nacionys seyre Dat may nought al be rekinyt heyr. Fra be wattyr of Ewfrates De lande of Surry lyis, but leß, Furthe strekande be be Grekis Se; Dar lyis of Damask be cite, Dar lyis als Antichia Dat qwhilum was callyt Roblata, 900 Commogen and syne Phenys; Dar Tyre and Sydon alsua lyis; Dar is bat hil bai cal Libane,

F. 4 b.

883. we now] that we RL, now we AE, land we E².

886. And the hill E^2 .

888. rewllyt] was rewlyt RAL, he reullit E; Quhairfore ye reullit E².

889. lyis in the E^2 .

891. [bir] the EE2.

892. and the E^2 .

897. strekande] stickand E²; be] to RE²; Grekis] Greik, E², grete

L.

And of it cummys be flum Iordane;

898. of om. E^2 ; be] be grete L.

900. Reblata R.

903. þai] þat þai E2.

Thare is be land of Palestyne, That Ascalone wes callit syne: Thare is be kingdome of Iude And all be land of Cananee, Ierusalem and Samary: All thire ar lyand in Serry, 900 And all be land of Galile, With Nazareth be faire cete Quhare Gabriell, be angell brycht, Hailsit oure lady, quene of mycht, And said: "haill, Mary, blessit boy be, Full of grace and God with be!" Thare is be hill als of Thabore; Neire it is Sodome and Gomore, And be v. citeis bat sank for syne And fylth of paim pat duelt within; 910 Quhare now is bot a deid see Withoutin folkis or frute of tre, And in pat see, withoutin dout, The watter bat cumis rynnand out In be flume Iordane tais entre, Quhat way sa euer it rynnand be. Thare are mony Sarazenis,

F. 15 a.

And folkis þat callit are Sabysynis, And diuerß nacionis and cuntreis, And mony gret and faire citeis That I leif now to rekyne heire, And þire landis, withoutin weire, Fra þe este oure lyis hie All strekand to þe Grekis Se,

920

^{905.} callit] of E2.

^{906.} Pat] And E.

^{910.} And all E2; ar lyande] alvis L.

^{913. [}pe] that RAE2; licht] brycht

^{914.} bricht] lycht E2L.

^{916.} In] Oure E2, Off L; blessit bow be L.

^{917.} is om. E2.

^{920.} And] For A; And opir fylth pat was pairin E^2 ; wes paime within L.

Dar is be towne callit Palestyne, Dat Ascalon was callit syne; Dar is be kynrik of Iude, And al be lande of Canane, Ierusalem and Samary; Al bir ar lyande in Surry, 910 And all be lande of Galilee, With Nazarethe, bat fayr cite, Owhar Gabriel, be angelle licht, Said to be maydyn, fayr and bricht, "Hail, ful of grace, and God wib be; In al women bow blessit be." By standis a hil is callyt Taber, Ner bat was Sodome and Gomore, And citeis ma bat brynt for syn And filtht of paim pat duelt par in; 920 Dar is now bot a Ded Se, Wib outtyn ony commodite, And in bat se, for outtyn dout, De watteris bat cummys rynnande out Off be flum Iordane tais entre, Qwhat wyis sa euer þai rynnande be. Dar ar mony Sarzanys, Ysmalitis and Agarenys, And ba bat callit [war] Nabateis, And diverse operis in par greis, 930 Off nacionys and of citeis seyre, Dat I lef now to rekkyn heyr. Dir landis bat bus reknyt war Fra be est ewyn lyande ar,

921. now] is RAE.

922. Wytht-owt R.

^{923.} And] For E, om. E2.

^{925.} be om. A; tais] to be L.

^{926.} pail it E2.

^{928.} And L.

^{929-30.} om. L.

^{929.} þa om. R; war om. C.

^{930.} vther diuerse E.

^{932.} now] for E.

^{933.} pat pus] now pat E2, pat L.

^{934.} evin est L.

And xij. seire nacionis on par wyß Wsand pare lawis and pare frenscheß.

CHAPTER XI.

How sindry landis lyis marchiand And of sindry ferlyis in paim beand.

GANIS be south to bire ar kynt All be kinrik of Egipt: And lyis on est half be Red Se. The west marche suld in Lybye be, 930 Be north be hill of Calkasus; Egipt lyis are marchit thus, With seire nacionis xx. and foure, Quha passis Egipt all attoure, And mony cete semely and faire, With toure and step and evin staire. First it wes callit Edoxia, In Latyne Bona Copia, Gud plente bat is to say. The brober syne of Daynay, 940 Egistus, king of beall fame, Girt call Egipt be his name. In it is alkyne haboundance That ganys to manis sustynance, Off wyne and walx, oile and quhete,

935. All] Ar L; strekyd RAL.

936. in] in to RE2; degre] gre E2.

CH. XI.—nixt followand E.

Next schall yhe wyt on qwhat kyn wiis Egipe and sere landis liis. RL.

No rubric in E2.

All strekande to be Grekis Se, Lande be lande in bar degre; And twelf seyr naciounys on par wysse Oyssande bar lawis and bar franchis.

CHAPTER XI.

In bis chapteyr folowande Is tauld how Affrik is lyand.

AGANE be souythe to bir knyt All Egipte hail, as sayis be wryt. 940 Be est it lyis be Rede Se; De west march sulde in Liby be, Be northe be hil of Cawcasus; Egipte lyis al marchit bus, Withe syndry nacionys, twenty and foure, Owha passis Egypte al attoure, And mony a seymly cite fayr, Wibe toure and step and hewyn stare. Fyrst it was callit Ewxya, Off Latyne Bona Copia, 950 Gud plente, bat is to save. De brober syne of Schir Danaye, Egestus, kyng of ryal fayme, Gert bat lande Egipte haf to nayme. In it is alkyn habundance Dat gaynnande is to mannys substans, Off wyne, of wax, of oyllze, of gwhet,

VOL. II.

^{939.} thir ar knyt RL.

^{940.} as om. L.

^{944.} al] ar E, and E2; merchand

^{945.} and om. L.

^{947.} And] With L; a om. EE2.

^{948.} and step] step E; hewyn] evin and qwhete R.

EE2; and steple neir be air L.

^{949.} it callyd was RA.

^{950.} Off] In E2.

^{951.} And gud E2.

^{954.} pat lande] it L.

^{957.} wax, oilly and quheit EE2A;

F. 15 b.

And best and byrd, baith small and grete. Off fische in flude, of frute of tre. Thare is haboundance and plente. Sa clere and brycht bare is be day That nakyne cloudis put licht away. Thare reueris ragis for na rayne, Na muffis for na wedderis vngavne Off nakyne stormys bat may fall; The watter of Nyle oure fletis it all With spring of self withoutin spait,

Quhen Egipt nedis to be wait.

THE land of Thebes in it lyis, And of it lord wes Sanct Mawryß; Bot Cadmus, be sone of Edmore, Maid a cete bare before. Nest Thebes lyis wildernes Quhare mony monkis quhilum wes. Thare Cambyses, a king of mycht, That Egipt wane through forß of fycht, Maid in Egipt a cete And Babilone it callit he. Syne Alexander be conquerour Maid Alexandre of gret honour. Be north bire landis reknyt bus Standis be hill of Calkasus, One est half fra be Egipt se, Sa rynnand in till summytie, North half to Europ marchand neire,

958. and best] of beist E, and beif E^2 , of bestis A.

950

960

970

^{959.} in] of L; of] and R; on] in E^2 , off RL.

^{960.} gret om. RL.

^{961.} and] sa E, of E².

^{962.} licht] be lycht A, it E2.

^{963.} riweris] somere L; ragis] ryngis E2.

^{964.} wibel for A; and na RA; for micht of man L.

^{965.} storme] stormys R.

^{966.} it fletis our all E.

^{967.} mowynge] mowyr R, muyre E², mure L; spryng RE².

Off bred and best, bath smalle and gret,
Off fische in flude, of froyit on tre,
Par is habundance and gret plente.
960
Sa cleyr and licht par is pe day
Pat nakyn clowde puttis licht away.
Par riweris ragis noucht for rayn,
Na mowis noucht wipe mycht and mayne,
Off nakyn storme pat may fall;
Pe watyr of Nyle our fletis it all
Withe mowynge spryngis wip outtyn spate,
Qwhen Egipte nedis to be wate.

F. 5 a.

De lande of Thebis in it lyis, And of it lorde was Sancte Morys; 970 Bot Gadnilus, be son of Agenor, Made a cite bar befor. Next Thebis lyis wyldyrnes, Qwher mony monkis qwhilum wes. Par Cambises, a kynge of mycht, Dat Egipte wan throw fors of ficht, Mad in Egipte a cite And Babilon it callit he. Syne Alexander be conqueroure Made Alexander of gret honoure. 980 Be northe bir landis reknyt bus Standis be hil of Cawcasus, On est half fra be Caspis se, Swa risande in til summyte, North on til Ewrop marchande nere,

^{971.} Gadmws R; be om. E.

^{971-2.} om. L.

^{973.} ane wyldernes L.

^{975.} a] the E2.

^{976.} throw] with E2; of] in E2, and

^{977.} a fair cietie E2.

^{978.} it] þan E2.

^{980.} Alexandria E2.

^{983-4.} om. L.

^{983.} On be AE2; be om. E2.

^{984.} risande] vsand E², rynnand A; til] pair E².

F. 16 a.

Ouhare Amasons wonnand were, That women were full wild and wycht, And vsit ay armyne to fycht, And in all preß were sterne and stout. To fecht with men bai had na dout. With paim wes nacionis wonnand seire, That spedis nocht to rekyne heire, Off Calkos and of Sarw bai. Off Matheß and vthire ma. In to bat est bare is a hill, Seris bat nane is gevin bartill, Syne sa wes callit bat cuntre; Off silkyne claith pare is plente. The land of Bakka lyis it by, And till it marchis Yrkany; Thare foullis are sa faire and brycht, Thare fetheris schynis all be nycht. Nixt it lyis marchand Sythia, Till a cuntre callit Hynnya, With seire nacionis fourty and foure, Quha sekis bat cuntre all attoure. Thare is alsua hillis hie That Callabyre now call we; Syne lyis be land of Albany, That quhit betaknys properly; For be folkis duelland barin Ar quhit of hew baith cheke and chyne.

986. Quhen E².

987. That L.

Nixt lyis be landis of Armeny, With Arrarait be hill barby;

992. to be reknyd R.

996. to] that RE2; is om. R; til]

980

990

1000

^{988.} all armyt REL; armyt] in armys E².

^{989-90.} om. L.

^{989.} sterne] strang E2.

^{991.} Off E.

it tyll AL.

^{998.} Pare of claythys of sylk is gret plente A, Of silk pair is grete plente

^{999-1000.} om. L.

990

Owhar Amazownys duellande were. Dai war women wilde and wicht, And oyssit armyt for til ficht, And in al pres war sterne and stowt, To feycht wibe men bai had na dowt. Wib baim was nacionys duelland seyr, Dat spedis noucht to rekkyn heyr, Off Kolcos and of Servia, Massagetis and obir ma. In to bat est bar is a hille, Seres to nayme is giffyn til, Syne swa was callyt bat cuntre; Off clathis of silk bar is plente. De lande Babeta lyis bar by, And til it marchis Hyrkany; Dar foulys ar sa fayr and bricht, Dar federis ar schenande al be nycht. Next marchande lyis Sythia Til a lande callyt Hwnya, Wib nacionys syndry fourty and foure,

Til a lande callyt Hwnya,
Wiþ nacionys syndry fourty and foure,
Qwha sekys al þa landis oure.
Dar ar alsua hillis hie
Dat callit ar Hyperbory;
Syne is a lande callit Albany,
Dat qwhit betakynnys propyrly;
Dar for þe folk þat duellis þar in
Ar qwhit of hayr bath cheik and chyñ.
Next lyis þe landis of Armeny,

Withe Ararat, bat hill so hie,

IOIO

1000

^{999.} off Babeta RE2.

^{1000.} marchis] lyis E².
1002. ar schenande] schynis L.

^{1002.} ar schenande] schynis L. 1004. Til a] Till it a R, Till it L.

^{1005.} syndry] wele L.

^{1006.} Quha luikis weill at þat land our E², Quha sekis þaime wele al attour L.

^{1010.} pat qwhit] The quhilk E2.

^{1011.} par om. RL; pat duellis] duelland RLE².

^{1012.} bath om. L.

^{1013.} Syne is L; land RLE2A.

^{1014.} pat] pe A; Weill arrait with hillis hie E.

F. 16 b.

Thare Novis arche on ground stude Quhen all swagit wes be flude. Nixt lyis a land callit Yvory, And Capados marchis it by. Without stalonys be meris bare And bot of wynd consewand are; Bot bai horfs oure zeris thre Happinis nocht liffand for to be, IOIO And bis ferly is for to heire. Agloith bat tretis of bis matere Sayis pare is in to pat land A gret watter on heid rynnand, Deip and reich, bot nocht full wyde, With bankis hie one ather syde; And one be ta syde of bat flude The stode horß gais in pasture gud, And one be tober syde day and nycht The meris gais in to par sycht; 1020 Bot bai may nocht be nakyne way Meit togidder bame to play. Than wild and wod for bai meris Waxis bai capillis of wantone feris, And fra baim sa haboundandly There kynd eschapis fervently And sa stark is be flewoure That it raikis be ryvere oure, And in bai meris entre tais, That baggit gret with foall baim mais, 1030 And folit syne all qwic gangand, Bot bai are na thing lang lestand.

1015. stonde C.

1016. Quhyll A; al] bat L.

1017. Next it lyis pair Ibary L.

1018. And till it Capadosi L.

1019-44. om. L.

1020. consayvand RA.

1022. to liffande] levand to E2.

1023. bi] this RE2.

1024. of] on E.

1027. retche] routh E, ruyd E2,

reythe A; bot] and E. 1028. ilka] evryilk R.

1020

Qwhar Noyis schipe on grounde [stude] Qwhen al swagit was be flude.

Next lyis a lande callyt Ybery; Withe it marchis Capadocy. Withe out stalon be meris bar Off be wynde consawit ar; Bot ba hors our 3heris thre Hapnys noucht to liffande be, For bi is ferly for to heyr. A clerk bat tretis of bis mater Sayis bar is in to bat lande A wattyr gret on hewide rynnande, Deip and retche, bot noucht ful wyde, Withe bankis hie on ilka syde. On be ta syde of bat flude De steid hors gais in pasture gude, On be tober half day and nycht De meris ar wibin bar sicht, Bot it may fal be nakyn waye Dat to gedyr met may bai. Sa waiche and woid ban ar ba hors Dat as behuffit ban on fors Fra þa capillis suddandly De kynde eschappis haboundandly, And bat sa stark is of flewour Dat it rakkis be rywere oure, And in ba meris entre tais,

And baggit gret wip foyle paim mays, And castyn syne ar qwyk gangande, Bot pai fail; e to be lange lestande. 1040

1030

F. 5 b.

^{1035.} woid] wod all.

^{1036.} behuwys REA; pan on] apon

R, pame on E²A.

^{1037.} ba] bar E.

^{1038.} Pe] Pare E.

^{1039.} And om. RA; stark] strang

^{1040.} it om. R.

^{1042.} And] That RE²A; baim mays] ban gays AE².

^{1043.} And castyn syne ar] The quhilk ar castyne and E²; ar qwyk] pare quyk are A.

^{1044.} lestande] levand E2.

F. 17 a.

Syne lyis a cuntre barabout That Leß Asye is callit, but dout; There Ephesone be faire cete Amasonis gert biggit be. Now men vsis it to call Haltyloge in landis all. Sanct Iohne be ewangelist bare lyis, That plesit to God in all seruice. 1040 The first land of Leß Asya Is callit be Maire Frigia; First Weryk, syne Mygdony, Bytinia and Mare Frigy. There is a cete of gret fame, That Nycia hes to name; In it a solempne senze wes sene, Thre hundreth bischopis and auchtene; Befor Sanct Siluester be paip, Revestit in surpleß and caip, 1050 Thare wes expoundit full clerely The treuth bat Cristin men liffis by. Thare is a cete callit Smerna, And nixt it lyis Galacia; Syne lyis be landis of Turky, That first wes callit be Leß Frigy. Schir Dardanus gat efter it call Dardanya þat lordschip all; Syne Thergyus, king of gret pouste, Gert Troy ryall biggit be 1060 About a hill within be toune,

1046. the om. C.

1047. fayr] grete L.

1049-50. om. L.

1049. it] for E2.

1050. Haue loch in to E2.

1051. be om. EE2; Iohn om. L.

1052. to om. E2L.

1053. Lese] lest EE2, lytill A.

1055-6. om. L.

1055. Syne efter Berik is Mygdony

E.

The guhilk wes callit Ylioune.

1057. [Par] This E2.

Syne Litil Asy lyis but dout Nere beltit withe [the] se about. Dar Ephison be favr cite Amazownys gert biggit be. Now men oyssis it to call Hawtelog in landis all. 1050 Sanct Iohn be ewangelist bar lyis, Dat pleissit to God in his serwice. De fyrst lande of Lese Asia Is callit be Mare Frigia; Fyrst Berike and syne Mygdony, Bitynia, and syne be Mar Frigy. Dar is a cite of gret fayme, Dat [Nycea] is callit be nayme; In it a senzhe solempne was seyn, Thre hundyr bischopis and auchteyn; 1060 Befor Siluester be holy pope, Rauestit weil in albe and cope, Dai expoundit ban clerly De trowithe bat Cristyn men liffis by. Dar is a cite callit [Smyrna], And next it lyis Galicia. Syne lyis be landis off Turky, Dat fyrst was callit be Les Frigi; Schyr Dardanus gert efter call Dardanya þat lordschip all; 1070 Syne Troyus, kynge of gret poustie Gert ryal Troy þar biggit be About ane hil withe in be towne, Ylion callit, of gret ranowne.

^{1058.} Nycea RA, Nynywe CE, *left blank in* L; is callit be] has to RL; Quhairof Irnesay is the nayme E².

^{1059.} solempnit senze L.

^{1062.} weil] all L.

^{1063.} Pai] Thair thai E²A, Thair L; pan] thar E, om. RE²AL.

^{1064.} The cristin treuth halely L.

^{1065.} Smyna C.

^{1066.} next it] syne L.

^{1070.} bat] be E.

^{1072.} par] than E2, om. RE.

^{1073.} Apon L; ane] be E2.

^{1074.} The castell is of Yhonne L.

Nixt it be landis lyis by Off Libane and of Barbory; Thare rynnis a rever callit Ernes, That famous is and of gret riches, For in be sand besid bat flude Off fyne gold bare is plente gud. Nixt lvis be landis of Lydis haill, Tyatyra it hecht but faill, 1070 That of Lydis is be cete, And cheif of all bat land suld be. Nixt it lyis Ysodora, Off wynd or rayne it callit is sa, For cleire and pure bare is be aire; It hecht Ysodora be faire. Nixt it lyis Syluia; Thare is a hill hecht Hamana, That sum vsis to call Tawrus; Nixt it a cete hecht Tarsus, то8о Thare be appostill Paull oft prechit The Cristin treuth quhen he paim techit. Nixt lyis a land callit Lycia, Syne Sydone and Panphilia, Syne Pwns, bat is a regioun Off mony sindry nacioun Liffand apoun divers wiß,

Were exild to be put to pyne.

Now have ye herd me rycht schortly

Oure haill be landis of Asye,

Thare Ovide and Sanct Clement syne

Be bar lawis and bar frawncess.

1075. Next] To L. 1077. Par] This E².

F. 17 b.

1078. famows] michty L; of gret] and of E².

1079. be flude] that flwde RL.

1081-4. om. L.

1083. a] be E^2 . 1085. Next it] Syne L; it] to E. 1088. It] Is E^2 ; sa] it is sa E^2 ; Sit

1090

as Isawrya be fair L.

Next ba landis lyis by Lykaon and Hikary; Dar rynnys a rywer callit Hermes, Dat famows is of gret riches, For in be sande besyde be flude Off fyne golde bar is plente gude. 1080 Next lyis be lande of Lidis haile, Tyatera be doun and dail, Dat is of Lidis a cite, And chymmys of bat lande sulde be. Next it lyis Isawria, Off wynde or ayr it callit is swa, For hail and pure par is be ayr, It hat Ysawria sa fayr. Next it lyis Scilicia; Dar is a hil callit Amana, 1090 Dat sum oyssis to cal Tawrus. Next lyis a cite callit Tarsus, Dar Paulle be apostil prechit Til Cristyn trowthe qwhen he men techit. Next lyis a lande callit Lycia, Syn Sydon and Pawphilia, Syne Pawns, bat large regione, Withe many a syndry nacione Liffande apon syndry wyse Withe par lawis and par franchis. 1100 Par Owide and Sanct Clement syne War exilit to be ded in pyne. Now haf the herde me lichtly Ourhail be landis of Asy,

1089. lyis ban E2.

^{1090.} hil] land L; Amara E2A.

^{1092.} Next] Syne L.

^{1094.} the trouthe E^2A ; men om. E^2A ; quhen men he E; Quhen he pe cristin fay teichit L.

^{1095.} Next] Syne L; a] be L;

callit] of L.

^{1096.} Sydy . . . Pamphylia R, &c.

^{1097.} Pawns | Polys R.

^{1098.} a syndry] and sere L.

^{1102.} be ded] de L.

That till Seme and his lynage Grew and fell in heretage,
And be tane half is of be thre
Off be roundaill, as herd haif 3e.
Fra be south it bakwart strekis
To be north quhill at it rekis
The north art, as I fynd in writt;
One richt half is be west of it,
The left half leiffis at Affrica,
And be west at Europa,
And it beltis neire all about
One thre halfis be sea without.

1100

CHAPTER XII.

Heir may ye wit trewly to tell To quham be kinrik of Affrik fell.

Afore, þai say, suld cummyng be. He wes a man of ryall fame,
Off him all Affrik has þe name;
Men sayis it wes of sic degre
It thrid part of þe erd suld be,
Quhare all þe landis of Affrik lyis,
The south alhaill it occupiis.
The water of Ynd, as sais þe writt,

One est half is be marche of it,

1110

1105. Pat] Thair L.
1107. of] of the REL; And it pe laif is pe thre E².
1108. Partis that E.
1111. half] art R; as I fynde R, is I find E², as I fand A.

1112. On rycht RL; richt] north
E; west] best L.
1113. left] eist E²; leffis] lyis E.
1115-6. transposed E².
1115. And is REA.
1116. Off] On EE²L; with om. L;

wibout] owt A.

Pat til Sem and his lynage
Grew and fel in heretage,
And it þe half is of thre
Pat partis of þe erde sulde be.
Fra þe souythe it bakwart strekis
In til þe northe qwhil at it rekis
Pe northe half, as I fande in wryt;
On þe richt half is þe west of it,
Pe left halff leffis at Affrica,
And þe west at Ewropa,
And it is beltyt nere about
Off thre sidis wiþ þe se wiþout.

IIIO

F. 6 a.

CHAPTER XII.

Dis next chapter followande Sal tel how [Affrika] is lyande.

Affer, þai say, sulde cummyn be.

He was a man of rial fayme,

Off hym al Affrik has þe nayme,

pat thryde part of þe erde sulde be

Qwhen al þe laif is delt in thre,

And as þe lande of Affryk lyis,

pe souyth half hail it occupyis.

pe wattyr of Inde, as sayis þe wryt,

On est half is þe marche of it;

CHAP. XII.—Pis next] In this next R, The nixt E, This L; Sal tel] Is tauld R, Tellis L. In C Ewrope was written first and corrected to Affrika by a later hand. A has the heading of C uncorrected. There is a mistake in the numbering of the chapters in A, which cannot be ascertained because the figures have been cut off by the binder. $E^2 = W$; trewly] cleirlie E^2 .

1118. Thay say Affer L.

1119. rial] grete L.

1120. Affrik of him has E2.

1121-2. om. L.

1124. half] art R, part L, om.

 E^2 .

1125. of om. R.
1126. On be eist E².

And at be west of it suld be F. 18 a. The strait of Narrok in to Spange, Wnto be cete of Gadeß, Neire be pillaris of Hercules, Within ane ile in to be se Thai set ware at may knawin be. 1120 Gades now, bat cete fyne, Is callit be Sept of Balmaryne. A gret land is callit Liby Lyis in till Affrik halely; Pontapolus nixt lyis syne, There v. ceteis ar fundin fyne. Off Tripille syne be gret cuntre Nixt hand marchis all thre, And syne be kinrik of Cartage That Dido aucht of heretage. 1130 The wallis of it of breid about Wes xviii. cubitis braid but dout. Syne is be land of Tessaly, Nixt it is lyand Nyvydy, With Ypyone be cete fyne; Off it wes bischop Sanct Augustyne.

Towart be sowth is lyand syne
Ethiopes, a cite fyne,
And Saba, and of bat cite
Wes quene Sibill bat come to se

Nixt lyis a land hecht Mawrytane,

1127. om. L.
1130. The pyllarys R; is] als
EE2L, om. R; And be pyllare of H.
A.
1131-2. om. L.

1131. in to] with in A. and fyne E^2 .
1134. Sep of] Sept in RL, Sep in 1139. of] and E^2 .

And at be west of it sulde be De strayt of Marrak in be se, And be cite of Gaydes; De pillar is of Ercules, 1130 Withe in ane ile in to be se Was set and may weil knawyn be. Gaydes now, bat cite fyne, Is callit be Sep of Balmaryne. A gret lande is callyt Liby Lyis in til Affrik hallely. Pentapolis next is syne, For v. citeis par ar fyne. Tripil syne of citeis thre Next hand it sulde lyand be; 1140 And syne [the] kynrik of [Cartage] Dat Dido aucht of [heritage]; De wallis of it in breid abowt Off cubitis war aucht but dout. Syne be lande of Getuly, Next it is lyande Nwmydy, Withe Yppyn, bat cite fyne; Off it was bischop Sanct Austyne. Next lyis a lande callyt Mawritane, Next Cesar and syne Coartane; 1150 Towart be souythe is lyande syne Ethiope, [in it] a cite fyne Off Saba, and of bat cite Was pat queyne pat coyme to se

1140. it] that RE2.

^{1141.} And pan E², Syne L; the om. C; Cartagis C.

^{1142.} of] in E2; heritagis C.

^{1143.} in breid] braid E2.

^{1144.} cubitis war aucht] awchtene cubytys ware RL, cubitis thai war saxty E^2 .

^{1145-50.} om. L.

^{1146.} is om. EE2.

^{1150.} Next] Than E²; Coartane] Syngytane R, Cufratane E².

^{1151.} Nixt thairby thair is syne E².

^{1152.} in it om. CEA.

^{1153.} cite] cuntre L.

King Salamone in till his dais, As be buke of Kingis sais. This Ethiops lyis to be est, The gret Ethiope to be west. Thare is a well of watter cleire, Bot bare is nane dare neigh it neire; All be nycht it is sa hait, Syne turnys it in ane ober stait, F. 18 b. 1150 And is sa cald apone be day That man na best drink it na may. In Ethiope or by it neire Through speid of fut sum tais be deire; Tragidytyis þai vse to call Thai folkis in pare langage all. Bezond all Ethiope but leß Lyis mekle land in wilderneß, Quhare na man dare repaire na duell For hete of sone and edderis fell; 1160 As a caldrone bare bai say For hete of sone be se will play. Now haif I tald yow schortly The landis of Affrik how bai ly, That to Cain and his lynage Fell and grew in heretage. Till Europe I will turne my stile

And parof will I speik a quhile.

^{1155.} in til his] in his lif E.

^{1157.} Pe] The tane E², Pe ta A, om. RE; in] in to RE.

^{1158.} Ane oper E.

^{1160.} neyche] necht R, nogh E², nyche A.

^{1163.} it is] is on RAE²L, is it E.

^{1164.} drynk it A; That na best it drink may E^2 .

^{1165.} Off] In E2.

^{1166.} tais þe] takkis E².

^{1167-8.} om. L.

Salamon in til his davis. As be buk of Kyngis sayis. De Ethiope lyis in be est, De tober Ethiope in be west. Dar is a wel of watyr cleyr, Bot bar is nane dar neyche it nere; 1160 All be nycht it is sa hate, Syne turnys it in a nober state, And sa caulde it is be day Dat man na best it drynk na may. Off Ethiope and by it nere Throw speid of fute men tais be deyr; Trogeditis bai oysse to call De folk in bar langagis all. Be-3onde al Ethiope, but les, Alyis mekyl lande in wildernes, 1170 Owhar na man dar repayr na dwel For het of son and edderis fel; As in a caldron par, pai say, For heit of son be se wil play. Now haf I taulde 30w shortly De landis of Affrik as bai ly, Dat til Cain and his lynage Grew and fel in heretage. Til Ewrope now I turne my stylle And parof wil I speke agwhille. 1180

1168. langage RAE; par langagis] to pair lingare E2.

1170. Alvis Lyis RAEL, Is E2; mony landis L; in] and E2.

1171. nal to E2.

1172. or edderis snell E2.

1173-4. om. E2.

1173. in om. RL.

1174. For] Throw L.

1177. Cham RE2, Caym E.

1180. wil I] now will AE; Tharof

now for till carp a quhyle E2.

CHAPTER XIII.

How mony landis ar in Europe And quha foundit first Rome our hope.

HE landis bat in Europe lyis The north art all occupiis. 1170 In to the north of Europe is A revere bat hecht Tannais, Quhare bare standis hillis hie That hecht be hillis of Raphay, And fra be watter of Tannais South one to Danay strekand is A land callit Nethere Sythia; Wnder Sythy lyis in Asya, And till it is marchand nere, Albeid bai ly in parteis seire, 1180 Forthy sum haldis bat baith bai Suld be bot a Sythia. In it is lyand halely Lectow land and Albany, Gotland als and Dacia; Thire lyis in Nythere Sythia. Fra be watter of Danaye

CHAP. XIII. :-

F. 19 a.

This next Chapitere followande
Sall tell yhow how Ewrope is lyande. RL.

This next] Now be L, Tellis how L.

How mony landis lyis in Ewrope, And quha first foundit Rome oure hope. E^2 .

Quhow baith Britan and Irland Within Ewrope is lyand. A.

Till Alpes, that ar hillis hie

CHAPTER XIII.

Dis next chapter tellis heyr How Europ partis in landis seyr.

F. 6 8.

THE landis pat in Ewrope lyis De northe art al occupyis. In to be northe of Ewrope is A rywere bat hat Canays, Owhar at þar standis hillis hie Dat hat be mowymtys Riphey. Fra be wattyr of Canays Southe on to Danaye strekyt is A lande callyt Nebir Sithia; Owir Sithi lyis in Asya And til it is marchande nere, Set þai ly in landis seyr, For bi sum haldis bat bathe ba Sulde be bot a Sithia. In it is lyand hallely Lectw lande and Albany; Got-lande and Dacia; Dir lyis in Nebir Sithia. Fra be wattyr of Daney Til Alpes, bat ar hillis hie

1190

1200

1182. art] part EE2L.

1183-4. transposed E2.

1184. Tanays R.

1185-6. om. L.

1185. at om. E2; par om. E.

1186. mountys R, montanis of E, mountis of E²A.

1188-9. transposed L.

1189. Thair is a land L; Nepir] nere E.

1190. Owir] Vthyr A.

1191. is om. RE2A.

1192. landis] partys RI..

1195. om. E2; lyand] landis L.

1196. Alany A, Alamy E2, Alay

L.

1197. and] als and E^2 .

1198. in] in the R; Nebir] ouer

 E^2 .

1199. þe om. R.

1200. ar] all E2.

Departand Ytaly fra France, Be marche, metis and distance, IIQO Lvis Ducheland all halely, That callit wes Vuer Germany. Germany in properte Berowing may callit be; For bare men in gret multitud Sa growis of forme and fassoune gud; Therfor men vsis properly To call bat land ay Germany; Almayne bai vse it now to call. Sawyne lyis in till it all, T200 West vp one be watter of Ryne; One north half it is rynnand syne A watter callit Alwyus. In Wngary springis Danubyus, That I now call Danuby, With water is ekit haill sexty: Bot þai are rynnand to and fra In diuers partiis devisit sa; At Ponsus it enteris in be se Out of Asye in bat cuntre. 1210 In Almanye in Baweyre, Espowne, Ostrike, France, Turone, Saxone; Syne Nethire Germany of ane Strekand north in be Occiane. And in bis Nethire Germany All Norway lyis halely; And sum men sais Demark alsua, And vthire sum sais in Sythia.

F. 19 b.

1202. Be om. CE.

1207. ar om. RE2L.

1208. Growis in forme E2.

1211. All maner of men E2.

1214. Off north it is A; is it] it is

 RE^2 .

 E^2 .

^{1203.} Syne lyis E2A; all om. E2A.

^{1204.} Ouer] euer EA. 1205. in to E2.

^{1206.} Growyng may weill callit be

Departande Italy fra Frawnsse, [Be] marchis, meris and distans, Lyis Duchlande all hallely, Dat callit was Ouer Germany. Germany in propyrte Buriownynge may callit be; For par men ar in gret multitude, Sa growis of furm and fasson gude; Owharfor men oyssit propyrly Dat lande to cal all Germany; 1210 Almayne men oyssit it to call. Swawyne in it is lyande all, West on wib be watyr of Ryne; On northe half is it rynnande syne A wattyr bat is callit Albeus. In Almayn spryngis Danwbeus Withe watteris ekyt hail sexty Dat we oyse to call Danove: Bot it is rynnande to and fra Dewidit in partis v. and twa. I220 At Pawns it enteris in be se Off Asy, bat is a cuntre. In Almayne is Bawar and Respoyne, Est Frank, Twrynge and Saxon; Syne Nebir Germane on ane Strekis northe on in be Occiane. In þat Neþir Germany Al Northtwaye is all hallely, And sum men sayis Denmark alsua, And sum men sayis in Sithia.

1230

1215. callitis E; Alvews R, Alveus L.

1217-8. reversed RLE2.

1220. In partis devydit E2; fifty

1221. Powns R, &c.

1224. Twrynge om. L.

1225. Nebir] neir E2.

1226. on in] in R, vnto E2.

1228. is all] lyis RL, is E2.

1229. And om. L; sayis om. L.

1230. Vther sayis L.



And fra Danoe bat gret ryvere All about it lyis newyre T220 A land men callis Messia; For plente gret men callis it sa Off corne bat is haboundand. It lyis est one ay strekand Merchiand with be Mekle Se. Off Beyne, bat is a gret cuntre, It merchis north with Pannony, That lyis neire on Vngary. Syne lyis a land callit Trasya, Tyras it aucht and callit it sa; 1230 And in it rynnis be ryvere That in auld tyme wes callit Ybere. In it alsua is be cete That Constantinople now call we. The land of Sythyine halely That Grece is callit now commonely Fra be nevre Medyterane It lyis south to be Occiane, That is be mekle se without, Beltand all be erd about: 1240 And be erd may wele be Callit ane ile within be se. In Europe lyis Dalmachia Cypere and Callibria, Melos land and Glady, Actyke, Attenys and Boesy. Cadmus, be sone of Athenore, That Thebes in Asy maid befor, Gert bat Boesy biggit be

^{1233.} A land is callit E.

^{1234.} gret om. L; callis R; men callit it] it callit is E2.

^{1235.} Off] For L; pat om. A.

1243. that ilk E².

1236. It lyis est on ay RL, In the 1244. was Hywere] in Ibeyr E².

est ay on AE2; And om. E.

^{1237.} Merchis with the Greik sey

Fra Danoy, bat gret rywere, And al abowt it lyis nere A lande bat callit is Messia, For plente gret men callit it sa, Off corn bat bar is habundande; And in be est on ay strekande, Marchit wib be Mekyl Se. Off Boemy, be gret cuntre, It marchis nere wib Pannony, Dat lyis nere apon Vngary. 1240 Syne lyis a lande callit Tracia, Tyras it aucht and callit it swa. In it rynnys bat rywere Dat callit in aulde tyme was Hywere; In it alsua is bat cite Dat Constantynneopil now cal we. De lande of Setyme hallely, Dat Grece now is callit commonly, Fra be Mer Mediterrayne Lyis souythe on to be Occiane, 1250 Dat is be Mekil Se withe out, Beltande al be erde about : Swa al be erde may weil be Callit ane ile wib in be se. In Grece lyis [Dalmatya], Epir and [Caonya] Melos lande and Ellady, Attyk, Athenys and Boecy. Cadmus, be son of Agenor, That be Thebis [in] Asy made befor, 1260 Dat Boecy gert biggit be,

F. 7 a.

1245. Alsua is in it E, In it is alsua E².

1246. now om. L.

1248. now is callit] is cald now RL, is now callyt AEE².

1251. is] is in R.

1254. wib] than E2.

1255. almatya CA.

1256. Caonya AE²L, Batuya C.

1260. and C.

And Thebes Gret it callit he. 1250 The men of Thebes in Asye F. 20 a. Ar callit in Latyne Thebey. Thebany bai vse to call In to Grece be Thebes all. In Grece is Pelops and Thessaly, And Macedone all halely; Olumphus als, be hill on hicht, That passis be cloudis evin richt; Thessaloneke and Achaye, Corinthe and Archade, all thre, 1260 That callit wes befor Sithione. Thare is a stane hecht albestone That one na wiß may sloknyt be Fra anys in fyre men may it se. Syne lyis Vthire Pannony Till Appenyne be hillis hie. One north half rynnis be revere That sum tyme hattyne wes Hester; Bot now men vsis it to call Danos bat revere oure all. 1270 Men vsit to call Ytaly Mekill Grew all halely; It rysis at be hillis hie And haldis one to be Mekle Se. It has names changeit sindry, Bot 3it it is callit Ytaly.

Thare Romulus gert Rome be maid,

That fassone of a lyoune had, In takyne bat it suld souerane be

Oure all landis, as 3e se,

1280

1262. And Tebes it gert call he L.

1263. Pe] Off E2.

1264. Ar] That E²; Thebey] ar

Thebay E^2 .

1265-6. om. L.

1268. And all the EE2.

1269. pat] the RL; on] off RLEA.

1270. clowdis] landis E2.

1271. and als E2.

1274. þair is E2.

1275. off na wys RA, of na way E²,

nevir L.

And Thebis in Grece it callit he. De men of Thebis in Asy Ar callit in Latyne Thebey. Tebany bai ovsse to calle In to Grece be Thebis all. In Grece is Pelops and Tessaly, And be lande of Macedony, Olymphus als, þat hil on hicht Pat passis be clowdis ewyn vp richt, 1270 Tessalonyk and Akay, Coryntus syne and Arkady, Dat callit beforn was Sicione. A stane is bar callit albestone Dat may on na wysse slokynnyt be Fra anys in fyre men may it se. Syne lyis Owir Pannony Til Appennyne be hillis hie. On northt halff rynnys bat rywere Dat callit qwhilum was Histere; 1280 Now men oyssis for to call Danoye bat rywere all. Men oyssit to call Italy Mekyl Grece all hallely; It risis at be Alpis hie, And haldis on to be Mekyl Se; It namys changit had syndry, Bot zit it callit is Italy; Owhar Romwlus gert Rome be made, Dat fasson of a lion hade; 1290 In tokyn þat it sulde souerane be Off al be landis, as the may se;

1277. lyis by E^2 .

^{1282.} all] ouer all E2A.

^{1283.} oyssit] vsis E2A.

^{1285.} at] al at E.

^{1286.} Mekyl] grete L.

^{1287.} chawngid has RLE, had

changit A; hes changeit mony E2.

^{1289.} Thare RA; gert] cawsyt A.

^{1291.} pat om. E2L; it souerane suld

be E^2 .

^{1292.} be om. REA; as yhe se

RL.

F. 20 b.

The lyoune haiffand be senzeory Off all bestis liffand him by; For in till auld tyme men bat maid Citeis ay in custom had All like to bestis baim to may, And bis Rome is ane of bai Thare wes maid as in fassoune, As I said, like till a lyoune. Brundis like ane hert wes maid, And Cartage als be fassioune had 1290 Off ane oxe, and Troye was Maid till a horß in to liknes. Thire tovnis all be fassioune had Off bire bestis and wes maid Like to bame in all degre, As be makaris had daynte Off bai bestis and delite Be freyt or oifs, or ellis profite. Neir Ytaly lyis Tuskane; Syne lyis a land callit Champane, 1300 And be land of Pole barby; Syne all be landis of Lumbardy, With mony gret ceteis and faire, Haboundand in riches and repaire. At bai Alpes bai say syne

1310

1293-4. om. L. 1294. levand him by E². 1295. in tyll R; men] as men

The heid is of he watter of Ryne. Fra hin hai say suld lyand be South on strekand to be se

The realme of France till Occiane;

1296. ay om. L.

1297. Al om. L; to om. E2.

1298. And as this E.

1299-1300. om. L. 1300. til om. EE².

1302. als om. L.

1303. and] and syne E2.

1304. Made as ane] Like a L; in lyklynes RL; Lyik ane horse maid in liknes E².

De lion haffande senshory Off al bestis hym liffande be; For in auld tyme men bat made Citeis av in custum hade Al lyk to bestis baim to ma, And bis Rome was ane of ba Dat was made in til fasson, As I said, lyk til a lyon. 1300 Brwnddis lyk ane hert was made, And Cartage als be fasson hade Off ane ox, and Trove was Made as ane hors in to liknes. Dir townys al be fasson hade Off bir bestis and was made Lyk to baim in alkyn gre, As be makaris had daynte Off ba bestis and delyte Be freyte or oysse, or be profyte. 1310 Nere Italy lyis Tuskan; Syne lyis a lande is callit Schawnpane, And be lande of Poylle bar by; Syne al be landis of Lumbardy, Wib mony fayr and gret citeis Habundande in to gret reches. At þai Alpes þai say syne De hewid is of be watyr of Ryne. Fra bine bai say sulde lyand be Souythe on strekande to be se 1320 De kynryk of Frawns til Occiane, A se betweyne it and Brettane;

^{1305.} [pe] of E^2 .

^{1306.} was] wer EE2.

^{1307.} all degre E2AL.

^{1308.} makar E2L.

^{1309.} and] or L.

^{1310.} Be vss frute L; oysse] pith

^{1312.} is om. E2; Syne pair by lyis

Campane L.

^{1316.} in to gret] all in tyll R, in to all E², all in L.

^{1317.} At] And E2; say] said E2.

^{1319.} say om RL.

^{1321.} til] to the E.

F. 21 a.

Be west it lyand apone Rone,
Be south it lyand is Narbone,
With Aurely, be faire cete,
And merchiand with it suld be
Towart be west all Equitane,
That we vse now to call Gyane.
That land bai say is lyand faire
Strekand by be watter of Lair.
Syne lyand is be land of Spane,
As betuix it and Brettane,
Departand baith bai landis bare
Seueraly as bai lyand are.

1320

as pai lyand are.

CHAPTER XIV.

Off braid Bertane and pat lynage To quham it fell in heretage.

BLESSIT Bertane beild suld be
Off all the ilis of pe se,
Quhare flouris ar feill and feildis faire,
Haill of hew, hailsome of aire.
Off all cornys pare is copy gret,
Of pets, of atis, beire and quhete,
Of frute of tre, of fische in flude,
And to all bestis pastoryne gude.
Siluius sais in Brettany
Sum stedis growis sa haboundanely
Off gerts, bot sumtyme pat par fee

1330

^{1324.} Narbone R, Brebane E, Brabone E², Borbone A, Barbon Narbon L. 1325-6. om. L.

^{1326.} say om. R.

^{1328.} to om. E; The quhilk to vse now to call E², That wes in vss to call

^{1330.} Strekit neir by L.

^{1331.} lande] watter E2.

^{1332.} A se] Asy E²; Brettane] fore-tane E.

^{1333.} bathe om. L.

^{1334.} As pai seueralie L; soueranelye E^2 .

F. 7 b.

Be west it Lyownys apon Royne,
Be southt it lyande is Barbone,
Withe Arle þarin, a fayr cite,
And nere þat, þai say, sulde be
In to þe west all Eqwitane,
Pat we oysse now to call Gyane.
Pat lande þai say is lyand fayr
Nere strekand be þe watyr of Layr.
Syne lyand is þe lande of Spane;
A se betwix it and Brettane
Departis bathe þa landis þar
As seuerally þa lyande are.

1330

CHAPTER XIV.

How bath Brettane and Irlande Within Ewrope is lyande.

B LESSIT Brettane beylde sulde be Off al pe ilis in pe se,
Qwhar flouris ar feil on feyldis fayr,
Hail of hew, haylssum of ayre.
Off al corn par is copy gret,
Pes and atis, bere and qwhet;
Bath froyt on tre and fisch in flude,
And til catel pasture gude.
Solynvs sayis in Bretanny
Sum stedis growis sa haboundly
Off gers pat sum tyme, bot par fe

1340

CHAP. XIV.—How] Now E; bath om. L; Within] Wyth R. E²=W.

1338. and hailsum E.

1340. Pes and] Pese E, As peyse

and E²; atis] beins L.

1341. on] of L.

1342. til] tyll all RE2AL.

1343-8. om. L.

1343. sayis om. R.

1344. habowndanly R.

1345. pat om E2.

F. 21 b.

Fra fylth of fude refrenzeit be, The fude sall turne paim to perile, To brest or rot, or deid sum quhile. There wyld in wod has welth at will, That hyrdis hydis holme and hill, And bewis bowis all for byrth, And merllis and mavisß melis of myrth. 1340 Thare hunting is at alkyne deire, And ryall halking on ryvere, And fisching pare is haboundance, And all gud to manis sustynance. One est half it lyis Germany And all Denmark all halely; One west half Brettany is lyand Alhaill be landis of Irland. Bot wrakis sindry has ourtane Off Goddis liking bis Brettane: 1350 Ouhen Pichtis werrayit it stoutly And wan of it a gret party; And syne be Romanis tribut gat Off Brettane, and syne efter bat The Saxonis all Ingland haill Wan and had be gouernaill. Syne bare Denmark werrayit fast, Bot zit bai tynt it at be last. The Normundis efter wan Ingland

1346. fwlth R, foulth E²; refrenyht R, restrein3eit E².

And pare in lordis 3it regnand. Off langage in Brettane seire I fynd pat five sumtyme were:

1347. sal] suld E^2A .

1351-2. om. L.

makis E²A.

1354. our] on REE2A; And riche foulyng and riuere L.

1360

1355. fischyn] fysche RE2A.

1356. Off neidful] And nedfulle thing R, And of all thing E^2 , And all neidfull thing L; substance] sustynance A, plesance E^2 .

^{1350.} herdis hidis] hartis pame hydis in E²A; hidis] haldis L.

^{1351.} al for] of alkin E, all of A.

^{1352.} Bath] Thair E^2 ; melis of]

1350

Fra fauythe of met distreynzhede be,

Par fud sal turn paim to perille,

To rot or brist, or de sumqwhile.

Par wilde in wod has welthe at wil;

Par herdis hidis holme and hil;

Par bewis bowis al for byrthe;

Bath merl and mawis melis of myrthe;

Par hunttynge is at alkyn deyr,

And richt gud hawkyn our rewere.

Off fischyn par is habundance,

Off neidful to mannys substance.

On est half it lyis Germany,

And al Denmarke all hallely;

On west [half] Brettane is lyande

Al hail be landis of Irlande.

1360

V. wrakys syndry has our tane
Off Goddis likyā þis Brettane:
Qwhen Peythis warrayt it stoutly,
And wan of it a gret party;
Syne þe Romanys tribut gat
Off Brettane, and syne eftyr þat
Pe Saxonys of Inglande haille
Wan it and had þe gouernayle;
Syne þai of Denmark warrayit fast,
Bot 3it þai tynt it at þe last;
Pe Normandeis eftyr wan Inglande
And ar lordis 3hit regnande.
Off langagis in to Brettane seyr
I fynde þat sum tyme v. þar weyr:

1370

^{1357.} it] of it E2.

^{1358.} all om. REE2L.

^{1359.} half om. CE.

^{1360.} hail om. L.

^{1362.} Off] At E²; Goddis om. R; likyn̄] plaig L.

^{1363.} Qwhen] First L.

^{1369.} bai of] on E.

^{1370.} tynt] gat L; it] all E2.

^{1372.} And] And thare R; And 3itt ar lordis pairin regnand E², And 3it ar pairin regnand L.

^{1373.} langage A; in to] in REAL.

^{1374.} par] pai E2,

Bretis speich and Ingliß syne, Pichtis, Scottis and Latyne; Bot of be Pightis is ferly That bai ar vndone sa halely That nober remanis no langage Na successioun of bar lynage: And sa of bare antiquite Is like a fabill for to be. 1370 On west half Brettane is lyand All be landis of Irland; That is a land of nobill aire. Off floure, of froit, of feildis faire, Ouhare nakyne best of venome may Lest or lif attour a day; Aß ask, edder, snaik or taid, Suppoß bat bai be hidder had. On north half-Brettane in certaynte Lyis be Out Ilis in be se; 1380 And of bai are thre principall,

F. 22 α.

Sum sais Schetland is he thrid Betuix Orknay and Noroway kyd. 3it ma ylis on hat see Withoutin hare may funding be;

Suppost pare be ma in he haill.

Orknay of haim ane call we,
Thy Yle of Mayne syne in he se,
Betuix Irland and Brettane,
Anentis Normundy or Spayne.

1390

1375. Brettanis E; and of E².

1376. Pychtis E²; Scottis EE²; syne om. E.

1377. þe om. R.

1377-8. Bot of pe Pichtis remanis nocht Langage, lyneage no ellis nocht L, then omits 1379-86.

1378. ar vndon sa] þai ar vndone E. 1379. ramaynande] regnand E; is]

ar R.

1380. 3it om. RE2; of] of pat E; lynagis C.

1387. Pat] thare REA; Pat nakyn] In Ireland na L.

1389. first or om. E.

1391. Be north Ireland in he sey L. 1392. to om. RE²; The out Ilis

suld lyand be L.

Off Brettis fyrst, and Inglis syne, Peycht and Scote, and syne Latyne. Bot of be Peichtis is ferly Dat ar vndon sa hallely Dat noubir ramaynande is langage, Na zit succession of [lynage]; 1380 Swa of bar antiquite Is lik bot fabil for to be. Be west Brettane is lyande All be landis of Irlande: Dat is a lande of nobil ayr, Off fyrthe and feylde, and flowris fayr; Dat nakyn best of wenom may Liff or lest attour a day, As ask or eddyr, tade or pade, Suppose bat bai be biddyr hade. 1390 Be northe Brettane sulde lyande be De Out Ilis in to be se;

F. 8 a.

Is Withe anentis Normondy.

3it xxx. ilis in þat se

Withe outtyn þa may reknyt be;

Off ba ar thre principale

Suppose þai be ma in tail hail: Orknay certis sulde ane be, Þe Ile of Man syne in þe se,

Betwyne Irlande and Brettany;

1400

1393. þa] thame RL.

1393-6. om. E2

1394. pai] thare R; in tail hail] in sulde RAL. the hale R, in taill E, all hayle A; 1396. syr

Supposs may be in be haill L.

1395. certis] Ile L; sulde ane] ane

1396. syne in] in to E.

Opposite ll. 1397-1402 the following has been added in the margin of C: Anentis Normandie (or) Spain Sum sayis Sche(tland) is the therde Betuix North(way) and Orknay (kyd). The letters within () have been cut off. Cf. W.

1398. Withe] Wycht R, Sandy E², lyand A.

1398-9. om. L.

VOL. II.

1399. tuentie E².
1400. may] ma welle R.

3it in bat see bare is ane ile That in till ald tyme wes hatyne Tyle. Thare sex monethis of be zere, That we hald for somere heire. Thare foroutyne nycht is day; And be sex monethis of winter av Within pat isle is ythand nycht, Withoutin ony dais licht. Be north bat may nane erd be Fundin bot be mekle se. All bire landis as bai ly I haif oure halit now lichtly. Bot all Europe in heretage To Iaphet fell and his lynage. He wes be soungest of be thre Sonnyis gottin through Nove; The eldest sone of bis Iaphet

That to reherß were taryand, Till Phymes-Forß in þat quhile Gat a sone wes callit Newile, 1400

The eldest sone of þis Iaphet
Wes Gomor þat gat Ragaeth;
And þat Ragaeth efter þat
Ysrawe þane Esraw gat,
And syne Esraw gat Iara
And fader wes syne of Array,
And syne be lyne evin descendand

1410

1401. And om. AL.

1402. til om. L; was callit E2A.

1405. Forouttin ony E2.

1406. And] The RE2; of] is A.

1407. ar] is REE2A.

1409. Be] Bot E²; pat] tha R.

1412. hastely] lychtly RE, rycht

lychtly E2, full lychtly A.

1414. weill can E2.

1417. The 3ongest he wes E; He]

That L.

1418. threw] of EL.

1425. come than E^2 .

And in bat se bar is ane ile Dat in til aulde tyme callit was Tyle; Dar sex monethe of be 3here, Dat we halde for summyr here, Dar forouttyn nycht is day; And sex monethe of wyntyr ay Wibin bat ile ar ithande nycht, Wibouttyn ony dayis licht. Be northe bat may na erde be Fundyn bot a mekyl se.

1410 Al bir landis as bai ly

I haf ourhayllit hastely. Qwhat I haf mysdon in my spel Ymago Mundi can weil tel. Bot al Ewrope in heritage To Iaphat fel and his lynage; He was be zongest of be thre Sonys gottyn threw Noye; De eldest son of bis Iaphat Was Gomer bat gat Ragaet;

1420

Dis Ragaet eftyr bat Gat Israw, bat Israw gat; Syne bis Israw gat Iara, Dat fadyr was syne of Ara; Off bis Ara coyme Doyt, And his son cawit was Artoyt. Off Abyour syne eftyr bat Coyme Otoyir, bat Maire gat; Off hym coyme Reyn, bat gat Boe, De qwhilk was fadyr to Toye;

1430 Agnoyme was syne fadyr

Til ane was callit Etoyr; Off Etore come eftyr bat Lamyne, þat Cogyn-Clynnyn gat; Syne Fyneas-Farset in þat gwhile Gat a son was callit Newile;

And pis ilk Newill efter pat To sone Gadeill-Glais gat, That had weddit Scota 3ing, Pharois dochter of Egipt king.

1420

F. 22 b.

CHAPTER XV.

Off be gret tour of Babilone And of bare langage be confusioun.

AIN, the myddill of the thre Sonnys gottin of Noe, Gat a sone wes callit Cus, That gat Menbroid and Helibus. This Menbroid stalwart wes of pyth And wicht man he wes parwith. He wes be first bat zarnyt till haif Senzeory attour be laif That lyfand were in land him by; And of his ordinance suthly Babelle be toure biggit wes, That had of hight foure thousand paß. In to the feild of Sennaor, Quhare bat mony gaderit ware. Off set purpoß to wyne baim name, To hie par price, par stait and par fame,

1430

1438. Gedil] Gayell E2, Gael A.

CHAP. XV.—this next R; the tongis R. E²=W; langages E².

1441. myddil] medilmast E, mydmest E².

1442. Off be sonnys A.

1443. was om. R.

1444. Nembrot RE^2L ; and Hebelus E^2 , and Hebeus L, and Belus A, and Velus E; Velus C.

Pis ilk Newil eftyr þat To son Gedil-Glays gat, Pat had weddit Scota 3ynge, Pharaos douchtir of Egipte kynge.

1440

CHAPTER XV.

In bis chapter 3he sal heyr How fyrst tongis changit weyr.

AM, be myddil off be thre Sonnys gottyn of Noye, Had a son was callit Cus, Dat gat Menbrot, and he [Belus]. Dis Menbrot stalwart was of pythe And waythe man he was par wib; He was be fyrst man zarnyt to haff Senzory attoure be layf Dat liffande war in lande hym by. Off his consail hallely Babel be toure biggit was, Dat of hight had foure thowsande passe, In to be feylde of Sennaar, Qwhar bat mony gaderyt war. On set purpos to wyn baim nayme, And hie par parte, par state, par fayme,

1450

1445. This Nembrot michty of pith

1446. waythe] wraith E²; man] man wicht L.

1447. man] that RE2, man that A, om. L.

1448. attoure] oure all RE2.

1449. [Pat] Thair E²; war] wes RE²AL.

1451. be] that RE2A.

1454. Qwhar] Quhat E2.

1456. parte] prys RE²A; L om. line.

F. 23 a.

Thai thocht a cete for to ma, A toure within it hecht alsua. To clyme vp to be aire quhen bai Sic mastry likit till assay. 1440 And bis purposs bai did in deid, And ay wes wirkand with gud speid, Ay till it happinnit at be last, As bai were wirkand all bire fast, Thare speche changeit all sodanely, And ilkane spak sa sindrely That nane couth vber vnderstand, As bai on ober were blaberand. Comestor sais in bis changeing God maid na wit na vncouth thing; 1450 For diversite of seire langage As to heire vncouth and sawage. Quhare he tellis God gaif na wyte In his changeing, as he did it To be Apostlis on Witsonday. This signifyis bat [ill] folkis ay Ar apt ay to confusioune, And gud folkis to saluatioun, As be bire Babilonis wes sein, That were provd and of lif vnclene; 1460 And for bare changeing of toungis seire, As I rehersit forouth heire. Thai sessit ban of bare bigging, For bai mycht nocht bring it to ending, Thare purpoß na bare ill entent, Thai had sa sudane impedyment,

1456. W. ilk.

Quhare of ilk man thocht gret ferly

^{1458.} richt sa] alsua RE²L. 1461-2. om. L. 1461. in] in tyll R.

^{1462.} ay war] wes R; wib] one E^2 .
1465. spechis E^2 .

F. 8 8.

Dai thought a cite for to ma, A towr wib in of hight right sa To clym vp to be ayre qwhen bai Sic mastres likyt til assay. 1460 Dis purposse bai put in deide, And ay war wyrkande wib gud speide; Swa it hapnyt at be last, As ba wrought and trawalyt fast, Dar spek changit suddandly, And ilkan spak sa syndryle Dat nane couthe obir vndirstande, As þai amange þaim war blaberande. Comestor sayis in bis changynge God made na wroucht na wyncouth thynge; 1470 Da ilk wocis sekyrly Dai had be al generally Ramaynande stil wibout lesynge, Suppoyse bar wocis made changynge. A worde is now in firmys seyr Ma þan I can rekkyn heyr; Owhar befor was oysit nane Bot Ebrew [langage] it allayn. Dai cessit ban of bar biggyn, For bai mycht bryng to na endynge 1480 Dar purposse na bar fyrst entent, Da had sa fers impedyment; Owharfor ilkan had ferly,

1466. sa] rycht E2, om. L.

1467. nane couthe] noucht ane L.

1468. As he wes on hym than blabrande R; And as pai war pair blaberand E²; Bot ane on vther blaberand L.

1469-76. om. L.

1471. For pat ilk woce richt sikkerly E^2 .

1472. be al] before all RE2A.

1473. Remaynyde R.

1474. made om. R.

1477. Befor bat L; nane] ane A.

1478. langagis C.

1479. of om. L.

1480. to] it till E2A.

1481. fyrst om. A.

1483. Qwhare off REE2.

That hai were changeit sa sodanely That nane ane vher vnderstude; And will of wane fra hat hai 3ude, Devisit oure all in landis seire, And hus all langage changeit were.

1470

CHAPTER XVI.

Off Nemprod and of his rysing And of seire pohetis and par liffing.

UTOURIS seire in pare storyis Haldis opinionis on seire wiß, And bis Menprod, be sone of Cuß, Frere Martyne callis him Seturnus; Pullux sone sum sais he was; Sum fenzeis he wes faderles, And na souerane autour him had, And all be warld of gold he maid. The poetis callit him creatour Off all bat bai did to honour, And Pluto, Iubiter and Bachus, Neptune, Mars and Eolus, Off batall, wynd, wyne and se, Off thire foure pire goddis suld be. And his zit hire poetis fenzeit mare Off bis Saturnus we spak of aire

1480

F. 23 b.

1486. And] All REE²AL; al] fra 1488. bus be] bis the E², bis L; thine R, bine L, away EA, ban E². langage E²A; chaingeing E².

CHAP. XVI.—fen3eit] feyheine R, fene3eing L. $E^2=W$. of his] his E^2 ; seire] few E^2 . No rubric in A.

1490. on om. E; syndry] seir A; Haldis opiniouns L.

Dai spek to-gedyr sa vncouythly Dat nane a nobir vnderstude; And wil of wayn al ba 3hude, Dewisit in to landis seyr: Al bus be langagis changit weyr.

CHAPTER XVI.

De fyrst mater of poecy Dat is bot fenzeit propyrly.

A WTOURIS seyr in par storice Opponyonys haldis on syndry wyse 1490 Off bis Menbrot, be son of Cus. Freyr Martyne callit hym Saturnus; Pollux son sum said he was; Sum fenzheide he was fadyrles, And nane souerane oure hym hade, And al be warlde of golde he made. Dir poetis callit hym creature Off al bat bai did til honoure, Off Pluto, Iupiter and Bachus, Nepton, Mars and Eolus; 1500 Off batel, wyn, wynde and se, Dai fenzheid þat þir goddis sulde be; 3it bir poetis fenzheid mar Off bis Saturne we spak of are,

^{1493.} says E2.

^{1494.} he was him to be E2.

^{1495.} souerane om. L.

^{1496.} And om. E2.

^{1497. [}Pir] The RA, That L; hym sulde goddys be R. om. L.

^{1498.} til] till him E2.

^{1499.} Off As RE2AL.

^{1501.} and of the sey E2.

^{1502.} feyhne RL; bir] thair E2;

^{1503.} feyhnys R.

That fra he wist be werd bat he Through his sone suld geldit be, 1490 Nemprod, bat wes fell and provd. That wes be first maid vnderlowd, This Saturnus chargit his wif That scho suld haif payne of her lif Quhat byrth scho baire of hir body Bring it befor him hastely, And in his sicht scho suld it set: For that, he said, suld be his mete, Sa one his barnis he suld be wrokin, That bat werde suld all be brokin. 1500 Than Pluto first hir hapnit to beire, And of him guhen scho woxe lichtere Scho gert him haif his fader to, To se of him quhat he wald do. Than Saturnus dalf him in be erd, And sa falzeit in him be werd; For bi be god of erd or hell Pohetis callit him in bare spell. Off Neptune neist scho wes lichtare, And scho him till his fader baire, 1510 And he him swakit in be se; Tharfor þai fenzeit þat god is he. And fra scho herd bis fellony done, To Pluto first and syne Neptune, Scho leit till him scho had na ma Off barnis bat scho baire efter bai. Syne to sone scho baire Pynus, That fader wes to Sereuyus,

^{1505.} Fra pat E2; throw] be R.

^{1508.} of] on A.

^{1510.} bat] it L.

^{1511-2.} om. L.

^{1513.} Pan] Pat A; fyrst om. L; hir] scho A; to om. L.

^{1514.} qwhen she wes of hym L.

^{1516.} on] off REL, with E²; quhat wald he do E².

^{1517.} delffit EA, þan delfyt him E²; Than Satwrne dawe hym in yerde R, Than Saturn delffit him in til erd L.

Pat fra he wist throw werde pat he Throw his son sulde geldit be,

He bad his wif richt straytly Owhat byrthe scho bar of hir body Befor hym scho sulde it set, For bat, he said, sulde be his met; 1510 Sa on his barnnys he sulde be wrokyn, At bat werd sulde all be brokyn. Dan Pluto fyrst hir hapnyt to bere, And of hym gwhen scho was lichtere, Scho gert sende hym his fadyr to, To se on hym qwhat he walde do. Saturne hym dolue ban in be erde, Sa failzeide in til hym be werde; Parfor hym god of erd or hell Poetis callis in bar spel. 1520 Off Neptone next scho was lichtare, And scho hym til his fadyr bare, And he hym suellit in be se; Dar of bai fenzhe god is he. Fra scho herde bis fellony done To Pluto fyrst and syne Neptwne, De barnys at scho eftyr bar Scho let til hym be broucht na mare. Syne to son he gat Picus, Dat fadyr was to Serwyus, 1530

F. 9 α.

1518. in til] of L; be] bat E2.

1519. hym om. L.

1520. callis him in E, callit him in E²; Him callis ay in to þair spell L.

1521. next] syne L; was scho A.

1522. bare] gert bere EE2; And to

his fader syne sche him bair L.

1523. swaykyde RAE²L.

1524. fen3he] say L; that god RE²L.

1527-8. reversed RL.

1530. Fernyus R; to om. E2.

And his sone wes callit Latyne, F. 24 a. That of Ytaly lord wes syne; 1520 And his Latyne be first wes he Gert bat langage spokin be. The ferd sone scho hapnit to beire Wes callit to name Iupiter; This Iubiter all prevely Scho gert be fosterit tenderly, Till he wes passit all 3outhheid And storkynnit in stout manheid. Aganis his fader yrusly He raiß and in to fellony, 1530 And maid him so felloune chace, Persewand him fra place to place, Quhill Saturnus for saufte Fled in ane yle callit Crete; And bare his sone followit sa fast Ouhill he him tuke pare at be last, And presonyt him lang tyme in to pyne, And tyt fra him his lomys syne, And gert swak baim out in be se; Wenus berof suld cummyng be, 1540 Thire pohetis sais in par fengeing, Bot it is nocht all suthfast thing; Men may wit full veraly That his is nocht to trow trewly, For in be articlis of be Creid Is nocht of bis, withoutin dreid. Thai hald alsua bis Venus wes

1532.	lord	wes	all.

^{1533.} langage all.

Off luf lady and goddeß

^{1535.} ferde] fift L.

^{1536.} be] to E²A; He wes callit

Iupiter L.

^{1539.} al] our all E2.

^{1540.} in til] wes in E.

^{1541.} Ay agane E².

^{1542.} Pan he rase] Pan rase he E;

This man L.

^{1543.} And om. L; one him maid E2.

^{1545.} for] in to EA.

And his son was callit Latyn; Off Italy he was lorde syne, And bis Latyne langagis he In to furme gert spokyn be. De ferde son scho hapnyt to bere Was callit be nayme Iupiter; Dis Iupiter al prewaly Scho gert be fostoryt tendyrly, Owhil he passit al youthaide, And starkynnyt in til stout manhaide. 1540 Agayn his fadyr irusly Dan he rase in sic fellony And mad on hym sa fellon chas, Folowande hym fra plase to plasse, Owhil Saturne for saufte Flede in bat ile was callit Crete. Diddir his son followit fast, And tuk hym barin at be last, And presonyt hym lange tyme in pyne, And tit fra hym his lomys syne. 1550 Dar þai kest þaim in þe se; Venus barof sulde cummyn be, Dir poetis sayis in þar fengynge; Dat is noucht all suythfast thynge; Men may trow ful werraly, And mystrow bis ful vttraly; For in be artikyllis of be Crede Is noucht of bis, for outtyn dreide. Da holde alsua bat Venus was Off luf lady, and goddas 1560

^{1546.} pat] pe A; was om. E2.

^{1547.} hyme fast A.

^{1548.} And pair he tuke him L.

^{1550.} Than tuke E², And tuke L; lomys] stanyß A.

^{1551.} And pair EE2; pai] he A.

^{1552.} And Venus L.

^{1553-8.} om. L.

^{1554.} Bot it is RA, Bot pat is E2.

^{1556.} mystrow þis] mystrowys A; ful] all RE².

^{1559.} pat] this RL.

F. 24 b.

Off all faireheid, and forthy All bai bat luffit perdrury 1550 Maid till hire bare sacrifice And worschippit hir in hir seruice Propirly, as scho suld be All bare hope, hap and saufte. Thare efter fra bat Saturnus, As ze haue herd, wes geldit thus, He buskit of bat land to ga, That his sone suld nocht him sla, Nor do him mare wa nor dispite; He gat in till a galay tyte, 1560 And past to see sa prevely That he gat in till Ytaly, And bare he closit his last day. Pohetis of him na mare coit say, Bot at he wes outh paim set, To be regnand as a planet, His cours halding be him self In ilkane of be takinnis twelf Sex monethis and twa yeris Fra he entyr in Signifere, 1570 Till xxx. wynter be oure tane, Or he be quytly all oure gane The zodiak, bat we quheill call, For bat it beris be signis all, Savis in his courfs his violens, And weire and derth and pestilens; Sa is mankynd in gret dout

Till he his courfs haif all maid out.

^{1562.} þa om. A.

^{1565-6.} om. L.

^{1566.} and par awowe] in all degree E2, in pare wowe A.

^{1567.} Par] Than L; fra pat] that fra E², om. L.

^{1568.} geldit was E2; Quhen he wes

geldit as 3e herd bus L.

^{1574.} gat] come E2.

^{1575.} has] as R, om. E2.

^{1576.} wald na mair E2A.

^{1577.} outht] howth R, aboue EA, about E².

^{1580.} tokynnys] signis L.

Off al fayrheid, and for þi
Al þa þat luffit perdrowry
Mad til hir thar sacryfice,
And honowrit hir in þar serwice
Propyrly, as scho sulde be
Par hop, þar hap, and þar awowe.

Dar eftyr fra þat Saturnus, As the haf herde, was geldit bus, He buskyt of bat lande to ga, Dat Iubiter sulde noucht hym sla, Na wyrk hym mar wa na dispyte; He gat in til a galay tyte And passit be se sa happely Dat he gat in til Italy. Dar has he cloyssit his lattyr day. Poetis of hym na more wolde say, Bot at he was outht ws set To be regnande a planet, His coursse haldande be hym selff In ilkan of be tokynnys twelff Sex monethe and twa 3her Fra he entre in be Signifere, Owhil xxx. wyntyr be our tane Or he be qwytly al throw gane De zodyak at we call, For pat it beris be tokynnys all; In his coursse wib violensse Offt hapynnys were and pestilens, Swa is mankynde in gret dowt Owhil he haf made his course al out.

1570

1580

1590

^{1582.} be om. E2A.

^{1583.} our tane] outtane E2.

^{1584.} he om. L; throw] our E2L.

^{1586.} For pat] Becaus L; it] he

^{1587.} his om. E2.

^{1588.} and] or RL.

^{1589-90.} om. L.

^{1589.} in mankynd is E2.

^{1590.} al out] about A, out E; Quhyll he hys cours have all made owte RE² (E² om. all).

F. 25 a.

Wnder þis Saturne, as Ovide sais,
That maid þe warld in till his dais
Off [gold], all stait wes innocent,
Withoutin pleid or iugisment.
He gat nouber gerß nor tre
In his dayis doune hewin be;
Thare birth but thret þai vsit to beire;
Thare wes na wy bat wist of weire,
Than wes na schip to saill on se,
As craar, craik or 3it galee;
Na 3it na cuntre mair plesand
Till man bat tyme na his awne land;
Best and bird and fische in flude

Had at bare choiß all liking gud.

1580

1590

1600

The lady pat tyme Dame Nature
Led be hir rewill all creature,
And quhen pis Saturnus wes deid
His sone pat raiß in till his steid
Saw pis gold of kynd sa brycht
All disesful till his sicht;
Wp pat gold he tuke away,
And he pat warld maid in his day
Off quhit siluer, pat wes were
Metall pan pe gold be fer.
He gert bestis vnder 30ke
Thole broddis saire and mony knoke.
He gert first men mak bigging
And vse in housß par duelling.

1581. W. god.

^{1591.} Vnder that Saturne he sayis E²; Saturne R.

^{1595.} gert] lete L.

^{1596.} na] or E; dolwyn R, dowin A; hewin na delfyn E².

^{1597.} wib] birth E2; Thair byrth but

thret thai oysid bere RL (to bere L).

1598. Na wylde was] Thaire wes na wylde R, Thair was na wy E²A, And was na wy L.

^{1600.} farcost] for cost E, om. L. 1601-2. om. L.

F. 9 6.

Vndir þis Saturnus, as Owide sayis,

Pat made þe warlde in to his dayis

Off golde, al state was innocent,

But plede or ony iugement.

He gert nouþir erde na tre

In his tyme dolwyn na hevyn be;

Par wiþ þai oyssit but thret to bere.

Na wylde was þat wyst of were;

Pan was na schipe to sayl þe se,

Nouþir craar, farcost, na gale;

Par was na cuntre mar pleyssande

Til man þat tyme na his awyn lande;

Best and byrde, and fische in flude,

Had at þar awyn chois al likyn fude.

1600

Pe lady, þat tyme, dame Natur,
Withe hir rewle lede al creature.
Qwhen þis Saturne away was dede,
His son þat rase in til his stede
Saw þis golde of kynde sa bricht
Al dissesful til his sycht;
Vp þat golde he tuk away,
And he þe warlde mad in his day
Off qwhit siluer, þat was were
Metal þan þe golde befer.
He gert bestis vndyr 30k
Thoil broddis sare and mony knok;
He gert fyrst men mak biggyn
And oysse in houssis þar duellynge;

1610

1603. byrde] foule E2.

^{1604.} awyn om. R; chois] will E²; al likyn] all lykand R, lykand EE², alkyne A; Had at be likyng ilkane flude L.

^{1606.} Led with reule E².

^{1607.} away] all way E², pan L.

VOL. II.

^{1608.} þat] þan E2.

^{1609.} of kynde sa] sa fair and L.

^{1613.} and þat E.

^{1614.} Than be gold be full fair L.

^{1616.} sare om. L; mony a R.

^{1617.} men fyrst AL.

^{1618.} oysse] vsyt A; in hows RA.

Horß he gert baith drug and draw, And men be kend till eire and saw; Goßhalk he dayntit and falcons To tak baith boytouris and heronis.

1610

And quhen þis Iupiter wes deid, He þat succedit in his steid Baith gold and siluer he gert hyde, That 3it lyis hurdit to þis tyde, And all þe warld he maid of braß, That were na gold or siluer waß. Than wes all stait of mare dourenes Than ony tyme befor it wes.

The werst generatioun

The ferd wes in successioun;

Quhen that pohete his powere had

Off irne all be warld he maid.

Ovide sais in to bat quhile

Vpraiß falsheid, swik and gile,

Thift and reif and all quayntiß,

And bernand luf of cuvatyß.

The gest at 3arnyt weill to faire

Mycht nocht be sicker of his ostlare;

Na be maygh coit nocht be

In peß with his alye;

And oftsyß be ta brober

Wald of weire be with be toper; The fader trowit bat be sone

Wald for his landis his dayis were done.

1620

F. 25 b.

1630

1620. he kende till] als baith L. 1621-2. om. L.

1623. Quhen bat E; Iupiter syne] this Iupiter E²; syne] sone L.

1625. he gert be hide] away had L.

1626. om. L.

1628. om. L.

1629. And pat wes L.

1630. tyme] pat L; it om. L.

1631. fyrst in all except R werst.

Hors he gert bath druge and draw, And men he kende till ere and saw, Goshawk be dayntit and falconys To tak bathe boytouris and herownys.

1620

Qwhen Iupiter syne was dede, He þat succedit in his stede Pe golde and siluer he gert be hide, As zit is vndyr þe kyst lide, And al þe warlde he made of brasse, Pat wer na golde or siluer was; Pan was al state of mare dowrnes Pan ony tyme befor it was.

1630

De [werst] generacion De ferde was in successioun, Owhen bat prince powar hade, Off irn all be warlde he made. Ovide sayis in to bat qwhile Vprasse falsset, swyk and gile, Slycht, mycht and ill qwantysse, And brynnande lust of cuwatysse. De gest, 3arnande weil to fayr, Micht noucht be sickyr of his ostlare; Na be mawiche couythe noucht be In pesse withe his alve, And oft syis be ta brobir Walde of wer be wipe be tobir; De fadir trowit bat be sone Walde for his lande his dayis war done.

1640

1632. Befer was syne in L.

^{1633.} hys powere R, be power L.

^{1637.} Slicht and all euill L.

^{1638.} And] All E; of] and EA. 1639.46. om. L.

^{1639.} yharnyed R.

^{1640.} hoslare R, hous lair E2.

^{1644.} of wer be] on weir E2.

^{1645.} The fader pan trowit nocht bot the sone E^2 .

CHAPTER XVII.

Off Nynus king and frelage That he gert do till ane ymage.

NE in auld tyme callit Benus, That fader were to Nynus, That wes king of Assyry, His fader he luffit sa tenderly That guhen he deit him befor, For till haue of him memor, 1640 All like his fader in figure Ane ymage he maid in faire payntour; That payntit ymage with colouris fyne, In opyne he gert set syne, Quhare comoune hant wes of repaire, For to behald bat figure faire, And gert oure all his lordschip cry Quha to bat ymage deuotly Wald cum for gyrth or 3it saufte, That nane suld sa hardy be 1650 Him to distruble, tak or sla, Or ony mannance till him ma, For ony myß bat he had done, Bot bare he suld have succour sone, Till bai within be presens were Off pat god of gret powere;

Chap. XVII.—matere REA. $E^2=W$; then E^2 gives the heading of C as part of the text.

1647. callit] wes calde R.

1648. of] to RE2.

1649. a kyng A.

1652. For om. L; hym of] off hym RE2L, him in E.

1654. he made] gart maik E²; of]

in RLE²; paynttoure] stature A.

1655. figoure] ymage RL; And paintit his figoure in cullour fyne E².

1656. plasse] passis E²; he set vp] he putt it E², gert set L.

1657-8. om. L.

F. 26 a.

CHAPTER XVII.

De fyrst materis of mawmentry Dat clerkis callis ydolatry.

MAN in aulde tyme callit Belus Fadyr he was of Schir Nynws, Dat was kynge of Assyry, His fadyr he luffit sa tyndyrly 1650 Dat owhen he was ded befor, For til haf hym of gud memore, Al lik his fadyr in figoure Ane ymage he made of fayr paynttoure; Dat payntit figoure wib culouris fyne In publice plasse he set vp syne, Owhar common accesse of repayr Men mycht haf to bat figoure favr, And gert our al his lordschipe cry Qwha to bat ymagis deuotly 1660 Walde cum for gyrth or sawfte, Na man sulde swa hardy be Hym to presse, to tak or sla, Or ony manans til hym ma, For ony mysse bat bai had don; Bot þat þai sulde haf succoure son, Qwhil bai wib in be presens war Bidand of bat figoure bar.

F. 10 a.

1657. of] and RE2A, wes of E.

1658. Pat men mycht se that E.

1659. his] that EA, om. R; And gert in all be land cry L.

1661. or for E.

1662. Pat na man E, That nane E².

1665. mysse] cause E; bail he

RE2L.

1666. þat] thare RAL; þai] he E²L.

1667-8. om. L.

1667. Quhill wipin be presens bai were E; Quhill he within that place wair E².

1668. of] one E^2 .

Othire be his ensample syne
Off noble mater and of fyne,
Off hare freyndis hat were deid
Set up sic figuris in hare steid,
And gert do haim sic honour
As hai had bene har creatour.
Sum hai callit Bell of Baliall,
Sum Belzebub, sum Baall;
And hus began first ydolatry
That we vse to call mawmentry.

1660

CHAPTER XVIII.

Quha foundit first Ierusalem And sa þe first buke endis þe teme.

Off Sem discendand lynaly,
Gif bat I suld my mater bring
And my purpoß till ending.
In till be tyme I spak of thus
Semys sone Pedagyus
Gat a sone wes callit Tubale,
That syne wes fader till Adrale;
The quhilk gat Sterenoneus,
That fader wes of Ermodeus,

1670

1669. because E2; swylk] pat L.

1671. as pat] as pocht E, richt as L.

1674. novyll R; and] or R.

1677. gert] ay E2; do thame RE2

AL.

1679-80. Baal . . . Belyall reversed

 AE^2 .

1681. Pus] This E2.

Dan, for causse of swylk succoure, De men of bat lande did honoure 1670 Til bat figoure, as bat it war A god of mycht and of powar. Obir be bat insampil syne Off nobil mater and of fyne, Off bar freyndis bat war dede Set vp sic figouris in par stede, And gert baim do sic honour As bai had beyn bar creatur. Sum Bel þai callit and sum Baal, Sum Belthibub and sum Belyall. T680 Dus fyrst begouythe ydolatry, Dat we oysse to call mawmentry.

CHAPTER XVIII.

Off a genelogy to heyr Next folowis in þis chapteyr.

HIT sulde I tel a genelogy
Fra Sem discendande lynyally,
Gif I sulde my mater brynge
And my purposse til endynge.
In til þe tyme I spak of þus,
Semmys son Pedagyus
Gat a son was hattyn Gwale,
pat syne was fadyr til Adre;
pe qwhilk gat Stemonius,
pat fadyr was of Ermedyus,

1690

CHAP. XVIII. (XVII. in A).—E2=W.

1684. lynyally] halely L.

1686. til] to gud EA.

1689. hattyn] cald all.

1690. Pat] And E2; syne] son L.

1691. syne gat E.

1692. of] till E2I..

F. 26 8.

And his sone wes callit Stealsy, That fader wes of Stealdy, His sone borne gat Cetius, That fader wes to Gecius; 1680 Goddulfus efter him gat syne A sone and fader to Fealfyne; Fredwald gat efter Woden: He fader wes of mony men. Bot Semys sone Arphaxat Gat Caynane, that Heber gat; This Caynane wes callit Sale; Ierusalem first foundit he That first aucht Ynd and Samary, 1690 And vthir seire landis parby. Eber efter gat Phaleke; In his tyme men begouth to speke In till mony toungis seire, As efter bat bai changeit were, How Hebrew langage bat tyme left To Phalexis [lynage] lang pareft. In his tyme begouth mawmentry, That clerkis callis ydolatry. Phalek be fader wes of Raw, Sum vsit to call him Regaw; 1700 In to the tyme bat bis Raw was Off Sythy first be cuntre raiß.

1696. W. langage.

This Raew to sone Sadeth gat; Off him come Nacor efter þat. In þis Raewis tyme enone Off Assyry and Sythione The kinrikis raiß in ryalte.

1698. Pe C.

^{1699.} eftyre all.

^{1705.} om. E².

^{1707.} eftyr gat | gat eftyr bat A.

^{1708.} bis] his RL.

^{1709.} tongis] langage L.

^{1710.} Eftir as tounges changeit wer

L.

Dat eftir his son Scealffy,
Dat fadyr was off Scealdy;
His son born gat Tyttyvs,
Dat fadyr was syn til Gattyws;
Gaddulfus eftyr gat Fynny,
[That] was be fadyr of Frealffy;
Fredwalde eft gat Woden;
He fadyr was of mony men.

1700

Bot Semmys fyrst son Arphaxat Gat Caynan, bat Ebar gat. Dis Caynan was callit Sayle; Ierusalem fyrst foundit he, And of hym came bai hallely Dat Inde fyrst aucht and Samary. Eber eftyr gat Phalek; In his tyme men begouythe to spek In til mony tongis seyr, As eftyr at bai changit weyr, Off Ebrew be langagis bat tyme left Til Phalekys lynagis lange bar eft. In his tyme begouthe mawmentry, Dat we oysse til cal ydolatry. Phalek be fadyr was of Rew, Sum oyssit til cal hym Ragew; In be tyme bat bis Rew was Off Sithi fyrst be kynrik rasse. Dis Rew to son Saruk gat; Off hym coyme Nator eftir bat. In bis Sarukis tyme on one Off Assyry and Sycione

De kynryk rasse in ryalte.

1710

1720

^{1711.} be om. E^2A ; bat] lang A.

^{1713.} pis] hys RLA.

^{1714.} oysse til cal] now call E; We spak of nocht lang gane by L.

^{1717.} In this tyme that Ragnew was E².

^{1719.} This Rew syne Sarug to sone gat E^2 .

^{1723.} kynrykis RE2A.

F. 27 a.

Off bis Nascor come Thare; Babilone in to his dais Wes biggit, as be story sais. 1710 Off bis Thare efter bat Come Ysaac bat Abrahame gat. Heir be secund eild takis end, As be Hebrewis makis it kend; It contenit is zere be zere A thousand and twa hundreth 3ere, And twa and twenty zeris but mare; Bot to bis discordand are The sevinty wiß interpretouris, For, as we fynd in bare scriptouris, 1720 A thousand sevinty zeris and sevin The secund eild contenis evin.

1726. Biggit was E, He foundit E². (1730) Secunda etas *in margin of* E², Hic secunda etas finit A; *om*. RL.

1731. Contenand E². 1732. 3here] clere R.

Off þis Nator come Tare;
Babilon in til his dayis
Was biggit, as þe story sayis.
Off þis Tare eftyr þat
Come Abraham þat Ysaak gat.
Heyr þe secunde eylde tais ende,
As þe Ebrewis mais ws kende.

1730

SECUNDA ETAS FINITUR.

Contenys in it 3here be 3here
A thowsande and twa hundyr 3here;
Bot to bis discordande are
Be twa and twenty 3here, but mare,
De sewynti wyse interpretouris,
For, as we fynde in bar scripturis,
A thowsande sewynti 3here and sewyn
De secunde eylde contenys ewyn.

F. 10 b.

And twa and twenty yhere but mare Bot to this discordand are. RL.

Bot tua and tuenty 3eir but mair To this 3itt discordand are. E². 1736. For] Sayis E².

CHAPTER XIX.

F. 27 a. The autour weill declaris heire Through quham seire datis wes in weire.

N OW haue ye herd vpoñ quhat wiß
I haue contenit þis tretiß, Fra first formyt wes Adam Till bis tyme now of Habrahame, And baith be eildis has tane end, As in auld storyis is weill kend, Contynewand haill thre thousand zere Nyne score and foure oure passit heire; The quhilkis, as Orosyus In till his corniklis tellis ws. Nere forget wes reklesly, Or þan mysknawin all vterly With paim pat set all par delite Befor paim storyis for to write. [Fra] Habrahame and Nynus king All storyis takis bar begynnyng, As Pompeyus and Iustyne, Orosyus tellis and Frere Martyne. Now parfor in to certane terme

10

PROL. (XVIII. in A, XIX. in E2).—L has the heading of C, but no prologue.

I. on] of E², in A; qwhatkyn] quhat E.

^{5.} bathe not in C.6. in to in all RA, in auld E².

^{4.} of] nowe off R.

BOOK II.

PROLOGUE.

De proloug of be secunde buk In bis chapter now the luk.

N OW haf 3he herd on qwhatkyn wyse I haf contenyt bis tretyis, Fra first furmyt was Adam Til bis tyme of Abraham, And [bathe] be eyldis has tane ende, As in to storeis weil is kende, Contenande hail thre thousand 3here Nyne scoyr and foure our passit cleyr; De gwhilkis, as Orosius In til his cornyclis tellis ws, Nevr forget war reklesly, Or ban myskende all wttrely Wibe paim bat set hail bar delyte Befor baim storeis for to wryte. Fra Abraham and Nynus kynge Al storeis tais par begynnynge, As [Pompeus] and Iustyne, Orosius sayis and freyr Martyne. [Now] parfore in to certane terme

10

^{9.} Horatius E², Oracius A; so in 11. 18, 22.

^{10.} cornyclis] story E2.

^{14.} paim] than RA.

^{16.} tais om. A; bar om. E2.

^{17.} Purpeus C, Pompeus R, Purpurius E²A.

^{19.} Now not in C; in to] in E, in be E².

F. 27 b.

This tretiß furth I will afferme,
Haldand tyme be tyme be dait
As Orosyus sumtyme wrait;
And of bai storyis ban will I
Compile bat me think mast likly
Vnto be tyme bat efter fell
Quhen Iugis iugit Israell,
Till oure mater accordand,
And till your hering mast plesand.
Bot with Orosyus we sall discord
In till our dait quhen we record
Befor or fra be byrgh of God,
Reknand 3eris evin or od;
Befor or fra ban reknys he
That of Rome maid wes be cete.

30

20

23. storie E; þat tel I] tha wyll I R, sall I E².

Bot in oure dait quhen we record With Horatius we wil discord. E².

CHAPTERS not in E2; no numbers in C.

I. of om. all.

111. Of Ysaakys progenie R.

IV. be om. R.

IX. om. CE.

xv. Off Werso3es kyng of Egipt R.

^{24.} Copy that I think maist worthy E².

^{26. 30}ure] our E.

^{28.} in om. RE2A.

^{29-30.---}

^{32.} Rekkynnit E2.

^{33.} reknys R.

^{34.} yhere R; wes maid E2.

Dis treteis furthe I wil afferme, 20 Haldande tyme be tyme be date As Orosius gwhilum wrate, And of his storeis bat tel I Compil bat me thynk mast likly Til oure mater accordande, And til 30ure herynge mast pleyssande, Til be tyme bat eftyr fell Owhen Iugis iugit in Israel. Bot wibe Orosius we wil discorde In til our dat gwhen we racorde 30 Befor or fra be byrtht of God, Reknande 3heris ewyn or ode; Befor or fra ban reknyt he The theris as made was be cite.

DE CHAPTERIS OF DE SECUNDE BWK.

- I. Off Nynus kynge and of his slauchtyr.
- II. Off Abrahamys dayis.
- III. Off Ysaac dayis and his progenie.
- IV. Qwhen fyrst biggit was be Rodis.
- v. Off Iosephis forsycht.
- vi. Off Dewcalyonys flude.
- VII. Off be wrakys of Egipte.
- VIII. Off the Scottis originalle.
- [IX. Off the Yrsche orygynale.]
 - x. Off a nobir genealoge.
- xI. Off Danavs and Egestus.
- XII. Off Iosue and his dayis.
- xIII. Off be Cretens and Atenyens.
- xiv. Off Amyrtotawr.
- xv. Off Versozes.
- xvi. Off be women Amazownys.
- xvII. Off be seige of Troye.

CHAPTER XX.

Off Nynus slauchter and his ending And of be bruttis begynnyng.

DEFOR pat Ihesu Crist wes borne To sauf mankynd bat wes forlorne, Twa thousand haill and fufty zere. And twa zeris oure to rekin cleire, Nynus, be king of Assyry, In lust of lordschip and fellonv Tuke vp armis to verray Seire folkis bat about him lay. All Assye through his cruelte With weire and batall dantit he. Fifty zeris his lif he led And mekle of saikles blude he sched; All be landis of Sythy And vthire nacionis pare sindry, That vsit to lif bot sympill lif. Withoutin batall, weire or strife, And laith wes batall for to mufe, Or in to weire bar pith to prufe. Sic lif he lerit baim to leid That blude of men in slauch and weid 20 Thai vsit to drink mare commonly Than mylk of scheip, or gait, or ky.

CHAP. I. (XIX. in A, XX. in E2).—Had Babylone R; no heading in L; $E^2 = W$.

10

I. Befor that RE².

^{1-4.} Befoir Cristus birth but were Tua thowsand and tua 3ere. L.

^{2.} lif] lyffis E²A, saullis E; bat

om. E^2 .

^{3.} hail om. E2.

^{4. 3}here our] and tuenty E2.

^{5.} in] of all.

^{5.} in J or au.6. and fellownly R; In lordschip lust and lichory L.

F. TT a.

CHAPTER I.

Dis chapter tellis how Nynus kynge Babilon had in gowernynge.

EFOR Ihesu Crist was born To sauff our lif bat was forlorn, Twa thowsand hail and fyfti there, And twa 3here our to rekkyn cleyr, Nynus, kynge in Assyri, In lust of lordschipe fellonly Tuk vp armys to warray Seyr landis bat about hym lay. Al Asy throw his crewalte Withe were and batal dawmtyt he. Fyfti zer his lif he lede And mekil of sakles blude he schede, And al be landis of Sithi And obir nacionys bar syndry, Dat oyssit to lif bot sympil liff, Wibe outtyn batel, wer or stryff, And latthe was bargan for to moyff, Or in til were bar pithtis pruff. Sic lif he kende baim for to lede Dat blud of men in slauchtyr dede Pai oyssit to drynk mar commonly Dan mylk of scheipe, or gayt, or ky.

10

20

 \mathbb{E}^2 .

17-20. om. L.

18. til] the E2; to prufe E2.

20. dede] of deid A.

22. Pan om. L; or gayt] of gayt E.

^{7.} vp om. E2.

^{8.} that lay him by E2.

^{10.} Withel Throw L.

^{12.} of om. E2A.

^{13.} And om. all; al be] Alis thir E2.

^{14.} And all vthir landis syndry VOL. II.

To vincus folk he kennit sa fast That he wes vincust at be last.

Cam, þat callit was 3 orestas, And king of Bactrianus was, And fyndare first of nygramansy, Off wichecraft and of sossery, First he supprisit with his mycht

F. 28 a. First he supprisit with his mycht,

And slew him syne through for s in fecht.

And slew him syne through forts in fect

It happinnit efter one a day,
As he about a cete lay
In till a sege as man of weire,
Assalzeand it with his powere,
Sic assawtis pare he maid
That neire pe towne he wonyn had;
Ane archere in ane cornere stude,
That wele beheld quhare Nynus zude.
This archere had in hand a bow,

Tharin he set a scharp arow

That to be hukis vp he drew, And with bat schot he Nynus slew.

Than Symyramys, þat wes his wif,
That led in liking all her lif,
In till hir chalmer þan sittand,
Hir haire in wymple arrayand,
Quhen þat scho herd of þis cace,
Suppoß in hert scho sary wes,
The tane half of hir haire vnplet,
Scho gert plat on hir basnet
With oþer armyne gud and fyne,

And lap apone a coursoure syne,

23. Tyll wyncust R; So vincust he thame sa fast L.

30

40

50

^{24.} Til] That RAL, Quhill E2.

^{26.} Pat] And RA, The EE².
27. Pe] Was A; The fader he was of E².

^{28.} And] Off RAEE2; and of E2.

^{30.} hym syne wipe] his enemys throw A; wipe fors in] throw forss

^{33.} assege REA, a sege E².

^{33-4.} om. L.

^{35.} assawtys R, a sege E2.

^{39.} in till E^2 .

30

40

To wencusse he baim kende sa fast Til he was wyncust at be last. Cam, bat callit was 3 orastes. Dat kynge of Baktranys qwhilum wes, De fyndar of nygromancy, And wechcraft and sorcery, Fyrst he suppressit wibe his mycht, And slew hym syne wipe fors in fycht. It hapnyt eftyr on a day, As he about a cite lay In tyl asseigis as man of were, Assailzeande it wibe his powere, Sic assawte bar he made Dat nere be towne he wonnynge hade; Ane archar in a kyrnale stude, Dat weil behelde gwhar Nynus zude, Haffand in his hande a bow. Dar in he set a braide arow Dat to the hukys vp he drew,

And wife pat schot he Nynus slew.

Dan Semyramys his wiff,
Dat led in likyn all [hir] liff,
In till hir chawmyr pan sittande,
Hyr hayr in wympil arayande,
Qwhen pat scho herde of pis case,
Suppose in hart scho sary was,
De tane halff of hir hayr wnplet,
Scho gert plat on hir a basnet
Withe opir armys gud and fyne,
And lap apon a cursoure syne,

50

^{39-40.} om. L.

^{41.} And to the hukis he vp it drew AE^2 (E^2 om. he); Ane arrow to the heid he drew L.

^{44.} his C.

^{45-6.} om. L.

^{46.} hayr] bair heid E2.

^{47.} pat, of om. L.

^{48-51.—}

All that how it happynyt was, Gert anarme hir in gude armyng. L. 50. plat] place A; a] hys R, om.

^{51.} armouris E.

And to be toune, but mair abaid,
Arrayit with hir ost scho raid,
And gert baim mak bare at assawt
Foroutin falzeing or defalt,
Quhill bat scho wonyn had be tovne,
And brocht it to confusioune.
Fra tyme hir lust stud halely
In slauchter and in lichory.

60

F. 28 b.

Fourty zeris scho liffit sa, And wayndit na mare for to sla Him bat scho gert ly hir by Than him bat wes hir innemy, Quhat tyme bat hir liking stude, And 3arnyng had to se his blude. Off chalmere play wes scho [neuer] sad, For all be copy bat scho had; Scho gert oure all hir landis cry And ordanit be statut semely That all bat wald in liking lif, And till all lustis bare bodyis gif, Thai suld in all thingis be als fre As it mycht likand to baim be, To sibrend haiffand na knawlage Or but reuerens of mariage. In all scho pruffit man, Suppos in forme scho wes woman. All Ethiope scho wan but dout, And maid it till hir vnderlout. Scho past in Ynd in plane bataill,

Quhare nane befor hir durst assaill,

70

80

67. W. neire.

77. Space left blank in MS.

^{54.} hir] ane E2.

^{55.} vp] at A; thar vp assawte] one it are salt E^2 .

^{56.} fail3e E2.

^{57.} wonnyng scho E2.

^{58.} it til] it hade to E2.

^{61.} and twa] sa L.

^{64.} Than sche did hir inimy L.

^{65-74.} om. L.

And to be towne, but mare habaide,
Arayit wibe hir ost scho raide,
And gert thaim mak thar vp assawte
Wibe outtyn failzeynge or defawte,
Qwhil bat scho wonnynge had be towne,
And broucht it til confusion.
Fra bine hir lust stude hallely
In slauchtyr and in lechory.

60

Fourty there scho liffit and twa, And wandit na mar for to sla Hym bat scho gert ly hir by Dan hym bat was hir innymy, Owhat tyme bat hir likyn stude, And 3arnynge had for to se blude. Off chawmyr play scho was neuir sad, For al be copy bat scho hade; Scho gert our al hir landis cry Be state ordanyt serwili Dat al bat walde in likynge lif, And til al lust þar bodeis giff, Dai sulde in al be als fre As it mycht likande to baim be, Til sibrent haffande na knawlage And but al reuerens of maryage. In al appert scho prewit man, Suppos in furme scho was woman. Al Ethiope scho wan but dout, And maid it til hir vndyrlout. Scho past in Inde in playne battaile, Qwhar nane befor hir durst assayle,

70

80

F. 11 6.

^{70.} serwili] fermly RAE2, seruily E.

^{72.} al om. R.

^{75.} sybredyn R; haffande] sche had L.

^{76.} Na wald geif reuerence til mariage L.

^{77.} apart A, apperit E; man] than

man E.

^{78.} in furme on. L.

^{80.} it til hir] til hir it E, it tyll R.

^{81.} This line is written twice in C, first wrongly: Scho past in Ynde in batalle playñe.

^{82.} Qwhare hyr before nane R.

Na efter hir with force to ficht,
Bot Alexandere, þat with his mycht
Wan Meide and Perse and Ynde alsua,
And all þe landis of Asya.
Bot þis Ynde in till hir tyme wes were
To wyne þan efter hir befer,
For of nakyng weire without
Na within þai had na dout
Off invy, na cuvatiß,
Na falsheid þat þaim mycht suppriß.
Bot scho liffit in tyrandry,
Off gouernance scho wes happy,
And richt awysy ay in weire,

And couth weill se for hir effeire.

F. 29 a.

Hir landis lyand hir about
Scho stuffit weill for alkin dout,
And gert paim wele replenist be
With hors and nolt and vthir fee,
With wyne and walx, oyle and quhete;
And all tymes scho had copy grete
Off froyt pat grew on erd and tre;
Thareof scho had all tyme plente.
Scho gert men thraly set pare [cure]
Corne to wyne with pare culture;
And of Babilone baith toure and tovne

Scho maid be reformatioun, And gert gyrnall it perfitly And battall it full prevely,

And drew in till it merchandis.

IIO

100

90

105. W. oure.

83. wipe] throw L.

86. of Asya] als of pa E².

87-92. om. L.

88. hir befer] be ful fere A.

99. mycht pame A.

94. 3et in were sche L.

95. awesy] rycht wyse E², alwise
E, a wyß wyf A, abesy L; of] in
AE².

96. weil se] sey weill E²; for] till
L.

Na eftyr hir wipe fors of feycht, Bot Alexander, bat wibe his mycht Wan Meide and Persse, and Ynde alsua, And al be laif of Asya. Bot Ynde in til hir tym was were To wyn ban eftyr hir befer, For of nakyn were withe out Na wibe in bai had na dout 90 Off inwy, na cuwatysse, Na falset bat baim mycht supprysse. Set scho liffit in terandry, In gouernance scho was happy, And awesy was of wer, And couythe weil se for hir myster. Hir landis lyande hir about Scho stuffit weil wibe outtyn dout, And gert baim weil replenyst be Withe hors and nowte and obir fe. 100 Wyne, wax, oyle and qwhet, All tyme scho had copy gret; Al froyit pat grew on erd and tre Scho had in al tyme gret plente. Scho gert men thraly set bar cure Corn to wyn wipe par culture.

97-102. om. L.

99. plenyst E².

IIO

Off Babilon bathe towire and town Scho made gude reformacion, And kyrnalyt it perfytly, And batellit it richt propyrly,

And drew in til it marchandysse,

^{101.} Off wyne and wax R.

^{102.} All] And all R.

^{103.} Al] Off RE2, Of all A; erd]

^{104.} In all tyme scho hade E²A; in om, L.

^{105.} thraly] straitly E2, besely L.

^{109.} richt perfitlie E²; Till kyrnal

it rycht perfitly E.

IIO. And] Syne E²; richt] full E², als L; And batel it rycht properly

III. drew] brocht E2.

To by and sell on sindry wiß,
And held in till it craftis seire,
That nedis not to be reknyt heire.
Amangis all vheris commonely
Scho hir avne sone gert by hir ly;
Sua anis as scho come him till
Her fleschly lust for to fulfill,
Prevaly he gat a knyf,
With hat fra hire he reft he lif.

120

All bus scho endit in to trespas;
Hir sone succedit Nynyas,
The sone and aire of Nynus king,
And had bat land in gouernyng;
And efter him of his lynag
Succedit to bat heretag
Xiiij. airis sindrely,
Be lyne discendand evinlily,
Befor bat lordschip wes vndone,

F. 29 b.

As 3e may heire efter bis sone.

This Nynus had a sone alsua,
Schire Dardane, lord of Frigia,
Fra quham maister Iohne Barbour,
That mekle couth of bis labour,
Translatit weill and propirly
Fra bis Dardane a genology
Till Robert Stewart oure secund king,
That Scotland had in gouernyng.
That paganys left in bare storiis
That is bot fable or fantasiis,
That Iubiter gat one Electra
Schire Dardane lord of Frigidia.
To tell 30w mare of bat story

130

140

^{112.} And om. RL; on mony] on syndry RL, in sindrie E².

^{113.} till it] it mony E2.

^{115.} Amange al] Als amang L.

^{120.} Withe pat] And L.

^{121.} pus] this E2.

^{123.} Pe om. E2; to] of L.

^{124.} That hade the land E2.

And boucht and saulde on mony wysse,
And helde in till it craftis seyr,
Pat may noucht al be rekynt heyr.
Amange al opir commonly
Scho let hir awyn son ly hir by;
Swa anys as scho coym hym til
Hir fleschly lust for to fulfil,
Prewaly he gat a knyff,
Withe þat fra hir he reft þe lif.

120

Al pus qwhen scho endit was, Hir son succedit Nynyas, De son and ayr to Nynus kynge, And had pat land in gouernynge; And eftyr hym of richt lynage Succedit to pat [heretage] Fourteyn ayris syndrely, Be lyne descendande ewynly, Befor pat lordschipe was wndoyn, As 3he may heyr eftyr son.

130

Pis Nynus had a son alsua, Schir Dardane, lord of Frigia, Fra qwham þe Archedane sutelly Has made a propyr genealogy Til Robert our secunde kynge, Pat Scotlande had in gouernynge. Pe paganys made in þar storis, Pat is bot fabil or fantysse, Pat Iupiter gat on Electra Schir Dardane lord of Frigia. To tel 30w þar of þe story

140

^{125.} richt om. RL.

^{126.} heretagis C.

^{127.} ayris] airis all E2.

^{128.} ewynly] richt evinlye E², lynyally A.

^{130.} eftyr] heir eftir EE2.

^{132.} of] de R.

^{133.} Fra] Of E²A; be Archedane] Barbere RL; sutelly suthly E².

^{135.} our] the L.

^{139.} on] of A.

^{141. 30}w om. E2.

Wald as now do bot occupy

Tyme, and wald furthire nocht

Purpoß þat suld till end be brocht.

CHAPTER XXI.

Off Abrahamys posterite Heir may 3e fynd gif 3e will se.

WA thousand 3eris and tene beforne That Crist wes of be madin borne, Quhen bat xl. zeris and ane Fra Nynus raiß wes fully gane, 150 Than ane followand be nixt zere Off Abraham guham ze now sall heire Wes borne, and ban ane wes he Off be sonnys gottin through Thare. This Abraham liffit ay vertuously; For thy God blessit him specialy. In till his tyme he fand of new To writt leteres of Hebrew, For be bukis bat Enoke wrait Drownyt all in Noyis spait. 160 He kennyt be Caldeis perfitly The science of astronomy; He gaif first in till his dayis Teyndis, as be Bibill sayis, To Melchisedech, bat ban had The souerane ordoure of preistheid, That offerit till Abraham breid and wyne,

F. 30 a.

^{143.} and] and walde RA; The brocht E²; Our purposs that to end tyme and furthir rycht nocht E². suld be brocht L.

144. Purpose till end that suld be

CHAP. II. (XX. in A, XXI. in E^2).—Next followard] Parte wryttine RL. $E^2 = W$.

F. 12 α.

Walde do as now bot occupy

Tyme, and furthir noucht

Purposse that sulde to ende be broucht.

CHAPTER II.

Off Abraham now sal 3he heyr Next folowand in bis chapteyr.

WA thousande 3her and ten beforn Dat Crist was of be maydyn born, Qwhen bat fourty there and ane Fra Nynus rasse war fully gane, Pat ane folowande be next 3here, Abraham, of qwham 3he sal now heyre, 150 Was born, and ban ane was he Off be sonnys gottyn of Tare. He liffit al tyme wertusly, And God hym blessit specially. In til his tyme he fande of new To wryte letteris of Ebrewe, For be bukys bat Enók wrat Drownyt al in Noyis spate. He kende be Caldeis perfytly De sciens of astronomy; 160 He gaf fyrst in til his dayis Teyndis, as be Bibil sayis, To Melchisidech bat ban hade De souerane ordyr of presthade, Pat offerit til Abraham brede and wyn,

^{145. 3}her om. L.

^{146.} Pat] Or E.

^{148.} rasse] days A.

^{149.} Pat] And E2; pe] and pe L.

^{150.} now 3e salle E2.

^{158.} Wer all drownit in the spait

L.

^{163.} pat pan reversed A.

That blessit him directly syne, Quhen pat he come hame agane Fra bat be kingis foure were slane, 170 Quhare bat Lothe reskewit he With all his gudis and his menze. He kennyt Egiptis wisly The science of geometry; The circumcisioun first tuke he And, as we fynd, in Iubile First in his tyme funding was, That we call now be zere of grace. A sone he gat apone Sarray, That Ysaac wes callit verray. 180 A hundere zeris quhen he wes auld And sevinty to be gaist he zald, Ouhen all his dayis fulfillit was In gud eild and in rychttuißnes.

ISAAC weddit Rebecca,
And one hir he gat sonnis twa;
Esaw wes callit be eldest,
And luffit wes with be fader best;
Iacob callit wes be tober,
Off byrth he wes be youngest brober;

190

166. pat] And E, And he E²; hym] hym and R.

168. pat om. E2.

169. ressauit E2L.

170. his gud] be gud E².

171. wisly] wayll wyslie E2.

172. of astronomy geomatry E.

174. as, be om. L.

175. foundit E2.

176. Pat] And RA; we now call

E², we cal now EL.

177. on] apone E.

178. werray E²AE.

Dat blessit hym deuotly syne, Owhen bat he coyme haym again Fra bat be kyngis four war slavn, Owhar bat Lothe reskewit he Wibe al his gud and his menahe. 170 He kende be Egyptis wisly The sciens of geometry; The circumsicion fyrst tuk he, And, as we fynde, be Iubile Fyrst in his tyme fundyn was, Dat now we cal be there of grace. A son he gat on Sarray, Dat Ysaak was callyt werraly. Ane hundir 3here qwhen he was aulde And sewyn to be gast he 3alde, т80 Owhen al his tyme fulfillit was In gud eylde and in richtwisnes.

CHAPTER III.

This chapter tellis now clerly Of Ysaakys progeney.

YSAAK weddit Rubeca,
And on hir gat sonnys twa;
Esaw callit was be eldast,
And luffit was wibe be fadyr best;
Iacob callit was be tobir,
Off byrthe he was be 30ngast brobir;

180. sewyn] sevynty RL, tuenty E²; to] als EE², to God L.

181. his] this EL. 182. in om. A.

CHAP. III. (XXI. in A).—now on. RE; Of Ysaac and hyß progeny A. No chapter in E², but the first two words are in red.

184. gat] he gat RAE².

wipe] of L.

185. was om. RLEA.

188. He wes of birth L; 30unger

186. And] That E; luffit om. E2; EE2.

F. 30 b.

Atanis be moder deliuer was Off bame baith in till schort space. In hunting Esaw had delite, Iacob set him all for profitt Off corne and catell and of fee, Quharewith he mycht sustenit be. Fra hunting Esaw all wery Come one a day, and richt hungry He wes, and of potage wes maid To Iacobis dynere wald have had; For guhy him thocht it ane hard thraw, Hungyre in till hungry maw; And Iacob warnyt vtraly Bot gif he sald him halely All his avantage and degre That to be eldest sone suld be. Than Esaw foroutin mare let, For hungyre at he wes in set, For a dischefull of bai potage Gaif him vp all his heretage.

210

200

THUS Iacob wane be eldest gre,
Thocht 3oungest in be byrth wes he.
Syne how bis Iacob stelely
Prevenyt his brober and quayntly,
Quhen through his moderis suggestioun
He wan his faderis benysoune,
And how syne of bire breber twa
Iow and Gentill come alsua,
Than Gentill wes all generaly
That come nocht discendand lynyaly

220

^{190.} scho om. RLE2A.

^{193.} of catel] catelle REE²A; or] and L.

^{194.} withe] on A.

^{195.} Fra] For E2; al] rycht A.

^{196.} and rycht RA.

^{199.} pat] it R, pan A, om. E2.

^{199-200.} om. L.

^{200.} pan om. E2A; til] his E, ane

A.

At anys be modyr neuirbeles Off baim twa deliuer scho was. 100 In huntynge Isaw had delyte, Iacob set hym for profyte Off corn, of catel or of fe, Owhar withe he mycht sustenyt be. Fra huntynge Esaw al wery Come on a day richt hungry, And of be potage walde haf hade Dat Iacob til his dynar made; For hym thought bat ane hard thraw, Hungyr ban in til hail maw. 200 Dat Iacob warnyt hym vttraly Bot gif he gaf hym hallely Al his awantage and his gre, Dat for as eldest he sulde be. Dan Esaw for outtyn let, For hungir bat he was in set, For a disful of potage Gaf vp alhail his heretage. Dus Iacob wan the eldast gre, Dauche zongar in be byrthe was he. 210 Syne how bis Iacob sleely Prewenyt his brobir qwyntly, Owhen throw his moderis suggestion

F. 12 b.

201. Pat] And E2; hym om. E2L.

He wan his faderis benyson, How syne of thir brebir twa Iowis and Gentil come alsua, Dan Gentil was all generally

Dat coyme noucht descendand lynealy

202. gaf] saulde RL.

204. for as] as for E2, for E; eldest] Come Iowes and gentil men E. eldest son E; he] his RE2.

207. Than for E2.

213. Quhairthrow E2.

215. How] And E2.

216. Iow E²L; gentilmen A;

218. coyme om. E; descendand]

doune L.

Fra Iacob be successioun,
Na of his generacioun.
Iowis fra þi ar in þat degre
That Cristin men now in 3e se.
This Iacob wes callit Israell
Fra with him werstlit þe angell,
As in þe Bibyll writtin is,
In to þe buke of Genesis.

F. 31 α.

This Iacob one his wiffis twa,
Rachaell callit and Lya,
Gat xii. sonnys, and Iudas
Ane of þai xii. sonnis was.
Thire xii., þat I now of tell,
The tribus were of Israel,
Off quham come oure sueit Lady,
Goddis moder, sanct Mary.
Tribus may be þe ymage
Properly callit in oure langage.
Thire xii. tribus in possessioun
The land of repromissioun
Wes hecht, bot þai it tynt throuch syne,
That Cristin men throuch grace sall wyne.

Innacus in Nyale
In till his tyme gat Phazone.
He wes he first hat in his dawis
Ordanit in to Greece his lawis,
And befor iugis ordanit he
Be pleid caussis mot to be.
He ordanit he iugis set
To be in to he plane merket.

250

240

230

A

^{219.} be] of L.

^{222.} in] as E2.

^{225.} Bibil] buke A.

^{-231.} Off thir tuelff sonnys I of tell L.

^{232.} ar] war E; of] in E².

^{234.} mylde] sanct E2.

^{235.} a] the R; be a om. L.

^{236.} Propyrly] Propyrly calde R; Be callit propirly L.

^{238.} landis A; The landis in to promissione E.

^{239.} Foremus CEE2A, Innacus R.

Fra Iacob be succession,
Na of his generacion.
Iowis fra þine was in þat gre
pat Cristyn men now in 3he se.
pis Iacob was callyt Israel
Fra wiþe hym wrestlyt þe angel,
As in þe Bibil wryttyn is,
In to þat buk callit Geneses.

pis Iacob on his wiffis twa,
Rachel callit and Lya,
Gat sonnys twelf, and Iudas
Ane of þa twelf sonnys was.
Pir twelf, þat I 30w of tel,
Pe tribus ar of Israel,
Off qwham coym our suet Lady,
Goddis modyr, mylde Mary.
Tribus may be a lynage
Propyrly in our langage.
Pai had in til possession
Pe lande of repromyssion.

[Innacus] on Nyabe
In to bis tyme gat Phorone.
He was be fyrst bat in his dawis
Ordanyt in to Grece be lawis,
And befor iugis ordanyt he
Be pleid causis mot to be.
He ordanyt be iugis set
To be for bat oysse be market;
Forum he gert it callyt be
Eftyr his awyn nayme callit Forone;
In Latyne bat is be nayme 3it
Off bat at we cal be market.

220

230

240

250

^{241.} pat in] in R, in tyll A.
244. mot] for E², mute A; Causis pledit ordanit he L.

^{246.} oysse] in E2; For that vss to be

VOL. II.

the market L. 247-50. om. E². 248. callit om. A.

F. 31 b.

Ysis, bat wes his sister, syne In Egipt past be nawyne, And bare scho kennyt baim letterature, And to wyne corne with par culture; For bai said bat scho ban wes Amangis þare goddis a goddeß. Apis bai say at he suld be A sone of this Pharone. He passit be se till Egipt wan Quhare bai say he wes weddit man 260 To bis woman callit Ysis, And god wes callit with par goddis, And Sarapis wes efter calld; And I fynd in to storyis tald The madyn bat tyme Mynerwa Besyde a loge in Affrica Wes funding, with craftis seire Thame kend be werk and be manere. The wemen bat tyme of bat land Scho gert paim leire to be wirkand, 270 And maist in woll to kem and spyne, And claith weif to cleith folkis in. This Mynerua pat pan wes Efter bat wes callit Pallas. In Trace kinrik in ane ile Thare in scho fosterit wes a quhile And as scho slane had a gyand That to name hattyne wes Palland, For bi Pallas wes hir name, That madyne of sa Ryall fame. 280

^{254.} culture] laubour L.

^{255.} said thai E; par] pan E.

^{256.} a] as a R.

^{257.} pai say pat] said pai E²; Apis pai said a sone suld be A.

^{258.} Off pis forsaid Forone A.

^{260.} say] sayde R; was om. E2.

^{262.} The quhilk was callit pair goddis E²A; god was] goddes L; par] thare fayre R.

^{263-4.} om. E².

^{264.} in storys eftyre taulde R, in the storys tauld L.

Isis, bat was his sistyr, syn In Egipte passit be nawyn, And bar scho kende baim lettrature, And corn to wyn wibe par culture; For bi bai said bat scho bar was Amange that goddis a goddes. Apis bai say bat he sulde be A son of bis Forone. He past be se in Egipte ban, Owhar bai say he was weddit man 260 Til bis woman callit Isis, And god was callit withe bar goddis, And Syrapis was eftyr calde, As I fynde in to storys aulde. De maydyn bat tyme Mynerwa Besid a louche in Affrica Was fundyn fyrst, þat craftis seyr Kende weil be werk and be mater. De women bat tyme of be lande Scho gert thraly be wyrkande, 270 And mast in wol to kem and spyn, And clathis weif to be clede in. This Mynerwa bat ban was Eftyr bat was callit Pallas; In Tracia is of swylk ane ile, Dar in scho nuryst was sumqwhile; And as scho slayn had a geande Dat to nayme was callit Pallande, Dar-for Pallas was hir nayme, Dat maydyn of sa meykyl fayme. 280

^{267.} craftis] craselle R.

^{268.} and be] and A.

^{269.} of pat land E2A.

^{270.} thraly] besely L; Ay thraly for to be werkand E².

^{274.} pat om. E²; Sone efter pat callit E.

^{275.} of swylk] swylke R, sic EL, bair sic E^2 .

^{276.} Thair was scho nureist in E²; ymquhile E.

^{278.} Pat om. A; was callit] had L. 280. meykyl] ryalle REE2, nobill L.

CHAPTER XXII.

How first be Ile of be Rodis was Inhabit and syne priviliege has.

THOUSAND and sex hundreth zere And foure score, foure less but were, Befor be Incarnatioun That causit oure saluatioun A folkis pat wes callit Achises, And Carentenys bat with baim wes, Raiß agane bis Pharone, Off Argos bat tyme king wes he. He had in till his cumpany A folk wes callit Percasy; The landis ban of Grece alhaill, Suppoß be lordschippis be seuerall. Thire Alchiß vincust in fecht Behuffit of neid to ta be flicht. Fra preß of folkis to hald baim fre, In rest and peß liffand to be. The Ile of Rodis ban tuke bai And it inhabit fra bat day, Be bame and bare successioun, For Crist has fre possessioun.

300

CHAP. IV. (XXII. in AE²).—now] now you EE², now tyll ws A, ws L; be om. RL.

F. 32 a.

288. Off Argos that tyme kyng R; And a grete king pat tyme E².

290

^{281.} sex] foure E².

^{284.} al om. L.

^{285.} that callyd wes R; pai om. L.

F. 13 a.

CHAPTER IV.

Dis chapter now tellis How fyrst inhabit was be Rodis.

THOUSAND and sex hundyr 3her Four scoyr four les, to rekkyn cleyr, Befor be Incarnacion Dat mad al our saluacion, A folk bai callyt Telchises, And Caratays bat withe bam was, Rasse agane sir Forone, Off Argos kynge bat tyme was he. He had in til his company Folk ban callit Parakasy; 290 Dir landis al in Grece are haille, Suppose par lordscippis be seueralle. De Telcheis wyncust in be feicht Behuffit of neid to tak be flycht, Fra pres of men to halde baim fre, And in to pesse to liffande be. The Ile of Rodis ban tuk bai And it inhabit fra pat day, Be baim and bar succession For trayst and fre possession.

290. Folk pan] A folk than R, A folk pai E2, A folk pat wes E, A kynd of folk A, A folk L.

300

294. of on RE. 295-6. om. L. 297. of the E2. 298. For tyll inhabyte fore that day A.

^{291.} The land ar all in Grece haill E²; are haille] alhaill L.

^{293.} be] that RE2L.

CHAPTER XXIII.

How Ioseph wes in Egipt sald, And how all thing 3eid as he wald.

THOUSAND and viic 3ere And ane and sexty barto cleire Befor be blest Natiuite, In Egipt be gret plentuosite Begouth to ryß in Iosephis dais, As in be cornyklis Orosyus sais, Sevin zeris all out contenand, With vber sevin nixt followand Off deth and als of hungir seire, The quhilkis anoyit be peple bare, Na were Ioseph, bat through his wit Through Goddis grace saw help for it. Iacobis sone bis Ioseph was, Perfite and of sic cunnandnes That he couth weill baith ken and se Ouhat land suld barand and gud be. He wes be first bat dremys red That men saw slepand in pare bed, And of sic mysty visionis He maid clere exposicionis.

310

320

THIS tene breher him forthy
Sauld to strange merchandis for invy,
That had him in till Egipt han;
Thare he become a princes man,

CHAP. V. (XXIII. in AE^2).— $E^2 = W$.

301. sewyn] foure E². 303. the blist EE²A.

306. his] the EE²; cornykkillis E²A.

CHAPTER V.

Pis chapter sal tel 30w richt Of Iosophis wit and his forsycht.

THOUSANDE and sewyn hundyr 3here And ane and sexty reknyt cleyr Befor be Natywite, In Egipte bat fertilite Begouthe to ryse in Iosephis dayis, As in his cornykil Oros sayis, Sewyn there out contenande, Wibe obir sewyn next folowande Off gret derthe and hungyr sare, Dat had be pupil mowit mar 310 Na war bat Iosephe wibe his wit And saw ramede and helpe for it. Iacobis son bis Iosephe was, Perfit and of sic connandnes Dat he couythe weil bathe ken and se Qwhat lande sulde 3helde or fertile be. He was be fyrst bat dremys rede Dat men seis slepande in bar bede; Off swylk mysty wisionys He made gud exposicionys. 320 His brebir ten saulde him for bi Til strange marchandis for inwy, Dar had hym in til Egipte þan;

Dar he becoyme be kyngis man,

^{307.} out om. A.

^{308.} Wibe] And E2.

^{310.} mowit] noyit R, commufit E2.

^{312.} And saw] Had sene R, Hes sene L, Saw E²A.

^{315.} bathe om. E2L.

^{319.} mystyk R.

^{322.} straingis E2, strang R.

^{323.} Par] Than RA, That L, Tha E².

That held him into gret daynte, And put all gudis in his pouste. His brethire ban bat had him sald, F. 32 b. As I forouth his to 30w tald, Slew a kyd and in be blude Wet his govne bat he in zude, 330 And gert his fader be bat ken That wolffis had him weryit ben; And for his passand hie bewte With be prince; luffit wes he. Fra scho of him a sicht had sene, Scho kest till him hir luf vnclene, And wald haif gert him by hir ly, Bot he refusit hir foly, For the honour of his lard, That put all gudis in his ward; 340 Bot anerely his wiff but weyne, Ouhen scho hir saw forsakyne clene, As a fals woman and fell Scho rarit lovd vp with a zell, And said Ioseph wald haue lyne hir by And bownyt him parto besely. Than wes he put in deep presoune Quhill King Pharois visioun That he saw slepand in his bed, That nane coup pan bot Ioseph red; 350 He tald him be his dremyne all How pat xiiii. zeris suld fall. Than maid Ioseph of all his land

327. qwhen] than R.

3ude E2.

Prince, stewart and luftenand;

^{328.} As I to yow R; As before I to 30u tauld E^2 ; As I befoir hes to 30u tald L.

^{329.} Throu pame syne with a kydis blude E^2 .

^{330.} Lyttit was be coit bat he in

^{331.} gert] made L; be pat ken] for to wene L.

^{332.} wereit] rent E2.

^{333.} bewtie E^2 .

^{335.} als] haill E2.

Dat helde hym in to gret daynte And put his gud in his pouste. His brebir owhen bai had hym sawld, As I zow befor has taulde, Slew a kyde and in be blude Wet be gowne bat he in 3huyde, 330 And gert his fadyr be bat ken Dat wolwis had hym wereit ben. Neuirpeles for his bownte Withe be kynge weil luffit was he Off Egipte als and withe be queyn. Fra scho of hym a sicht had seyn, Scho walde haf gert hym lyin hir by; Bot he refoysitt bat curtassy, For be worschep of his larde, Dat al his gud put in his warde; 340 But al anerly be queyne, Scho rarande lowde withe crivs keyn, Said Iosephe walde haf lyin hyr by, Owhar to scho wowit hym besely. Dan was he put in harde presoune, Owhil be kynge gat a wisioune, Slepande saw in til his bede, Pat nane couythe bot Ioseph rede; He taulde hym be bat dreym in all How ha fourteyn theris sulde fal. 350 Pan mad he Ioseph of his lande

Stewart hail and luftennande;

^{336.} of hym a sicht] ane sicht of him E².

^{337.} Scho om. R; Wald haue gert him lyne L.

^{338.} refoyssit pat] forsuk sic E²; that curtasly RA, it curtesly L.

^{339.} worschep] honour L.

^{342.} Scho rarande] Scho raryde RAL, Rarande E²; criys] coursis E², caris E.

^{344.} scho om. R; And þat scho wowit apertly E².

^{346.} a om. RL; Quhil pat be king in visioun E².

^{348.} bot] than bot RL.

^{349.} He tauld him quhat he dremyt in al E; He tauld him in all þat dreyme E^2 .

^{350.} How xiiii 3eirs suld fall but weyne E².

F. 33 a.

He gert þat sevin zere gaderit be Alkyne corne in sic plente That in till tyme of hungire saire The folkis barwith refreschit ware, And vthir mony cuntreis seire Till Egipt þat tyme sekand were 360 To by wictalis to pare fude. Thus Ioseph through his vertu gud Stuffit his lord weill of monee, And als be folkis refreschit he; And through his forsycht bat wes wyß Off Egipt all be tenandriis He redemyt bame agane, And maid to be king domayne; And syne in husbandry for ferme Ilka zere at certane terme 370 He set bai landis and be maill, The fyft part of pare wynnyng haill Ilk zere in to certane, At termis to be king wes tane; And in till Egipt 3it bai say That vyß is kepit to bis day. And for sic vertu as he pruffit Soueranely be king him luffit, And gaif him haill be full powere To do bat likand to him were. 380 His brethire bare come till him als, That for invy and counsall fals For dremys bat he vndid and tald To strange merchandis þai him sald.

Thai come for to by wittaill pare,

^{353.} pa] that RL; gaderit om. E2.

^{354.} swylk] grete E.

^{355.} til] all E2.

^{356.} at] that RL; full] all E; Thai folk fullelie releiffit wair E².

^{358.} drawande] drawyn R; That til Egipt drawand wer E; þat tyme] þat than L.

^{359.} by] by thar E. 361. of] weylle of RL.

F. 13 b.

He gert ba sewyn 3heris gaderit be Alkyn corn in swylk plente Dat in til tyme of hungyr sare The folk at full relewyt ware, And obir mony cuntreis seyr Til Egipte þat tyme drawande weyr To by wittaile for bar fude. Dus Ioseph throw his wertu gude 360 Stuffit his lorde of mones, And gert be folk relewit be, And throw his slycht and his quanteis Off Egipte al be tenendreis He redemyt baim agayn, And maid baim to the kynge demayn; And syne in husbandry for ferme Ilk 3her at a certane terme He set ba landis and be maile; De fiftpart of bar wynnynge haile 370 Ilka 3her in til certane At termys to be kynge was tane, [And] in til Egipte 3it þai say Dat lauche is kepit to bis day. And for sic wertu as he pruffit Souerandly his lorde hym luffit, And gaff hym large and ful powar To do þat likande til hym war. His brebir ban come til hym als, Dat for inwye and consail fals 380 For be dremys bat he taulde To strangis merchandis had hym saulde, Til by of his wittail bar,

365. paim] thare R.

^{367.} syne om. R; forl be E2.

^{368.} a om. REAL.

^{373.} And om. C.

^{377-8.} om. L.

^{380.} consail] connand E2.

^{382.} strang R, strange E; To be futesairis bai him sauld E².

^{383.} his] hym R.

F. 33 b.

For in gret poynt of hunger bai were, For kenning of him had bai nane, And he baim kend weill euer ilkane, And threpit on baim bai were spyis And to the cuntre innemvis. 390 And sa he angryit baim weill fast Till bame behuffit at be last To leif sum of baim in ostage, The laif to pass hame in bat rage, And till him with bame agane bring Beniamyne his brober zing; Than leiffit with him Symeon And hame bai past sone onone, And tald bare fader how bai ware Anovit in till Egipt saire; 400 And Beniamyne zit at be last With pame on till Egipt past Mekill agane his fader will, That had presumptioun of baim ill. 3it were bai set in hardare preß Fra Beniamyne þare cummyn weß; Bot at be last Ioseph baim tald He wes pare brober pat pai sald, And for pare heill in to pat land God him sauffit sa liffand. 410 Than for his fader he gert baim paß; Thai tald him Ioseph liffand was, And with bat word he woxe sa fayne That his spreit qwiknyt agane, And buskit him deliuerly

^{384.} Thai come for in distres pai wair E².

^{385.} Bot] For E, om. L.

^{386.} kende] knew E2.

^{387.} And said to pame pat E2.

^{388.} kyd om. L.

^{389.} Al pus] Sa L; pus] pis E2.

^{391.} For to tel ane withe on neide, written first and deleted in C; wipe] wytht hym REE2, of thame A; on] of E2.

^{392.} The laif for till pas hame E²; ful om. EE².

^{395.} Than left thai A; hym om. C.

For in til gret distres þai war, Bot knawlagis of hym had bai nane. He kende thaim neuirbeles ilkan, And on baim threpit bai war spyis, Or to be kynge kyd innymyis. Al bus he tareit baim sa fast Til thaim behuffit at be last 390 For til leif ane wibe on neide, De laf to passe haym ful gud speide, And in hy til hym to brynge Benyamyn, þar brobir 3ynge. Dai left ban withe [hym] Symeon, And ham bai passit son on one, And taulde par fadyr how bai war Anoyit in til Egipte sar; And Benyamyn zit at be last Withe paim in til Egipte past 400 Mekil agayn his fadyr wil, Dat had presumption of baim ill. 3hit war þai set in hardar presse Fra Benyamyn þar cummyn was; Bot at be last Ioseph baim taulde He was par brobir at pai saulde, And for par heil in to pat lande God had hym sauffit þan liffande. Dan for his fadyr he gert baim passe, Dat taulde hym Ioseph liffande was. 410 Wibe bat worde he was sae fayne Dat his spirit qwiknyt agane, And buskyt hym delyuirly

^{395-6.—}And passit hame sone on one
How thai wer trublit and all tone. L.
396. And syne pai passit hame
anone E²; on one] in one E.
397. And] Thay E².

^{400.} In til Egip wib bame past E.

^{402.} had] had his R; That presumyt L.

^{407.} heil] help E2.

^{408.} hym sauffit] sawyt him E²; pan] pare A, om. L.

^{410.} Pat] And AE.

F. 34 a.

In Egipt for to pass in hy To se his sone at for him send, And bare his lif with him take end: And bus, as 3e haif herd me tell, In Egipt thus come first Israell. 420 In this tyme Prothomeus 3ing Of Calcasus wes lord and king, In to be kinrik of Asye, And kennyt baim first philosophy. He wes the brober of Archland, That king wes of all Affrik land. Thai fenze bat tyme he maid men, For divers craftis he couth ken; Figuris of men he maid alsua. The quhilkis be sorcery he gert ga. 430 Ryngis first he gert men weire, That he on myd fyngere gert beire, For fra bat to be hert, he said, Ane ewyne strekand vayne laid; And alsua for maist bellising Thare on he gert baim weire be ring. Trycolomus bat tyme alsua Be navyne past in Grece þarfra; Thare he kennyt paim with mare cure Than bai were wont to mak culture. 440 That tyme alsua Dame Creces, That of corne wes callit goddes,

416. his om. E²; tak ende] amend E². After this—

First gert corne with mesour met, As boll or furlot, busche or pek, Ouhare forouth bat bot nocht a strake

Pat he mycht anyß his sonne se, Ore of pis warld pat he wald de. AE². (Or of the warlde he suld de E².) 421. Withe om. L; in om. E.

422. And om. RA.

424. of] in E2.

^{417.} Al] And AE²; bus] this E².

^{425.} fen3eid A, fin3eit E²; that he E².

F. 14 a.

420

430

In Egipte for to passe in hy
To se his son þat for hym sende,
And þar his lif for til tak ende.
Al þus, as 3he haf herde me tel,
In Egipte fyrst coyme Israel.

In bis tyme Promotheus 3hynge, Off Caucasus bathe lorde and kynge Withe in be landis of Asy, And kende baim fyrst philosophy. He was be brobir of Atlande, Dat kynge was ban of Affrik lande. Dai fenzhe bat tyme he made meñ, For causse he gert paim craftis ken; Figuris of men he maide alssua, De qwhilk he gart be craftis ga. Ryngis fyrst he gert men were; Da he gert on mydfynger ber, For fra bat to be hart, he saide, Ane ewyn strekande wayne was laide; And alsua for more belisynge Par on he gert baim wer be rynge. Try-colomus bat tyme alsua Be nawyn past in Grecia; Par he kende baim with more cure

Dan bai ware wont to mak culture;

Fyrst gert corn wihe mesoure met, As bol or pek, or withe furlet, Owhar befor bot in to stak

Pat tyme alsua Dame Seres, Pat of corn was callyt goddes,

440

^{426.} Becauß he pame craftis coup ken E².

^{429.} fyrst] fast E2.

^{430.} And gart thaim AE²; Pa] And pay E; on] on the E², on thare A, the RL.

^{431.} fra pat to] to that E.

^{432.} Evyne strekand a wayne E2.

^{433-4.} om. L.

^{433.} more] mast R.

^{434.} þe] a E2.

^{436.} Bel With E2.

^{442.} or pek] pek E2.

^{443.} to] a E^2 .

Or heipit vp þai wald it tak; Tharfor scho wes callit Demana Oure all þe land of Grecia.

CHAPTER XXIV.

Of Dewealyonis flude,
And of paim als pat till him 3ude.

THOUSAND and vo 3ere Thre skore and twa to rekin cleire 450 Befor be Incarnatioun, In Athenis Amphitrioun, The fader ban of Hercules, That be gyant quhilum wes, Fra Cirope bat wes be thrid king That had Athenis in gouernyng. Than all be folkis of Thessaly Had neire bene drovnyt sodanely With a fell ferß falland flude; Thai were a few till hill bai 3ude; 460 Apone a hill wes callit Parnas Thare bai ware bat sauffit was. All be land bat were about Dewcalioun paim aucht but dout, That ressauit will gud will All bai bat fled and slaid him till; The men pat be flude had vndone Wes thro him haill reformyt sone.

F. 34 b.

444. oyssit to] couth E2.

445. was callit RAE²; Dame Metra

Chap. VI. (XXIV. in AE2).—This hillys hey sumtyme our yhude R; That hyllis sum tyme it oure 3ude A; That hillis sumtyme al our 3ude E; That hillis hie all our 3ude L. E^2 :—

Off Deucalyonys greit flude And of als that till him 3ude. Or hepis on ende þai oyssit to mak; Þarfor scho callit was Demetra In al þe lande of Grecia.

CHAPTER VI.

Off Dewcalyonis flude pat be hillis sum tyme our 3hude.

THOWSAND and v. hundyr 3here Thre scoyr and twa to rekkyn cleyr Befor be Incarnacion. In Athenys Amphetrion 450 The fadyr ban of Ercules, Dat be gret geande qwhilum was, Fra Cycrope was be thride kynge Dat had Athenys in gouernynge. Dan all be folk of Tessaly Had nere beyn drownyt suddandly Withe a fers fallande flude; Dai war a fewe til hillis 3huyde; Apon a hil was callyt Parnas, Dar þai war þat sauffit was. 460 All be land bar abowt Dewcalion bat aucht but dout, Dat ressawyt withe gud wil Al þa þat þat tyme fled hym til. De men, þai said, þat tyme vndoyn Was throw hym refurmyt son.

^{451.} þan] was A.

^{452.} vmquhil E.

^{454.} Athenys had A.

^{457.} With ane fers and ane felloun flude E²; fallande] and fell L.

^{458.} Except a few till hillis 3eid E².

^{460.} Thai war þair E2; Thai thair wer L.

^{462.} pat] than R, om. L; pat aucht] aucht it E².

^{464.} Al ba bat bat tyme] All bai bat tyme E, All at that tyme A, All bame bat E², All that the tyme L.

^{465.} that tyme thai said RL, thai said that that tyme A.

^{466.} Throw him wer L.

And bis Diucalioun in bai dais With his wif Perra, Ovide sais, 470 Ay vp fra hill to hill bai past, And one be hieast at be last Thai oure baid with felloune flude, And to be planys syne bai 3ude. Thare pare freyndis and pare kyne Thai myssit sone, baith maire and myne, Na þai couth fynd na liffand man In all bai landis sterand ban, Thai were vndone sa halely And drownyt in bat dyluy. 480 Than till a coif Dewcalioun And his wif Perra past doune, And deuotly bai maid bare Till a goddeß bare prayare, To wyttyre paim for hir pete How mankynd mycht reformyt be; And bus till bai were prayand fast, A voce paim ansuerd at be last, Out of bat coife at bai sald ga, And bare moder banys ta, 490 And behynd paim pame cast; And ban out of be coif bai past, And mossit apone gret manere Quhat suld betakin bis ansuere. For sa be spait had all ouregane That bai fand nouber flesche nor bane Off pare moder, and forthy Thai ferlyit of this thing gretly. Thus quhillis þai mossit þis, Perra

F. 35 a.

Thus quhillis þai mossit þis, Po

^{467.} his] thai RE²L.
469. past] he past E; Fra hill to hill thai vp passit L.

^{470.} on] in E; hieast hill E2.

^{471.} Pai] Paire E.

^{472.} syne] than R.

^{475.} Na thai couth fynd na lyvand

man RL.
476. In all thai landys sterand than RL.

^{477.} vndoyn] away L.

For bis Dewcalion in his dayis Wibe his wif Pirra, Owide sayis, Ay vp frae hil to hil past, And on be heast at be last 470 Dai ourbaid that fellon flude, And to be playnys syne bai 3ude. Dar bar freyndis and bar kyn Dai myssit al, bothe more and myn, Na couythe fynde na liffande body In al bat lande sterande baim by, Dai war vndoyn sa hallely, Al drownyt in bat deluwy. Dan til a cowe Dewcalion And his wif Pirra past onone, 480 And denotlye bai maid bar Til a goddes þar prayer, Til wyttyr þaim for hir pete How mankynde mycht refurmyt be. Dus qwhil bai war prayande fast, Dai war anssuerde at be last, Out of be cowe bat bai sulde ga, And par modyr banys ta, And þai behynde þaim þai sulde cast. Dan out of be cowe bai past, 490 And esyt apon gret manere Qwhat suld betakyn bis ansuere. [For] swa be spate had ourgane Dat þai gat nouþir flesche na bane Off bar modyr, and for bi Dai ferleyt of bis hugisly. Dus qwhil bai studeit bis, Pirray

F. 14 b.

489. And behynd thame suld thame cast AE²; And þai] And thaim EL.
491. esyt] esytyde R, estid E, hesyd E², esteid A, hesit L.

492. betakyne suld E2.

493. Fra C; had] had all RL; our-

tane L.

495. moderis E2.

496. Thai wonderit of β is E; hugely RE, gretumlie E^2 ; This for to knaw set thaim halely L.

497. [Pus . . . pis] This . . . than E².

Begouth speking for to ca; 500 For redely wylis in wemen Sonnere apperis ban in men. Scho said: "I can be na way trow That vthire moder haif we now Than be erd, and be stanis Ar oure moder and oure banis. Tharfor I reid at we ga fast And lat behind ws stanis cast." With bis Dewcalion did alhaill, And Perra gaif him for counsaill, 510 And of bai castis efter grew Men and wemen all of new. Sa of bare kyne bai stuffit be land Quhare befor bai wer duelland; And efter gret mortaliteis 3it men bus growis in seire cuntreis. In to be kinrik zit of France Is nane sa redy craft nor chance Off men and wemen now to fynd As to cast stanis fast behind. 520 Forthy to be conclusioun Off bis goddis ressioun Ovide maid bire ilk verß In memor bat I sall reherß: In geminis durum sumus expertique malorum Et documenta damus qua sumus orygine nati. "Here of, he sais, be kynd we ta For to be doure and hard alsua,

^{499.} rydelie R, riffely L.

^{501.} Sche says be na caus can I

trow L; na] a E2.

^{502.} obir] oure E2.

^{503.} Pan] That is E2.

^{504.} Ar of hai I trow the banis

stanys L.

^{505-6.} om. L.

^{507.} Wipe] And E2.

^{508.} to] in E; gaf hym to] gaif to

him L.

^{509.} castis] stanys AE.

E; Thairfor behynd ws cast we the 510. all syne L.

De fyrst spekyn begouythe to ma, For redly wilys in women Sonnar apperis ban in men. 500 Scho said: "I can be na waye trow Dat obir modyr haf we now Dan be erde, and be stanys Ar barof, as I trow, be banys. Darfor I rede bat we ga fast And lat behynde ws stanys cast." Wibe bis Dewcalion did al hail As Pirra gaf hym to consaile, And of ba castis eftyr grew Men and women al of new; 510 Swa of þar kyn þai stuffit þe lande Owhar befor bai war duellande. Eftyr gret mortaliteis 3hit men bus growis in seyr cuntreis. In to be kynrik zit of Fransse Is nane sa reddy craft na chansse Off aulde kyn new to fynde, Dan to cast stanys fast behynde. For bi til conclusion Off bis reformacion 520 Dis Owide maid bis ilka wersse In metyr bat I sal rahers Inde genus durum sumns expersiens quoque malum Et documenta damus qua sumus origine nati. "Par-of, he says, be kynde we ta For til be doure and hard alsua,

^{512.} þai war] þair E2.

^{514.} Thus men 3itt E2.

^{515.} kynrik] kirk E; 3it om. E2.

^{516.} reddy] hardy A; craft] traist

^{517.} aulde] all R; new] now E.

^{518.} fast] hym A, now E.

^{519.} till to the E^2 .

^{521.} Owyde maid in till his werß E²; Thus Ouid that ilk vers L.

^{522.} sal] here L.

Versus. expers A; quoque] que

L.

F. 35 b.

And we mak kend rycht properly
Quhareof our kynd suld cummyn be."
All this þat I rehersit now
Standis ws nocht in neid to trow,
For þare is nane at þis can reid
Amangis þe artiklis of þe Creid.

530

CHAPTER XXV.

Heire it tellis of be teyne wrakis
Off Egipt and full mentioun makis.

THOUSAND and fif hundreth zere And sevin and xl. haill, but weire, Or God wes of be Virgin borne, That sauffit mankynd bat wes forlorne, The wraikkis tenne in Egipt raiß; For Israell bat anoyit was In seruitude and foull thrillage, Through king Pharo and his barnage, That in till Egipt raiß of new And of Ioseph na thing knew. Thai thocht ill bat sic multitud Off alienis bat about baim stude, Quhen Iacob, as 3e herd me tell, That callit wes alsa Israell, His sone Ioseph for to se Past in Egipt with his menze And brocht in with him, tald and seyne,

540

525-6. om. L.

526. our] ony R, om. AEE2.

528. 30w om. EL; on] of EE2,

in L.
529-30.—
For nane of pame as I can rede
Ar in pe artikillis of pe crede. E.
For thair is nane on this erd
Ymagen the corniclis of the thrid. L.

專

^{527.} And this I have reheirsit now E^2 ; This that I have rehersit 30w now I.

And we mak kende in propyrte

Qwharof our kynde sulde cummyn be."

Al þis that I reherssit now

Standis 30w noucht on neide to trow,

For þar is nane þat can þis rede

Amange þe articulis of þe Crede.

530

CHAPTER VII.

Pis chapter wil now 30w tel The wrakys that in Egipte fel.

THOWSAND and v. hundyr 3here And sewyn and fourty hail, but weyre, The wrakys ten in Egipte rasse; For Israel anoyit was In serwitute and in thrillage, Throw be kynge and his barnage, That in til Egipte rase of new And [of] Ioseph nathynge knew; Bot throw it and sic multitude That alvenys amange paim 3huyde, 540 Qwhen Iacob, as the herde me tel, Dat callit befor was Israel, His son Ioseph for til se In Egipte past wib his menshe, And broucht in wib hym, taulde and seyn,

CHAP. VII. (XXV. in AE²).—wil now] now will RE, sall now A, sal L. $E^2 = W$.

After 532. Before the incarnatioun

That was oure saluatioun
E², inserted in Laing's.

533. The om. E.

534. For that all.

535. and in] and fowle RLA, and full E².

538. of it CAE.

539. throw it and thowcht ille in R, thocht euill in L, throw ill and AEE².

540. That Off E²; 3huyde] stwde

RL.

540-601. wanting in E, one folio missing.

F. 36 a.

Thre score of ladyis and fiftene, 550 With him bat in till Egipt past. Thare syne bai grew vp sa fast Off ymagyne and engyne, Off berth and of vertu syne, Off welth at will wib sufficians, And of riches in haboundans, That be Egiptis for invy Anoyit baim dispitously, And in all werkis baim pynouris maid, Ouhen bai were growin to manhaid. 560 The king gert command but remeid The knaif child suld be put to dede Off all be Israelitis ilkane, That borne were bare suld be sauf nane; Bot all be madyne barnis he That were to beire suld sauffit be. And thus bat king bat wes sawage Held bis folkis in hard thirlage, Na wald nocht thole baim on na wiß Thame for to mak bare sacrifis 570 To God of mycht in wildernes, As he wes chargeit be Moyses, Quhill first pare watter is turnyt in blude, Paddois syne pare landis oure 3ude, Syne were bai bittyne with synyfeis, That a kynd of cleggis is,

577. W. No blank in MS.

546. bodeis] ladeis A. RLE2. 548. And thar syne] And eftir bat 555. pynore C. 556. pan CA; wp was in] war wp vnto E2. 549-50. om. L. 550. Off] In R; fyne] seyne E². 557. kyng om. C. 551. and of in R; In welth and in 558. to] sulde be R. sufficiance L; Off welth at all suffici-559. ilkane R. 560. sulde] ware RL, suld be A; ence E^2 . 552. And ryches in tyll haboundans Off all war borne saiffit war nane E2.

570

F. 15 a.

Thre scoyr of bodeis and fifteyn, That withe hym in til Egipte past, And thar syne bai grew sa fast Off industry and ingyne, Off byrthe and of vertu fyne, 550 And of welthe and of sufficians, And of riches in habundance, Dat be Egiptis for inwy Anoyit thaim dispitusly, And in par work paim [pynouris] made, [Dat] growyn wp was in manhaide. De [kyng] gert commande but ramede The knayff barnys to put to dede Off Israelytis ewyrilkan Dan to be born, that sauff sulde nane, 560 Bot al the maydyn barnys he Dan to be born bad sauffit be. Al bus bat kynge in his [barnage] Helde bir folk in harde thryllage, Na walde delyuir on na wysse Daim to mak thar sacryfyis Til God of mycht in wildyrnes, As he was byddyn be Moyses,

561. Bot to the madin barnis bad

wanting.

569. turnyt] was turnyt A. 572. gleggys R.

573-6 .-

Qwhil fyrst thar wattyr turnyt in blude, Paddokys syne þar lande our 3huyde,

Syne bittyn þai war with senyphes,

Dat a kynde of cleggis was, And alkyn kynde of cleggis als

> That gert 3huke baith heid and halfs. Syne in thair bledderis bolnyt alß Bylis and other fylthis seyre, pat was grewus on seyre manere, And alkyne bruyke and scab rycht vyle Bred in to that ilka quhyle. A.

^{562.} bad] suld A, om. L.

^{563.} Al om. RL; in] and all; barnagis C.

^{564.} harde] gryt RL, thair A. 567-634. missing in E2, one folio

^{568.} he om. R.

F. 36 b.

That gert paim zuke baith heid and hals. Syne in bar bledderis bolnyt bylis 580 And alkyne bruke as scab bat wyle is; Syne commone qualme as of par fee, As scheip or nolt or gait suld be, And at be last in generall All bar airis deid doune haill Be sa ferß mortalite That nane in all bat land wes fre. Than his eldest sone wes deid For onv manere of remeid Till of bat land bai leit baim paß. Moyses ban bare ledare was, 590 And gaif bame lawis to lif by Writtin in to be mont of Synay. In Egipt als, quha couth it ken, Thare wes ma wraikis all out na ten. As tellis be buke of Exodie, Ouhasa lukis it perfitlye; Bot bat bai were all sa fell, In ten of bame were maist cruell, Wthire were forget for autouris seire That makis mentioun of bat matere: 600

Bot efter ban, as sum men sais, Were notit be forbodin dais In ilk moneth of be zere, Begynnand first in Ianuere. Bot Egiptis nocht forthy Sa wyß were in astronomy That wes nocht to trow bai tald All thire dais forbodin to hald.

574. gert] gart thame R; That bait alkyne A. thame sair baith nek and hals L.

575-6. reversed in L.

578. That scheype or nowyt or gayte sulde be RA; As scheip nolt 577. qwhalme om. L; al thar] or gait suld be L; de] be all.

600

Dat gert 3huyk bathe heid and hals.

Syne in bar bledderis bolnyt bilis And alkyn bruk and skab bat wile is; Syne common gwhalme of al thar fe, Dar nowte, bar schep, bar gayt sulde de, And at be last in generalle Al bar ayris deit all hail 580 Be swa fers mortalite Dat nane in to bat lande was fre. Dan his eldast barn was dede But ony maner of rameide Owhil of be lande bai lett baim passe. Moyses ban bar chiftane was, And gaf thaim lawis to lif by Wryttyn in be monte of Synay. In Egipte als, qwha walde ken, Dar fel þan wrakis ma þan ten, 590 As savis be buk of Exody. Qwha wil it se parfytly; Bot for bai war noucht al sa fel, Swa appert na sa crewell, Dai ar forzet wibe auctouris seyr

Begynnande fyrst at Ianuere. Bot bai of Egipte noucht for bi

Sa wysse was in astronomy That it is nocht to trow bai walde

Al þir dayis forbodyn halde,

Dat mencion mays of bat matere. Bot eftir baim, as sum men sayis, War notyt be forbodyn dayis In ilk monethe of be 3here,

580. all hail] hale R.

588. þe om. L.

^{586.} Moyses ban And Moyses L.

^{589.} qwha] as quha A; walde] 600. at lin RL.

will L.

^{592.} se] luke A. 593-6. om. L.

	Than men suld in þame begyne	
	And at þai saw proffit in,	610
	As to begyn or tak wyage,	
	Ony gud werk or pilgremage;	
	Bot of be elymentis seire	~
	Thai þat haiffis þar matere,	
	Or feillis þar complexioun	
	Muffit to constillatioun	
	Discordand, it were nocht bot skill	
	That pare dais were kepit till	
	The Egiptis in till perplexite,	
	For dout par land suld perist be	620
	And with pai wrakis all vndone.	
	Sum of pame tuke purpoß of sone	
	Out of bat land for to pass;	
	And Denys Bachus ane ban was,	
	At for pat dout all Egipt left,	
	And duelling maid in Grece pareft.	
	Thare kend he paim of pat cuntre	
	Off wyne wynnyng þe subtilte,	
	Quhare in be cunnand wes at all;	
°. 37 a.	Tharfor þar god of wyne him call.	630
	That tyme alsua Trikokis king	
	Off Egipt dred be vndoying,	
	And in to Grece efter him can pass,	
	And duelling maid in Athenas.	

605-14. om. L.

F.

611-12. complexiownys . . . con- 615. prolexite A; proplexite C.

stellatiownys R.

605. walde þai] thai walde REA.
613. Discordand it ware noucht to
607. As to byggyn and to wyage R. skylle R.

Na walde þai in þaim begyn And do at bai saw profyte in, As to begyn to tak woyage In marchandisse or pilgrimage; Bot of be elementis seyr Dai bat has bar mater, 610 Or felis bar complexion Mowit be constillacion Discordand nocht, it war nocht skyl Dat bir dayis war kepit til De Egiptis in [perplexite], For dowt bar lande sulde perist be And wibe the wengeance all wndoyn. Sum of thaim tuk purposse son Out of bat lande all qwhit to passe; Ane Dynys Bacus of thaim was, 620 That for dowte all Egipte left, And Argos made in Grece par eft. He kende be men of bat cuntre Off vynys be subtilite, Owhar in he connande was in all; Darfor bai god of wyne hym call. Dat tyme als Cycrope the kynge Off Egipte drede the vndoynge, In to Grece son cummyn was, Duelland fra bine in Athenas. 630

F. 15 b.

^{617.} the] thai REA.

^{619.} pat om. RA.

^{621.} for] for that RLE; all] of A.

^{625.} Qwhar in] Quhare RLA; in all] at all E.

^{626.} Tharfore hym god of wyne hym call R.

^{627.} the om. RA.

^{630.} And duelt par in Athenas E.

CHAPTER XXVI.

Heire it tellis quhan of Brutus Come and devidit Brettane bus.

UT of Sythye within pat quhile In to Grece come Sir Newill, That wes of deid a douchty man, And in to Grece gret lordschip wan, As wes neire be xx. degre Be lyne discendand of Noe, 640 Off his zoungest sone, but let, That to name wes hattyne Iaphet. Off Sem his brober come preistheid, And of bis Iaphet come knychtheid. This wes fra bis Noe As I said [nere] be xx. degre. He had a sone callit Gedell-Glaiß, As be story of him sayis, That weddit to wif Scota zing, Pharois dochter of Egipt king. 650 This Gadeill-Glaiß wes of gret pith, And warnyst weill of wit barwith; He gat on Scota barnis faire, And ane of bai suld haif bene aire To king Pharo bat drovnit was In be Reid Se quhen he couth chass Apone be folkis of Israell, As 3e forouth this herd tell;

646. W. sere.

CHAP. VIII. (XXVI. in A).—tel] tell yhow all R, tell all E, 30w tell A; Off Scottis the originale L.

^{634.} gret om. E; worschep] lord-635. into] in the RLE2, the E; gre] schype RL.

CHAPTER VIII.

Dis chapter sal tel hayl Of be Scottis originale.

VT off Sithi in pat qwhile In til Grece come Sir Newil, That was of ded a worthi man, And in to Grece gret worschep wan. He was nere into xx. gre Be lyne discendande fra Noye, Off his zongest son, but let, Dat to nayme was callit Iaphet. Off Sem his brobir coyme presthade, And of Iaphet coyme knychthade. 640 Dis Newel was fra bis Nove, As I said are, be [twenty] degre, And had a son callit Gedil-Glayis, And, as be story of hym sayis, To wif weddit Scota zynge, Pharois douchtir of Egipte kynge. Dis Gedilglayis was of gret pithe, And warnyst weil of wit par withe; He gat on Scota barnys fayr, And ane of ba suld haf beyn ayre 650 Til Pharo þat drownyt was In to be Rede Se at bat chas Dat be Egiptis made sa fel Apon be folk of Israel,

636. Be] In E².

644. And] Quhilk E2.

^{640.} of] of this RLA; Iaphet] Iaphet his brodir E².

^{641.} Fra þis Newyll was Noye E2.

^{642.} tende CE.

^{643.} was callit A.

^{645.} weddit] he weddit E.

^{647-8.} om. L.

^{648.} of] with AE2.

^{652.} pat] ane E2, the L.

F. 37 b.

Quhare all be Israellis passit dry, The Egiptis drovnit halely. 660 This Gadeill-Glaiß guhen he saw The land of Egipt hie and law, That in all thing wes proffitable, And till his liffing delectable, His wynnyng þare he thocht to ma, And his advantage of it ta, Sene his barnys apperit to be Lordis of all bat ryaltie. Bot bat barnage ban of bat land That remanit ban liffand 670 Thocht how bai wer agrevit sair And thocht on be wraikis bai tholit air; Be bat ensample throu counsall All alienis þai banyst haill. Quhare bis ilk Gadeill-Glaiß Out of bat cuntre tuke his waiß, And throu be Meir Mediterane He passit quhill he come in Spane, And one be watter of Hebery He biggit be toune of Brigansy, 680 Quhare now be tovne is of Galise; Thare sanct Iames be appostill lyise, And bai bat duellis ban in bat land He gert till him be obeyand. Syne as he past on a day Throu be cuntre in his play, Oure fra him beyond a see He saw lyand a gret cuntre.

655. þat] thai AE²; our past dry] 3eid oure dry E².

656. pe] Bot be E2; all hallely

^{657.} qwhen] qwhen that AL.

^{659-60.} om. L. 660. to om. E.

^{662.} of it ta] off it to ta RE2, for to ta E.

^{664.} al om. R.

^{666.} Pan pat remanit par liffand E; That in land wes 3it levand L.

^{668.} arel thair L.

Owhar al bat folk our past dry, De Egiptis drownyt hallely. Dis Gedilglayis qwhen he saw De lande of Egipte hie and law, That in al thynge was profetabil, And to his liffynge delitabille, 660 His dwellynge bar he thought to ma, And his awantagis of it ta, Syn his barnnys apperit to be Lordis of al bat ryalte. Bot be barnage of be lande Dat ramaynyt ban liffande Thought bai war agrewit sare Throw be wrakis bai tholit are; Be be exempil of consaile Al be alvenys thai banyst haille. 670 Owharfor bis ilk Gedilglayis His waye out of bat lande he tais, And throw be Mere Medyterrayne He passit qwhil he coyme in Spayne, And on be wattyr of Hibery He biggit be toure of Brigancy, Dar now is be towne of Galis, Qwhar bat bar sancte Iames lyis, And þai þat duelt þan in þat lande He gert be til hym obeyssande. 680 Syne as he passit apon a day Throw bat lande in til his play,

669. pe] that RL; of] of pair E2, of the A.

Our fra hym be 30nde þe se He kende lyande a gret cuntre.

^{670.} be om. RLE2.

^{672.} pat] the AEL; lande om. R.

^{676.} toure] towne RAE2L.

^{677.} Par now is] And pair to now E2; the towne is REA.

^{678.} þar] thai say RLE²; þat þar] in þat E.

^{679.} pai] thame L; pan] thare A.

^{680.} till him be obeyande E2.

^{683.} pe] a REE2.

^{684.} He kende] Saw he E2.

F. 38 a.

Than sperit he thraly of bat land Ouhat bai wer therin wonnand; 690 Bot barof ansuere gat he nane, Nor nakyne knawlege in certane. In hy ban gert he schippis thre With armyt men sone stuffit be, And gert baim pass be se ther way To se bat land how bat it lay, And gif bat it wes eith to wyne, And quha wes wonnand it within. With wynd at will be folk furth past, And in bat land come at be last, 700 That wes ane ile in to be se Off gret space and of quantite; Bot bai bat duelt ban in bat ile Vnhonest folkis wer and rycht vile; Tharfor bai bat come for to spy That land, bai dressit vnmoderly; For sum of pame pai slew rycht pare, And sum bai dang with airis saire, And bai bat happinnit to get away Held to pare schippis but delay, 710 And saillit all bat ile about, And saw bai mycht with litill dout Wyne it halely to pare will, Gif þai wald do þare mycht þaretill. Thai saillit out bar way in hy With wynd at will to Brigrinsy; Thare Gadeill-Glaise wes ourtane With deid throu a chance on ane;

685. thraly] besely L.

land L.

^{686.} in it than] in tyll it RA; than om. EE2; Quha wes intill it duelland L.

^{687.} gat he] he gat E².

^{688.} nakyn] 3it L.

^{690.} men om. E^2 .

^{691.} And bad tham pas our to that

^{692.} To se quha wer thairin duelland L; Withouttin ony mair delay E².

^{693.} And gif þat] To sey gife E2.

^{693-4.} om. L.

^{695.} pan] pai E2, furth L.

F. 16 a.

Dan sperit he thraly of bat lande Owha sulde be in it than duellande; Bot ansswer parof gat he nane, Na nakyn knawlage in certane. In hy ban gert he schippis thre Withe armyt men son stuffit be, 690 And gert baim passe be se bar way To se bat lande how bat it lay, And gif bat it was ethe to wyn, And gwha was duellande it wib in. Wibe wynde at wil bai folk ban past, And in be lande coyme at be last, Dat ane ile was in be se Off gret space and of qwantite; Bot bai bat duelt in to bat ile Wnhonest was and wnwtyle; 700 Darfor thai at covme to spy Pat lande, þai dressit wnmodyrly; For sum of baim bai slew richt bar, With aris, sum thai dange richt sare; Syne al be ile bai past about, And saw bai mycht but dreid or dout Wyn it hallely to par wil, Swa bat bai wertu had bar til. Dai tuk wp sayl and past in hy Withe wynde at wil to Brigancy, 710 Qwhar Gedilglayis was ourtane Off casse, than ded richt subitane;

696. And our come that at the last L.

697. In that ile within the se L; in of E.

698. In grete space and quantite E. 701. Thairfor that come for till aspy L; to] it to E².

702. The land dressit thame rycht rudely L; inmoderatly E².

704. And wip pair ayris pai dang

sum full sair E². After this line Laing inserts ll. 709-10 of the Wemyss text.

707. it om. A; to] at E²L; pair awin will E².

710. To thair maister againe in Brigancy L.

712. than ded richt] with dede richt E²A, with dede than R, with dede L; he deit rycht E.

F. 38 b.

720

730

740

Bot his body with honour
Wes had till honest sepultour,
With sic vse and solempnyte
As was þat tyme in þat cuntre.
Thai spyis tald his sonnys sone
How þai in to þat ile had done;

Thai spyis tald his sonnys sone How pai in to pat ile had done; Thai said at it wes eith to wyne, For pai pat duelt pat ile within Wer bot vile, of na valew,

Nor of na gouernance na of vertew;
And at hat land wes proffitable
And till all liffing delitable.
Forthi hai said it wes har will,
And full counsall hai gaif hartill,
For to pass hat ile within,
And it be conquest to haim wyne,
And with hare avne it occupy

To pame and pairis heretably.

[Ane] sone of Gadeill-Glaiß þan, Yber, þat wes a douchty man, Thocht it wes till him liffing fair, Sen he wes nocht his fader ; He sone inclynit to þare counsall,

737. W. And.

740. W. blank in MS.

713. with grete E^2 .

713-6. om. L.

714. That put in hallowit sepultoure E.

718. as] howe RL; had om. R. 719. pat om. EE².

721. sottis] scottis AEL, soytis E²; wylde] wyle R.

722. wertu] nurture E².

723. þat] thair E2.

724. And til his liffynge] And tyll all levyng RA, And of leving richt L, Syne at all lyking E²; his] þar E.

725. his] thare RLE²A; Tharfore gif it wes his will E.

Bot his body wipe honoure Was put in honest sepulture, Wip swylk oysse and solempnyte As pat tyme was in pat cuntre.

Dir spyis taulde his barnys sone In to bat ile as bai had done, And said bat it was ethe to wyn, For bai bat duelt that ile wib in War sottis wylde of na walew, Na gouernyt þaim be na wertu; And at bat lande was profitabil, And til his liffynge delitabil. Darfor bai said it was his wil, A ful consail bai gaf bar til, For to passe bat ile wibin, And it be conquest to thaim wyn, And wib bar stuff it occupy For thaim and paris heretabilly, Repruffand thaim as sottis wille; Syn bai mycht doutles but perille Til thaim and thar [lynnage] Dat lordschipe wyn in heritage, For to lieff it fayntly, And leif lownderaris caytefly. A son of Gedil-Glavis ban, Hiber, bat was a douchty man,

Thought at it was liffynge fayr, Syn he was nocht his fadyr ayr;

He son inclynyt to thar consail,

720

730

740

726. A] And RLAE²; pai om. E²L.

730. For] To E².

731-6. om. L=W. 731. sottis] scottis AE, seytis E²; wyle R, vile E, will E².

733. and] and all R; Till al pame it was to E². and E; lynnagis C.

734. Pare wirschip wyn E.

735. And for to E; For to loiß it wnworthelie E²; fayntly fautely E.

736. And leve as RAE²; cowartis catyfly E².

739. at it was] it wes tyll hym RL;

F. 39 a.

And chesit him men and wittaill, And put his schippis to be se, And enterit in with his menze, And tuke vp saill and furb on past And in bat ile come at be last; And all be folkis he slew haill doune That were nocht till his bidding bovne, And of be lafe he tuke homage. Thus all bat land in heretage 750 He wan with forse and maid it fre Till him and his posterite. Sa occupiit he furth bat land With be gud he barin fand, And Scotland gert he call bat ile For honour of his moder quhile, That Scota wes with all men callit, As 3e herd forow bis be tald. Ybernia þat callit is syne Off bis Yber in Latyne, 760 That we oise now Irland to call In oure langage Inglis all. Off Yber bai come halely That we call Irischery; And bis lady callit Scota All bir Scottis ar cummyn fra, And as 3e may in be process heir Ouhen we ar cummyn to bat mater.

742. And chesit] He chessit E, And procurit L; hym om. E²L.

743. laid] putt E2; to se E.

749. al om. RE²AL. 751. al] it E², om. L.

754. par in he] he thair E2.

755. gert] gert he E2.

756. For] In E²; For his moder name vmquhile E.

757. wipe al men] to name L.

758. haf om. R; As 3e befoir hes herd me tald L; betaulde] 3e tauld E².

^{745.} And] He RA; furthe he] syne furb E².

And chesit hym men and gat wittaile And laid his schippis to be se. And enteryt in withe his menahe, And tuk wp sayl and furthe he past And in be ile coyme at be last. Al be men thar he slew doune Dat was nocht til his biddynge bowne; Off al be laif he tuk homage. Thus al be lande in heritage 750 He wan al hail and maid it fre Til hym and his posteryte. Swa occupyit he furthe bat lande Wibe al bat euir bar in he fande, And Scotlande gert call bat ile For honoure of his modyr qwhile, That Scota was wife al men calde, As the haf herde befor betaulde. Hybernya bai call it syne Off [bis] Hiberius in Latyne, 760 Dat Irlande we oysse to call Now in til our langagis all. Off Hiber bai coyme hallely Dat we oysse to cal Irischery; And his lady callit Scota Al bir Scottis ar cummyn fra, As 3he may in bis process [here] Qwhen we ar cummyn to bat mater.

759. callyt RLEE2.

^{760.} This Ibirnia is in Latyne E2;

pi C.

^{761.} we oysse] was vsyt A, now we wse E.

^{762.} In til our langage ane and L.

al E.

^{763.} coyme] ar cumin L.

^{764.} That we call now L.

^{767.} may] sall L; se here C.

^{768.} we] 3e E²A; ar cummyn] cum

CHAPTER XXVII.

How be Scottis out of Irland Come first and inhabit Scotland.

OT be þe Brute 3it Barbour sayis Off Irischery all obir wayis; 770 That Gurgut-Badruge quhile wes king, And Brettane had in gouernyng. Worthy, wyse and wicht wes he, And passyt anys oure be se Fra Denmark at he wynnyng had; By Orknay hame he tuke his trad, And of schippis he fand twenty With Spaynhellis all in cumpany That flemyt ar of pare cuntre, And lang wer waverand in be se. 780 Bertholome, bat bare ledare was, Besocht bis king Gurgut of grace To tak paim till him of duelling, And gif baim land to bar wynnyng, And send with baim of his men Till Irland, bat wes nocht zit then Inhabit, bot waist wes halely. Off bis folkis come be Yrischery, That wynnis in Irland to bis day, And Irische Yrland callit ar bai. 790 3it is bare obir autouris seire

CHAP. IX. (XXVII. in AE2).—Iryschery] Yrshe RL. E2=W.

769. Brut] Bruce E. 774. As passyd R; And passit L. 776. Be] Till E2, To L; hayme 770. Off] The E. 771. gwhil was] guhylum A. om. L. 772. And] That E. 777. þar schippis] schippis thair 773. wycht and wyse RE2.

CHAPTER IX.

F. 16 b. On opir wyse this chapteyr Sayis the Iryschery cummyn weyr.

OT be be Brut 3hit Barber says Off Irischery al obir wayis; 770 That Gurgwnt-Badruk qwhil was kynge, And Britain had in gouernynge; Worthi, wisse and wicht was he. As he past anys our be se Fra Denmark bat he wonnynge hade; Be Orknay hayme he tuk be trayde, And par schippis he fande thretty Wibe of Spanzellis in company That flemyt war of bar cuntre, And lange war wauerand on be se. 780 Partoloym, bat bar ledar was, Off thaim besoucht be kynge of grasse Til tak þaim til hym of duellynge, And gif baim lande for thar wonnynge. He sende wipe paim sum of his men Til Irlande, þat was nocht zit þen Inhabit, bot was wast haly. Off his folk coyme be Irischery, That duelt in Irlande to bis day, And Irischery of Irlande callit ar bai. 790 3hit is þar oþer auctouris seyr

778. Wytht of Spaynalis a cumpany R; Wip folkis of Span3e in cumpany E; Off Span3e with ane cumpanye E²; With thaim of Span3eallis in company A.

780. And lang hade wanderit one for Ireland callit war pai E; om. E². be sey E².

781. par] the RL.

782. He hes askit the king E2.

784. wynning EL.

786. 3it om. LE2.

790. And Yrysch RLA; Ireschery

F. 39 b.

That tretis mare of bis mater; Bot bai vse nocht to tell his name, His stait, his gre, nor zit his fame, Off quham be Irischeryis cummyn ar; Bot tellis quhen be Egiptis war Drownit in till be Reid Se The laif, bat laiffit in bat cuntre, Banyst fra þaim a gentilman That wes amang baim wonnand ban, 800 And siclik wes he of natioun, And wes of gret discretioun. Thai doutit bat his senzeory Suld bame habandoun halely, Be be ensample at bai wer Befor throu alienis angerit sair. This gentilman and his menze Gat schippis sone and tuke be se, And salit Affrik all about, Dreiffing felly with stormys stout, 810 And by mony costis seir That spedis nocht to rekyne heir. Syne in to be Spanze se Him happinnit to cum with his menze, Quhare he tuke land, and mony zere He and his pare wonnand were; Sa he and all his progeny Held bat land ay heretably. Out of Spanze ban in Irland Thai come and wan alhaill bat land, 820 Ouhen passit wes xii. zere

792. part] als L.

Fra þe Egiptis drownit were,

^{795.} Yrisch R.

^{796.} at be] that R, the AL; ware] drownit wer L; Bot bay say quhair be Egiptis ware E².

^{797.} Drownyt] Mony L; in] in to

 E^2 .

^{798.} Pe laif] Thay L.

^{800.} amangys thame wes than RL. 806. throw] with E²; anoyit] noyid RLEA, movit E².

^{808.} schipmen E2.

Dat tretis part of this mater; Bot bai oysse noucht to tel his nayme, His state, his gre, na zit his fayme, Off gwham the Irischery cummyn are; Bot sayis qwhen at be Egiptis ware Drownyt in be Rede Se De laif, bat liffit in bat cuntre, Banyst fra þaim a gentil man Dat duellande was amange baim ban; 800 A Sitik he was of nation. Connande in al discression. Dai dowttyt bat his senghory Sulde baim habandon hallely, Be bat exempil bat bai war Befor throw strangeris anoyit sare. This gentil man and his menahe Gat schippyn son and tuk be se, And saylit Affrik al about, Drewyn wib syndry stormys stowt, 810 And be obir costis seyr That spedis noucht to rekkyn heyr. Syne in to be Spanzhe se He hapnyt to cum withe his menahe, Qwhar he tuk land, and many 3here He and his par duellande weyr; Swa he and al his progeny Helde bat lande ay heretably. Out of Spanshe [than] in Irlande Pai coyme and wan al hail be lande, 820 Owhen passit war twelf hundyr 3here

810. syndry] grete L.

811-2. om. L.

813. þe om. R.

814. withe] and E².

816. thar in R.

817-8. om. L.

817. al om. E2A.

819. [than] that C; than in] in to E².

820. hail] out E2; be] that RAEE2.

821. twelf] twa AE; twelf hundyr]

tuentie E2.

Fra bat Egiptis drownyt weyr,

822. pat] the RL, that the EE2A.

F. 40 a.

Chasand be folkis of Israell, As ze haue herd forow bis tell. Quha bat will cast dait to dait, As autouris in bare story is wrait, And will rekin zere by zere, The some salbe iiic zere And xlii. zeris beforne Or Ihesu wes of Mary borne. 830 I will nocht bir opinionis all Contrare, for bai may weill fall; Bot it is doutwise be be dait That cronyclaris befor me wrait, And vbir incedentis seire According part to bis mater. Bot quheber it be, or vbir wayis Than all bir autouris befor me sayis, For certane ze sall vnderstand That out of Spanze in till Irland 840 The Scottis come, bat to bis day Has it and Scotland haldin av. In be thrid eild, withoutin less, In Spanze be Scottis cummyn wes; Within be ferd eild als Irland Wes to be Scottis obeyand. Syne sum of baim can occupy Part of be north of Brettany. Than wes in it thre nationis, Scottis, Pightis and Brettones. 850 Part of be Scottis remanit in Spanze,

824. As 3e befoir hes hard me tell L; As 3e haue befoir me tell E².

825. to] be A.

826. ourel thaire all.

828. 3here] clere RL; Thre hundreth it is but weir E².

829. fyfty] tuentie E².

830. Or] That E²; That God wes of our lady born L.

831. noucht] noucht hald R; bi C.

832. weil om. L.

833. For] Bot RLA; be] that E².

834. That cronyklaris before me wrate RL.

F. 17 a.

Chassande be pupill of Israel, As 3he haf herde me befor tel. Owha bat wil cast dat to dat, As auctouris in oure storeis wrate, And 3here wil rekkyn eftyr 3here, De sowme sal be thre hundyr 3here And twa and fyfty 3here beforn Or Ihesu was of Mary born. 830 I wil noucht [bir] oppynyonys all Contrary, for bai mycht weil fall; For it is dowtwisse be be date, As auctouris in par storeis wrat, And obir incedence sevr Accordande part to bis matere. Bot qwebir it be, or obir wayis Dan al be auctouris befor me sayis, For certane the sal vndyrstande . Pat out of Span3he in Irlande 840 De Scottis coyme, bat to bis day Has it in Scotlande haldyn av. In be thryde eylde, wibe outtyn lesse, In Spanahe be Scottis wes; With in be feyrde eylde Irlande Was to be Scottis obeyssande. Syne sum of paim can occupy Part of the northe of Brettany. Dan was it in be thre nacionys, Scottis, Peythis and Brettownys. 850 Part of be Scottys 3hit left in Spayn,

835-6. om. L.

836. part] als E2.

839-40. reversed in L.

840. in] in tyll RLA.

842. in] and RLAE2; it in] in to E.

843. be om. R.

844. wes] cummyn wes RL.

849. it in bel in it RLAE².

851. 3hit om. E2.

^{837.} Or quheper it be or wryte waueris E^2 .

^{838.} pe] thir RL; This pir authouris before sayis E^2 .

Quhen þai come first to Brettanze, And Scottis þai speke halely, And zit ar callit Mawatry. Naverne now call we þat cuntre; Mychty it is of corne and fee.

CHAPTER XXVIII.

How be kingis stane out of Irland Wes brocht first fra bin in Scotland.

F. 40 b.

In he first buke gif hat 3e
Will neir he last end reid and se,
Thare may 3e fynd he genologyis
That in till all part signyfyis
As our king suld cummyn be
Discendand evin fra Noe;
And quhy at hai disseuir hare
3e sall wit or 3e pass forthirmare.

860

In be thrid eild storyis seir
Sayis be Scottis cummyng wer
With Gadeill-Glaiß in Span3e land,
And in be ferd eild in Irland,
And in be [fift] eild, lang beforne,
In Scotland, or bat God wes borne.
Thir genologyis I maid forthy
Devysit, as 3e se, distynctly,
And suppose I fand be name
Thame all writting, 3it of be fame

860. W. first.

870

852. Quhen þat þai come to Brettain3e E². þai E². 853. spak E².

CHAP. X. (XXVIII. in AE2).—Of a] Off the R. $E^2 = W$ except: out om. E^2 ; first fra jin] fra thine furth E^2 .

855. buk om. E2; gif pat] will L.

Owhen bai war cummyn in Brettan, And Scottis bai spek hallely, And ar callyt Nawarry.

CHAPTER X.

Or I forbir now procede Of a genelogy wil I reide.

TN til the fyrst buk gif þat 3he Wil nere be last ende reide and se, Par may 3he fynde be geneologeis Dat in til al part signyfeis As oure kynge sulde cummyn be Descendande ewynly fra Noye; And qwhi þat þai dessewerit are The wit or the ga forbirmare.

In be thride eylde storis seyr Sayis þe Scottis cummyn weyr Wib Gedilglavis in Spanzhe lande, And in be feyrde eylde in Irlande, And in the fift, lange beforn, In Scotlande, or that God was born. Dir genealogyis I made for bi, Dewisit, as 3he se, distyntly, And als supposse I fande be nayme Dai wrytt bir, 3hit al be fayme

860

870

^{856.} Wil] Wele R, Quhill L; and] or E^2 .

^{857.} pe om. E.

^{858.} That in al part now E.

^{859.} As] All L; kynge] kyn L.

^{860.} ewyn RLAE.

^{861-956.} om. L.

^{862. 3}e sall witt or 3e forthir faire

 E^2

^{867.} fyft eylde R.

^{868.} or that] lang or EA, ban or E².

^{871.} als om. R; fande] fand par E.

^{872.} Thame wryttyn all yhit off the fame R; Thame writtin vit al be fame EE2A.

Of mony and be douchtynes,
That lang tyme sa forletit wes,
Mater nane I worthy fand
That to your hering wer plesand
In to bis tretise for to writt.
Sa suld I dull haill 3our delite,
And 3e suld call it bot rayne
Or bat I had baim all ourtane,
Gif I suld tell baim halely
As bai ar in be genology,
Without obir distinctioun.

880

Forthy wes myne ententioun Amangis he eildis haim to draw, Devisit sa hat 3e mycht knaw Quha hat wer originall, And he begynnyng principall

890

Off ilk cuntre quhare þat þai
Occupiit þare efter ay;
And sa suld I excusit be
Gif I mak nocht þare entre
Quhare þare entre first began
In to þai landis at þai wan,
Till oþer staittis accordand
In Rome [or] Israell þan regnand
Befor þe Incarnatioun.
For I first na discriptioun,
Than I fynd ay sum discrepans,
That I am nocht of sufficians

900

898. W. of.

873. and be douchtyest worthines delyte E2.

For to ger pame all accord; Bot sympilly for to record

E.

F. 41 a.

874. fordelyd RE, forgett E2.

875. worthe I] I worthy R.

876. oure] yhoure RE.

878. Sa suld I haue dullyt 30ure

879. walde] sulde RA.

880. had] hald E2.

882. in] in the RE2, in to A.

884. was lis E.

Off mony and be douchtynes,
Pat lange tyme sa fordillit was,
Mater nane worthe I fande
Pat til oure herynge was pleyssande
In til this treteis for to wryt.
Sa sulde I dul hail 30ur delyte,
And 3he walde cal it bot a rayne,
Or that I had baim halff ourtane,
Gif I sulde tel baim hallely
As bai ar in genealogy,
Withe outtyn othir distynction.

880

For thi was myne intencion Amange be eyldis thaim to draw, Dewisit swa that 3he mycht knaw Qwhat at war orygynalle, De begynnyng principalle Off ilk cuntre, qwhar that thai Occupyit bar eftyr ay. I sulde noucht excusyt be Gif I mak noucht bar entre Qwhen par entre fyrst began In to be landis at bai wan, Til obir statis accordande In Rome or Israel ban regnande Befor be Incarnacion. For I fynde in discripcion Dat I fynde sic discrepans That I am noucht of sufficians For to gere baim all accorde;

Bot sympilly for til racorde

890

900

F. 17 b.

886. Dowit E, Devidit E²; mycht] mai E.

887. Quha RE2; be orygynall E2.

888. And the EE²; begynnar E². 889. that thai] pai lay E².

891. noucht] nocht now E2, om. R.

892. Bot gife þat mak þair entre E².

893. Quhair E2.

898. in] na *all*.

899. Pat] Than all.

Within be eildis bat bai fell, And nane obir termis to tell.

And guhare I left now to begin I haif in purpose, ore I blyne, [As in] be first buke, of Woden, That fader wes of mony men. His sone wes hattyne Bydagyus, That fader wes to Brondeus; And bis Brondeus efter bat Wes Fredgaris fader, and him gat. He had a sone wes callit Frewyne, That Bygeus gat efter syne; His sone Gemmos gat Elfeus, That fader wes of Heleseus. Heleseus gat Kardycy, That aucht West Saxone halely; The first king parof wes he That it first aucht in ryalte. He gat Kynycius efter syne, That fader wes of Fealfyne; His sone Guncum gat Thadee, Caldcallis fader syne wes he, And his sone Comaid efter bat

920

910

Ynys brober, Ingalis gat. Now of bir or I tell ma,

930

Till Gadeill-Glais will I ga. This Gadeill-Glais efter bat To sone Yber-Syowut gat; Yber syne, as I herd tell, Fader wes of Nauaell; This Nauaell gate Node, And Alwyne efter pat gat he.

909. W. And.

F. 41 b.

^{903.} that than RAE2.

^{905.} to] it E.

^{907.} be] this A.

^{908.} of to E2A.

^{909.} we] wes RE2; callit om. E2.

^{910.} was fader E2.

Withe in be eyldis bat bat fel, And nane obir termys tel.

And qwhar I left now to begyn I haffe in purposse, or I blyn, As in be fyrst buk, of Woden, Dat fadyr was of mony men. His son we callit Bedagyus, Dat fadir was til Brondyus; Dis Brondyus eftyr bat Was Fredgaris fadyr, and hym gate. He had a son was callyt Frewyne, Dat Wiggyus gat eftyr syne; His son Genides gat Elffeus, That fadyr was til Elesyus. Elesyus gat Kerdicy, Dat aucht West Saxon hallely; De fyrst kynge bar off was he Dat fyrst it aucht in ryalte. He gat Kynrycyus eftyr syne, Dat fadyr was of Cealffyne; His son Cutwyne gat Kude; Celwaldis fadyr syne was he, And his son Conrade eftyr bat Inys brobir, Inglis gat. Now of bir or I tel ma,

910

920

930

Til Gedilglayis wil I ga. Dis Gedilglayis eftyr bat To son Eber Stywut gat;

Eber syne, as I herde tel, Fader was of Nouael; This Nouael gat Node, And eftyr Aldoyt gat he;

^{912.} Frydgow with his body gatt E2. aucht in till rialte E2.

^{919.} off om. E2. 922. of] to E2.

^{920.} fyrst it reversed RA; That it 932. of] to E2.

Off him come efter Erbraida, That gat Daad and Hegbraida. His sone Brogen gat Broge, That gat þar efter Weande; And his sone Myla gat Mylet of Spane, and efter þat

940

Ermone callit Malanseid; [Off] his Iaer-Olfaca Come Coryne, and efter bai Off bis Coryne come Phalek, That fader wes to Tykyrnek; And his [sone] efter Enbaca Had a sone callit Senreta. Fyabrig-Labryne efter bat Ewyne-Olyngrug to sone gat. His sone Chamaell gat Eden, And Serf-Olbacry gat Kawen. His sone hecht Negodad-Faell, That gat Glais as I herd tell. Off his sone Edome efter bat Come Coryne-Duf bat to sone gat Symone-Breke, pat of Spanze land

950

960

That stane brocht first in to Irland,

That syne wes callit mony zere
The kingis stule in Scotland here,
As ze sall wit herefter sone

Quhen þis process till it is done.

943. W. No blank in MS.

945. W. And.

949. W. esone.

943. And C.

945. ilk om. all.

957. of om. CE.

958. Pat] Pe E2; Pat be stane CE.

959. And That RA; mony a E2.

960. in] of E².

961. here (2) om. RA, now E2.

962. it] end AE2.

Off hym come eftyr Arkada, Dat gat Doat, and he Brata. His son Brogen gat Broge, Dat gat par eftyr Neande; Syne his son Mile gat Milet of Spayne son eftyr bat. 940 Dis Mylet eftyr had, but dreide, To son Ermeon-Malaansede; [Off] his son Iaer-Alphata Coyme Etoyr, and eftyr þa Dis ilk Etoyr gat Phalek, Dat fadyr was to Tygernek; And his son eftyr Enbata Had a son callyt Synreta; Fyabak-Labien eftyr bat Ewgws-Olmwgt to son gat; 950 His son Temael gat Den, And Sirne-Elkade gat Alten; His son was Myadad-Fael, Dat gat Glaes as I herd tel. Off his son Edeym efter bat Coyme Eoyme-Duff, that to son gat Symon-Brek, that [of] Spanzhe lande Pat [stane] broucht fyrst in Irlande, And syne was callyt mony ther De kyngis stane in Scotlande here, 960 As 3he sal here here eftyr son, Qwhen be process til it is don.

Instead of Il. 861-962 L has:—
Thairfoir here I stand no mair,
For it is fully declarit thair;
On Woden na his posterite
I bid nocht thair to arrest me;
Bot efter mony of him cumand
Come Symon Brek of Span3e land.

The stane brocht first in Ireland, That wes, as I vnderstand, Syne callit mony 3ere
The kingis stane in Scotland heir, As 3e sall heir eftir sone
Quhen the buke thair to sall cum.
Cf. 11. 957-962.

CHAPTER XXIX.

How first be kinrik raise of Perse This clause will clerely 30w reherse.

THOWSAND and vo 3ere And twa and fourty full, but weir, Befor be blest Natiuite That wes be mater of our gle, In till Egipt Schir Danaus, That brober wes till Egestus, 970 Off douchteris nomerit had fifty. Egist had sonis sa mony; Thai sonnys slane wer euerilk ane With bai dochteris to sauf ane, That gat away full prevely. Egestus barfor fellonly Gert his brober banyst be Off Egipt; in Argos enterit he, Ouhare Menelayus than wes king, That maid him curtase welcummyng, 980 And resauit him in bat neid, And did him proffet and fordeid. And he did velany pare agane; For he bis Menelayus wald haif slane; Be be lest him banyst he, And be men haill of bat cuntre He abandonyt all him till, And maid paim bosum till his will;

CHAP. XI. (XXIX. in AE2):-

How first the kinrik raiß of Perse, The cause cleirlie I will reherß. E².

963. v.] twa A. 966. causse] modyr A, mateir E²; 965. þat þe] the RAL, the blist E². all om. AE².

F. 18 a.

CHAPTER XI.

Now sal 3he heyr of Danaus And of his brobir Egestus.

THOWSANDE and v. hundyr 3here And twa and fourty ful, but weyre, Before bat be Natywite Dat was be causse of all oure gle, In til Egipte Schir Danaws, Dat brobir was til Egestus, Off douchteris nowmeryt had fyfty. Egest had sonnys sa mony; 970 Dai sonnys slayn was euirilkan Withe tha douchteris to sauff ane, Dat gat awaye all priualy. Egestus parfor fellonly Gert hym of Egipte banyst be; In Argos ban arywit he, Qwhar Tenelayus þan was kynge, Pat mad hym cortasse welcummynge, And ressawit hym in bat neide, And did hym profyt and fordeide. 980 Bot he did willany bar agayn; Dis Tenelayus he walde haf slayn, And be be lest hym banyst he. De men al hayl of bat cuntre He habandonyt hail hym til, And mad paim bowsum til his wil;

970. sonnis hade E2; sal als L.

971. were slane L.

972. to om. L.

979-80. om. L.

979. hym om. R.

982. walde he E2.

983. be] at E2; be om. R.

984. Than all the men A.

985. hail] all RAEE2.

986. til] at E2; And maid bandoun

all till his will L.

And sa he regnyt in his steid, F. 42 b. That banyst wes for dout of deid.

990

1000

That tyme Buseris in Egipt als A fellone ostlare wes and fals; And his deuocioun wes weill war, And his consciens cruellar Than ony wichecraft bat mycht be, Or tyrandry in ony gre. For till gestis on blith manere He wald baim welcum and mak gud chere, Than to baim wald he ta gud keip, Till bai wer sadly all on sleip; Than stilly wald he to baim ga, And schere bare throt boll in twa; Thare blud syne wald he sacrify Till his goddis deuotly, Thinkand bai suld be personer Off meid or pane bat he suld beir; For he said at all sacrifise Plesit his goddis on all wise.

Tereus in his tyme alsua
Lay by his awne sisteris twa,
Pruignas callit and Philomene;
For þat foull lust fell murther kene;
For quhen þe tane full wittering had
And at scho had lossit hir madinhad,
Hir awne sone scho slew but dout,
Hir sister toung syne schore scho out;

1010

^{987.} swa] swa he RAL; in] in till E^2 .

^{988. [}Pat] Than E; dedde] fede

^{989-1018.} om. L.

^{989.} als] was als E2.

^{990.} Ane felloun ostillair and ane fals E².

^{991.} was weil were] wele war E.

^{993.} wichcraft] wychtis craft E².

^{994.} degre] gre RAE.

^{996.} fayr] gude A.

^{999.} stillely] hastely E; to thame wald he ga E².

^{1000.} throt bollis] thropyll boll R, throppillis E.

And swa regnyt in his steide, Pat banyst was for dout of dedde.

Dan Busyris in Egipte als Felon hostlar was and fals; And his dewocion was weil were, And his religion crewellare Dan ony wichcraft mycht be, Or terandry in ony degre. Owhen til his gestis he mad gud chere, And welcummyt baim on fayr maner, And syne to baim walde tak gud kepe, Qwhil bai war sadly fallyn on sleipe; Dan stillely walde he to baim ga, And scher bar throt bollis in twa, And syne bar blude walde sacryfy Til his goddis deuotly, Thynkande bai sulde be persenere Off meide or payne qwhat he sulde bere; For he said bat sacryfice Pleyssit his goddis mony wisse.

Tereus in þat tyme alssua
Lyin had by his sisteris twa,
Prognas callyt and Philomene;
Off þat incest fel murthir keyn,
And ane vgsum maniory
Off wlatsum corssis and vgly;
For qwhen þe tayn wittynge hade
Hir systyr had lesit hir madynhade,
Hir sistir tonge fyrst schore scho out;
Hir awyn son syne scho slew, but dout,

990

1000

1010

1002. richt deuoitly E2.

^{1003.} partyner E, pertineir E2.

^{1004.} or] and R; qwhat] that R,

quhebir E2.

^{1008.} his om. RAE2.

IOIO. Off] In A.

^{1011.} maniory] may merry E2.

^{1012.} blaksum E2, laithsum A.

^{1013.} wittynge] full wytting R.

^{1015.} first scho cutit out E2.

^{1016.} syne om. E; And syne hir

awin sone slew but dout E2.

F. 43 a.

Hir sone scho seythit in pecis small, And gert his fader ete him all. Perseus in bat tyme alsua

Come out of Grece in Asya, Quhare all þat tyme þe folkis wer Off roid condicioun and manere;

Bot he bame wan with his travale. And force of fecht in to batall, And gert bame till him bowsum be; Syne Perse he gert call bat cuntre, And on bis wise as I reherse That kinrik first begouth of Perse.

HE fenzeit fabillis I will forbeir

That Ovide tellis 30w how Iupiter

Gert egill als, as we reid,

Revise be barne Ganymeid, And beir him vp in till be aire

Ouhare Iupiter maid repaire.

Tharefor bis souerane of beautee Lemman to bat god wes he,

And spensare als guhen Eles

Remuffit to bat office wes.

How Tantalus, bat wes a feir

To goddess in allya neir,

This Ganymeid on his wise reft, Tuke and held him langer eft

Till lust of bis Iupiter,

Or till his awne lust at wes neir;

How Pelops, be sone of Tantalus,

1019. in om. L.

1021. al bat tyme] bat tyme all E2.

1023. throw] with E2.

1024. And] With E2; and] in RE2. 1023.4.-

Bot he paim wan in hard batell

With force of ficht and grete travell. E. Pers E².

1025. And gart pame RE2L; bow-

sum till hym be L.

1026. he om. L; gert cal] callyt A; And syne gat Pers call bat cuntre

1028. First begouth be kinrik of

1020

1030

1040

1020

1030

And sethit hym in pecis small, And gert his fadir et hym all.

Perseus in þis tyme alsua Coyme out of Grece in Asia, Qwhar al þat tyme þe folk were Roide of condicionys and of fere; Bot he þaim wane throw his trawaile And fors of fecht and harde bataile, And þaim gert til hym bowsum be; Syne Pers he gert cal þat cuntre; On þis wise, as I made rahers, Þe kynrik fyrst begouythe of Pers.

Pai fen3heide fabillis I wil forbere
Pat tellis how Iupiter
Gert be egil, as we reide,
Rewis be barne Ganemeide,
And ber vp in to be ayre
Qwhar Iupiter mad his rapayr;
Par for his souerane [bewte]
Lemman to bat god was he,
And spensar alsua qwhen Ebes
Remowit to be office was;
How Tantalus bat as feyr
Tyl goddis and alya nere,

Pis Ganemede on pis wysse reft, Tuk and helde hym lange par eft

Or til his awyn lust famyliare; How Pelops, be son of Tantalus,

Til lust of [bis] Iupiter,

1040

F. 18 8.

1029. wil om. L.

1035-44. om. L.

1036. goddes E2.

1038. to] of AE2; be] that all.

1039. How] And pat how E²; as] wes as R.

1040. alya] alye R, of allya E2.

1043. pus C.

^{1030.} That Ovyde tellis RL; how] how pat E; Quhilk feinzeid how pat Iupiter E².

^{1033.} ber] bure hym A, bere hym RE.

^{1034.} Quhair þat E²; his om. E². 1035. bowte C, bounte EE²A.

F. 43 b.

Raise agane Schir Dardanus, That lord of Troy wes in bai dais; How Perseus, [as] be fabili sais, With Thebannys and Parthaneys Maid mony sindry iuperdyis, And how Edippus, as sais Stace, That slaar of his fader was, Gat one his moder sonnys twa, And wes his barnys brother swa; And how be barne Ethiocles Faught with his brother Peliaces, In pat entent at baith wer sene Fechtaris and manslaaris kene, And obir fenzeit fabillis seir At I will leif to writt in heir. For and I did as obir wrait

In bis pass I suld set bar dait.

1050

1060

CHAPTER XXX.

Off Duke Iosue and of his dedis Heir may 3e fynd quha at it redis.

N pis ilk tyme pat I of tell Wes Iosue duke of Israell. The watter of Iordane in his dais Wes all dry, as be story sais, Till at his folkis ourepassit fre Off Ierico be gret cete;

1048. W. all.

1048. as fabil] as the fabyll A, as and breber E. be bybill E2.

1057. pat (2)] thai E2.

1058. man] men E2.

1059. fen3heide] as sayis E2; her C.

1060. I wil] That I L.

1061-2. om. L.

^{1049.} om. L; and om. A.

^{1052. [}pat] Thus E2.

^{1053.} And on his moder gat E.

^{1054.} om. E2; swa] twa A; brobir]

Rasse agayn Schir Dardanus, Dat lorde of Troye was in ba dayis; How Perseus als, as fabil sayis, Withe Thebanys and Spartanvis Mad many syndry iuperdyis, 1050 And how Edippus, as says Stace, Dat slaar of his fadyr was, Gat on his modyr sonnys twa, And was his barñys brobir swa; And how be barn Ethiocles Faucht wibe his brobir Polynytes, In bat entent bat bathe war seyn Fechtaris and man slaaris keyn, And obir fenzheide fabillis [sere] 1060 I wil forber to wryt in heyre, And gif I did as obir wrate In bis passe I sulde set bar date.

CHAPTER XII.

Off Iosue now sal 3he heyr In bis next folowande chapteyr.

In to his tyme hat I of tell
Was Iosue duk in Israel.
De watyr of Iordane in his dayis
Was dry, as the story sayis,
Qwhil at he folk our passit fre
Off Ierico he grete cite;

1061. And] For E2.

1062. place all.

CHAP. XII. (XXX. in AE²).—now, followande om. L. $E^2 = W$. of om. E^2 ; quha at it] quha sa E^2 .

1063. pat I of] I sall 30u E².

1066. as] at E².

1064. in] of E2L.

And all bat euer he fand barin, Man and best, baith mare and myn, 1070 He vndid and slew all doune. And brocht it to confusioun: Bot gold and siluer and weschall, Clenely maid of fyne metall, He gert halow with honour To Goddis vse and his tresour. That tyme als in bat cete He gert be wedow savit be, That sawit his spyis wysely Ouhen bai come be toune to spy. 1080 Thare Achor als be mantill stall, The siluer and be reull withall, And ran in sentens of cursing For at he stall and brak bidding; Tharfor Iosue but remeid Gert him be stanyt bare to deid. Syne past he furth for till assay Gif he mycht wyne be tovne of Hay; He wan with iuperdy bat toune And of it slew xii, thousand doune. 1000 Fra bin with his oste onone He past for to wyne Gabaone, That throu desait be Gabonytis Wer freyndit with Israelitis;

F. 44 a.

1069. And] Off L.

1070. Baith man and beist L.

L.

For quhen pai herd at Iosue Wes to cum with his ryalte,

Thai doutit saire at he wald wyne There landis and bare ceteis bryne,

1073. and] and fyne E². 1074. gud] fyne E².

1078. pat] al E, the L; woman RA; sairit E²; sulde om. REE²L. 1080. to pat] that RAEL.

1084. For pat] Becaus E².

^{1071.} did] wndyde RA; He slew and vndid L; All halily he slew doun E²; He stroyit and slew paim al doun E.

^{1072.} it om. E2L; greit confusion

And al ba bat he fande bar in, Man and best, bath mare and myn, 1070 He did and slew al doun. And brought it til confusion; Bot golde, siluir and wesschaelle, Cleynly made of gud metaille, He gert halow witht honoure Til goddis oysse and his tressoure. Dat tyme als in bat cite He gert bat women salffit sulde be Dat sauffit his spyis wysly Owhen bai come to bat town to spy. T080 Dar Achor als be mantil stal, De siluir and be rewel wibe all, And ran in sentens of cursynge For bat he stal and brak biddynge; Darfor Iosue but ramede Hym gert be stanyt bar to dede. Syne he passit for til assay Gif he mycht wyn be town of Haye; He wan with iuperty be town, And of it slew twelff thousande doun. 1000 Fra bine wibe his ost ane one He passit to wyn Gabaoñ, Bot throw dissayt be Gabaonytis Was freyndit withe be Israelytis; [For] qwhen bai herde bat Iosue Was to cum withe his rialte, Dai dowtyt sare bat he walde wyn Dar landis, and bar cite bryn,

1086. Gart him E²; par to] to the A.

1087. for om. E²L.

1091. wibe] ban with E2.

1092. wyn] birn L.

1093. throw] of L.

1096. to cum comand E2.

^{1089. [}be] that RAL; And with a iuperty he wan that toun E².

^{1090.} Syne brocht it to confusioun E².

^{1095.} For] Qwhen repeated C, And E².

As he to Ierico had done, And fra Hay barefter sone TTOO Messingeris to Iosue Thai gert of counsall ordanit be, With auld hoise and revin schone, And mowllit breid in baggis done; Be bai takinnis to be kend That bai wer of fre landis send. One bis wise be Gabonytis Come chargeit to be Israelitis, And deliuerit in bare presens To Iosue plane credens, IIIO And said bai come of landis seir Ouhare bat bai herd of his power, And bai landis bat bai had To Iowis wes in premissioun maid; Bot of bere will to Iosue In seruice bai wald bundin be, And bis, bai said, wes bare entent That bai in message hidder sent. To bare wordis Iosue Trowit, and baim resauit he, **II20** And of his oste be lordis bare Be aith to baim all bundin ware. Bot within thre dais efter bat Ouhen Iosue full wittering gat That he dissauit wes but weire, He argouyt baim on fell manere; And bai excusit bame sympilly And said bai did it for bis quhy;

F. 44 b.

^{1101.} til] thairfore till E2.

^{1103.} hoyl C.

^{1104.} skyrsays] cartis RE²AL, baggis E.

^{1110.} playnly] playne A; be] thair L.

IIII. fere] seir E.

^{1113.} þa] the E2L.

^{1114.} na] a L; promissyowne REA.

^{1116.} serwis] faith E2.

^{1117.} was wes in R.

F. 19 a.

As he to Ierico had don, And til Haye bar eftyr son 1100 Messyngeris til Iosue Dai gert of consail ordanyt be, Withe aulde [hoyis] and rewyn schoyn, And mowlyt breid in skyrsays don; Be þa tokynnys to be kende Dat bai war of fer landis sende. On bis wysse be Gabaonytis Coyme chargit to be Israelytis, And delyuerit in bar presence Til Iosue playnly be credence, IIIO And said bai come of landis fere, Owher bat bai herde of his powere, And of ba landis bat bai hade Til Iwis was na promyse made; Bot of bar wil to Iosue In serwis bai walde oblist be, And bis, bai said, was bar intent Dat baim in messagis biddir sent. Til bir wordis Iosue Trowit, and baim ressawit he, I120 And of his ost be lordis bare Be athe to baim all bundyn war. Withe in thre dayis eftyr bat, Owhen Iosue ful wyttynge gat Dat he dissawit was, but weyr, He arguyt baim in fel manere, And bai excusyt baim symply, And said bai did it qwyntly;

1118. message RE2AL; was bidder sent E2.

^{1119.} wordis ban E2.

^{1121.} pe lordis] be aithis L.

^{1122.} The lordis ilkane bundin wer E2. L.

^{1123.} Withe in] Bot L.

^{1126.} in] on RE2A.

^{1127.} accusit E.

^{1128.} Sayand E2L; full quantly

For it wes gert baim vnderstand That bai wald occupy bare land, 1130 And hald it in possessioun. And bring bame to confusioun; Sen þai wer sa bundin þaim till Thai mycht do with baim all bar will. The multitud ban wes richt laith For to save paim for pare aith; For bai said it wes surreptioun. Off fraude and circumuentioun Suorne befor bat, and forthy Thai wer excusit lauchfully 1140 All bai chullouris for to ca, And but mercy to pyne or sla. Bot be lordis wald nocht vndo The bandis bat bai wer oblist to, Bot said at bai thocht wonder laith For to be arguit of bare aith: For baith to freynd and fa suld be Faith evinlik kepit in lawte. And bus bai zude all to counsall, And alsone bai deliuerit haill 1150 To take bar gudis and bar tovne Haill in bare possessioun, And mak bai men bar lauboraris, Masons, wrychtis and pynowraris, And sa mycht zit revengeit be, Excusand baith faith and lawte. Thus maid bai schort deliuerance, And gert fulfill bis ordinance.

F. 45 a.

1129. gert] maid L.

1131-4. om. L.

^{1133.} thame bundyn tille R.

^{1134.} al] at E2.

^{1135.} was than AL; rycht om. L.

^{1136.} sauff] spair E2.

^{1137-46.} om. E2.

^{1137.} it om. R.

^{1141.} traythouris] cuchowris R.

^{1142.} baim om. RL.

^{1145.} it om. L.

For it was gert baim vndirstande Dat bai walde occupi bar lande, 1130 And halde it in possession, And brynge baim til confusion, Syn þai war sa bundyn þaim til Dai mycht do wibe baim al bar wil. De multitude ban was rycht laythe For til sauff þaim for þar athe; Dai said it was be surrypcion, Gile and circumvencion Sworn befor bat, and for bi Thai war excusyt lauchfully 1140 Al ba traythouris for to ta, And but mercy paim pyne and sla. Bot be lordis walde noucht vndo De bande at bai war oblist to: Bot said baim thought it wondyr laythe For to be arguyt of par athe, For bathe to frende and fa sulde be Fayth ewynly kepit in leaute. On pai zeide al to consaille, And son bai delyuerit hail 1150 To ta par gudis and be towne Hayl in bar possession, And mak ba men bar trawalouris, Masonys, wrichtis and pynowris, And swa thai mycht rewengit be, Excusande bath faythe and leaute. Dus maid bai schort delyuerance, And gert fulfil bar ordynance.

^{1146-8.} om. L.

^{1147.} For] Bot E2.

^{1148.} in] and E.

^{1149.} On On this RL.

^{1151.} be] thare RL.

^{1152.} Hayl in] Hald in to E2.

^{1156.} bath om. L; and par E.

^{1157-8.} om. L.

^{1157. [}Pus] This E²; schort] throw

^{1158.} par] all all.

Than of bis thing herd kingis five. That merchit neir bam, and belive TT60 Thai come with bar ost and onone For till assege Gabaone, And bai within on set counsall Askit at Iosue suppowell, And he with his oste come onone And chasit bai folkis throu Betherone: For of him bai had sic dreid That bai to fle fast can baim speid. Hailstanys gret in to bat flycht Sa hevy gret and sad can licht, 1170 That pare perischit ma in to that schour Than suerdis stekit in bat stour, And till bai wer in to be chace The sone rycht fast availland was. Than Iosue with deuocioun Deuotly maid his vrysoune To God, and sa ban gert he stand Baith sone and mone, still vnmovand, As wer be space all of a day That neuer syne, as I herd say, 1180 Sa lang a day wes sene beforne With all bai bat tyme wes borne. In bat tyme his fais guyt Iosue halyly discomfit. Ay bis tyme in to bat chas, Ouhillis Iosue bus prekand was,

1160. marchyd RE2.

1161. And with E2.

1163. on] of L.

1167. of om. E².

1169. þat] thair E2.

1172. stekyt] slew E2.

^{1162.} assegis] so also A, assege RLEE².

^{1165.} Than with E2; thane he come RL.

^{1168.} to om. R; behuffit to] worth L.

^{1170.} thik and] falland E²; and hard] on thame L.

^{1171.} ma om. R; peryst] war perist

^{1173.} in to] vpon L; pat] the RLA.

^{1174.} The son and mone avaland wes L.

That marchande nere baim herde belywe,

Off bis manere kyngis v.

Withe bar ost bai come on one

And that wipe in, on set consail, Askyt at Iosue suppowale. Withe his ost he come on one,

And chassit þa folk throw Betheron; For of hym thai had sic dreide þat þaim behuffit to fle on neide. Haylstanys gret in to þat flicht Swa hewy, thik and hard can licht

For til assegis Gabaon,

1160

pat ma peryst in pat schoure
pan suerdis stekyt in pat stoure;
And qwhil pai war in to pat chase
pe son richt fast awalande was,
And pe mone agane pe nycht
As in mydwaxande tuk pe hicht.
pan Iosue withe deuocion
Deuotly made his oryson
Figs 5.
To God, and swa pan gert he stand
Son and mone, bath wnmowande
Fra thine pe spase hail of a day,
pat neuir 3hit, as I herde say,

Sa lange a day was seyn beforn [Withe] al þa þat þat tyme was born.

In to pat tyme his fais qwhit Fullely Iosue dyscomfyt. Al pis tyme in to pe chasse Owhil Iosue fast prekande was,

1170

1180

1175-6. on. L.

1176. in om. E2.

1179. þan om. E²L.

1180. Baith son and mone L.

1181. thine om. E2; hail] full L.

1182-5. on. L.

1184. Wel C; pat om. E; pa pat]

bat at E2.

1185. to om. all.

1186. Till thai wer scumfeit all

away L.

1187. Al] And in E2.

1188. fast om. L.

F. 45 b.

His men persauit quhare kingis five Crap in a coif to sauf þare live.
Off þat coif þe mouth gert he
With gret stanys fast stopit be,
Quhill þat all þe chas wes done;
And syne he gert foroutin hone
Out of þat coif þai kingis bring
And þai apoun a gallo hing.

1190

Of Iosue and of victoryise, And other sindry iuperdyise That wer in till his dais done In till be Bibill 3e may sone Fynd baim writtin in his buke, Gif 3e will all his story luke.

1200

CHAPTER XXXI.

Heir may ze reid in his ilk pece Off a weir hat befell in Grece.

POURTENE hundreth zeris beforne And xii. fully or God wes borne, A fell weir raise, as Orose sais, And a dispitious in þai dais Betuix þaim wonnand in þe Cretee, That is ane yle in to þe see, And þe folkis of Athenys, That in to Grece a gret toune is.

^{1189.} þat] quhair the E2.

^{1191.} Thair be mouth of be coif gart he E².

^{1192.} gret om. E²; son dyttit] weill stekit L.

^{1194.} but ony hone L.

^{1196.} And on a gallows gert thame writtin in till his buke E2.

hyng L.

^{1197.} and] and of E²; his] thir E. 1198. opir] mony L.

^{1200.} son] se sone E, fynd soyne E²; 3e may in the bibill sone L.

^{1201.} And pame find E; Thame writin in till his buke E².

1190

He persawit bat kyngis v. Crap in a cawe to sauf bar lywe. Dan of bat coif be mouythe gert he With stanys gret son dyttit be, Owhil at al be chase was don; And syne he gert withe outtyn hoyn Out of bat coyf be kyngis brynge, And baim apon a galows hynge.

Off Iosue and his wictoryis, And obir syndry iuperdyis Dat was in his dayis don In to be Bibil 3he may son Fynde þaim wryttyn in his buk, Gif 3he wil al be story luk.

1200

CHAPTER XIII.

Now be Cretens how bai Faucht with the Atenens ilk day.

OURTEYN hundyr 3here beforn And twelf fully or God was born, A fel were fel, as Oros sayis, And a dispitousse in ba dayis Betweyn þaim duellande in Crete, Dat is ane ile in to be se, And be folk of Athenys, Pat in to Grece a gret town is.

1210

CHAP. XIII. (XXXI. in AE2):-

Now how that the Cretens Fawcht wyth the Attineens. REAL.

EAL om. that. E2=W. except in, a om. E2.

1203. Fourteyn] Four E.

1205. fel] ras REA. 1208. in to] within E2L.

1204. full RL.

F. 46 a.

Thare slauchter happinnit rycht cruell, One baith be halffis ferß and fell: T210 Bot be Grekis soucht sa fast Ouhill be Grekis at be last Maist part in bat batall qwite Wer tane, or slane, or discomfit. The gentill menis sonis bare, That airis to bare faderis ware, Thai tuke in bat weir, but dout, And all bir syne bai put quyt out. A Mynataur, a quhether bat he A felloun man or best suld be, 1220 I can nocht tell 30w certanely, Sen all bai childer halely Thai gert deliuerit be him till For to be suellyit at his will, And with be best wer etyne bare. The Greikis bus reboitit ware. The Lauypittis and be Thessalytis, In Grece baith bai landis lyis, In bat tyme vsit gret travale Amangis baim self in gret batall. 1230 In till a buke þat Palaphat Of his vncertane wondris wrait, He sais be Lauypitis trowis haill And tellis als for certane taill That Thessalonyis suld be Ypocentauris in a degre, That is for to say properly Baith man and horß in a body; And suppost bai sik wenyng had

^{1212.} On] And R; fers] rycht fers A, baith fers E^2 . C. 1214. Qwhil] All L. 1219. in C. 1224. Bot all that E^2 ; Amynotaure C. 1222. best or man E. 1224. Bot all that E^2 ; Bot I refer

^{1220.} And om. E²; pai first EA; to the hystorye L. thai stoppit out L.

On bathe be partis, fers and fel;
Bot be Cretens faucht sa fast
Qwhil be Grekis at be last
Mast part in bat batel qwyte
Was tane, or slayn, or discomfyte.

Dar slauchtir hapnyt richt crewel,

Was tane, or slayn, or discomfyte pe gentil mennys sonnys par, pat ayris to par faderis ware, pai tuk [in to] pat wer, but dout,

And al þar eyne fyrst þai put out.

[A Mynotaure], qwhethir þat he A fellon man or best sulde be, I wil noucht tel 30w certanly,

All ba barnys hallely

Pai gert be delyuerit hym til For to be suellyt at his wil,

And to be etyn in pat plasse thare. De Grekys bus raboytit wer.

De Laphitis and he Tessalyis, In Grece bathe ha landis lyis, In hat tyme oyssit gret trawalle Amange haim self and harde bataile. In til a buk hat Palofat Off his wncertane ferleis wrate,

He said be Laphitis trowit hail
And taulde als for a certane tayl
bat be Tessalyis sulde be

Yppocentauris in alkyn gre, Dat is to say propirly

Bathe hors and man in a body.

Supposse þat þai sic wenynge hade,

1220

1230

^{1225.} hym om. R; Thay gert thai barnis be liverit till L.
1225-6. reversed E².

^{1230.} In to E.
1231. thai vsyt AE²; They vsit

that tyme greitt travell L. 1232. and] in all.

^{1238.} alkyn] akyn R, a kyn L, all EAE²; degre EA.

F. 46 b.

That 3it sic best wes neuer maid; Bot for at þai saw sa thik Thir men on hors in batall prik, Vther trouth haif þai nane, Bot hors and men samyn wer ane. 1240

CHAPTER XXXII.

Heir may 3e fynd of Dedalus And of his dedis mervalus.

VIDE tellis als mystely In till his Methomorphosy, That is a buke callit of changeing, In till our proper vndoying; For in till it ar changeingis seir, That ferlyfull ar for till heir; This Ovide sais at Dedalus Wes in his dedis mervalus; Off Athenis he wes king, And mekle had in gouernyng. First to lordschip quhen he drew His nevo in his yre he slew, And exilit for bat cauß wes he Out of Athenis in Crete, The quhilk is in be se ane ile, Thare Moneus regnyt in pat quhile, As king wes bat tyme of Crete,

1250

1260

And had a wif hecht Phasisee,

^{1243.} for ay] before pame E²; ay] 1245. That vpir wenyng thai hade that L. nayne E².

^{1244.} Par] The AL; prik] brek E. 1246. was] to bene E.

Chap. XIV. (XXXII. in AE^2).—the Mynowtaure RL, a Mynytaur A. $E^2=W$.

Swylk a best was neuir made;
Bot for ay þai saw sa thik
par horsmen in to batel prik,
Oþir wenynge had þai nane
Bot hors and men bathe was añe.

CHAPTER XIV.

3he sal be bis chapter se Qwhat Amynotoure sulde be.

F. 20 a.

WID tellys mystely In til his Metamorphosy, Dat is be buk of changynge, In til our propyr wndoynge, 1250 For in it ar changyngis seyre Dat ferlyful ar for to heyr; Dis Owid sayis bat Dedalus Wes in his dedis merwalus; Off Athenys he was kynge, And mekyl had in gouernynge. Fyrst to lordschipe qwhen he drew His newow intil ire he slew. And exilit for bat cause was he Out of Athenys in Crete, 1260 Dat is in to be se ane ile, Par Mynois regnande in pat qwhile, De kynge that tyme was of Crete, And had a wif callit Phasife.

1251. changys R.

1254. dedis] deidis richt E².

1257. lordschipe] worschip E; drew] grewe A.

1258. In his yre he his nevo slew E.

1260. Out om. L; in] in to RE2.

1262. regnyd R; in pat] this L; Thair Minois ringis ane lang quhile

1263. Pe] He R, That E². 1264. And] That E.

Baith of fassoune and of face Formyt faire at all scho was. As bis quene apoun a day Hir laykand in a medow lay, A taur, bat is a bull, we wene, Scho saw befor hir on bat grene, Gnyppand gerse rycht gredely. As scho beheld him increly, 1270 Hir fleschly lust maid hir sa kene That vnder him scho wald haif bene. Scho pressit to plese him with all slycht, Ay brandysand in till his sicht, And maid hir ofte with him to bowrd; Bot bat hest, bat of kynd wes gowrd, Wist na thing quhat scho couth meyne, Bot wenyt hir bourd had manans bene; Sa ay as scho wald draw him neir, Fra place to place be bull wald steir. T280 Scho luffit bat best sa straitly That scho wald fayne haue had copy Off him, gif scho ony wiß mocht Be kynd bat to bat accordit nocht. And till bat scho wes travalit bus, Scho come of caiß till Dedalus, And schew till him hir malady,

F. 47 a.

1265-6. om. L.

1266. ful] all A, will E2.

1267. queyne] wyfe L.

1268. Hir om. L.

1270. ner om. L; on he] on a E2, vpon ane L.

1271. Girpand L.

1272. Qwhen scho] The quene

1290

L.

And syne requyrit him specially That he wald se for hir remeid,

One þis request scho wes sa thra That scho wald na wyß paß him fra,

Or ban but dout scho wald be deid.

1273. hir om. R.

1275-86. om. L.

1275. pleysse om. R; al] hir E². 1276. Baudissand E².

Bathe of fasson and of face Furmyt fayr at ful scho was. As bis queyne apon a day Hir laykkande in a medow lay, A taur, bat is a buyl, but weyn, Scho saw ner by hir on be greyn, 1270 Gnyppande gersse richt gredely. Owhen scho behelde hym increly, Hir fleschly lust maide hir sa keyn Dat vndyr hym scho walde haf beyn. Scho pressit to pleysse hym wibe al slycht, Hir brandesande in tyl his sycht, And mad hir oft withe hym to bourde; Bot bat best of kynde sa lourde Wist richt noucht gwhat scho walde meyn, Bot wende hir bourde had manans beyn; 1280 Swa ay as scho walde draw hym nere, Fra plasse to plasse be buyl walde stere. Scho luffit bis best sa straytly That scho walde fayn haf had copy Off hym gif any wyse scho moucht, Bot kynde to bat accordit noucht.

Qwhil þat scho was trawalande þus,
Scho come of case to Dedalus,
And schewit til hym hir malady,
And syne requirit hym specially

pat he walde se for sum ramede,
Or þan but dout scho war bot dede.
Off þis raquest scho was sa thra
That scho walde na wyse passe hym fra,

1279. Quhilk wist E²; qwhat] that E²; walde] culd E².

1280. Bot] And E; mannance had

1284. had] hald E²; haf had copy] had cumpany E.

1287. travalyde RL. This line is

written twice in C.

1289-90. om. L.

1290. requirit syne E2.

1291. And prayit him to se remeid

L.

1292. bot om. E2.

1293-96. om. L.

Till bat he gaif barto assent Hir till allegis of hir torment. Than he hir formyt in a kow, Bot bat is nocht all for to trow, And be bull, guhen he saw bat, A Mynotaur apoun hir gat, And guhen hir tyme wes worne all out, Of bis bysyne best, but dout, 1300 Scho wes deliuerit; and guhen bis King of Crete, Meneyis, It saw, in hert he wes full wa, For bat he wes eschamyt sa; Than a steid he maid in hy A closoure wonder subtely, And closit it straitly all about, That guha within wald preß baim out Suld of fyne forß mak entre, And guha without within wald be 1310 To be barout ay him behuffit, Ouhat kyne craft sa euir he pruffit. The Laborynt bai call bat place; The Mynotaur in to it set was, And syne bai vsit generaly To call it Domus Dedaly. Dedalus guhen he saw bis, He was sa ferd for Myneyis That of bat land he wald haif bene, Gif he couth ony way vnsene; 1320 Bot him behuffit our a se, And schippin nane to bat had he. Than bis ilk Dedalus

F. 47 b.

1296. Hir til] In tyll RA, Till hir E2; of al E; talent entent E2A. 1297. formit hir L; in] as E².

1299. qwhen] quhylum R.

^{1298.} Bot] For E2; 3it to] yhit all to RA, 3itt for till E2; Bot 3it that is nocht all to trow L.

^{1301.} werit] worne EE2, all worne

^{1302.} bysnyng E²A. 1306. enschamit L.

239

Owhil bat he gaf his assent Hir til assythe of hir talent. Than he hir furmyt in a kow, Bot bat is nought zit to trow, And be buyl, qwhen he saw bat, Dis Mynotaur apon hir gat, 1300 And qwhen hir tyme was werit out, Off bis bisyn best, but dout, Scho was delyuer; and gwhen bis De kynge of Crete, Mynois, Had seyn, in hart he was ful wa Dat he was aschamyt swa. In til a steid he maide in hy A maner plasse sa sutelly, And straytly cloyssit all about Pat qwha wipe in walde presse hym out, 1310 Dan hym behuffit to mak entre, And wibe out within walde be To be par out ay hym behuffit, Qwhatkyn craft sa euir he pruffit. De Laberynt bai callit bat plasse; De Mynotaur set in it was, And syne bai oyssit commonly To cal it Domus Dedaly. Dedalus gwhen he saw bis, He was sa rade for Mynoys 1320 Pat of be lande he walde haf beyn, Gif he couythe ony way haf seyn; Bot hym behuffit our be se,

F. 20 b.

And schippyn nane to bat had he.

Dan this ilka Dedalus

^{1307.} A steid for him he gert mak in hy L.

^{1308.} And gert clois him thair subtelly L; sa] full A; straitlie E2.

^{1309-14.} om. L.

^{1309.} subtelly E2; clossyt it A.

^{1312.} And] And quha RE; within] tharin E.

^{1316.} set in it] thairin sett E2L.

^{1323.} be] a RE2, ane L.

^{1325.} And than L.

And his sone Ycarus Maid bame fethranys for to fle, And till his sone he bad bat he Suld, guhen he schupe him to be flycht, Hald evin on in till a randome rycht, Nouber till hie, for dout of air Suld melt away his fetheris fair, 1330 Nor 3it our law, for dout of flude Suld wesche away his fedderis gude. Bot bis Ycarus in his flycht Maid a courfs sa hie on hycht That him in neid behuffit cum doune: Sa hapnit he in be se to drovne. Be bis ensample be ilk werß Wer maid bat I sall heir rehers: Eucarii fati memores, estote parati Iussa paterna pati; medium tenuere beati. Off be werd of Ycarii Beis ay thochtfull, and reddy 1340 To thole 3our fader bidding ay; Haly men mesour held alway. The bull bat bis dame Phasyse Luffit sa weill in properte, (Gif ze of bat thing mare will wit, To Ovidis buke I 30w remytt,) Hir awne stewart at by hir lay One hir gat in chalmer play

```
1326. his awine sone E<sup>2</sup>.
```

A barne bat wes full prevely

^{1328.} withe] than wytht R.

^{1328-33.} om. E.

^{1329.} thaim om. RE²; Maid for his son and him tua L.

^{1330.} par flycht] for L.

^{1331.} And C.

^{1335.} to] tyll R, our E2.

^{1337.} Nor 3itt oure law E².

^{1339.} be] his RAL, till his E2, to E.

^{1341.} Than E2.

^{1343.} bir] be thir R.

^{1344.} Wer maid to 30w that I rehers L.

^{1345-8.} om. E.

^{1345.} Off] Be L; of] of bis E2.

^{1346.} Beis] Be ye R.

And his son Vearius Mad baim hally to be flicht; Swa Dedalus withe his slycht For hym and his son made thaim twa Fetheramys fayr bar flycht to ta. 1330 [In] ba gwhen cled was Dedalus And his son Ycarius, He bad his son in to be flicht Halde ewyn in til a randon richt, Noucht to hye, for dout be ayr Sulde melt away his federis fayre, Na to law, for dout be flude Sulde wesch away his federis gude. Bot his Icarius in he fleycht Made a coursse sa hie on hicht 1340 Dat hym behuffit on neid cum doun: Swa happynnyt hym in be se to drowne. Be bat exempil bir ilk wersse War made that I wil 30w reherss: Ycarii fati memores, estote parati Iussa paterna pati; medium tenuere beati. Off be werde of Ycari Beis ay thouchtful, and reddy To thoil 30ure faderis biddynge ay; Haly men mesoure helde al way. De bule bat bis dame Phasife Dus luffit was in propyrte 1350 Hir stewart bat hir by lay, On hir gat in chawmyr play A barn bat was priwaly

^{1347.} thoil om. L; In thoucht 30ure faderis bidding haue ay E².

^{1348.} held mesour ay A; al way] thai L; And gud mesour hald alway E².

^{1351.} Hyr awne R; by hyr R.

VOL. II.

^{1352.} On] And on RE²A; That barne gat in chamer play E; And gat a barne syne put away L.

^{1353-4.} om. E.

^{1353.} was] was full E2.

Borne and nerist syne tenderly. Gret slycht, as 3e herd, scho lerit, Tharewith hir lordis E scho blerit.

1350

1360

[CHAPTER XXXIII.]

F. 48 a.

WELF hundreth and xxx. 3eris beforne And twa zeris to or God wes borne, Wersores, ban of Egipt king, Baith south and north maid gret stering, And set his diligens ay Baith bai artis as bai lay, Be land partit and be se, To gar baim bow to his powste, Or he wald bame first assaill With felloune weir and hard batall. Thare one message he send in hy To pame pan wonnand in Sythy, And bad at bai suld till him draw, And vse his custom and his law, And becum in deid his men. To bis message bai ansuerd ben,

XXXIII.—No chapter or heading in W; only a large rubricated letter.

1354. Gottin and haldin E2.

1356. par withe] wytht that REAL.

CHAP. XV. (XXXIII. in AE2).—his] gret R. No heading in E.

Off Werso3es of Egipt king, And of his battellis and werraying. E².

1357. 3here om. L. 1358. 3here om. E².

1359. than] that R.

1360. Bathe] In E².

Haldyn and nurist tendyrly. Gret slicht, as 3he herde, scho lerit, Hir lordis E þar withe scho blerit.

CHAPTER XV.

How Wersozes of Egipte kynge In sowyth and north mad his sterynge.

TWELFF hundyr and thretty 3here befor And twa 3here or bat God was born, Wersozes, than of Egipte kynge, Bathe sowithe and northe mad gret sterynge, 1360 And set his diligens ay Baythe be artis as bai lay, Be lande partyt or be se, To ger baim bow til his pouste, Or ellis he sulde thaim fast assaile Withe fellon were and hard bataile. Thar of messagis he sende in hy To thaim duellande in to Sythi, And bad at pai sulde til hym draw, And ovsse his custum and his law. 1370 And becum in deide his men. To bis messagis thai ansuerd ben,

1362-94. Instead of these lines E has the following:—
To ger al erd him tribute pay,
Or ellis he suld pame fast assail
Wip batel and send to Sithy haill
A message and bad pai suld till him draw

And becum his men in law.
Pai ansuerd him apon pis wise,
Pat schame wes til a king to rise
Again par simplenes, and als dowtus
Pe were is and perellus.
Of this for to mak schort our tale,

Verso3es discumfit in batale
Wes, and al his chewalry
Pai chassit awai halely,
And par for rednes fleand fast
His folkis fra danger at pe last
Waā, bot the Sitikis wip par power
Had wastit al pe land wip were.

1365-67. om. L.

1365. ellis om. E^2 . 1368. Tyll thame than R; to om. E^2L .

1371. becum] to cum E2.

F. 48 8.

And said pame thocht it wranguise thing Till him at wes a mychty king 1370 Agane sa symple folkis to ryse, Or faynd in weir paim to supprise; Sen vre of batall is doutwise And till all partyis peralouse. Off bis thing to mak schort our taill, Thai mellit sone in to batall, Ouhare bare wes fechting ferß and fell, In baith be halffis and cruell; Bot bis Wersores at be last Discomfit wes and fled full fast. 1380 The Sythikis vencust bat batall. And tuke up all bare apparall That bai leiffit in to be place Ouhare be batall strekin was; Thai chasit be Egiptis halely, One horß and fut dispitously, And bai, for ferdnes fleand fast, Gat fra þare danger at þe last. The Sythikis ban with bare poware Waistit all bat land with weir, 1390 Na wer be Egiptis dikis deip About bame dowin bare land to keip. Sythikis ban with plane batall Maid throu Asye pare travaill, And wan mekle of it of weir,

1373. thaim thought it] pai thouht it a E^2 ; furpirles] fawklys R, simpill

That bai maid to baim tributere.

Xv. zeris þai þare abaid,

1381. was sa E2.

1382. richt] and sa E2, and L.

1383. Bot] Quhill E2.

1384. richt] full E2L.

1385. be] that R.

1386. al þar] haill þe E2.

1387-8. om. L.

1387. that om. C.

^{1374.} To sa michty ane king L.

^{1377.} it C; was E2.

^{1378.} al om. L; partis] the parteis A, partyis richt E².

^{1379.} for om. E2; mak om. L.

F. 21 a.

And said thaim thought it furbirles thynge Tyl hym bat was a mychty kynge Agane sa sympil folk to rysse, Or fande in were paim to supprysse; Syn werde of batail [is] dowttousse And til al partis peralousse. Off bis for to mak schort oure tail, Dai mellit son in to bataile, 1380 Owhar be feycht was fers and fel, On bathe be partis richt crewel; Bot Wersozes at be last Discomfit was and flede richt fast. De Sitikis wyncust be batale, And tuk vp al bar apparell Dat was left in to [that] plasse Owhere bat bataile strikyn was, And chassit be Egiptis hallely On hors and fut dispitusly, 1390 And bai, for radnes fleande fast, Wan fra danger at be last. De Sitikkis ban wibe bar powere Had wastit al bat land of were, Na war be Egiptis dikys deipe About baim drew bar lande to kep. The Sithikkis pan withe playn batail Mad throw Asy bar trawale,

1389. hastily RL.

1391. fleande] fled full E2.

1391-2. om. L.

1392. And wan of E²; fra thare dawngere R.

1395. be om. RE.

1396. About he land han hame to keip E²; Drew about thair landis to

keip L.

And wan mekil of it of were, Dat hai made to thaim tributere.

Fifteyne 3here par pai baide,

1397. withe] in L.

1399. of were] in were E, bot were E².

1400

1400. And maid it E²; And of paim tribut gat xv 3ere E.

1401. And par baid til par wiffes paim kend E; abade RE²AL.

And langer wonnyng wald haif maid, Ouhill bare wiffis maid baim kend Be be message bat bai send, Bot gif bai speid baim hame but let That other suld pare barnis get.

1400

CHAPTER XXXIV.

How twa ladyis tuke gouernall Off kinrikis and faucht in batall.

TN be meynetyme bat bis wes, Twa zoung men in to Sythy raiß; The tane wes hattyn Plunyus, The toper Scolopiteus, That be lawis of bat land Mycht nocht for ober deidis stand. The lordis set baim to ta, And for pare trespaß paim to sla, Sa bat of neid baim behuffit To be banyst and remuffit Fra bare kyne and all bare kyth. Off 30ung fallowis bai gat baim with A licht hedit cumpany, And set baim haill on fellony, And maid in straittis bare ressett With all be stuf at bai mycht get, And sum landis neir baim by Thai gert obey to pare mastry,

1410

^{1402.} Bot] And E²; were] be were \mathbb{E}^2 .

^{1402-3.} om. E.

Bot sumtyme zit were þai hade, Qwhil þar wiffis made þaim kende Be þe messagis þat þai sende, Bot gif þai sped þaim hayme but let That oþir sulde þar barnys get.

CHAPTER XVI.

Now tellys 30w he next chapter Qwhat he Amasones weyr.

IN be meyntyme bat bis was, Twa 30nge men in Sithi rasse; Da tane was callyt Plynyvs, And be tobir Scolopecyus, 1410 Dat be be lawis of be lande Micht noucht for bar dedis stande. Dan be lordis walde baim ta, And be par statutis walde paim sla, Swa bat of neid baim behuffit To be banyst and ramowyt Fra þar gud, þar kyn, þar kytht. Off zonge falowis bai gat baim withe A licht hewiddid compañy, And set paim hail on fellonny, 1420 And maid in straytis par resset Withe al be stuf at bai mycht get, And sum landis ner baim by Dai gert obeys to par mastry,

1408. in tyll R.

1409. callit was E.

1410. And om. R.

1411. be lawe E2.

1414. waldel syne E2, als L.

1417. kytht] with L.

1418. Off] Than E2.

1419. A richt licht E2.

1420. And] That E2; on] in A;

And set all vpon foly L.

And diverß landis bai distroyit,

F. 49 a.

Thareof be folkis wer sair anovit; Sa bai conspirit prevely With landis at lay neir paim by, The quhilkis bat maid baim sic a trayne That mony of baim haif bai slane; And all be laif bare deid sa dred That bai to strater hightis fled, And sa wes scaillit all bat rout That of be laif wes had na dout. 1430 The wiffis of baim bat bus wer deid, That wedois wer and will of reid, Muffit ware in till sic ire, That bai for felony brynt as fyre; Amangis baim self bare mayne bai maid, Menand be scaith bat bai tane had, Gaderit bame to gidder haill, And maid amangis baim to counsaill, And tuke to purpose for to quyt The felloune slauchter and dispite 1440 Done to pare husbandis at wer slane, Set bai dee suld in to be payne. One bis bai set all bare entent, Bot bai kest ane impediment, Doutwiß to fall in to bat chaß, Sen faynt be kynd all wemen wes, And wounder argh for to se blud, Quharein as ban bare purpose stude There hertis in be deid suld fall,

1426. mekill noyit L.

^{1427.} waill preualy E2.

^{1428.} merchandis E.

^{1430.} son om. E2.

^{1431.} And om. R; pat] in E; pat dowt swa] for dout that E²A; All the laiff that than dred L.

^{1432.} Pat pai] And to E2; To

hichtis and to thame fled L.

^{1433-4.} om. L.

^{1434.} And of be lave E; Thairof be land had no dout E².

^{1435.} pat case] the chase E.

^{1436.} Al] As RL, War E, Was E².

^{1437.} And movit wair in full gret ire E².

And mony landis bai distroyit, Dar of be folk war sar anoyit; Swa bai conspirit prewally Withe marcheris bat lay nere baim by, De gwhilkis maide þaim sic a trayne Dat mony of baim son had bai slayn; 1430 And al be laif bat dowt swa drede Dat þai til straytare hichtis flede; Swa was skalyt al bat rowt Dat of be laf was had na dowt. Dar wiffis bat in bat case was dede, Al widowis wil of a gud rede, Moffit was in til gret ire, In fellony brynnande as be fyre, To bar cummaris bar mayne bai made, Menande sare bar wedowhade; 1440 Dan þai gaderit þaim al haile, And made amange paim be consaile On set purposse for to qwhite Withe gret rewengeance be dispyte Don to bar husbandis bat war slayn, Set þai sulde de in to þe payne. On bis bai set hail bar intent, Bot bai kest ane impedyment, Dowtwise to fal in to swilk case, Syne faynt of kynde al women was, 1450 And mekil skonerande for to se blude, Owhar in as ban bar purposse stude Dar hart in to be deid sulde fayl,

^{1438.} bela R, ony L.

^{1439.} To pair comeris maid mayne in deid E².

^{1441.} That gadderit þai þame haill E^2 .

^{1442.} be] a E2.

^{1444. [}be] that RAE, and E2, thair L.

^{1449. 10} swilk] sic a A, sic ane E²; swilk om. L.

^{1450.} Sen for kynd al wemen wes E; Sen faynt of kynd and wemen waiß E^2 .

^{1451.} And om. E; for om. all.

^{1452.} pan] thai R.

^{1453.} hartis EE2L.

F. 49 b.

And syne bai tyne sall bar trawall, 1450 And for pare foly presumptioun To be put to confusioun. To bis ilkane said bare assent, And decernyt in bare entent; Bot of pat poynt of pare accord I dare nocht playnely mak record, For dreid pat women wald me blame Gif bat I tuichit bar diffame, And call it myne auctorite, 1460 Set it autentik story be; And als be sampill is rycht fell The properte barof to tell. Bot Orose in till his first buke, Quha sa likis it to luke, In be xxiiii. chapter, Can tell 30w parof be maner, Quhat sa it wes at bai began, And held apone it stoutly ban, And raissit weir and plane batall, And stoutly maid paim till assaill 1470 Thai landis lyand bame about, And maid baim to bame vnderlout, And slew pare innemeis ilkane That pare husbandis befor had slane; And bus of weir bai wan bat land, And mad it to pame obeyand. Bot sum men bai gert savit be, In tyme to cule par qualite, And in ane ile bai gert baim ga,

^{1455-6.} om. L.

^{1456.} Thai sulde RE2.

^{1458.} it om. RLEE2.

^{1459.} þai ar] thaire R, of þair E²A, thai E; Bot thair apon thair accord L.

^{1460.} mak] now RE; til 30w mak] now to 30w E²L.

^{1461.} wil] wald R, suld A.

^{1462.} I twechit] it twechys R.

^{1465-6.} om. L.

^{1468.} the story RE²A.

And swa bai tyne sulde bar trawale,

F. 21 b.

And for bar fuyl presumpcion Sulde fal in to confusion. Til bis ilkan said thar intent, And delyuerit it wibe hail assent; Bot on bat poynt bai ar accorde, I dar noucht til 30w mak racorde, 1460 For dout bat women wil me blayme Gif þat I twechit þar defame, And cal it myne auctorite, Set it attentik story be; And als be sampil is richt fel De propyrte par of to tel. Bot Oros in his fyrst buk, Gif bat 3he wil bat story luk, De four and twenty chapatere, Can tel bar of be maner, 1470 Owhat euir it was, it thai began, And helde apon it stoutly ban, And rayssit weyr and playn bataile, And stoutly maid baim til assayl The landis lyande thaim about. And made baim til baim vndyrlout, And slew bar innymys ilkan That par husbandis befor had slayn; And bus of were bai wan be lande,

1470. tel] tell yhowe REL.

1474. maid] set L.

And maid it til baim obeyssande.

Bot sum men þai gert sauffit be, In tyme to cuyl þar qwalite, And in ane ile þai gert þaim ga,

^{1471.} it was it] cure was E²; was it thai] wes thai E.

^{1472.} And] Thai E²; pan] lang

^{1473.} and] in AE2.

^{1478.} That had pair husbandis before slane E^2 .

^{1479.} All thus RA, And this E². 1479-80. om. L.

F. 50 a.

Amangis baim na repar to ma; 1480 And quhat tyme bat bare appetit Thame muffit in lust and delite. That ile ay þai wald paß till Thare fleschly lust for to fulfill; And quhat barnis wes gottin bare, Quhen pare moderis deliuer ware Off knaif child bai wald sla mony; The madinnis bai nurist tendirly, Bot away þai wald ger bryn The rycht pap be flesche within, 1490 Leiffand nocht of it a crote, For dout it suld lat baim of schot. Thai wer callit Amasonis; Twa gret ladyis of baim wes That betuix pai tuke pe cure Off husband and of all weir be vre, Tyme by tyme per company, With pare courtis ay sindrely, As wes ordanit betuix baim twa. The tane wes hattyn Massepia, 1500 The toper Lampit wes cald; Baith in batall bai wer bald. Off Europe landis rycht mony Thai wan, and mekle of Asye; Thai biggit a cete hecht Symyrna, Ephesone þai maid alsa; Welthe at will bai wan of weir, All Asye doutit pare power.

1485. qwhen þat] qwhat tyme at R, quhat tyme L, quhen E².

This Lampit with hir cumpany Past hame agane in to Sythy,

1491. walde] gert L.

^{1486.} and in] and E², or L.

^{1487.} Than the ile thai passit till L.

^{1488.} Thair delyte L; ay] for all.

^{1492.} walde nurysse] norysyde RE²; And madenis nwrice tenderly E; And madynnis thai nurist tendirly L.

^{1493.} walde ger] gert ay L.

^{1495.} om. L.

1490

Amange þaim na rapayr to ma; Bot owhen bat bar appetyte Thaim mowit in lust and in delyte, Dat ile ay þai walde passe til Dar fleschly lust ay to fulfyl; And qwhat barnys was gottyn bar, Owhen þar moderis delyuerit war Off knayf barnys bai walde sla mony; De maydynys bai walde nurysse tendyrly, Bot away bai walde ger byrn De richt pape be flesche wibe in, Leffande noucht of it a crote, For dout it sulde let paim of schoyt.

Pai war callyt Amazones; Twa gret ladeis of baim wes Dat betweyn baim tuk be cure Off husbande and of were al vre, Tyme be tyme per company, Withe par courtis al syndrely, As ordanyt was between thaim twa. De tane was callit Masepia, And be tober Lampet [was] calde; Baithe bai war in bataileze baulde. In Ewrope landis richt mony Dai wan, and mekyl of Asy; Dai biggit a cite callyt Smyrna, Epeson bai mad alsua; Welthe at wil bai wan of were. Al Asy dowtyt thar power. Syne Lampet withe hir company Passit hayme agayn in til Sythi,

1510

^{1496.} let paim] thaim let E; of Ofhoushaldis and of were all nere. L. schoyt] thair schottis L. 1497. Amazottis L. 1498-1500.-

Tua ladyis of thame in land tuke the

^{1500.} husbande] howshalde RAE, husbandis E2.

^{1502.} al] ay RL; syndry REE2. 1505. And om. R; walde C.

^{1509.} thai callyt A.

And left behind hir dame Massepia, With hir court pat land to keip sa That Asyanis raiß hir agane, And has hir in till batall slane. Hir dochter Synope efter hir deid Raiß and raxit in hir steid.

Sik name raiß of þat ryall rout That landis seir of þaim had dout, And out of Grece be counsall wes To werray þaim send Hercules,

F. 50 b. To werray paim send Hercules,

That chesit with him be wichtest men In till all Grece at he coub ken, And mony schippis gret gert he With men and armour stuffit be,

For paralous hat weir him thocht Or to full purpos it wer brocht. With all his 3it in plane batall

Opinly durst he paim not assaill, Bot in be nycht all prevely

He slew of paim a gret party
As he come on vnpurvaid,

Vnwarnyst wer þai and vnarrayit. Twa sisteris had þe gouernall

That tyme of he land alhaill, Antiope and Orichia;

Thir wer be names of bai twa, 3it other sisteris twa had bai, Nocht of sic stait, be suth to say;

Menelympe callit wes be tane,

1516. pat] the RL; Kepar of land to be E².

1518. And has hyr in tyll bataylle RLE²; til batail] batell sone E.

1521. And worschip pruffyt oft but dreid E²; That doutit wes in mony deid L.

1522. syne om. E2.

1524. had of pame E2.

1526. warry] were on A, weir out E2.

1527. wychtast] wisast E.

1529. gret] arrayit E².

1530. of] and RL.

1520

F. 22 a.

And left behynd hyre dame Masepe Withe hir cowrt þat lande to kepe. De Asyanys rase hir agayn, And hir in til batail has slayñ. Hir douchtyr Synope eftyr hir dede Tuk vp armys in hir stede, Dat worschep pruffit in mony deide, And deyt syne in hir maydynheide.

1520

Sic nayme rase of þat ryal rowt
pat landys seyr of þaim had dowte,
And out of Grece be consail wes
To warry þaim sende Ercules,
pat cheyssit withe hym þe wychtast men
In til al Grece þat he couythe ken,
And mony schippis gret gert he
Withe men of armys stuffit be,
For peralous hat were hym thought

1530

Withe men of armys stuffit be,
For peralous hat were hym thoucht
And il to purposse to be broucht.
Withe al ha 3it in playn bataile
Appertly durst he noucht assayle,
Bot on the nycht al prewaly
He slew of haim a gret party
As come on thaim wnpurwaide,
Wnwarnyst and wnarayit.
Twa systeris had he gouernalle
That tyme of the lande al hail,

1540

Antyope and Orithia;

Dir war be namys of ba twa,

And obir systeris twa had bai,

Noucht of sic state, be suythe to say;

Menalympe callyt was ane,

^{1533. 3}it in playn] arrayit in E2.

^{1534.} Plainlie E²; Durst he nocht apertly thame assaill L.

^{1537.} As] As he R, As thai E²A, And E.

^{1537-8.} om. L.

^{1538.} and] and all RA, and syne E^2 .

^{1545.} was the tane E^2 .

Scho with Hercules wes tane, 1540 And he deliuerit hir all fre Till hir sister Antiopte. And for hir ransoune tuke na mare Bot be armes bat scho bare. The toper sister Ypolies Weddit with Thesyus wes; Nixt Hercules in all degre The graitest of be oste wes he. Thare sister Orichia wes deid, Pentessale raiß ban in hir steid, 1550 Hir dochter and hir air of all That till hir of proffit suld fall. This lady pruffit gret douchtynes F. 51 a. Quhen be Grekis assegiand wes The tovne of Troy with be power; Thidder with hir oste scho come of weir, As in be story barof is kend. Bot schortly now for to mak end, A hundreth zere pare power stud, Landis seir bare mychtis oure zude, 1560 Waistand haill with pare power, And bigand as pare willis wer.

^{1546.} Scho was with Hercules scho bare E.

quhen scho was tane E².

1557-8. om. L.

1550. Bot the armouris that than

1555. Thair quhen E².

Scho withe Ercules was tane, And he delyuerit hir al fre Til hir systyr Antiope, And for hir ranson tuk na mare Pan be armouris bat scho bare. 1550 The tobir systyr Ypolites Weddit withe Teseris scho wes; Next Ercules in al degre De grettest of bat ost was he. Dar Orithia was dede, Pantesilia rase in hir stede, Hir douchtyr and hir ayr of al That til hyr of profyt sulde fal. Dis lady pruffit gret douchtynes Owhen be Grikis assegeande was 1560 De towne of Troye wibe par powere; Dar wipe hir ost scho coyme of weyre, As in be story weil is kende. Bot schortly now for to mak ende, Ane hundyr 3her þar powar stude, And landis seyr par wipe our 3huyde, Wastande hail withe bar power, And biggande qwhar bar willis weyr.

1556-7. To topir raiß in to hir steid Penthisilia hir dochtir air of all E². 1558. of profyt sulde] suld off profyt R; That of proffit suld hir fall L.

1559. Thir ladyis E².
1566. par wipe] thair mycht R, thai L.
1568. liggit L.

CHAPTER XXXV.

Off Troyis fell distructioun And of Bructis cummyn in bis regioun.

THOUSAND a hundreth and foure score And twa zeris fully gane our Befor Cristis incarnatioun, Off Troy wes be distructioun, That be Grekis neir xii. zeris Assegiand wes with pare poweris. How bat began and endit was Omer tretis and Dares: 1570 And efter Troyis distructioun And be cete casting doune, Eneas gert xii. schippis be Wittalit and laid to be se. He and his fader Anchises, Ascaneus als, at his sone wes, In þai xii. schippis tuke þe see, With all par gudis and par menze, And saillit, hapnit in ane yle That be name wes callit Cecile. 1580 Thare but tyme dede wes Anchises, And in bat ile enterit wes; And guhen Anchises dede wes bus Eneas and Ascaneus,

F. 51 b.

CHAP. XVII. (XXXV. in AE2).—The assegis of Troie here RL, The sege of Troye now heir A; Next folowis R.

> Nixt followis in this cheptere The sege of Troye as 3e sall here $E - E^2 = W$.

1572. was redestination L.

RL; fully] at Troye E2.

1573. That the Grekys ten yhere 1574. war] lay L.

CHAPTER XVII.

Pe seig of Troye next heyr Folowis now in his chapteyr.

THOUSAND a hundyr and four skoyr And twa ther fully gane befor 1570 Christis incarnacion, Off Troye was the distruccion, The Grekys fully ten 3here Assegeande war withe bar powere. How bat began and endit was Homer tretis and Dares; And eftyr Troyis destruccion And be cite castyn douñ, Eneas gert twa schippis be Wittulyt and laid to be se. 1580 He and his fadyr Anchises, Askaneus als, bat his son was, In to twelf schippis tuk be se, Wipe al par gud and thar menshe, And sayllande hapnyt in be ile Dat be nayme was callyt Sizille. Dar þat tyme ded was Anchises, And in pat ile entyrit was; And qwhen Anchises hapnyt bus, Eneas and Askaneus, 1590

1575. endit] tretys E².

^{1576.} tretis] tretit E2.

^{1578.} And of the E^2 .

^{1579.} twa] twelf RL.

^{1580.} laid] sett E². After this line E² interpolates 1584-5 and repeats them in the right place.

^{1581.} He om. C.

^{1582.} His son alsa Askanius L.

^{1583.} In thai RLE²A; twelf] tua

^{1584-8.} partly torn off in E.

^{1586.} That is callit Cecile L; callyde was RA.

^{1587.} bat tyme] ban E^2 .

On set purpose sekirly For till haue bene in Ytaly, Wp to be top bare salis drew, And saillit as baim blastis blew, And quhill lay Romys costis out, As bai were stad with stormys stout; 1590 And quhill lay neir for till haif sene Quhat land at bai had nerrest bene; And at be last bus sailland sa Off forß bai aryvit in Affrica, Quhare Dido ban of it wes quene. And fra scho had Eneas sene Scho him ressauit with honour. And luffit him straitly paramour, And gert all hir hie ryalte Till him and his obeyand be. 1600 Thare soiornand a quhile he baid, Ouhare alkin welth at will he had; Bot all his 3 arnyng halely Wes till haue bene in Ytaly. Tharfor his schippis he laid to se, And waittit wynd and maid entre, And tuke vp saill and held bar traid In Tyber till he strykin had. Ouhare, as Eneas slepand lay 1610 Vpone a nycht in his galay, A voce he herd at bad him pass Till Ewander at bat tyme was King regnand in vii. hillis by, Ouhare Rome is set now veraly,

^{1591.} On pair set E2.

^{1592.} Thocht for to be in Italy

^{1593.} þe om. R; þai drew E2.

^{1594.} on om. E; And drawe on as thame blastys blewe RL; And dreif one as be blast thame blew E².

^{1595-8.} om. L.

^{1595.} coftis C; And quhyle on Roume lay coftys out R; And quhill. of rewis one coistis out E².

^{1597.} lay nere] þai lay E2.

^{1599.} pai om. L.

^{1600.} On fors thai arrivit L.

F. 22 b.

On set purposse fermly For til haf beyn in Italy, Vp to be top bar saylis drew, Draiff on as paim be blastis blew, A qwhile to Rome lay [costis] out, As bai war stad in stormys stowt; And qwhil lay nere for til haf seyn Owhat lande at bai had nerrest beyn; And at be last bai sayllande swa 1600 Arywit on fors in Affrica, Owhar ban of Affrik Dido queyñ, Fra bat scho had Eneas seyn, Ressawit hym with gret honoure, And luffit hym straytly paramoure, And gert al hir ryalte Til hym and his obeyssande be. [Dair] suiornande a qwhil he bade, Owhar alkyn welthe at wil he had; Bot his zarnynge hallely Stude til haf beyn in Ytaly. 1610 Tharfor he schippis laid to be se, And waittyt wynde and made entre, And tuk vp sayl and helde bar traide In Tibir qwhil bai strikkyn hade. Qwhar, as Eneas slepand lay Apon a nycht in his galay, A woice he herd bat bad hym passe

1605. gert] maid L.

Til Ewandir þat þat tyme was Kynge regnande in sevyn hillis by,

^{1607.} Thai C.

^{1608.} Qwhar] And E2; at] all E2.

^{1610.} Wes L.

^{1611.} he schippis] his schippis he E²L; to se R.

^{1612.} waittyt] waytand E, wayntit

Qwhar Rome is set now werraly, 1620

 E^2 , wantyt A; and made] in pair E^2 .

^{1614-8.} partly torn in E.

^{1619.} King regnand in Italy E2.

^{1620.} Quhair now in Rome veraly L.

And bad at he suld suppowall To bis Ewander, bat batall Gaif to king Latyne ythandly; F. 52 a. For be kinrik of Ytaly Off all bat his suld be.

> Vpone bis purpoß passit he 1620 Till bis Ewander with his mycht, And faucht with king Latyne in fycht; And Turnus in bat fecht has slane. That king wes bat tyme of Tuskane, And mayghe wes to bis king Latyne, And had weddit his dochter Lavyne. And for bat caus to bat batall This Turnus come in suppowall Off Latyne king, and slew Pallas, That of Ewander sone ban was; 1630 And throu Eneas ban wes he Slane of forß in bat melle.

> Eneas ban weddit Lawyne, The dochter of bis king Latyne; And guhen bat Latyne king wes deid, He succedit in his steid As king, regnand 3eris thre; And efter him, guhen deid wes he, His sone Ascaneus tuke alhaill Off Ytaly be gouernall, 1640 And biggit pare a gret cete, And Alkane gert it callit be; And auchtene winteris regnand wes Efter his fader Eneas: For out of Troy with him come he,

^{1621.} that he C.

^{1622.} this om. C: bat] and ban

^{1623.} be om. R.

^{1625.} And eftir L; al pat] that all L.

^{1626.} purposse om. L; passe suld CE.

^{1628.} the king Latyne L; to om.

1630

1640

And bad [he] sulde ma suppowale Till [this] Ewandyr, þat batall Gaf til þe kynge Latyne ithandly; For þe kynrik off Italy Eftyr al þat his sulde be.

Apon þat purposse [passit] he
Til þis Ewandir withe his mycht,
And faucht wiþe Latyn in to ficht;
And Turnvs in þat ficht was slayñ,
Pat kynge þat tyme was of Tuskañ,
And mawche was to þis kynge Latyň,
And weddit his douchtyr dame Lawyne.
[And] for þat causse to þis batale
This Turnws coyme in suppowale
Off Latyne kynge, and slew Pallas,
[That] Ewanderis son þan was,
And throw Eneas syne was he
Slayne of fors in þat melle.

Eneas weddit syne Lawyne,

De douchtyr of bis kynge Latyñ;

And qwhen that Latyn kynge was dede,

He succedit in his stede

As kynge, regnande 3heris thre;

And eftyr hym, qwhen ded was he,

His son Askanyus tuk al haile

Off Ytaly be gouernaile,

And biggit bar a gret cite,

And Albane gert it callyt be;

And auchteyn wyntyr regnande was

Eftyr his fadyr Eneas;

For out of Troye wibe hym coym he,

1650

1629. was] has AL.
1630. That kyng wes that tyme R;
That than was king L.
1633. And om. C.

1636. Pan C; of Ewandire RLA;

1639. syne weddit E². 1640. of bis] wes of EA. 1649. wyntyr] 3eris he L.

ban om. L.

1651. wipe hym] before E2.

F. 52 b.

Gottin and borne in bat cuntre. His sone callit wes Siluvus, The quhilk wes fader to Brutus, That bis land fra gyantis wan, And efter him wes callit Brettane. 1650 Off Troy quhen pat Eneas Buskit him with schip to pass, Autenor and his menze With pare navyne tuk be se, And aryvit in Pannony, That merchit neir Wngary. Off Wenys he maid, be gret toune That zit is ryall of renovne, And a port of be Mekle Se, Quhare bat pilgrimys may entre, 1660 That to Ierusalem wald faire, The sepultur to visit bare. Off bis Antenor come syne, Descendand evin doune be lyne,

And Frans and Brettane inhabit, And vher mony landis seire That we leif now to rekin heire.

That Frans of 3it has be name. Thus come bai first al halely Off be gret toune of Troy suthly,

Francus of a ryall fame,

And Ytaly syne occupyit,

1654. of] to RLE, till E2.

1656. was] is L.

1659. Antenor] Attoure the sand

1670

 E^2

^{1657.} Off] At L; qwhen pat] that quhen E².

^{1658.} his schip E.

^{1660.} And with E2.

^{1661.} And] Thai E2.

^{1664.} ryalle of of richt gret E2.

Gottyn and born in bat cuntre. His son callit was Silwyus, De gwhilk was fadyr of Brutus, Dat bis lande fra geandis wan, And eftyr hym was callyt Brettañe.

Off Troy gwhen bat Eneas Buskyt hym wife schip to passe, Antenor and his menahe Wyth par nawyn tuk be se, And arywide by Pannony, That marchis nere til Wngary. Off Venes he made, be gret towne Dat 3hit is ryalle of ranowne, And a port of be Mekyl Se, Owhar bat pilgramys mais entre, Dat to Ierusalem walde fayr, De sepulture to wesit bar. Off his Antenor coyme syne, Descendande ewyn down be lyne, Francus of sa ryal fayme, Dat Frawns of hym zit has be nayme. Dus þai coyme fyrst hallely Al of be gret towne of Troyi, Dat Italy all occupyide, And Frawns and Brettan inhabyde,

And obir mony landis seyr Dat I lef now to rekkyn here. 1660

1670

F. 23 α.

1665-8. om. L. 1668. sepulkyr R; wysy AE2.

1665. port] part AE².

1670. doun evin E.

1671. of sa] ewin doun of E2; ryal]

mekyll A.

1672. Pat om. E2; hym] it E.

1673. fyrst om. L.

1674. Al om. EE2.

1678. now leif E.

CHAPTER XXXVI.

F. 52 b. Heir makis be autour mentioun

Off folkis to knaw bar generatioun.

OYSES, but in till his dawis Gaif to be Iowis par writtin lawis, In precept gaif baim opinly As writtin is in Vtronomy, Off be Bibill be first buke, Fra be begynning quha will luke. He biddis þaim þus in Latyne leid, And is on Inglis as we reid: Memento dierum, haif mynd of dais, Antiquorum, of ald, he sais; Haif thocht of ilk generatioun As thai fell in successioun; Ask at bi fader quhat it fell, And at be elderis bat can tell. The sentens of bis auctorite Suld mufe men besy for to be

F. 53 α.

PROL. (Chap. XXXVI. in AE2).—In this next RL; may] sall RL.

To kene par statis originall, And paim to trete memoriall, Baith of par elderis and par dais,

> Heir makis be author exhortatioun To folkis to knaw pair generatioun. E².

4. to om. E2L.

BOOK III.

PROLOGUE.

F. 23 a.

De proloug of be thrid buk In his chapter the may luk.

OYSSES, pat in til his dawis Broucht to be Iowis bar wryttyn lawys, Gaff baim in biddyn opynly Dus wryttyn in to Dewtronomyi, Off be Bibil be [fyfte] buk, Fra þe begynnyng qwha wil þaim luk. Memento dierum, bat leff bou noucht, Antiquorum, bot draw to thought Ilka generacion, And in bar succession 10 Ask at bi fadyr qwhat bat fel, And at bine elderis quat thai can tel. De sentence of bis autorite Suld moyf me to be bese Dar statis to ken origynale, And baim to trete memorialle, Bathe of par elderis and par dayis,

^{5.} fyfte R, fyrst CEE²A; the fyfte buk] quha will luke L.

^{6.} paim om. EE2A; qwha wil paim luk] be fyft buke L.

^{7.} pou we L.

^{8.} bot] bou EA; to] in A; And to ma now besy be E². antiquorum pow draw in thocht E2. 16. And of thame L.

^{9.} For of ilk a E2.

^{10.} And in And quhat in L.

^{11.} pat fel] befel L.

^{12.} And at bi eldaris bat can be tell L.

^{14.} to besy be REAL; Sould men

As in bir versis bus Moyses sais: Interroga patrem tuum, et annunciabit tibi, Maiores tuos, et dicent tibi, etc. Our elderis we suld follow of det. That pare tyme in vertu set; Carp we bot litill and rycht warly Off baim bat liffit viciously. The dais suld be set for terme A certane purpos till afferme; Sa stablist haif I my delite Consequent now till endite With delitable ordinance, And in till convenient plesance, The tyme bat Brutus [wan] bis yle, And callit it Brettane sen bat quhile, And the divisyonis of it bat he Maid syne till his sonnys thre; Sa furb drawand my purpoß Be divers storyis for till close It in the tyme, as men can se, That maid of Rome wes the cete. This in forme to speid and haist The vertu of the Haly Gaist Throu prayeris of the madin fre I call in bis neid to help me.

F. 53 b.

31. W. wes.

18. And CE.

19. of det] but let E2.

20. Pat] Or E2.

22. bot om. L.

23-4. om. L.

23. sall sulde R.

24. til] for tyll R.

25. stablyst R, stable E2; I have

26. wryte] dyt R; Consequent for

to write E2.

28. In all plesance convenience E2.

20

30

[As] in bir wersis bus Moysis sayis: Memento dierum antiquorum, cogita generaciones Singulas; interoga patrem tvum et annunciabit tibi, Maiores tuos, et dicent tibi. Our elderis we sulde follow of det Dat bar tyme in uertu set; 20 Off baim bat liffit viciously Carpe we bot litil, and bat warly. De dayis sal be set for terme A certaine purposse til afferme; Swa stabilist haf I my delyte Consequenter now to wryte Withe delitabil incedens, And in pleyssande conuenyens, De tyme bat Brutus wan bis ile, And callit it Brettane in that qwhile, 30 And be dewisionys of it bat he Mad syne til his sonnys thre; Swa furthe drywande my purposse Be syndry storeis syne to cloysse It in bat as I can se Dat mad of Rome was be cite. Dis in furme to speid and hast De uertu of be Haly Gast Be prayer of be maydyn fre I cal denotly to helpe me. 40

^{31.} of it] pan E2; pat] gat E.

^{32.} Mad syne] And it maid E.

^{34.} syne] for E2.

^{35.} In it that tyme as R, Till in the tyme pat E^2 , As in pe tyme as L, In it that as A.

^{36.} Pat om. E2L.

^{37.} and] in E.

^{39.} prayer] wertew E².

^{40.} I pray E2.

Explicit Prologus RL.

CHAPTER XXXVII.

Off be Iowis in Israell And how Sangaris slauchter fell.

WHEN be assege of Troy fell Iowis raiß in Israell, And our be pepill chosin wes Duke and chiftane ban Iudas. The lord of Bezell pan wes tane, And his fingeris euer ilkane And ane of his tais with The vtmast endis be be lith Quyt wes smyttyn of baim; he Said: "Dis I trow now done to me Be Goddis will, for quhilum I Off kingis ryall had sevinty Vnderneth my burd all set, Sekand crummys for till ete, Mankit all in like manere, As now my caise is happinnit here;

CHAPTERS.—No list in E2. Headings in AL:—

Heir eftyr now gif 3e will luke Followis be cheptouris of be thrid buke.

> The chepturis of be thrid buke Heir eftir 3e sall luke. L.

11. wichtnes] strenth L; VII. Off a tyrrane felloun L; fellonny] felny R, fellonly A; VIII. om. L; IX. Off the stane of the king of Scotland L.

CHAP. I. (XXXVII. in AE2).—30w om. RL. $E^2 = W$.

3. oure] off R; pupil] tempel E. 7. of om. I..

10. now don to mel done is me L; Said I trow this is done to me

8. amast] utmast RE2, vmaist E, E2.

15. on lyik] in sic E2.

9. pan] and pan E2.

IO

DE CHAPTERIS OF DE THRIDE BUK.

- 1. Off be Iugis of Israel.
- II. Off Sampson and his wichtnes.
- III. Qwhen Brutus coym in Brettan.
- IV. Off a genealogy.
- v. Off Sardanapallas.
- vi. Off be succession of Pers.
- VII. Off a terande pat did fellonny.
- VIII. Off Olympias.
 - IX. Off be kyngis stane of Scotlande.
 - x. Off Symon Brek and his lynage.

CHAPTER I.

Of be lugis of Israel bis next chapter sal 30w tel.

WHEN be asseige of Troye fell Iugis rasse in Israel,
And oure be pupil chesyn was
Duk and chiftane ban Iudas.
The lorde of Bezak ban was tan,
And of his fyngeris euerilkan
And of al his tais withe
De amast endis be be lithe
Qwhit was strikyn of; ban he
Said: "Dis I trow now don to me
Be Goddis wil, for qwhilum I
Off kyngis ryal had sewynti
Wndyrneth my burdis set,
Sekand crummys for til ete,
Mankyt al on lyik maner,
As now my casse is hapnyt here;

F. 23 b.

IO

F. 54 a.

Forthy of Goddis will, I trow. Is all done bat I suffer now."

The king of Moabe than, Aglone, Had vnder him in subjection The folkis of Israell xviii. zere. Ouhillis Ayot begouth to steir; The quhilk sa waldin wes in fecht That baith be left hand and the rycht He evinlike vsit, guhen that he Wes stad in weir or in melle: And for bat vse ban gert he ma A scharp suerd with egis twa. Syne fra the folkis of Israell thare He presentis and gret giftis baire Till this Eglone bat tyme king, That Moab had in gouernyng. All ober on dreich ban gert he draw His chargis till bat he suld schaw; That samyne suerd bat tyme had he

One his rycht syde in prevate, Wnder his govne, and syne onone He tuke his raise to this Eglone, And said till him it was his will A word he had to say him till.

Off his chyare guhairin he sat This king Eglone lowtit wib pat; Than Ayot tit out full smertly His suerd at he baire prevely, And put it in his wambe sa fast Till it in to be plomat past, And left it stekand in his belghe;

The carll wes fat as ony selghe,

20

30

^{17.} I wil C.

^{18.} don pat] bis done E.

^{21.} fourteyn] auchtene RL.

^{23.} sa egyr was to fyght E2.

^{33.} on] off R; than om. E2.

^{35.} In that ilk tyme (than E) had he CE.

Tharfor of Goddis [wil, I] trow, Is al don bat I suffyr now."

De kynge of Moab than, Eglon, Had vndvr hvm in subjeccion 20 De folk of Israel fourteyn there, Owhil Ayot begouthe to steyr; De gwhilk sa agil was in ficht Dat bath be left hande and be richt He ewynlik oyssit, qwhen bat he In wer was stade or in melle: And for bat oysse ban gert he ma A scharpe suerde withe eggis twa. Syne fra be folk of Israel bar He presandis and gret giftis bare 30 Til bis Eglon bat tyme kynge, Dat Moab had in gouernynge. Al obir on dreiche than gert he draw His charge qwhil that he sulde schaw; [That ilk suerd that tyme had he] On his richt syde in prewate Undir his gowne, and syne onone He tuk his raik to this Eglon, And said at it war his wil A worde he had to say hym till. 40 Off his chiar qwhar in he sat Dis kynge Eglon rase wp wibe bat: Dan Ayot tit out smertly His suerde bat he bare prewaly, And put it in his wayme sa fast Owhil hilt and plumat bath in past, And left it stekande in his belche; De carl was fat as any selche,

^{39.} at] gife E²L, om. R; at corrected to gif by later hand A; at it] sone and it E.

^{41.} qwhare þat in A.46. To þe hiltis all in past L.47-50. om. L.

Than gore and cresche ran till his hand, Till he with suerd was him stekand. 50 His menze ban withoutin dout, That wes the chalmer pan without, Wenyt the king had sittand bene One be preve, withoutin weyne; And quhen bai had biddin lang tharout Than wer bai ferd for him but dout; And in gret hy a key thai gat, And opinit be chalmer dure with bat; In bai come and slane thai fand Thare king apoun be scheild sittand, 60 And fra bai bus gatis fand him deid, Disparit thai wer and will of reid; But mair bydyng þan tuke þai Till Ayot all the nerrest way. In his meynetyme full prevely

F. 54 b.

Ayot eschapit, and in hy
Fled fast quhill he passit weill
All the placis euerilk deill
That pare ydolis pan had,
And in his cummyng pan he maid.
Off Israell pe pepill all
He gert in hy befor him call,
And with thame passit to Iordane,
And all the furdis euer ilkane
Off that watter he kepit sa
That fully x. thousand and ma

50. be] his RE; And left be suerd in him stikand E².

^{51.} pan] thare R.

^{52.} pe his E^2 , pat A; pan all E^2 .

^{53-6—}Pai thought pame in a fellone fray
And wyst na thyng quhat pai suld
say. A.

^{55.} bad] had bade R, wer L; Fra pai baid lang pai thocht perfay E².

^{56.} That pai hard a fellou \bar{n} fray E^2 ; pe om. R.

^{57.} Par] Bot A; Sone eftir pat E2.

^{59.} In pai coyme] And pai come in E², Sone pai in come L.

Bath gor and cresse ran til his hande Dat withe be suerde was hym stekande. 50 His famyl ban wibe outtyn dout, Dat was be chawmir ban withe out, Wende be kynge had sittande beyn On be prewe, bot syne, but weyn, Fra þai bad lange tyme withe out Dai war in to be fellar dout. Dar eftyr son a key bai gat, And opnyt be chawmer dure withe bat; In þai coyme and slayne þai fande Thar kynge apon be flure lyande. 60 Al bus fra bai fande hym dede Dispayrande þai war of gud ramede; But mar biddynge þan tuk þai To Iordane on be nerrest wave. In his meyntyme prewaly Ayot chapit, and in hy Fled fast qwhil he passit weil Al be placis ilka deil

70

Pat þar idolis þan hade,
And his fyrst in cummynge he made.
Off Israel þe pupil all
He gert in hy befor hym cal,
And wiþe þaim passit to Iordane,
And al þe furdis euerilkan
Off þat watyr he kepyt swa
Pat ten thousande fully and ma

60. lyande] thare lyand R.

61. Al pus] And pis E², All this L; fra] qwhen L.

62. Dyspayryd RL; of a gude reid E²L.

66. Ayot eschapyt and syne in hy E².

67. passit] chapit L.

70. And his incummyng fyrst

REE²A, And in his cuming first

71. Off] In E^2 ; be] than the RL, and be E^2 .

74. And om. R.

75. he] þai E².

76. Pat] And E²; fully and] full and RL, and fully E².

Off be Moabytis bare Slane about the watter war. Sangar, as the Bible sais, Slew with a cultur in thai dais 80 Off be Philestenvs wicht Sex hundreth throu forß in fecht. Baragh als and Delbora Than maid bat chaiß till Sythia, Quhare bat Ioell him ressauit In till [hir] tent and him dissauit. He askit a drink of watter clere To gif him, gif hir willis wer, For he wes all for rynnyng hat, And oure drawkit all with swat. 90 Suete mylk ban scho gaif him till, And bad him thare of drink his fill, And happit him syne and gert him ly Wnder a carpit prevely, And said scho his wache suld be, And nane suld wit at bare were he. With that to be dure in hy Scho tuke hir raik rycht hastely, And fand outwith it on be wall 100

F. 55 α.

A hammyr and a naill withall,
And syne waittit and tuke keip
Quhill he wes routand fast on sleip;
The naill þan on his heid scho set,
And straik on fast þat malzet,

86. W. his.

^{77.} þar] richt þar E².

^{80.} cultyr] suerd L.

^{81.} Off Phelistianys woundir wicht

^{82.} Sex hundyr men RL.

^{84.} a chais E2; in] on RE2A.

^{87.} a om. R.

^{89.} hate] and hait E²; For he wes forcummyn hais L.

^{90.} And all for wete in till his face L; And all for drawkit in sweit and wayt E².

^{91.} scho] than scho RA; hym] þan him E².

Off be Moabitis bar

F. 24 a.

Slayne abowt bat watir ware. Sangar, as the Bibel sayis, Slew wibe a cultyr in ba dayis 80 Off be Philesteis wicht Sex hundyr throw fors in fecht. Barak als and Delbora Dan made bat chas in Sysara, Owhen bat Iael hym ressawit In til hir tent and hym dissawit. He askyt a drynk of watyr cleyr To gif hym, gif hir willis weyr, For he was for ronnynge hate, And all our drawkyt wett in swate. 90 Suet mylk scho broucht hym till, And he par of drank his fil, And cuueryt hym syne and bad hym ly Vndyr a tapyt prewaly, And said scho sulde his wache be, And nane sulde wit bat bar was he. With bat to the dure in hy Scho tuk hir raik richt hastely, And fand outhe hir on be wale Ane hamyr and a nayle wibe all, 100 And syne scho waytit and tuk kepe Owhil he was rowtande fast on sleipe; De nayl ban til his hewide scho set, And straik on fast wibe bat mailset,

92. And bade him thareoff drynk RL (him om. R), And gart him drink barof E².

99. outhe hir] owth that R, outher E, vtouth it L; And fand out hyngand oure be wall A; And tuke ewin out of be wall E².

^{93.} And coweryd syne R, Syne couerit him E²; bad] gert RL.

^{94.} tapyt] carpet AE2.

^{96.} pat om. R.

^{97.} To pat with the dur in hy E2.

^{98.} sudanely L.

^{102.} Till he wes fast cum on sleip

^{103.} till on RL.
104. straik dang L.

Dryffand it doune throu his heid; Sa lost he thare his lif in bat steid. Off the folkis of Israell than [Gedeon] agane [Madvane] Chesit thre hundreth bat were Lapand watter as hundis there,

And leit all be laif ga by At he saw drinkand ban kyndly;

And with thai thre hundreth quyt

All about he discomfit.

Amon bad he suld, but let, Off his houß guhat euer he met Nixt efter his victory Deuotly to God sacrify. Sa hapnit that his dochter zing, With tympanys and with suete singing, Ouhen cummyn fra be fecht wes he, Met hir fader hecht Iepte; Than in hert trow he wes wa; 3it sone he had oblist sa Set him his sacrifice to do. And to that assentit scho; Bot first bat scho mycht murnand be Twa moneth hir virginite; Leif bare to he gaif hir sone, And scho, als fast as bat wes done,

And he till sacrifice has hir slane. 108. W. Goldyne . . . mad yame. 115-6. W. omitted owing to similarity of ending.

Till hir fader come agane,

105. richt om. E²A; be] his RE².

106. Sua Sysara tholit be deid E2.

109. Chesyt] Chapit L; of] that RLA.

110. as that hundis were E2: here]

dois here L.

114. was] than wes R, he L.

117. A man E.

118. qwhat] quham EE3.

119. hende om. L.

110

120

Drywande doun richt throw be hewide; Swa Sysara be lif he lewide. Off be folk of Israel ban Gedeon agañ Madean Chesyt thre hundyr men of were, Lapande watyr as hundis here, IIO And let al be laf ga by Dat he saw drynkand ban kyndly; And wibe tha thre hundyr qwhit Dis Madean was discomfyt. Iopte than alsua Galadyte Awowit, gif he discomfit Amon, bat he sulde, but let, Off his housse qwhat euir he met Next eftyr hende his wictory Deuotly to God sacryfy. 120 Swa hapnyt þat his douchtyr zynge, Wibe tympanys and wibe suet syngynge, Met hir fadyr Iopte Qwhen cummyn fra be fecht was he; In hart ban set he was wa; 3hit son he was oblist swa His sacrifice set hym to do, And to bat assentyt scho; Bot þat scho mycht murnande be Twa monethe hir uirgynyte; 130 To pat leif he gaf hyr son, And scho bar eft, qwhen bat was don, Til hir fadyr coyme agayñ, And he til sacrifice has hir slavn.

^{120.} to] to his E2.

^{123.} First met E2; this Iopte RL.

^{124. [}pe] that RE2; Quhen fra pe fechting wes cumand he L.

^{125.} Than in hart RL; pan] 3it than E; pan set] sett that E²; set on. L.

^{126. 3}hit son] Yhit syne RA, Sen

pat E, Yitt pat sen E2.

^{127.} set] for L.

^{129.} Bot þat] Bot as L, Wiþ þi þat

^{132.} And scho thare eftyre R, And pair efter L.

CHAPTER XXXVIII.

F. $_{55}$ δ . Off Sampsonis forse and his wichtnes And of his dissaving but left.

SYNE wes Sampsone of renovne,
And fellit the forse of a lyoune; For as he with his fader zeid And with his moder in his zouthheid. With a wif to maryit be, All but bare witting that did he. 140 Sa efter guhen he was Weddit with that wif of cass. Him hapnit to cum to that steid Quhare he wist be lyoun deid; A gret swarme of beis thare Hyvit vp in his chaftis ware. Off bat best ban gredely He tuke and ete of be hony; Till his fader syne he zeid, And till his moder full gud speid, 150 And gert baim of bat hony eit. Efter bat syne at the meit Quhare his wiffis frendis haill Assemblit were at bat bridall, That his eld fader till him maid, In bat land that custome had, Off his wiffis kyne thretty, The noblest in that cumpany,

CHAP. II. (XXXVIII. in AE2).—sal] sall tell L; Tel om. L.

This nixt cheptur sal tel inone The wichtnes of wicht Sampsone E. $E^2=W$.

135. Fairest was Sampsoun of renation 136. That] And R. noun E².

F. 24 b.

CHAPTER II.

Dis next chapter sal on one Tel be wichtnes of Sampson.

HAR eftyr was Sampson of ranowne, That slew be qwhelpe of a lyon; As he wibe his fadyr theide And wipe his modyr in zoutheide, Withe a wif to maryit be, Al but bar wyttynge bat dide he. 140 Swa þar eftyr qwhen he was Weddit wipe bat wif of casse, He hapnyt to cum to bat steide Owhar that he left be lion dede; A gret swarm of beys bar Weil hiwit wibe in be chaftis ware. Off bat best ban gredely He tuk and et of bat huny; Til his fadyr syne he sheide. And til his modyr ful gud speide, 150 And gert baim of bat huny et. Eftyr bat syne at be met Owhar of his wif be freyndis haile Assemblit was at bat brydale, Dat his fadyr til hym made, As in bat lande bai custum hade, And of his wiffis kyn thretty, The nobillast in bat companny,

^{141.} bar om. RL.

^{142.} pat] a E; of] one E2.

^{144.} left] wist RL; Quhair pat be beist was liand deid E².

^{147.} pan] richt L; greitly L.

^{148.} of pat] pat sueit E2.

^{152.} pat om. L.

^{153.} wif be] wiffes E; haile] alle R, all hayle A.

^{158.} in] of E2L.

F. 56 a.

Assignit till him wes to be, As feris in all honeste. 160 Than to thai xxx, at the meit. As thai ware in pare greis set, He said gif thai wald vndo [Redill] that he suld schaw thaim to Within vii. dais of bat bridall With kyrtillis xxx. garmondis haill He suld gif pame to pare meid, And falzeit bai, bai suld, but dreid, Xxx. sic garmondis till him pay. To bis ban assentit bai, 170 And bad bat he suld say baim till Ouhat at euer wes in his will. "I bid na langare it delay, This is be thing bat I wald say: Off him deid be meit come out, And suetnes of him stark and stout." Sampsone said bis, and syne thai Fra bis wes said held on bar way, And stodyit on his redyll heire Till be terme wes cummyn neire; 180 And guhen thai saw be nakyne slycht That bis redall that red mycht, All thai thretty come onone Till the wif of bis Sampsone, And bad scho suld on ony wiß Fleche hir husband for quayntise, Till bat he suld all bat dout

164. W. Reddy.

161. [Pan] That E2.

164. Pe] A all.

165. In sevin days eftir L.

168. fail3eande] falyhyde RLA.

170. pan] ilk thing E2, pan sone A; assentyde R; Than to this assentit

thai L.

171. bade om. CE.

^{166.} With] Off E², With marked out and Of veritten before it A; kyrtillis] robbis E²; thretty] and L.

Assignyt til hym was to be, As feris in al honeste. 160 Dan to ba thretty at be met, As bai war in bar greis set, He said gif bai walde wndo De riddil bat he walde schaw baim to Wibe in sewyn dayis of bat bridalle, With kyrtillis thretty garmentis haile He sulde gif baim to bar meide, And failzeande bat, bai sulde, but dreide, Swylk thretty garmentis til hym pay. Til bis ban assent bai, 170 And [bade] bat he sulde say baim til Owhar euir was likande to his wil. "Off hym bat ete be mete coyme out, [And] suetnes of be stark and stowt," Sampson said, and ban bai Fra bis was said helde on bar way, And studeand on bis riddil weyr Qwhil þar term was cummyn nere; And owhen thai saw be nakyn slicht Dat bis riddil red bai mycht, 180 Al bir thretty come on one Til be wif of bis Sampson, And bad scho sulde on ony wysse Fleche hir lorde withe sic quantisse, Owhil bat he sulde al, but dout,

^{172.} Quhat ewyr RA; Quhat euir lykit till his will E², Quhat sa evir wer his will L.

^{173.} ete] deit A.

^{174.} Off CA; stark] stalk E.

^{175.} ban syne RL.

^{178.} term] tyme E²; Bot thai culd nocht cum it neir L.

^{179-80.} om. L.

^{179.} qwhen om. R; be om. E2.

^{180.} bis om. R.

^{181.} Al] Than E²; To be wiff of Samsoun L.

^{182.} Than thir thretty come on one

^{183.} bad] prayt L.

^{184.} Fleichtis E2; withe] on E2L.

^{185.} Ay quhill E; he] scho E²; but] the REE²L; Till that he all the dout L.

F. 56 b.

Off bat redill tell hir out; And scho to baim suld tell it haill, Sa bat thai ryne nocht in tinsaill, Or ellis bai suld hir houses bryne, And all pat euer were pare in; For thai said wib ane assent Gif bai were in bat entent To fest callit, bat thai suld be Dispulzeit, it were vnhoneste. This wif sa on hir husband zeid, That him worthit apon neid Tell hir all be suthtfastnes, Set langtyme he gruchand wes, Excusand him be bis skill That it wes neuer in his will Till his fader it to say, Na till his moder to that day. Till his wif zit neuerbeles He tald how it hapnit wes, Off be lyoune bat he levid Slane, and fand syne in his hevid A byke of beis, and gret copy In it he fand of sueit hony. To thai xxx. pan, but baid, Scho tald all as he tald hir had; Sua apon be sevint day, As sittand at be mete were thai, And were examynit throu Sampsone, Thai ansuerd him ban all as one: "Quhat ban be lyoune is starkare, And quhat ban hony is suetare?"

186. tel] tald L; hir] thame E².

190

200

^{191-4.} om. L.

^{192.} in tyll R.

^{193.} bat] syne E².

^{194.} Dispulzeid of al on honeste E.

^{198.} he] that he R; Sa lang tyme grutcheand at he wes E².

^{199.204.} om. L.

^{199.} excusyde R.

Off bat riddil tel hir out; And til þaim scho sulde tel it haile, Swa bat bai ran noucht in tynsaile, Or ellis thai sulde hir housse bryñ. And al bat euir bai fande bar in; 190 For bai said wibe hail assent Gif bai war in bat intent Til fest callit, bat bai sulde be Dispoylzeide, bat war wnhoneste. Dis wif swa on hir husband 3heide, Dat hym behuffit apon neide Tel hir al be suythfastnes, Set lange tyme he grucheande was, Hym excusande be bat skyl Dat it come neuir in his wil 200 Til his fadyr bat to say, Na til his modyr til þat day. Til his wif 3hit neuir be les He taulde al how it hapnyt wes, Off be lion that he lewit Slayne, and fande syn in his hewide A byk of beis, [and] gret copy In it he fande of suet hony. To þa thretty þan, but bade, Scho taulde qwhat wyttynge at scho hade; 210 Swa opon be sewynde day, As sittande at be met war bai, And was examynyt throw Sampson, Dai anssuerde al and said on one: "Owhat ban be lion is starkar, And qwhat ban hony is suettare?"

F. 25 a.

205. Off be lyone bat he fand sla $\bar{n}e$ A, Off be lyoun he last slew ban E^2 .

206. And syne fand in his heid agañe A, In his eyne hollis he fand

agane E2.

207. in CEE2A.

208. He fand in it syne of hony

14.

213. throw] be E^2 .

F. 57 α.

Be bat Sampsone wist rycht weill He wes dissauit ilka deill, 220 And said, "Had nocht zour telche bene wrocht With my quhy, 3it had 3e nocht Fundin my propositioun;" As quha say of bis hid ressoune, "My wif has tald it 30w but faill, And kepit 30w out of tinsaill." And quhen bis redill wes vndone Fra þin he past till Askolone sone, And xxx. men bat he fand thare, That riche robis on bame baire, 230 All slew he, and thaire robis fyne He gaif to thai xxx. syne That he had hecht to warisone. For thai assolzeit his questioune. Bot till his wif he kest sic leth That thai departit all in wreth, And wes dispituouse and felloune Till hir and till hir natioun, And one seire wiß thaim anoyit And all thare cornis haill he stroyit. 240 For he muffit efter bat, Thre hundreth foxis quhill he gat, And to thare taillis knyt be fyre Off byrnand schydis brycht and schyre, And set baim in bare flattis gret That were baith of wyne and quhete; And all thai wild foxis ban, As thai were wod throu flattis ran With thai blesis our all quhare, Till at thare cornys brynt vp ware. 250

^{218.} His wife dissauit him hade ilk deil E^2 .

^{219.} And said hade 30ure taill nocht bene wrocht E^2 ; He said na had till 30ur teith bene wroucht L.

^{220.} queyn] qwy R, awne L; With my quene 3e hade fundin nocht E².

^{221.} Fundyn] Gottyn L, Sa sone E².

^{222.} par] thine all.

Withe bat Sampson wist richt weil He was dissawit ilka deil, And said, "Na had your tilche beyn wroucht Wibe my queyn, thit hade the noucht 220 Fundyn my proposicion." Fra þar he past til Askalon, And xxx. men bat he fande bar, And riche robis on baim bar, He slew baim al, and bar robis fyne He gaf to ba xxx. syne Dat he heycht til waryson, Syn þai assoilzeide his question. Bot til his wif he kest sic lethe Dat þai departit al in wrethe. 230 And was dispittuousse and fellon Til hir and hir nacion, And on seyr wayis he baim anoyit And par cornys hail he distroyit. For in his waith son eftyr bat Thre hundyr foxis qwyk he gat, And knyt til al þar teyllis schyre Ane hate coyl of brynnande fyre, And set paim in thar flattys gret, Pan growande greyn of wyne and qwet; 240 And þa wilde bestis son þai ran Al woid throw be feyldis ban Withe pa bleyssis here and par,

Qwhil brynt vp al bar cornys war.

^{224.} And] That E, Off E², Than L, om. R; riche] ryall L; bar] wer L.

^{225.} He] And E; paim om. RE²L; al om. E²L.

^{232.} and hir] and all hyr RAE; He was till hir and hir natioun E².

^{233.} wayis] wys R, maner L; he om. RE²L; noyit A.

^{234.} par] all thare RE²; hail om. E²; he om. EL; stroyid R.

^{235.} waith] wreth E, waching L; son om. L.

^{236.} qwyk] sone L.

^{240. [}pan] Was A, om. E2.

^{241.} And] And pare A; son pairan] son ran E, syne ran E², ran A; And thai wyld bestis than RL.

^{242.} þan] ran RL.

^{244.} war] bair E2.

F. 57 b.

Than be Philisteis haill,
That tholit bat scaith and tinsaill,
Were muffit all in birnand ire,
And Sampsonis house thai set in fyre;
His wif and hir syre atanys
All thai brynt vp in bat wanys.
That Sampsone, bat sa gret scaith had,
In till a coif his wonnyng maid,

And Philisteis of weire Sone assemblit thare powere, And in the land of Juda thai Come with thare oste and in it lay, And tuke gret prayis to par mete, And wrocht in till it scaithis grete; And guhen the barnage of Iuda Resonit baim quhy thai did sa, Thai said the cauß wes of bar come To byde and leid away Sampsone, And to quyt him lill for law. Off Iuda be barnage aw Oblist baim him for to ta, Or thai were anoyit sua. Than Philistenis haill Removit fra bin thare batall. Thre thousand wichtmen of Iuda Passit with new rapis to ta

And for to bynd this Sampsone fast; And as thai samyn till him past,

245. all hayle E2.

252. he CA.

253. the om. C.

257. And grete prais tuk E; gret om. E².

260

270

258. in tyll RAE2; And in it did L.

260. pai om. R.

261. They said pat pai pidder come L; at om. R.

^{246.} Pat om. RL; and tynsaile

^{248.} set in til] set al in E, pai sett in E^2L .

^{249.} His fader and his moder E2.

^{250.} bryn vp] wpbleiß A; Thai brynt wp cleirlie in þai wanys E².

^{251.} na] the RL.

Dan be Philisteis haile, Dat bolit bat skaythe and bat tynsalle, Mowit in til brynnande ire, Sampsonis housse set in til fyre; His wif and hir syir attanys Dai gert bryn vp in to bat wanys. 250 Dan Sampson, bat na strenthis hade, In til a cowe [his] duellynge made, And [the] Philisteis of were Son assemblit bar powere, And in be lande of Iuda ba Coyme wife thar ost and in it lay, And tuk gret prayis to par met, And did in it skathis gret; And owhen be barnage of Iuda Aressonyt þaim qwhi þai did sa, 260 Dai said at bai come on one To bynde and led away Sampson, And to qwhit hym lil for lall.

262. bynde] fynde E2.

Off Iuda þan þe [barnage] al þam oblist erare hym to ta, Or þai sulde be anoyit swa. þan þe Philisteis haile Ramowit of Iuda þe batal.

Thre thousande wicht men of Iuda pan passande wibe rapis new to ta

And for to bynde bis Sampson fast,

All bus as bai togedyr past,

^{263.} lil for lall] al for all E, lil for law E², law for leill L.

^{264.} barnagis C; al] aw E², hale L.

^{265.} [Pam] Thai RA, om. E^2 ; hym om. R; Thay oblist him erair to ta \tilde{L} .

^{267-70.} om. L.

VOL. II.

^{267.} be om. E; all hale RE.

^{268.} pe] thaire RE2.

^{269.} of] þan of E2.

^{270.} Pan passande] Than passyd R, Passit E².

^{271.} And as thai togidder past L.272. Alienis to bynd Samson fast L; Off bis togidder ar bai past E².

Sampsone met baim in the way And askit quheber wart wald thai, 280 And thare ansuere wes bat he Suld bunding and deliuerit be Till his fais, for thai ware For his saik anoyit saire; And, for pat thai suld nocht him sla, He sauld him to baim of Iuda. Thare wes he tane and bundin fast. And with him on thare way that past, And guhen be Philisteis of bat Off his taking wittering gat, 290 Bolnyt all with brag and bost, Agane him come with all thare ost; Bot Sampsone guhen he saw baim neire Cummand all on that manere, With a tyt thare brak he all Thare rapis in till pecis small, And gat a cheke bane of ane ass, That in the hie way lyand was, And fra he gat it in his grip He laid about him quhip for quhip, 300 Till of be Philisteis wicht Thre hundreth neire to deid wes dycht With bat chek bane of be ass; And Sampsone, that forfochtin was, Sa hait and thristy neire wes he Wes in poynt to perischit be. To God his prayere maid he pan,

F. 58 a.

Syne throu his grace he wichtnes wan,

^{274.} þat om. all.

^{275.} And om. L; was] wes sone

L.

^{276. 30}ldin EL.

^{277.} for] quhair E2, om. R.

^{277-8.} om. L.

^{279.} pan pat] for E2; And erair

than thai suld hym sla L.

^{280.} hym ban CA.

^{282.} wayis past] way thai past

REE²A, way past L.

^{285.} Bodynnit bai bownit with E2.

^{286.} And again E².

^{289.} he om, R; brak wp E.

F. 25 b.

Sampson met baim on be way And askyt qwhebir bat bar gate lay; And bar anssware was bat he Sulde bundyn and syne zeldyn be Til his fais, for bai ware For his causse ban anoyit sare; And pan pat pai sulde noucht hym sla, He zaulde [hym] til þaim of Iuda. 280 Dar was he tane and bundyn fast, And wibe hym on bar wayis past; And be Philisteis gwhen bat He was tane ful wyttynge gat, Bolnyt all withe brage and boste, Agayn hym come wipe a gret ost; Bot Sampson gwhen he saw baim nere Cummande al on bat maner, Wipe a tyt par he brak all Dar rapis in to pecis smalle. 290 And wipe a cheik bane of ane as, Dat in be gat bar lyande was, And fra he gat bat in his gripe He let about hym qwype for qwype, Owhil of be Philisteis wicht A thousande men to dede was dicht

291. wibe] gat RL, om. EE2; And wibe] Than A.

Withe pat cheik bane of an as; And Sampson thar for fauchtyn was Swa hate and thristy pat nere he Was in to poynt to perist be.

Til God his prayer he made þan, Sen throw his grace he worschep wan,

^{293-4.} om. L.

^{293.} He gat sone in till his gryp E2.

^{294:} He] And E2.

^{296.} was] he E2L.

^{297-8.} om. L.

^{297.} pat] the EE2; an] pat E2.

^{299.} Sa hate thrysty nere that he R; For fechting than richt hait wes

^{300.} in to] in sett E^2 ; And in a point of thrist to de L.

^{302.} worschep] wychtnes RL.

Ouhare throu his fais he put to deid, As thare wes sene in to that steid. 310 That he wald, gif his willis were, Grant him his fill of watter cleire, Quhare with he mycht slokin his thrist. Rycht sodanely ban begouth to brist Out of the toith of bat cheke bane Watter cleire in weill gret wane; Thare of ban he drank his fill, And fra bin he passit till The gret cete of Gaza, A quhill his quyet thare to ta. 320 Thare till a woman 30ung and faire He vsit oft to mak repaire, And guhen be Philisteis, but let, Wist bat he maid bare resset, Thai enbuschit baim neire by That womanis chalmer prevely, And set pare wache for to se Quhen vnarrayit all wes he, That sa thai mycht him best supprise; And he, vnwarnyt of thare spyise, 330 With bat woman went to bed. As he nocht of thare buschment dred. Bot that nycht or it wes day, Thai him maid a felloune fray, Quhill to be zettis of forß he past, That lokit were and barrit fast, And thare he made sa huge a rak

303. he] wer E2.

304. þan was] þai war E2.

308. Richt om. E; pan om. L.

309. tuythe] thoth R; Off that ilk cheik bane L.

310. gud] gret R.

314. in qwyete] quyetnes E; to ta]

he lay L.

315-6. reversed in E2.

316. his] to L.

318. Gat wit of that reset L.

319. par om. RLE2.

F. 58 b.

^{307.} Qwhar wibe] Quhairthrow E², Sa bat L; bar sloik] slokin E²A.

Owhar throw his fais he put to dede, As ban was seyn in to bat steide, He walde, gif his willis weyr, Grant hym his fil of watyr cleyr, Owhar wipe he mycht par sloik his thrist. Richt hastely ban begouythe to bryst Out of a tuythe of bat cheik bane Watyr cleyr in to gud wayn; 310 Dar of ban he drank his fil, And fra bine he passit til De grete cite of Gaza, Dar in gwyete a gwhil to ta. Dar til a woman 3onge and fayr He oyssit mekil his rapayr, And gwhen be Philisteis, but let, Wist he had bar his reset. Dai inbuschit baim nere bar by Dat womannys housse all prewaly, 320 And set bar wachis for to se Owhen wnrayid al was he, Dat swa bai mycht hym best supprysse; And he, wnwarnyt of bar spyis, Withe pat woman 3heide to bede, As he noucht of bat buschement drede. Bot bat nycht or it was day, Dar was maid hym sa hard assay Qwhil to be 3hettis of fors he past, Dat lokkyt was and barrit fast, 330

322. wnarayid R; al] than E2.

323. swa] þan E; And sua mycht him supprise E².

And par he made pan rak for rak

324. And he] Gife he war E²; espyis L.

325. he 3eid L, he 3id E2.

326. And nocht of the embusch-

ment dred E, For pair enbuschmentis he na dred L.

328. assay] affray E2.

330. And lokit thai wer and sparrit fast L.

331-2. om. L.

331. pan] sone E.

Till conze and rabet baith he brak, And bruschit vp thai zettis thare. And on his schulderis vp thaim baire 340 To the hie hill of Hebrone, And bus gatis chapit thare Sampsone. Syne vsit he repaire to ma Till a woman callit Dalida, And scho amang bar previteis Counsalit throu Philisteis, In hir flecheing thraly muffit, Scho askit oft, as he hir luffit, Quhare in his forß stude and his pygh, And quhat gif he were bunding with 350 Mycht hald him fast till bat he Mycht at his fais willis be. And quhen he persauit he wes Sa thraly throu his wantones Wexit, sa bat him behuffit

"With vii. cordis pat new were laid
Off hert sennonis nocht all dry,
Bot sowpill, sagatis fast were I,
Bot dout bunding I were pan,
And mycht na mare pan a commoun man."

Mak hir ansuere, þan he [contruffit],

And fengeit and bus said:

And he Philisteis herd hat,
In hy hare cordis all thai gat,
And scho haim held and tuke gud keip

356. W. construffit.

-332. con3he] chen3e E²; rabit] corbet A; bathe] all E².

334. vp þaim] þame he E2.

335. To be hill of heich Ebroun E; outhel out fra E², of A.

336. Al bus] And bis E^2A , And thus L.

338. a nobir] a queyne R, a woman L, ane was E^2 .

340. Wes counsalit E; throw] be EE^2 , with L.

360

341. In] And in E; thraly] sairlie

342. And askyt RE²A.

344. at] gife E2.

345. Sa fast mycht þan þat he R; Sa fast micht hald þan þat he L; Sa fast that he mycht haldin be E. Qwhil con3he and rabit bathe he brak, And ruschit wp be 3hettis bar, And on his schulderis vp baim bare Til be hie hil outhe Ebron; Al bus aschapit ban Sampson.

Syne oyssit he rapayr to ma Til a nobir callit Dalida, And scho amange bar prewateis, Consalit throw be Philisteis, In hir flechynge thraly mowit, Askyt oft, as he hir luffit, Owhar in his fors stude and his pithe, And gwhat at he war bundyn withe Sa fast ban mycht he haldyn be At mycht at his fais willis be. Qwhen he saw bar ban bat he was Sa thraly throw hir wantones Infest, bat ban hym behuffit Maik hir ansswar, he contruffit And fensheid ansswar and he said: "Withe sewyn cordis new layde Off hert sennonys noucht al dry, Bot a party, fast war I Bundyn, doutles, I war ban Bot as a nobir common man." Owhen be Philisteis herd bat, In hi bai bir cordis gat, And scho baim helde and tuk gud kepe

350

340

F. 26 α.

346. Mycht at his fays lykyng be RLA; Sa þat his fais mycht haue pouste E; At his fayis lykyng mycht be E².

347-50. om. L.

347. Quhen that he sawe thare that he wes R; And quhen he saw ban bat he wes E^2 .

349. Infesteyde than that RE, In festynning pat E^2 .

351. And] A RE²AL; ansswar] taill E²; he] to hir E.

353. cynownys R.

354. Bot a] Bot donk a L; fast] and fast E², pan fast A.

357. Quhen to be Philisteis schotellit bat E.

358. In hi] In ire sone E2.

359. helde] help L; gud om. E2.

F. 59 a.

Till he wes sadly fallin on sleip,
And with a hank þan baith his handis
Fast scho festynit with thai bandis,
And syne scho cryit lowd with a schout:
"Sampsone, þi fayes ar þe about!"
Sampsone of his sleip with þat
Wakynnit and on his feit gat,
And with a rug thai rapis all
He rakkit in to pecis small;
And quhen þis woman þis had sene,
Scho murmurit fast and maid hir tene,
And of hir wickit wordis plenzeit,
For all in falset luf he fenzeit
Till hir þat for his luf alhaill
Had put hir body to tinsall.

380

370

Bot in hir fleching syne agane
Quhen Dalida maid hir to pleyne
Off be cauß haill of his pighe,
And quhat were his vndoing with,
Than him worth of neid ma
Ansuere till hir and said, quha
Wald bynd him with twa bandis grene,
All new, that neuer in werk wes sene,
He suld be na wichtare ban
Than ane ober commone man.
With thai rapes ban scho him band
Fast in his sleip baith fut and hand,
And with a schout cryit him on:

"Thy fais ar on be now, Sampsone!"

390

^{362.} Sche festnyt wele L.

^{363.} syne lowde RAL; syne] than E².

^{365-6.} om. L.

^{365.} Sampsone pan one his feit gat E².

^{366.} on om. R; solis] fut he E; And with a rug pai rapis brak E².

^{367.} And pat he was bondin wip all E²; Thairwith Sampson thai rapis all I.

^{368.} He crakkyt in to] And crakit pame in E², Brak in to L.

^{369.} hure] queyne R, woman L; al om. L.

360

370

380

Til he was sadly fallyn on sleipe, And wibe a hank ban bathe his handis Fast scho festnyt wibe ba bandys, And cryit lowde syne wibe a schowt: "Now al bi fais ar be about." Sampson of his sleipe wibe bat He stert vp and on solis gat, And wibe a ruge be rapis al He crakkyt in to pecis smalle. Owhen bis hure al bis hade seyn, Scho gowlit fast and mad hir teyn, And of hir wickyt wyrdis pleynzheide, For in to falset luf he fenzheide Til hir bat for his luf all haille Had put hir body to tynsale. Bot in bar flechynge ban agane

Bot in þar flechynge þan agane
Qwhen Dalida made hir to frayn
Off þe mater of his pithe,
And of his vndoynge withe,
pat hym behuffit on neide to ma
Ansswar, he said til hir qwha
Walde bynde hym wiþe twa wandis greyn
And new, that neuir in werk had beyn,
He sulde be na wichtar þan
pan a nothir common man.
pan wiþe þai rapis scho hym bande
Fast in his sleipe bathe fute and hande,
And wiþe a schowt scho cryit on one:
"Thi fais ar on þe now, Sampson."

370. gowlit] mulyd R; Scho worth wonder wa and tene L.

^{371-4.} om. L.

^{371.} werdys wykyd REA.

^{375.} par] hir E²L; pan] syne RL.

^{378.} withe] pairwib E2.

^{379.} on neide] of deid E.

^{380.} he] and E; he said til hir] tyll hyr he sayd RL, and syne said hat E².

^{381.} hym] me L; twa om. E2.

^{382.} That nevir are in werke had bene L.

^{383.} He] I L.

^{384.} Pan] Pan sulde EA.

F. 59 b.

Than in his wakening with a braid Thai twa new bandis on him laid He brak and gat apon his feit. With bat scho brissit out of greit, And menyt hir wickit wordis ware, That brocht hir in nove and caire, That scho coub neuer leif Sampsone To be maid lady of Sydone. "For it is lyking and na payne To luf and to be luffit agane; Bot for luf to seild bot fenseing It is," quod scho, "bot mystrowing. Sa fallis it of me Dalida, That changeit has my weill for wa, Off hert and body, of kyne and kyth, And of all warldis welth barewith; For Sampsone I haif maid a change, And he to me is alway strange, And has me in to mysleving, And for leill luf zeildis me fenzeing." And 3it bus murnand neuerbeles Scho franyt mare of his wichtnes, Quhare in it stude, and how pat he Mycht lychtlye ouercummyn be. Than he said gif scho wald bynd Sevin haris of his heid behind With a threid till a spykyne, And in be erd fast stik it syne; Than were he feble and of na pigh,

389-90. om. L.

400

410

420

^{389.} There in his walknyng R, Thair in his waking E².

^{390.} Pan þa om. R; The raipis þat war new maid E².

^{391.} The rapis he brak and gat on feit L.

^{392.} brystyd out off grete all.

^{393.} menyt] waryit L; hir] his E².
394. That had hir broucht in to pat

cair L.

^{395.} Than couth sche L.

^{396.} To mak hir L.

^{397-408.} om. L.

^{397.} It is na lyking bot passand pane E^2 .

Dar wibe he waknyt withe a braide Dan ba twa rapis new laide 390 He brak and gat apon his fete. Wibe bat scho brist out of a grete, And menyt hir wickyt werdis sare, Dat brought and bande hir in bat care, Dat scho couythe neuir leiff Sampson To be made lady of Sidon. "It is suet likyn and na payñ To luf and to be luffit agane; Bot for luff to 3heylde fen3heynge · It is to leil hart ay trowynge." 400 Swilk is be werde of Dalida, That changit, scho saide, weil for wa, Off hart and body, kyn and kythte, And of warldis weltht par withe; For Sampson scho had made a change, And he til hir was alway strange, And had hir in swylk myslewynge Dat for leil luff he zalde fenzynge. 3it thus mwrnande neuir be les Scho fraynyt fast of his wichtnes, 410 Qwhar in it stude, and how bat he Micht lychtlyast ourcummyn be. Dan he said gif scho walde bynde Sewyn haris of his hewide behynde Wibe a threid til a spikyn, And in be erde [fast steik it] syne Than war he febil and of na pithe,

^{398.} To luif and be nocht luffit agane E^2 .

^{400.} ay trowynge] a throwyng R, outraying E², ay mystrowyng A.

^{401.} is] as A; is be werde om. R.

^{402.} weil] hir weil E2.

^{403.} Off] And E^2 ; lyme and lythe A.

^{404.} of] off all RA.

^{405.} a] pat E2, om. R.

^{407.} swylk] tyll R.

^{413.} schol bow A.

^{414.} his] my A.

^{416.} steik] ding L; syne steik C.

^{417.} he] I over deleted he A; and of na] man of E, out of alkyn L.

Na nocht had for to help him with.

At he thrid tyme scho assayit,

And of his sleip syne him affrayit,

And he tyt vp na nalis with pyth,

And left baith haire and threid thaire with.

Quhen scho saw hir be thrid tyme sa

Dissauit, þan scho maid gret wa, That scho wes like till haif bene dede, As scho were but comfort or remeid. Than Sampsone, movit in pete, Tald hir all in prevate That gif sevin haris of his heid War shavin of and nane levid, Off pigh and wichtnes he wes ban Bot as ane vber commone man. Sone efter bat apon a day Sampsone bat wery wes away Apone hir kne scho gert him sleip, And till hir tyme scho tuke gud keip; And gert [slely] get a barbour, And schufe of all his haire bat houre, And be Philistiis in hy Scho gert cum on him sodanely, That tuke him and his ene put out, And thare efter withoutin dout Thai put him in a deip prisoune. Sa lang he lay in bat dungeoun Till on his heid be haire grew, And his pygh worthit fresche and new.

450

443. W. stely.

418. for] quhat L; hym] me over

deleted hym A.

419-422. From R; om. CEE²A.

419. That] At L.

with L.

423. hir] him E², om. L.

424. pat C; Dissaif hir þan scho

was sa wa E²; Hir begylit sche wes

And as be Philistiis on bare wiß

421. wp] at L.

422. And all be hair he levit bair-

was sa wa E²; Hir begylit sche wes richt wa L; sic] gret R.

425. Pat] Than L.

F. 60 a.

440

430

F. 26 b.

420

430

440

Na had nought for to help hym wibe. That the thryd tyme scho assayid, And off his slepe syne hym affrayid, And he tyt wp that nayle wyth pyth, And left baith hare and threde thare wyth.]

Owhen scho saw hir be thrid tyme swa Dissawit, [ban] scho maide sic wa Dat scho lik was til haff beyn dede, And al dispayrit of ramede. Dan Sampson, mowit in pete, Taulde hir al in prewate Dat gif sewyn haris of his hewide War schawyne and nane of baim leffit, He war of pythe and wichtnes ban

Bot as ane obir common man.

And owhen his hewide was lyande Apon hir skryt, and he sleipand, Scho gert slely a barbayr Off his hewide schaif al be havr, And be Philisteis in hy Scho gert cum on hym suddandly. Dai tuk hym and his eyne put out, And thar eft wibe mekyl dout Dai kest hym in til a prison. Sa lange he lay in bat dongeon Owhil on his hewide be have grew,

And his pithe worthit fresche and new.

De Philisteis on bar wyis

^{426.} And al] All thus R.

^{429.} sewyn] be E^2 .

^{430.} War schawyne] War schawyn off RE2, War sevin of E; and om. R; and nayne one leveid E2; leffit]

^{434.} skyrt RE.

^{435.} gert] gat A.

^{436.} And of hys heid schuyf A; all

^{437.} in] pan in E2, all in A.

^{440.} eft] eftyr RE2AL; mekyl] wytht owtyn R.

^{441.} in til a] in a R, in a depe

^{444.} worthit] word E2, word E.

^{445.} on] pan one E2.

F. 60 b.

To Dagone maid pare sacrifiß Apone a day with gamyn and gle, With myrth and wib solempnyte, In to bare hall as bai were set That day all samyn at be mete, A boy thai gert call onone And bad him ga bring in Sampsone, 460 That he mycht thare bourdour be, In eking of bare gamyn and gle. And guhen he wes among baim all Brocht in to bat mekill hall, He requyrit with faire prayere The boy bat him kepit there To thole him bot a litill space, Sen he wery for standing was, To levne him till a pyllere thare, Quhill bat he refreschit ware. 470 Than bis boy but langere let Sampsone at be piller set; Than prayit he to God of mycht That for be tinsall of his sicht A revengeance he mycht sene Off all his fais at wes bare in. About twa pillaris ban but let, At bat gret hall was on set, He kest his armes hastely, And tuggit at paim dogitly, 480 And said: "My lif in perell ga With bir Philisteis, and sla." The post he tit till him sa fast Quhill doune pat houß fell at the last,

448. and wipe] and greit L; With grete myrth and solempnite E².

^{451.} gange om. R.

^{452.} paim] in R, paim in E²; amange paim] paim to the hall E.

^{453.} bourdour be] bourdyñ se A. 461. leid] leyne RL, to leid E, he hade E².

^{462.} Qwhar] Quhill RLEA.

^{464.} þe] a REA.

Til Dagon mad thar sacryfyis Apon a day wibe gamyn and gle, Withe myrthe and wipe solempnyte, And in par hal as pai war set Dat day to gedyr at be mete. 450 A boye bai gert gange an one To brynge amange baim Sampson, That he mycht bar bourdour be, In ekyn of bar gamyn and gle. And owhen he was amange paim al Led into bat mekyl halle, De boye that hym kepit bar He requerit withe fayr prayar To thoil hym bot a letil space, Sen he for standyn wery was, 460 Til a pillar leid hym bar, Qwhar bat he refreschit ware. Dar be boye wibe outtyn let Sampson at be pillar set; And he prayit to God of mycht That for be tynsalle of his sicht A rewengeansse he mycht wyn Off al his fais bat was bar in. Abowt twa pillaris than but let, Dat bat hous was hail on set, 470 He kest his armys hastely, And ruggit at baim doggitly, And said: "My lif in peral ga Withe be Philisteis," and swa The post til hym he tyt so fast Owhil doun be housse coym at be last,

^{465.} he] par he AE2, om. RL.

^{467.} he] pat he A.

^{471.} halelie E2.

^{472.} doggitly] wichtely L.

^{475.} post] pillaris E2; he tyt tyll

hym RE²; He tit be pilleris till him fast L.

^{476.} be housse coym] come the hous E²; coym om. R.

And smorit all þat wes thare in,
Man and wif, baith mare and myn,
And him self amangis þe laif
Wes smorit with þaim and þe knaif.
Sa slew he ma in his deing
Than all that he slew in fechting.
In Israell þan wes na king
Bot ilk man did his awne liking.

490

CHAPTER XXXIX.

Quhen Brutus come first in Brettane And wan it all wib mycht and mayne.

SCHIR DARDANUS, lord of Frigy,
That now men callis all Turky,
Had a sone wes hecht Arconus,
As þe story tellis ws,
Off quham come Troius, at Troy maid,
And of him þat name it had;
He gat Ylis, þat Ylioun
Foundit, and he Leamedoun
That Priame gat [and] Anchises,
That Eneas fader wes;
And þis Priame nemmyt befor
Wes fader vnto gud Hector,
That wes sa wycht and sa worthy
That neuer zit in chevalry

500

F. 61 a.

501. W. and on.

^{477.} And And sa R.

^{478.} Baith man and wyffe L; baith mare RE².

^{480.} Than euer he slew in his fecht- awin liking E2.

ing E²; in in his L.

^{482.} wroucht] þai wroucht L; at] þar R, om. L; Bot ilk ane at þair awin liking E².

Chap. III. (XXXIX. in AE2).—Pis] The R; Schall tell (Tellis L) qwhen Brwtus wan this lande RL. $E^2 = W$.

And smoryt al þat was þar in, Man and wif, more and myñ; Sa slew he ma in his deynge Þan al þat he slew in feychtynge.

In Israel þan was na kynge Bot ilkan wroucht at þar likynge. 480

CHAPTER III.

pis next chapter followande Sal tret qwha fyrst wan pis lande.

SCHIR DARDAN lord [was] of Frigi,

pat now men callys of Turky;

He, as he story tellis ws,

Had a son callit Erictoniws,

Off qwham Troyus, hat Troye made,

And of hym hat nayme it hade;

He gat Ylus, [that] Ylion

Foundit and gat Leamydon

pat Priam gat, and Anchises,

pat Eneas fadyr [was];

[And] his Priame namyt befor

pat fadyr was of gud Ectore,

pat was sic wicht and sa hardy

pat neuir 3hit na chewalry

490

^{483.} was om. C.

^{484.} of] all RL.

^{485.} He, as] At L.

^{487.} qwham] quhame come E²; Off qwham Troyus] Quhilk Troyus gat L; Troyus] Troianis E.

^{489.} that om. C.

VOL. II.

^{492.} he was C.

^{493.} Off C.

^{494.} Pat om. E2L; of] to RE2L.

^{495.} sic] sa REA, om. L; hardy]

worthy RL.

^{496.} na] in L, in na E2.

Hyere 3eid nane na his persoune,
. Tharfor 3it lestis his renovne.

Eneas sone Ascaneus Had a sone callit Siluius, That Brutus gat, of quham beforne Wes devynit or he wes borne, That of gret worschip he suld be, And ryß to stait and dignite, Bot he suld fader and moder sla. And of cass it fell rycht sa: For his moder at his bering Deit of him but lesing; Ouhen he wes xv. zeris of cass He slew his fader at be wanleß; And therfor out of bat cuntre Fra kyth and kyn flemyt wes he. Quhen bat bis Brutus flemyt bus wes, Furth towart Grece be way he tais, Quhare mony of Troy a wele lang quhile Had bene in thraldome and exile. Fra thai gat wittering bare bat he Be lynage wes of bat cuntre, Thai maid him thare lord and ledare, And fra he wist weill how that ware Demanyt in to foull thraldome, He muffit weire for thare fredome. Sa hapnit him to ta the king, And anyd for his ransonyng For to gif bat tyme him till Schippis and wittaill at his will, And vber riches till his men;

530

520

510

F. 61 8.

497. þan] na E2.

502. dewynyt] diuisit E, demyt E²;

503. gret om. L; worschep] lord-schip E²; he om. R.

504. And rise to] To ryiß in E2.

508. and om. R; pat om. E²; Deit quhen he wes borne 3ing L.

509. Off] And E²; fel] eld R, auld E², om. L; fel of] of sadand E.

500

510

520

Hear zheid ban his persouñ, Tharfor ait lestis his ranowne.

Eneas son Askaneus Had a son callyt Silwyws, Dat Brutus gat, qwham of beforn Was dewynyt or he was born, Dat of gret worschep he sulde be, And rise to state and dignyte, Bot he sulde fadyr and modyr sla.

And of casse it fel richt sa; F. 27 a.

> For his modyr at his berynge Deyt, and owhen bat he was 3ynge

Off xv. 3her, fel of casse,

Slew his fadyr at be wanlesse; And parfor out of pat cuntre

Fra kytht and kyn was flemyt he.

Owhen bat bis Brutus flemyt was, Furthe towart Grece be waye he tayis,

Qwhar mony a Troye a weil lange qwhille

Had beyn in thrildom and exile.

Fra bai gat wyttynge bar bat he Be lynagis was of bar cuntre,

Dai maid hym bar duk and bar ledar,

And fra he wist weil how thai war

Demaynit in to foulle thrildome, He mowit were for thar fredome.

Swa hapnyt hym to ta be kynge,

And anyt for be ransonynge

For to gif bat tyme hym til Schippis [and] wittail til his wil,

And large riches til his men;

510. He slew E2.

512. flemyt wes EE2L.

522. were] wes R.

524. be] his R, om. A; And he

ban for his ransonyng E2.

525. For] Hecht for E2.

526. and om. CA, wip E.

^{513.} Brutus Brute thus E.

^{515.} a] off REL; weil om. L.

^{518.} leneage RE.

^{519.} and par] and RE2L.

And syne his dochter Ynogen He gaif him pare to be his wif. He buskit him, and bat belif, 540 And to be se has tane his way, Quhare bat he travalit mony day In weyth and weire and in bargane Till he had enveround all Spane. Syne, efter sindry gret melle, To Poytiris in to France come he, In be tyme bat 3e herd me tell That Sampsone raxit in Israell. In till Abyone belife He come, quhare nouber man na wif 550 Bot xxiiii. gvantis he fand. Till him he sessit all bis land, And maid it ryall and of gud fame, And callit bis land efter his name, And it inhabit with his men, And gat apone this Ynogen A sone Lucryne and ober twa, Cambar and Albanac were thai. The eldest sone Ingland aucht, Cambar Waillis, syne Albanacht 560 In Scotland aucht the senzeory. Than Ingland callit wes Locry, And Camber Cambry þat Waillis aucht Gert call it, and syne Albanacht Gert Albany he callit that land That now callit is Scotland. Thus Brut gert Brettane partit be Amangis his forsaidis sonnis thre,

F. 62 a.

^{528.} syne] als L, om. E. 529. hym] hir E2; als om. L.

^{532.} Quhairhetraualitmonyaday E2.

^{533.} waithe] wraith E2; In wonder weir and grete bargan L.

Spaine RL; Quhill bat he wan halelie Spayne E2.

^{536.} coyme] had R, past E2.

^{539.} he com belif EE2AL.

^{540.} He come, qwhar] Quhar he 534. Quhyll that he werownyd haly fand E, Quhair þat E2L, Quhare he A.

And syne his douchtyr Inogen He gaf hym als to be his wiff. He buskyt hym bar eft beliwe, 530 And to be se has tane his waye, Owhar bat he trawalit mony day In waithe, in ware and in bargan Qwhil bat he coyme haly in Spayn. Syne, eftyr syndry gret melle, By Poyter in til Fransse coyme he, And in be tyme the herde me tel Dan Sampson rosse in Israel. In til Albion belywe He come, qwhar noubir man na wyfe 540 To sauff geandis bar he fande. Til hym he sesit all bat lande, Dat ryal was and of gud fayme, And callyt bat lande eftyr his nayme, And it inhabit wibe his men, And gat apon bis Innogen A son Locryne and obir twa, Camber and [Albanach] war bai. De eldest Locryne Inglande aucht, Camber Walis, syne [Albanacht] 550 Off Scotland had be senshery. Dan Inglande callit was Logry, And Camber Cambry bat Walis aucht Gert call it, [and] syne Albanwcht Gert Albany cal bat lande Dat callit now is Scotlande. Dus Brut Brettan gert partyt be Amange be forsaid barnys thre,

^{541.} To om. A; To sauff] Except E²; par that thar E.

^{543.} Pat] And RE2L; of om. R.

^{548.} Albauch C.

^{550.} And Kambar E2; Albauche

^{554.} and om. CE; And syne Albany Albanacht L.

^{555.} He gat till all that land L.

^{556.} now callyd is RE², now is callit L.

^{558.} pe] thir RE2A, his L.

And biggit in his land a tovne, 3it ryall and of gret renovne, And Tronowant þat tyme gert he Call þe name of þat cete, New Troye þat is to say. Syne quhen þis Brut wes ded away, With vthere nationis seire, I wiss, Lundone to name it callit is.

All bus guhen thire breber thre Had stedit bame in bare degre. And in all quyet and in pece Ilkane in his regnand wes, Sodanely come oure be se Off Hannagoß a gret menze Be nawyne in till Albany, Arrayit in a cumpany, And stoutly muffit weire and faucht, And slew of Scotland Albanacht, And banyst his men alhalely To Locryne bat lord wes of Locry, That Ingland wes callit syne. His oste ban semblit bis Locryne, And Camber with be Welchis all Come to mak him suppowall, And with the Hannagoise facht, That slew be king Schir Albanacht. Thai met be watter of Humber neire; Thare Lucryne and his powere Thai mellit sone and facht rycht fast, Till thai him vencust at be last;

580

570

590

^{559.} toure] towne RL.

^{560.} and om. R; honoure] renowne RL.

^{561.} And om. L.

^{562.} Cal] Call it L.

^{565.} seyr] wes callit E.

^{566.} Rycht seire and now E.

^{567.} pe] thir RL; All pis quhat pat pir brethir thre E2.

^{568.} steddit] strekit L.

^{569.} in til C.

^{570.} his] his awin E2.

560

And biggit in his lande a toure,
3it ryal and of gret honoure,
And Troynewant þan gert he
Cal þe nayme of þat cite,
New Troye þat is to say.
Syne qwhen þis Brute was ded away
Withe oþir namys seyr, I wis,
Was callit and now Lundyn is.

Al pus qwhen pe brepir thre
Had steddit paim in par cuntre,
And in til quyet and [in] pesse
Ilkan in his regnande was,
Suddandly come oure pe se
Off Hennygawis a gret men3he
Be nawyn, and in Albany
Arrywit al pat compañy,
And stoutly mowit were and faucht,
And slew of Scotlande Albanaucht,
And chassit his men hallely
Til Locrus lord pan of Logry,
pat Inglande was callyt syne
His ost pan gaderit pis Logryne,

And Camber withe be Welche haille Come to mak hym suppowalle, And wibe be Hannygawis bai faucht, Dat slew be kynge Albanaucht.

Dai met at be wattyr of Humbyre nere;

Par wipe be kynge and his power Pai mellit son and faucht richt fast, Qwhil bai war wyncust at be last;

580

570

F. 27 b.

573. and in] in tyll RE2L.

581. þe Welche] Waillis E, Walyß

E2, Walys A; all hayle A.

584. kynge] king of L.

585-8. om. L.

585. at om. R.

588. war] hym R.

^{576.} Syne of Scotland slew E2.

^{577.} all halely L.

^{578.} Locryne RLE²A; lord þan] þan lord E, lord E²L, þat tyme lord A.

And on þis king thai maid sic chaß Quhill in þat flude he drownyt was.

600

F. 62 b.

His land callit wes Hunya, Hunys his men were callit alsua; And quhare sa mony drownyt were That watter is callit 3it Humber.

Quhen Albanacht apon this wiß Wes slane, as 3e me herd deviß, Scotland wes dissewer left, And waist neire lyand lang thare eft, Quhill Scotis and Pightis were Cummyng in it, as 3e sall heire In till þat tretiß here efter sone, Ouhen all þe laif till it is done.

610

This Lucyne had sonnis twa,
Mempryß and Malyne callit were thai:
Malyne wes worthy, bot Mempriß
Smyttit wes with mony vice.
His brober he slew and syne all thai
That he trowit wald paim ma
For to succeid till him as king.
It happinnit syne at a hunting
With wolffis him weryit to be;
Sa endit his iniquite.

620

His sone Eubrait in his steid Regnyt quhen þat he wes deid. He foundit 3ork þat gret cete, And Traboc gert it callit be. He biggit Edinburgh withall, And Alynclud he gert it call,

^{591.} was callit E2L.

^{592.} was om. RL.

^{594.} wes callit EE2.

^{596.} me herd R; me om. E.

^{597.} dyssawara R, dissarait E.

^{598.} nere hande] nere lyand R, lyand L; lang thare eft REE²A.

^{600.} In it E; it om. E²; cummyn RA; sal om. E.

And on þat kynge þai made sic chasse Qwhil in þat flude he drownyt was. His land callyt was Hwnya, Hwnys his men was callit alsua; And qwhar sa mony drownyt weyr Pe wattyr callit was Humbeyr.

590

Qwhen Albanaccus on this wysse Was slayne, as 3he herde me dewysse, Scotlande was dissawarray left, And wast nere hande lange eftyr that eft, Qwhil Scottis and be Peythtis were In til it cummande, as 3he sal here In bis treteis here eftyr sone, Qwhen al be laiff til it is done.

600

Dis Locryne had a son but ma,
Madaine, and he had sonnys twa
Menpris and Malyn, bot Menpris
Smyttit was of mony wyce.
His brobir he slew and syne al ba
Dat he couythe trow bat walde baim ma
For til succede til hym as kynge.
It hapnyt syne at a huntynge
Withe wolwis hym to wereit be;
Swa endit his iniquyte.

610

His son Ebrawce in his stede Regnyt qwhen þat he was dede. He foundyt 3ork þat gret cite, And Kayrbroic it callit he. He biggit Edynburgh wiþe al, And gert þaim Allynclude it call,

610. It] Him L.

611. hym] for L.

^{601.} Sall in this treteis efter son E; Eftir this tretys sone L. 606. of] wytht RE²LA. 608. [Pat] And E²; paim om. EL.

^{616.} it] it pan E²; it callit he] gert it callit be E.
617. al] wal A.
618. paim om. A.

F. 6

	The Madin Castell, in sum place	
	The Sorowfull Hill it callit wes.	630
	Off Brutus lynnage quha will heire,	
	3e luke the tretiß of Barbere,	
	Maid in till ane genology,	
	Rycht weill and mare perfitly	
63 α.	Than I can on ony wifs	
,	With all my wit to 30w deviss.	
	Bot now, or bat I forthire pass,	
	I will 30w tell how Eneas,	
	For he had slane be king Latyne,	
	He weddit his dochter dame Lawyne,	640
	And gat apone hir Postumus,	
	That wes alsua callit Siluyus.	
	He wes callit Postumus, for beforne	
	His fader deit or he wes borne;	
	Siluyus alsua callit wes he	
	Thare of the wod has propirte,	
	For in be wod he fosterit was.	
	His sone wes callit Eneas;	
	He regnyt xxx. 3eris and ane,	
	Quhen all his fader tyme wes gane,	650
	And fifty 3eris he regnyt syne.	
	Eneas sone wes callit Latyne.	
	Gad þat tyme and Nathane	
	Prophetis were contemperane	
	To Dauid king of Israell;	
	And that tyme Cartage, I herd tell,	
	Dido first gert foundit be,	
	And wallit weill all bat cete.	
	Hir gudame luffit Eneas;	
	Off all Affrik scho lady was.	660

620. Hil] hous R.

^{621.} lynage all; quha will mair heir E².

^{622.} pat] off RL.

^{626.} for to] to yowe R, pat 3e L.

^{627.} wil om. RLE.

^{628. 30}w] how R.

620
630
640

650

Off Affrik hail scho lady was.

^{631.} gat om. C; Postvnyus C.

^{633.} for om. R.

^{636.} has] had E²A.

^{641.} wyntyr] yhere he RL.

^{645. 3}inge C.

^{649.} His] Hyr RLE²A.

Heire the thrid eild now takis end,
That, as the Hebrewis makis it kend,
Contenys fully nyne hundreth 3eris
And twa, gif all weill reknyt were;
Bot the sevinty clerkis wiß
Sais twa leß be thare storyiß,
As fra the tyme of Noyis spait
Thare vse wes for to set þare dait,
As now our vse is in letteris,
Monumentis, and als charteris,
To rekyne fra þe byrth of God,
As 3eris rynnis evin or od.

670

F. 63 b.

CHAPTER XL.

Off Latyne kingis genology Heir it tellis wele and schortly.

LATYNE, king of Ytaly,
Efter be tyme of Sanct Dawy
Gat this Siluyus onone
In to the dais of Salamone.
In Rome he regnyt xxx. 3eris,
And all bir bat bus reknyt were,
Discendand fra Postumus,
That had to surname Siluyus.
Achis, bat callit wes Egiptus,
And als to surname Siluyus,
In Rome foure and twenty 3ere
Regnyt, quhen devisit were

680

651. now om. E2.

653. and fourty om. RL.

657-60. om. L.

657. fra om. R.

659. is oure oysse] oure oys is RE,

oure vse E²A; in to] in R, in till oure

660. pan om. E; in om. R.

661. As we do now the birth of

God L.

F. 28 a.

Heyr be thride eylde now tais ende, Dat, as be Hebrewis mays ws kende, Contenys nyne hundir and fourty there And twa, gif al weil reknyt weyre; Bot be sewynti clerkis wysse Savis twa les be par storys. Al bis tyme fra Novis spate Dar oysse was for to set be date, As now is oure oysse in to letteris, Monwmentis, or ban in charteris, To rekkyn fra be byrthe of Gode, As theris hapynnys ewyn or ode.

660

CHAPTER IV.

Or I forbir now procede Of be Romanys I wil reide.

T ATYNE, kynge of Itally, Eftyr be ded of Sancte Dawy Gat Alba Silwyus anone In to be tyme of Salamon; In Rome he regnyt fourteyn 3here. Al bir bat bus reknyt weyr, Descendande fra Postymus, To surnayme was callit Silwyus. Athis, bat callit was Egiptus, And had to surnayme Silwyus, In Rome four and twenty there Regnyt, qwhen dewisit weyr

670

CHAP. IV. (XL. in AE2). -E2=W. wele and] richt E2.

663. Latinus E.

665. anone] in one E.

667. fourty RLA.

671-2. om. E2A.

674. He regnit quhen E2, Regnit

quhen he A.

The kinrikis of Israell and Iuda; Ieroboame had ane of þai; King he wes, and in his dais To styfyne fell, þe story sais; King of Israell þan wes he Quhen Ieroboame regnyt in Iude. Apis Siluyus, but weire, In Rome viii. and xx. 3ere As lord rignyt, quhen Assa Wes king regnand in Iuda. That tyme in till Champane he Gert found and mak a gret cete. In Rome Carpent efter that Regnyt, quhen þat Iosaphat Wes of Iuda lord and king.

Tiberius tuke, and wes of it
Nyne zeris lord, as sais þe writt.
Than Occosyas of Iude
The kinrik had in properte.
The watyr of Tyber þan alsua
Wes callit to name Albula,
Befor þat þis Tiberius,
As tellis Titus Lewyus,

And syne of Rome be governyng

Drownyt wes in þat ryvere;
Thai callit it Tyber syne but weire.
In Rome syne regnyt Agripa
Quhen Achas regnyt in Iuda,
And [Homer], as the story sais,
Wes in to Grece in to thai dais.
Syne regnyt in Rome Arromelus,
That had to surname Siluyus;

713. W. honoure.

675. kynrykis R, king L; of and REEA2.

678. fel om. CEE2.

690

700

710

F. 64 a.

680

Off Israel þe kynrik of Iuda; Ieroboam had ane of þa; He kynge was, and in his dayis þat scisum [fel] as þe story sayis; Kynge of Israel þan was he, [Roboam regnyd in Yude. Capis Silvius, but were, In Rome aucht and twenty yhere As lord regnyd, quhen Asa Wes kyng rygnand in Iuda. That tyme in Chawmpayne he] Gert founde and mak a gret cite. In Rome Carpent eftyr þat Regnyt, qwhen [that] Iosaphat Was of Iuda lord and kynge.

Syne of Rome be gouernynge
Tyberius tuk, and was of it
Nyne 3here lorde, as sayis be wryte.
Dan Octosias of Iude
De kynrik had in propyrte.
De wattyr of Tyber ban alsua
Callit be nayme was Albula,
Bot for bis Tyberius,
As sayis Titus Lyuyus,
Drownyt was in bat rywere;
Dai callyt it Tyber ban but were.
In Rome syne regnyt Agrippa

Qwhen Acab regnyt in Iuda, And Homer, as he story sayis, Was in to Grece in to ha dayis. Syne regnyt in Rome Aremulus, Dat had to surnayme Silwyus; 700

690

680-5. From R; wanting in CEE²A. Note similarity of ending in 679 and 685.
688, he C.

693. Octavias E²A.
695. of Tyber om. L.
700. þan] syne R.

Nynetene winteris regnit he Quhen Ioas king wes of Iude. Thre and thretty winter syne Efter him regnyt Awentyne; In his tyme Omasyas King of Iuda regnand wes.

720

CHAPTER XLI.

Off the successioun of Perß And of Sardanapallus to reherß.

UCHT hunder winter and sextene Or God wes borne of Mary clene, All the land of Assyry Sardanapallus halely Aucht be lyne of heretage Evin discendand be lynage Fra Nynus þat befor wes king, That had bat land in gouernyng. His vse wes mare to roll and spyne Than thai landis to corne to wyne; Off weissing vs mare thocht ban he had How mony heire the spyndall maid, Than for to blasoun in to weire Ouhat his knychtis vsit to beire, Armes of thare ancestry, Or ony dedis of chevalry. Off Mede kinrik than in cheif With alkyne seruice and releif Arbitus held of bis king,

730

F. 64 b.

740

Chap. V. (XLI. in AE2).—In tyll this next chapyter RL. $E^2=W$.

This cheptur sall rehers
The successionne of Pers. E.

Nynteyne wyntyr regnyt he Qwhen Ioas kynge was of Iude. Thre and thretty wyntyr syne Eftyr hym regnyt Awentyne; In his tyme Amasias Kynge in Iuda regnande was.

710

CHAPTER V.

Off Sardanapallas 3he sal heyr In bis next folowande chapteyr.

↑ UCHT hundyr wyntyr and sewynteyñ Or God was of be maydyn cleyñ Born, be lande off Assyry Sardanapallas hallely Aucht be lyne of heretage Ewyn descendande be lynage Fra Nynus befor þan kynge, At þat lande had in gouernynge. His oysse was mare wife rok to spyñ Dan landis to be crowne to wyn; And cunnandnes fere mare he hade How mony here be spyndil maide, Dan for to blason in to were, As his knychtis oyssit to bere, Armys of bar ancystry, Or ony dedis of chewalry. Off Mede be kynrik ban [in] cheif Withe alkyn serwice and raleiff Arbatus helde of bis kynge,

720

730

713. sextene RL. 717. Aucht it be L. 723-8. om. L. 724. How mony] Hony E. 729. be kynrik ban L; in om. CA; ban as chief E².

F. 28 b.

The quhilk had lang tyme gret 3arnyng	
This Sardynapallus till haif sene,	
And of his duelling till haif bene,	
And till haif had of him reward,	
Sen in to cheif he wes his lard	
Off all be kinrik of Medey;	
Off kynd his hert luffit forthy	
Befor ony vthere lard	
To mak him seruice for reward. 75	0
Wpone this purposs till assay,	
To serve his lord in gud array,	
He buskit him richt honestly,	
And weill arrayit his cumpany,	
And to the tovne of Babilone	
With his court he come anone.	
Innys he socht and gat rycht thare,	
And maid him rially to faire	
Bydand oportunyte	
Off tyme his ourlord for to se.	0
Sa in the castell on a day	
He come in till his best array,	
With all his court and his menze,	
Commendit of all honeste,	
Quhare he wenyt for till haif sene	
Lordis cled in rede and grene,	
Knychtis, ladyis and squyeris,	
Halkis, hundis and courseris,	
And thare lord in faire array	
Amangis thame in ioy or play; 77	0
Than he fand with drury dowd	
Amang a pak of carlingis lowd	
Flytand redy for to fecht,	
For he wes wantand of his wecht,	

742. a] full E2A, om. REL.

F. 65 a.

743-4. om. L. 749. Bydand þan E². 746. company] court RL; he om. 755. wende for til] wes to E.

E.

De qwhilk had al tyme gret zarnynge Dis Sardanapallas til haf seyn, And of his duellynge til haf beyn, And til haf had of hym rewarde, Sen in til cheyf he was his larde Off al be kynrik of Medy; Off kynde his hart gaf hym for bi Befor ony obir larde To mak hym serwice for rewarde. 740 Apon bis purposse til assay His lord in til a gud array, He buskyt hym richt honestly, And weil arrayit his company, And to be towne of Babilon Wibe his company he come anone. Innys he tuk and bad richt bar, And ryaly made hym to fare Bidande oportunyte And tyme his ourlorde for to se. 750 Sa in be castel on a day He come in til his best aray, Withe his court and his menahe, Comendit of gret honeste, Owhar bat he wende for til haf seyn Lordis clede in gray and greyn, Knychtis, ladeis and sqwyeris, Hawkkys, hundis and curseris, And par lorde in fayr array Amange baim in to joye and play; 760 Dan he fande bat druwy dowde Amange a pak of kerlyngis lowde Flitande reddy for to fecht, As he was wandlande of his wecht,

^{756.} gray] red RL. 764. wandlande] wantand E²A, 761. druwy] drowy R, drowrie E², wandles E. drouby L.

His garne spunnyng ressavand, And tow to spynnyng deliuerand. Ouhen Arbitus his lord had sene Apon bis wiß, he wes full teyne, And remuffit fra him in hy, And haue agane past in Medy. 780 Thare his oste he gaderit sone, And past till Babilone but hone, And with his Sardynapallus facht, And tuke him with full mekle maucht, And gert mak on a mekle fyre, And gert schydis bernand schyre, And Sardanapallus kest tharin, And warp and weft all gert he bryne, And gert thaim all of Assyry Mak hym homage halely, 790 And hald thar land of him in cheif Fra bin with seruice and releif, And trewage to the Medes pay That held of thaim befor bat day. This wes be first confusioun That euer fell to Babilone, That wes befor mast principall Off be first foure kinrikis haill, And stude sa ix. hundreth zeir

F. 65 b.

765. sponnyn R.

766. And tow and And towe to R, And to E²A, And toll to E.

767. has had RL.

770. And] And passyt RLE, pan A, Hamewart E²; hayme in] him in

E, into E^2 .

And foure and sexty thar to cleire,

In worschip honour and in stait, Till be tyme bat bis Arbait

Maid þis riffill, and fra þat day

773. wibe] wytht the R.

775. And gert be maid on a bale fyre RL (L om. on); Off gret schydis ane able fyre E^2A .

800

His 3arn spynnynge ressawande, And tow and spynnynge delyuerande. Owhen Arbatus his lorde has seyne Apon this wise, he was ful teyne, And hym ramowit ban in hy, And agane hayme in Medy. 770 Dar his ost he gaderit son, And past to Babilon but hoyne, And wibe Sardanapallas fast Faucht, and tuk hym at be last. Off gret schidis brynnande schire He gert be maid on a bail fyre, And in bat fyre he gert cast in Sardanapallas for to bryn, And gert baim al of Assyry Mak til hym [homage] hallely, 780 And halde bar lande of hym in cheyff Fra bine wibe serwice and raleyff, And [trewage] to be Medis pay Dat helde of paim befor pat day. Dis was be fyrst confusion Dat euer zit coyme to Babilon, Dat was be mast principale Off be fyrst foure kynrikys haile,

Pat euer 31t coyme to Babilon,
Pat was be mast principale
Off be fyrst foure kynrikys haile,
And stude ellewyn hundyr 3here
And foure and sexty passit cleyre,
In wirschip growande and in state,
Qwhil be tyme bat bis Arbate
Dis riffil made, and fra bat day

790

776. Off gret schyddys byrnand schyre RL (sadis L); He gart be maid byrnand schyre E²A; on a bail] a bailful E.

777. And in] And RL, And syne E².

779. al] all hale R.

780. homagis C.

783. trewagis C; pay] to pay A.

786. 3it om. E2AL.

791. and estait L.

792. Qwhil] To EL; he] this L; his om. RA.

793. ruffull E, ruffill E2A.

Babalone wes falzeand ay.
Thus in sege a sot wes he
And dowd in to dignite,
That but wit or worschip lost
That his elderis wan wip oste.

It is oure tyrand for to tell
How mony changeingis hat tyme befell
Betuix the lordis of Assyry
And the lordis of Medy,
Quhill ane, quhill oher, tributere,
As than happinnit throu werd of weire,
Till Ioracas of Italy
Hald all he lordschip halely.

810

CHAPTER XLII.

How wiffls monyst thar men so fast That bai agane to be batall past.

SYNE efter þat tyme Forutes
Lord of Medy and syre wes,
And regnyt xxii. 3ere,
Assayit oft in weris were.
Till him succedit Diocles,
That in all dedis douchty wes;
Seire landis lyand him about
Till Medyis he maid vnderlout.
Assrages syne efter þat
Off Medye all þe lordschip gat,

820

795-8. om. L. 798. wil] als E. 803. ane RE²AL, sum E, obir

804. werd] course L. 805. pan] pat tyme E². 806. all halely E²A. F. 29 a.

Babilon was failzeande ay.

Pus in seige a sote to se,
Or do a dowde in dignyte,
Sal ger standande statis stauer,
And wil bathe wit and worschep wauer.

It is langsum for til tel
How many changis þat tyme fel
Betwyn þe lordis off Assyry
And þe Medis syndryli,
Qwhil [ane], qwhil oþir, tributer,
As werd of were made þaim to stere.

Procas þan of Itally

800

CHAPTER VI.

Had be lordschipe hallely.

Dis chapter sal 30w rahers Of be succession of Pers.

SYNE eftyr þat tyme Fraortes
Lord and syre of Medis was,
And regnyt twa and twenty 3here,
Assayit oft in weris seyr.
Til hym succedit Diocles,
pat in al dedis douthy wes;
Seyr landis lyande hym about
Til Medis he maid vndyrlout.
Astrages syne eftyr þat
Off Medis al þe lordschip gat,

810

CHAP. VI. (XLII. in AE2).—30w] mak L, om. E; Of om. RALE. E2=W. to battale E2.

807. tyme om. E; fra Ortes E²A, Arbates E.

810. in om. R.812. douthy] worthy L.

That airis maill of his body
Gat nane, and of þat land forthy
His dochter sone his aire he maid;
To proper name Cerus he had,
That with fellonne fecht and batall
Forbaire na thing for till assaill
And he þan in his reklesnes

830

F. 66 a.

Forget the myß þat he had done
Till Arpallas, quhen he his sone
Had slane, and syne gert him be set
Forouth his fader at þe met,
In quarteris lyand on a weschall
For precius spicis fersit weill.
Bot he gert all raw be leiffit
Baith the handis and the hevid,
The quhilk he gert þe fader se
Ouhen of the body full wes he,

840

Bot all be cure of his haill batall, And of his oste be gouernall He lipnyt till bis Arpallus, The quhilk be tressoune till Cyrus 3 ald baim, and ban Astrages, That in his hert all angry wes, His oste assemblit hastely, And on be Persantis douchtely He duschit sa in till bat fycht, Mony doure till deid wes dicht, Cryand fast bat he suld dye

And lewgh at him dispitously In hething of that maniory.

850

834. W. line left blank in MS.

817. nane] male R.

818. male] nane R; male of om. L.

820. pat] he E.

821. withe] for E2A.

822. for om. EE2L.

824. om. L.

829. laid] lyand RL.

831. And] Bot RLAE.

837. Pe] All the RLA; cure] cure

euer E, cuire alhaill E2.

Dat ayris nane of his body Gat male; of pat lande for pi His douchtir son his ayr he made, To propyr nayme þat Cyrus hade, 820 And he withe fecht and harde bataille Forbar nathynge for to assaile His eld fadyr Astrages. And he ban in his raklesnes Forget be myse bat he had don Til Arpallus, gwhen he his son Had slayn, and syn gert hym be set Befor his fadyr at be met, In quartaris laid on a weschael Withe preciousse spisis farssit weil; 830 And he gert al raw be lewit De twa handis and be hewide, De qwhilk he gert be fadyr se Owhen of be body ful was he, And luyche at hym dispitusly In heythynge of bat mangery. De cure of his bataile, And of his ost be gouernalle He lypnyt to bis Arpallus, De qwhilk be treson til Cyrus 840 3halde baim; ban Astrages, Dat in his hart ful angry was, His ost assemblit hastely, And on be Persovis doggitly He duschit on qwhil in be feycht, Mony doure to ded was dicht, Cryande fast he sulde de

that in RA, quhill in that E2, in to

^{841.} ban and ban E.

^{842.} Pat om. E; full all REE2A, bat E.

om. L.

^{843.} he assemblit E²L.

^{845.} on om. E2; qwhil in be] quhyll R.

^{847-8.} om. L.

^{847.} fast] full fast E2A; he] that he

F. 66 8.

Ouha euer him schupe abak to fle. Thare be Medis were sa fell, And on Persantis sa cruell 860 That mony douchty thai gert dee: The laif on bak begouth to fle. That Medis nere hand had be feild, Ne were be wiffis bat beheld And saw the Persantis in bat batall, How fayntly bai begouth to faill; To stand thai maid baim faire prayere And comfort baim on all manere; Bot be Persantis were sa rad, For in the press bai were sa stad 870 That thai were doutand all to de; Forthi bai schupe baim all to fle. Than all thai wiffis with a cry Repruffand baim dispitously, Tit vp bare clathis attour thare scheire, And poyntit to thare preve geire That betuix thare lymmis stude, And with a schout as bai were wod: "In heire, in heire, sene ze ar rad, And in sa stamerand stait ar stad, 3one folkis ar felloune for be nanys, (Thus raopit thai with a rare atanys,) Sen ober succour haif ze nane, Na 3e can se na better wane, Giff 3e will 3our liffis keip, In oure kocekane cum and creip; In heire in gif ze hyde zour heid All be body mon out be levid."

848. maid him E; on bak] abak E^2A .

880

^{854.} pat] now E2.

^{855.} And] That E.

^{857.} fayr om. E2.

^{858.} fayr] gude E2.

^{859-80.} om. L.

^{863.} be] all thai R, al be EE2A.

^{864.} Repruffyt A.

F. 29 b.

Qwha euir hym made on bak to fle. Dar be Medis war sa fel, And on be Persoys sa crewel 850 Dat mony douchty bai gert de; De laif on bak begouthe to fle. De Medis nere had had be fevlde. Na war be wiffis bat beheylde And saw be Persois in bataile, How fantly bai begouythe to faile; To stande þai made þaim fayr prayere, And consalit paim on fayr maner; Bot be Persois war sa rade, 860 For be presse bai ware in stade Dat bai dowtit all to de; For þi þai made þaim all to fle. Dan be wiffis wibe a cry Repruffande baim dispitusly, Tit vp þar clathis oube þar schere, And poynttyt to be prewe ger Dat betweyn bar lymmys stude, And wipe a schout as bai war woide: "In here, in here, sen the ar rade, And in sa stamerande state ar stade, 870 3on folk ar fellon for be nanys, (Dai rawppit wibe a rore at anys,) Sen obir succoure haf 3he nane, Na 3he can se na bettyr wayne, Giff 3he wil 3oure liffis kepe, In tyl our cutkane now the creipe; And here in gif the hide be hewide Dar out mon al be laif be leffide."

865. Tit vp] And tyt E²; oube] aboue EE².

876. cutkane] cowntis E, cwntis A, counptis E².

^{866.} And] Syne E²; pe] thaire REE²A.

^{870.} sa] the E; staverand R.

^{877.} the hede 3e hyde E^2A .

^{878.} par out] Without E²; be leffide] abyde E²A, be leid E.

F. 67 a.

The Persantis all ban schamyt were, And turnyt all agane but mare, And with be Medis facht sa fast Till bai baim wencust at the last, And of baim slew a gret party, And wan the feild rycht douchtely; And thare pai tuke pis Astrages, Till Cerus he deliuerit wes, The quhilk maid him halely Lord and syre of Ircany, Bot Medis and be landis bare To Pers fra bin wes tributere; Bot 3it were citeis sindry That aucht trewage to Medy, The quhilk in to Cerus dayis Payit nocht tharefor allwayis. This Cerus wes in gret travall, And muffit weire with hard batall.

890

900

CHAPTER XLIII.

Off be fell tyrand Falaryne
That vsit ay innocentis to pyne.

PALARYNE of Sazill þan
Wes in his dedis a felloune man;
The Angrigentynis halely
He vndid þaim rycht fellonly.
Angrigent wes a regioun
Famouß and of gret renoune

910

882. war] thame RL.

883. slew] fled L.

884. And sa be felde wan E.

885. And] Thane R, om. L.

886. Til Cyrus he] And till Cyrus E².

889. Bot Medy Bot Medy and RL, Bot of Medy EE2; and om. CA.

891. sendrely E.

892. of] to R.

893. quhilkys R.

De Persoyis þan aschamyt war, And turnyt agan wibe bar poware, 880 And wibe be Medis faucht sa fast Owhil bai war wyncust at be last, And of baim slew a gret party, And wan be feylde richt douchtely; And bar was tane Astrages, Til Cyrus he delyuerit wes, De gwhilk mad hym hallely Lorde and syre of Hircany, Bot Medy [and] be landis bar To Pers fra bine was tributer; 890 Bot bar was citeis syndry Dat aucht trewage of Medy, De qwhilk in til Cyrus days Payit noucht barfor alwayis. Dis Cirus was in gret trawale And moffande were and harde bataile.

CHAPTER VII.

Now sal 3he heyr in til hy Off a terandis gret fellony.

PALARIS of Cy3ille þan
Was in his dedis a wickyt mañ;
De Agrygentynys hallely
He vndid wiþe his fellony.
Agrygent was a region
Famousse and of gret ranowne

900

CHAP. VII. (XLIII. in AE2).—3he heyr] 3ere E; gret om. E; fellonly A.

A.

900. He vndid all halely E²A. 902. gret] gud R.

899. hallely] with his felony E2A.

^{898.} his om. E²; a om. R; wickyt] felown RL.

F. 67 b.

Within be se in till ane ile Thare is be kinrik of Sezill. This Falaryne wes of dedis fell, Off his entent huge cruell; Till him wes indiffere[n]t Culpable in payne and innocent; For ay in a delite wes he Men pvnyst wib panys for to se, And for to se thare countynance That bai wald mak in thare pennance He euer in to bis liking stude. Sa neire him by wes a sniyb gud, Perillus callit; within his land The smyth ay duelt his craft vsand, And set alhaill his deligens Till haue had be benevolens Off bis tyrand, that wes ware To wyne na tyme all out be fere, And now seire lordis of renovne Ar commone of condicioun. This smyth pat kend of his tyrand Quhat thing till him wes plesand, Maid and forgit a bull of braß, That large and holl within was, And sa rowme within wes it That a man vprycht mycht sit Within, for it wes maid sa wyde, With a dure opinnand at be syde, Ordanit all for thare entre

903. Within the se in to L.
906. of] of his E².
907-8. om. L.
909. a om. C; bath om. E²A.
909. a om. EL.

910. tormentid EE2R; in] and in

913. his] this RL; likynge] fellony

915. in] wythin RL.

917. And set all hale RL, And he set all E²A.

920

930

940

918. had om. E.

920. to] than E, na to E²A, na RL; al out om. E²AL; befere] be ful fere L.

In to be se withe in bat ile Dat is be kynrik of Cizile. Dis Falaris was of dedis fell, And of ententis richt crewel; Til hym [was] bath indifferent Culpabil in payne and innocent; For ay in a delyte was he Men turment in pyne to se, 910 And for to se bar contenance Dat bai walde mak in bar pennance He ay in to his likynge stude. Swa nere hym by a smytht was gude, Perillus callyt; in his lande Dis smytht ay duelt his crayft oyssande; He set al hail his diligence To haf had be benevolence Off bis terande, bat was were To wyne, to tyne al out befere, 920 As now lordis of ranowne Ar common of condiscion. De smytht at kende al bis terande Qwhat thynge til hym war mast pleyssande, He maid in hy a bulle of bras, Largis and hol wibe in it was, And rowme wibe in was it Dat ewyn richt a man mycht syt Withe in, for it was made sa wide, Wibe a dure oppenande in be side, 930 Ordanyt al for bar entre

F. 30 a.

921. now] now are AE²; of] be R.

922. Ar] Richt E²; commonly L.

923. al] to RE, of E²A, om. L.

924. war till him R; And quhat kyn thing wes till hym plesand L. 926. hol] how E²A.

927. rowme] sa rowme RE2, rowme enewch E; And sa large and rowme

was it L.

928. richt] wp rycht RE2A, rycht

wp E, in till it L.

929-30. om. L.

930. oppin E; in] on REE2A.

931. par] pe E²A; Ordanit for all the entre E; And a dur ordanit for pair entre L.

F. 68 a.

That within suld pynist be, And first to be lokit without. And a gret fyre maid about Suld ger baim pynit within raire Rycht as a nolt, quhat man he ware. This lome he maid apone bis wift, Polist faire and rycht fetiß; This smyb it brocht vnto presand To this wickit tyrand Falaryne, that all about Saw it weill baith in and out, And gert him all be faltis mend That mycht be sene in it or kend; Syne gert this ilk smyth in ga To preif the lenth and breid alsa, And gert syne steik the dure without, And kyndillit fyre it all about Off thornys and of schydis gret; And quhen the smyb within feld het Pynand him ay mare and mare, Off neid behuffit him to rare Sa bat he like wes in it to rout In his ded thraw till a nowt; The fyre outwith kyndillit sa fast Till be smyb inwith at be last With panys strang, without remeid, Within his handwork wes dede;

932. Pat] Off pame E².

933. to] it E; stekyt] stekyd fast

RL, stekit þan E².

934. made] be maid AE2.

935. rare] pair L.

936. All lyk] Lik til E, And lyk E²; All lyke a nolt cry and rair L.

937. loyme] lume R, loyne E².

939. in til] þan þis L.

940. To present to this ilk tyrrand

941. bat] bat 3eid E2.

943-4. om. L.

946. the lenth and breid RL.

948. fast it] rycht fast REE²A; And mak a fyre all about L.

950. qwhen he felde het] for to ger hete E.

950

Dat wibe in sulde pynyt be, And to be stekyt wibe out, Syne a gret fyre made about Sulde ger be pynyt wibe in rare All lyk a nowte, bauche man he ware. Dis lovme made apon bis wysse. Polist fayr and richt fetysse, De smytht broucht in til presande It for to gif to bis terande 940 Falaris, bat al about Saw bis weil bathe in and out, And gert hym al be fawtis mende Dat mycht be seyn of it or kende; And gert bat ilk smytht in ga To pruff be breid and lenythe alsua, And gert syne stek be dure wibe out, And kyndil fyre fast it about Off thornys and of schidis gret; The smytht wibe in gwhen he felde het 950 Pynande hym ay mare and mare, Off neyde behuffit ban to rare Swa bat he lik was wibe in to rowt In til his ded thraw til a nowte; De fyre bat vtouthe kyndillit fast, De smytht wibe in was at be last Wibe paynys strange, but al ramede, Withe in his handewerk par dede;

952. pan] him EE2AL, thain for R.

953-6. om. L.

953. wipe om. R; Swa pat he was lyik to rowte E2; Sa bat he like wes in pat rolt E.

954. til al lyke ane E2.

E²A; pat vtouthe] wythowt thare R; werk he wes deid L.

sa fast R.

956. was] maid E.

957. Wibe] In E; but al] wibout E; al] ony E^2 .

958. Sa wib his awne werk be smyb wes dede E; Within his awin handwerk wes deid E2; Wibin hys awyn 955. vtouthe] wipout E, vtmest handwerk deid A; Off his awne hand-

VOL. II.

Sa cauß and mater baith gaif he Till his deid and his cruelte; And bis tyrand, the story sais, With pynis endit his last dais.

970

CHAPTER XLIV.

Off Olimpias be manere
In this place now may 3e heire.

CEVIN hundere winter and foure score And fully sevinty zeris befor Or God of Mary borne wes, In Grece be faire Olimpias In be honour of Iupiter Wes ordanit ilk fift zere; And for his cauß it ordanit thai At þai termes, but delay, At bai forget it nocht on na wiß, And at be cost less suppriss At thai termes ban within, And he pat mycht nocht manheid wyn At turnamentis or iusting, At playis or at a gret wersling, Or quhat vthire bat fyft zere In be Olympi that cryit were, Thare suld be maid him na warnyng Off quhat kyne thing he maid asking. This thing a quhill in vse bai had, As in to stast jutis syne bai maid,

980

F. 68 b.

990

960. Off his awne deid and cruelte L.

That fra that constitutioun

CHAP. VIII. (XLIV. in AE2). - be] be RE2L; of] the RL, be E, om. L.

Swa causse and mater bathe gaf he Til his ded and til crewalte.

960

CHAPTER VIII.

Qwhen be constitution was Fyrst ordande of Olympias.

CEWYN hundyr wyntir and foure skoyre And fully fifteyn there before Or God of Mary born was, In Grece be Olympias In honour of Iupiter Was ordanyt ilka fift 3here; And for bis causse it ordanyt bai At ha termys but delay, Dat þai forzet noucht be na wysse, And bat be cost sulde les supprisse 970 At ba termys ban wibe in, And þai þat mycht þe gre þar wyñ Off turnamentis or of justynge, Menstrailssy or gret wersslynge, Or qwhat kyn gamyn bat fift 3here In be Olympi cryit were, Par sulde be made hym na warnynge Off qwhat thynge he made askynge. Dis agwhile in oysse bai hade, And syne be statute bai it made; 980 And fra bat constitution

^{965.} In] In the R, In till E2.

^{970.} Je om. E2A.

^{972.} þai] he RL; þai þat] þat þai E^2 ; þe gre om. RL.

^{973.} of om. RLE2.

^{974.} gret om. RL.

^{978.} qwhat] quhat kyn RELA; he] pat he E².

Thai maid in thare discriptioun
Euerilk zere be zere the dait
In ilk letter at þai wrait.
Fra thin all þare inherdans
In oiß thai held this ordinans,
And for that Grece wes of gret fame,
And rycht ryall wes of name,
Befor the tyme of Romanis raiß
That dait in all landis was;
For flour in Grece wes of clergy,
Off worschip and of chevalry;
And forthy mony landis were
Led be þare oiß and thare laire.

1000

Off Ytaly be king Prochas Wes deid, and syne regnand was His sone bare efter Amelyus, That callit wes alsua Siluyus. He regnyt fourty 3eris and foure And banyst his brober Mynatour, That had a dochter callit Rea. Scho wes deliuer of twynnis twa,

IOIO

1020

Bot be the lawis neuerpeless All qwik in erd scho dolwyne wes, And hir twa twynnis hid pan were Wnder a bra be Tyber neire,

1015-18. W. left out owing to similarity of ending.

985. inherdans R, aduertendance L.

987. gud] gret RL.

988. pan om. E²A; pe] off REL.

990. The date RL; in] in tyll RL, till E; al landis was] that it was L.

991. flour of] floure in RE²AL, floure E.

992. Off] And off R.

994. and] and be RL; and par, rycht E; fayr] lair L.

996. Deid was L; and ban E2.

990

Dai maid in bar discription Euirilk ther be there be date In al be letteris bat bai wrate. Fra bine al thar anerdance Helde bat oysse and bat ordynance, And for þat Grece was of gud fayme, And ban sa ryal was be nayme, Befor be tyme be Romanys rasse De datis in al landis was; For flour of Grece was of clergy, Off worschep and of chewalry; For bi mony landis war Lede be par oysse and par fayr. Off Ytaly be kynge Procas Was ded ban, and regnande was His son bar eftyr Amylyus,

F. 30 b.

Was ded þan, and regnande was
His son þar eftyr Amylyus,
pat callit was alsua Silwyus.
He regnyt fourty 3here and foure,
And banyst his brothir Mwnytoure,
pat had a douchtyr callit Rea.
Scho was delyuer of twynnys twa,
pe tane was callyt Romwlus,
pe secunde brobir was Remus.
Throw enchantment on Rea
Gottyn þai said þir twynnys twa;
Bot be þe lawis neuir þe lesse
In erd al qwyk scho dolwyn was
Undyr a bra be Tyber nere,
par þir twa twynnys fundyn weyr,

1010

^{997.} þar om. E; eftyr] eft RL. 1002. Deliuer scho was E; twynnys] sonnys EE²A.

^{1004.} Pe secunde bropir] And pe secund L; The topir callit wes E; And pe topir was callit E^2 .

^{1006.} þai said] war E; þir twynnys]

war þai E²; They said gottin wer þir twynnys tua L.

^{1008.} dolwyn] delfyt E2, delffyn

^{1009-10.} reversed RL; par] And RL.

Quhare a hyrd ban apon case,

F. 69 a.

That Fasculus ban callit was. Hapnit to cum by that bra Quhare bat he fand bir twynnis twa, And to Laurencia his wif, That spendit in to lust hir lif, And mekle with hir body wan, For thi scho Lupa callit wes ban, For hir the bordailhouß wes syne Callit lupanar in Latyne, Thir twynnis till hir he brocht in hy, And bad her keip baim tenderly; And with hir were thai fosterit thare, Ouhill thai to manheid cummyn ware; And a scho wolf in Latyne Is callit Lupa bare efter syne In Rome, quhare bat thare figure Wes sene in auld tyme in sepulture, Or payntit, thai twa sowkand wes A wolf in to that liknes.

1030

1040

Thir twa gaderit of rewaris,
Off cheiffis and men murtheraris,
A gret multitud in hy,
And raiß of weire rycht stoutly,
And slew Amelyus that befor
Banyst thare eldfader Mynatour,
And restorit thare grantschir
Till his estait and his empyre.

^{1011.} par] than R, pame A.

^{1012.} Pat Fausculus pan E; pan] that R, pat pan E², he L.

^{1014.} twynnys] childer E.

^{1016.} lust] lufe E2.

^{1018.} Lupa sho L; was callit E²A.

^{1019.} was] sen E²A, om. L.

^{1020.} Callit] Is callit E²A.

^{1021.} war] he REE2A, hir L.

^{1024.} are] ware all; Quhil to man-

heid cummyn þai war E.

Owhar a hird bar apon casse, Fawsculus ban callyt was, Hapnyt to cum by bat bra Owhar bat he fande bir twynnys twa, And til Laurencia his wif, Dat spendit in to lust hir lif. And mekil wibe hir body wan, Owharfor scho Lupa callit was þan, And be bordaile housse was syne Callit lupanar in Latyne, 1020 Dir twynnys twa war broucht in hy, And bad hir kep baim tendyrly; And wibe hir war bai nuryst bar, Owhil bai til manheide cummyn are; And for bat scho a wolf in Latyne Is Lupa callyt bar eftyr syne In Rome, owhar bat bar figoure Was seyn in aulde tyme in schulture, Da twa sowkande a wolf was. Mad til a wolf in al lyknes. Dir twa gaderit of rewarys, Off thewis and off mysdoarys, A gret multitude in hy, And rasse of were richt stoutly,

1030

Bannyst þar eldfadyr Mwnytore, And restoryt bar gudsyre Til his lande and his empyre. 1025. And for a scho wolffe in Latyne RL; And for scho a wolf in to layn E; for pat] pairfore E2A.

And slew Amylyws bat befor

^{1029.} Or payntyd thai twa soukand wes RL.

^{1030.} A wolf in tyll ane (all L) liklynes RL; In till all sicht be 1033. in] in til E2.

^{1026.} Lupa is E. 1028. sculpture RLE, scriptoure liklenes E2. E^2A .

CHAPTER XLV.

How Symone Breke of Spanze land Brocht the kingis stane first in Irland.

IN the meynetyme at this fell I That 3e herd of thir brether tell, There wes regnand a mychti king That had all Spanze in gouernyng. This king mony sonis had, Off ane of thaim 3it maist he maid, That Symone Breke wes callit be name, Ane honest man and of gud fame. A gret stane bis king ban had, That for bis kingis sete wes maid, And wes haldin a gret iowell Within be kinrik of Spanze haill. This king bad bis Symone ta This stane and in till Irland ga, Haue in bat land and occupy, And hald bat stane specially, And mak it his sege pare, As þai of Spanze did of aire.

This Symone did þan as the king Had gevin him fully in bidding, And wan Yrland and chesit his place Quhare him thocht it maist likand wes, And thare he maid a gret cete, And in it syne þat stane gert he

CHAP. IX. (XLV. in AE2).—How] Qwhen RLA; of] fra L.

1040. As] That RA; 3he om. A; haf om. RE²; pat 3e haue hard me of new tell L.

1042. at] in RL. 1043-4. om. L. 1045. callit be] his E; be] to L.

F. 69 b.

1060

345

CHAPTER IX.

How be kyngis stane of Spanze Fyrst coym in Irlande & Brettane.

IN be meyne tyme bat bis fel, As 3he haf herd of bir brethir tel, 1040 Dar was regnande a mychty kynge Dat had al Span3he at gouernynge. Dis kynge mony sonnys hade, Off ane of ba 3hit mast he made, Dat Symon Brek was callit be nayme, Ane honest man and of gude faym. A gret stane be kynge ban hade, Dat for be kyngis set was made, And haldyn was a gret iowalle Wibe in be kynrik of Spanshe hail. 1050 Dis kynge bad bis Symon ta Dat stane and in til Irlande ga, And wyn bat lande and occupy, And halde bat stane perpetually, And mak it his seigis bar, As bai of Spanshe did of it are. Dis Symon did ban as be kynge Fullely gaf hym in biddynge,

And wan Irlande and chesit bat plasse Owhar honast and mast likly was,

par he made a grete cite,

And in it syne bat stane gert he

1047. be] this RLA; pan bis king E^2 .

1048. be] this R.

1049. was] for L.

1057. ban on: RL.

1059. pat his AL.

1060. maist honest L; likly] ykand RL.

F. 70 a.

Be set and haldin for iowell And charter of þat kinrik haill.

Fergus Erichsone fra him syne Doune discendand lyne be lyne In to be fyfe and fifty gre, As in the genology men may se, Brocht bat stane in to Scotland,

First guhen he come and wan bat lan

First quhen he come and wan pat land; And set it first in Ycomerkill,

And Scone it efter wes brocht till;

And there it wes syne mony day, Quhill king Eduard had it away

With the langschankis, and it he In till Lundone gert set be,

Efter bat Ihesu Crist wes borne

To sauf ws all pat were forlorne

A thousand and thre hunder 3ere And x. therto, or therby neire.

All will I be word rehers As I fynd of bat stane in vers:

Ni fallat fatum, Scoti, quocunque locatum
Invenient lapidem, regnare tenentur ibidem.

"Bot gif þat werdis fal3eand be, Quhare euer that stane 3e segit se, Thare sall þe Scottis be regnand,

And lordis haill oure all bat land."

1063. Be set and haldyn RL; for] for a E².

1066. ewyn] lyne E2A.

1069. wibin] in to E, in L.

1070. From EE²A; om. C; be] that RL.

1071. it fyrst] first it EE2A, fyrst it set R.

1072. par om. L.

1073. And there it wes RE²L; richt] syne RL, om. E²; a om. REL.

1076. Gert in Lundyn it set be E.

1080

Be haldyn and set for iowalle And chartyr of þat kynrik haile.

F. 31 a.

Fergus Erchson fra hym syne Down descendande ewyn be lyne In to be v. and fifty gre, As ewyn reknande men may se, Broucht bis stane wibin Scotlande, [First guhen he come and wan be land;] 1070 And it fyrst in Icolmkyll, And Scone par eftyr it was brought til; Dar it was richt mony a day, Owhil Edward gert haf it away Kyng of Inglande, and syne he Gert it set in Lundyn be, Eftyr bat Ihesu Criste was born To sauff our lywis bat was forlorn A thousande and thre hundyr 3her And [ten] thar til or bar by nere. 1080 Now I wil be worde rahers As I fande of bat stane in wersse: Ni fallat fatum, Scoti, quocunque locatum Inuenient lapidem, regnare tenentur ibidem. "Bot gif bat werdis failzeande be, Qwhar euir bat stane [3e] segit se,

1080. ten om. CA, written in margin of C by another hand; And partil v. or pare by nere E; And ten to rekkin thairto cleir L.

1081. Now will I RE²A; worde] werd R, wordis E²; Now will I werd

rehers L.

Par sal þe Scottis be regnande, And lordis hail our all þat lande."

1082. in wersse] a verß EA. 1083-6. om. L. 1083. þat om. R; falzeit E. 1084. zit C.

This Symone Brek efter þat

Fyolak Bolgege to sone gat;
And for to rekin þe genology
Off þis Symone doune lynyaly,
As thai discendit man be man,
And quhat thare names were callit than,
That were rycht strange for to reherß,
As I fynd þame writtin in werß.
It suld bot tary space and tyme,
And 3e suld call it a lawd ryme;
Forthy will I nocht thareon duell,
Bot furþ my purpoß for to tell
Off seire cornyklis, as I fand
Thame writtin autentik beand.

IIIO

IIOO

CHAP. X. (XLVI. in AE2).—Next om. L.

1089. His CE²A.

1094. þat] þar E; þat eftyr syne] syne thare eft R, syne efter L. 1095. syne om. RE²A.

1100. to son om. R.
1112. And he syne fadyr was R;
And he fadyr was E.
1113. was om. REE²A.

1090

1100

IIIO

CHAPTER X.

Off Symon Brekkys lynage heyr Next folowis in bis chapteyr.

HIS Symon-Brek eftyr þat Fiakak-Bolgeg to son gat; [He] fadyr was of Duat-Locres; Eakak-Vadek his son was; And Vsnemoer his son gat; Costek-Kaelbrek eftyr þat, And his son callit was Melge: Iero bat eftyr syne gat he, Dat fadyr syne was of Comota, And his son callit was Elela-Casyaclek, bat eftyr ben Gat Eakak-Aldecen. His son Catan gat Cure; Fyr-Amael to son gat he, And his son Fyer-Auroet Fadyr was of Fyr-Roet; Fyr-Cetaroet eftyr bat Angus-Turnet to son gat. Fyarak gat Neoren; Ellala gat Caren; Feroret to son gat he, Dat Fergo gat and he Mawe. Arynden was syne fadyr Til Regyn þat gat Roteyr; His son Trere gat Rosyn, And syne fadyr was to Syn. He had a son was callit Dedaa; Iaer his son gat Elala; Elela gat Eogen;



F. 31 b.

1140

Edarstynel his son was ben, And he Couer-Moer gat; Carbre-Fynniore eftyr þat Gat Dar-Dowrmer, and he syne To son gat Corbre callit Congyñ. 1120 Lugnoys-Allodeg Gat Magalama-Steg, Dat Conar gat, and he alsua Cadak-Resedek-Corbre-Ridaga Gat, and syne, as I herde tel, Fyacrak, and syne Catynel Gat Cacrakandoad; To son he Acir-Cirare hade: His son syne Fydeacek Gat Crudid, þat Siancormek; 1130 Eftyr þis Syancormek Fedomek gat Rephynek; Engus-Byntynyt but les Off Fedenet-Aslugeg wes Fadyr, and syne eftyr bat Angus-Fire to son he gat; Gakak-Mawrea-More Gat Erte, and he Fergus-More. Off bir or I rekkyn ma

1117. he om. E2A.

1122. that Stege REE²A.

1122-38. om. L.

1126. and syne R.

1138. and he gat R.

1139. Off] To R.

1140. matere RL.

END OF THE SECOND VOLUME.

Til obir materis wil I ga.

PRINTED BY WILLIAM BLACKWOOD AND SONS.

The Scottish Text Society.

Founded in 1882 for the purpose of Printing and Editing Texts in Early and Middle Scots.

Patrons.

THE EARL OF ABERDEEN, G.C.M.G. | THE EARL OF ROSEBERY, K.T., K.G.

President.

VISCOUNT MELVILLE.

Dice-Presidents.

Æneas J. G. Mackay, Esq., K.C., LL.D. | J. Maitland Thomson, Esq., LL.D. Lord Amherst of Hackney. | David Masson, Esq., LL.D.

Council.

F. J. Amours, Esq.
The Rev. J. King Hewison, D.D.
William Blackwood, Esq.
Professor Saintsbury, LL.D.
George Neilson, Esq.
Richard Brown, Esq.
J. H. Stevenson, Esq., M.A.
Thomas G. Law, Esq., LL.D.

J. T. T. Brown, Esq.
W. S. M'CORMICK, Esq., LL.D.
DAVID PATRICK, Esq., LL.D.
Sir ARTHUR MITCHELL, K.C.B.,
M.D., LL.D.
J. T. CLARK, Esq.
Professor Walter Raleigh, M.A.
W. A. CRAIGIE, Esq., M.A.

Secretary.

WILLIAM TRAQUAIR DICKSON, Esq., M.A., W.S.

General Editor.

G. GREGORY SMITH, Esq., M.A.

Treasurer.

PATRICK ALEXANDER GUTHRIE, Esq., C.A.

LIST OF PUBLICATIONS TO OCTOBER 1903.

THE KINGIS QUAIR, together with A Ballad of Good Counsel. By King James I. of Scotland. Edited by the Rev. Professor W. W. Skeat, M.A., LL.D. pp. 113 and lv.

-84 THE POEMS OF WILLIAM DUNBAR. Part I. Edited by John Small, M.A. pp. 160 and iv.

THE COURT OF VENUS. By Iohne Rolland, 1575. Edited by the Rev. Walter Gregor, M.A., LL.D. pp. 231 and xxxii.

THE POEMS OF WILLIAM DUNBAR. Part II. Edited by John Small, M.A. pp. 169 and vi.

BISHOP LESLEY'S HISTORIE OF SCOTLAND. Part I. Translated into Scottish from the original Latin by Father James Dalrymple. Edited by the Rev. E. G. Cody, O.S.B. pp. 130 and iv.

SCHIR WILLIAM WALLACE, Knight of Ellerslie. Part I. By Henry the Minstrel, commonly known as Blind Harry. Edited by James Moir, M.A. pp. 181.

1883-84

1884-85

1886-87 <	THE POEMS OF ALEXANDER MONTGOMERIE. Part II. Edited by James Cranstoun, M.A., LL.D. pp. 160 and iv. THE POEMS OF ALEXANDER MONTGOMERIE. Part III. Edited by James Cranstoun, M.A., LL.D. pp. 96 and lvii. GAU'S RICHT VAY TO THE KINGDOME OF HEUINE. Edited by the Rev. Professor Mitchell, D.D. pp. 130 and lviii.
	LEGENDS OF THE SAINTS (Fourteenth Century). Part I. Edited by the Rev. W. M. Metcalfe, M.A. pp. 224 and v. BISHOP LESLEY'S HISTORIE OF SCOTLAND. Part II. Edited by the Rev. E. G. Cody, O.S.B. pp. 270 and xxvi. NINIANE WINZET'S WORKS. Vol. I. Edited by the Rev. J. King Hewison. pp. 140 and cxx.
1888-89 <	THE POEMS OF WILLIAM DUNBAR. Part III. Introduction. By Æ. J. G. Mackay, LL.D. pp. cclxxxiii. THE WALLACE. Part III. Introduction, Notes, and Glossary. By James Moir, M.A. pp. 189 and liv. LEGENDS OF THE SAINTS. Part II. Edited by the Rev. W. M. Metcalfe, M.A. pp. 386 and iii.
1889-90 <	BISHOP LESLEY'S HISTORIE OF SCOTLAND. Part III. Edited by the Rev. E. G. Cody, O.S.B. pp. 262 and iii. SATIRICAL POEMS OF THE TIME OF THE REFORMATION. Part I. Edited by James Cranstoun, M.A., LL.D. pp. 220 and vi. THE POEMS OF WILLIAM DUNBAR. Part IV. Containing the first portion of the Notes. By the Rev. W. Gregor, LL.D. pp. 244.
1890-91 〈	NINIANE WIN3ET'S WORKS. Vol. II. Notes and Glossary. Edited by the Rev. J. King Hewison. pp. 203 and xxxiii. LEGENDS OF THE SAINTS. Part III. Edited by the Rev. W. M. Metcalfe, M.A. pp. 192 and iii. SATIRICAL POEMS OF THE TIME OF THE REFORMATION. Part II. Edited by James Cranstoun, M.A., LL.D. pp. 181 and lix.
189 1- 92 <	LEGENDS OF THE SAINTS. Part IV. Completing the Text. Edited by the Rev. W. M. Metcalfe, M.A. pp. 285 and iii. THE VERNACULAR WRITINGS OF GEORGE BUCHANAN. Edited by P. Hume Brown, M.A., LL.D. pp. 75 and xxxviii. SCOTTISH ALLITERATIVE POEMS IN RIMING STANZAS. Part I. Edited by F. J. Amours. pp. 187 and vi.

THE WALLACE. Part II. Edited by James Moir, M.A. pp. 198.

SIR TRISTREM. With Introduction, Notes, and Glossary. Edited by G. P. M'Neill, M.A. pp. 148 and xlviii.

THE POEMS OF ALEXANDER MONTGOMERIE. Part I. Edited by James Cranstoun, M.A., LL.D. pp. 176 and vii.

SATIRICAL POEMS OF THE TIME OF THE REFORMATION. Part III. Containing first portion of Notes. By James Cranstoun, M.A., LL.D. pp. 188 and iii. THE POEMS OF WILLIAM DUNBAR. Part V. Completion of Notes and Glossary. By the Rev. W. Gregor, LL.D. And Appendix, by Æ. J. G. Mackay, LL.D. pp. 291. SATIRICAL POEMS OF THE TIME OF THE REFORMATION. Part IV. Completion of Notes, Appendix, Glossary, and Index of Proper Names. By James Cranstoun, M.A., LL.D. pp. 186 and xii. BARBOUR'S BRUCE. Part I. By the Rev. Professor Walter W. Skeat,
M.A., LL.D. pp. 351 and iii.
BARBOUR'S BRUCE. Part II. By the Rev. Professor Walter W. Skeat,
M.A., LL.D. pp. 430 and viii. BARBOUR'S BRUCE. Part III. By the Rev. Professor Walter W. Skeat, M.A., LL.D. pp. cxi. BISHOP LESLEY'S HISTORIE OF SCOTLAND. Edited by the Rev. E. G. Cody, O.S.B. Part IV. Completion of Text, with Notes, Glossary, &c. By William Murison, M.A. pp. 328 and vii.

LEGENDS OF THE SAINTS. Part V. By the Rev. W. M. Metcalfe, D.D. pp. 256 and iv. THE POEMS OF ALEXANDER SCOTT. By James Cranstoun, M.A., LL.D. pp. 218 and xxii.

LEGENDS OF THE SAINTS. Part VI. Completion of Notes and Glossary. By the Rev. W. M. Metcalfe, D.D. pp. 240 and l. 1896-97 SCOTTISH ALLITERATIVE POEMS IN RIMING STANZAS. Part II. Edited by F. J. Amours. pp. 294 and xc.

THE GUDE AND GODLIE BALLATIS. By the Rev. Professor Mitchell, D.D. pp. 338 and cliv. THE WORKS OF MURE OF ROWALLAN. Vol. I. By William Tough, M.A. pp. 306 and xxvii.

THE WORKS OF MURE OF ROWALLAN. Vol. II. By William Tough,
M.A. pp. 345 and iii. LINDESAY OF PITSCOTTIE'S HISTORIE AND CRONICLES. Vol. I. By Æneas J. G. Mackay, LL.D. pp. 414 and clx.

LINDESAY OF PITSCOTTIE'S HISTORIE AND CRONICLES. Vol. II. By

Æneas J. G. Mackay, LL.D. pp. 478 and xii. FILBERT OF THE HAYE'S PROSE MS. (1456). Vol. I. The Buke of the Law of Armys, or Buke of Bataillis. By J. H. Stevenson. pp. 303 and cvii.

CATHOLIC TRACTATES OF THE SIXTEENTH CENTURY (1573-1600). Thomas Graves Law, LL.D. pp. 308 and lxiii.

THE NEW TESTAMENT IN SCOTS, being Purvey's Revision of Wycliffe's Version, turned into Scots by Murdoch Nisbet (c. 1520). By Thomas Graves Law, LL.D. Vol. I. pp. 300 and xxxvii. LIVY'S HISTORY OF ROME: THE FIRST FIVE BOOKS. Translated into

Scots by John Bellenden (1533). Vol. I. By W. A. Craigie, M.A. pp. 305 and xvii.

THE POEMS OF ALEXANDER HUME (?1557-1609). By the Rev. Alexander Lawson, B.D. pp. 279 and lxxiii.

THE NEW TESTAMENT IN SCOTS, being Purvey's Revision of Wycliffe's Version, turned into Scots by Murdoch Nisbet (c. 1520). By Thomas Graves Law, LL.D. Vol. II. pp. 367 and ix.

THE ORIGINAL CHRONICLE OF ANDREW OF WYNTOUN (c. 1420). Printed on Parallel Pages from the Cottonian and Wemyss MSS.,

with the Variants of the other Texts. By F. J. Amours. Vol. II.
(Vol. I. of Text). pp. 351 and xx.

LIVY'S HISTORY OF ROME: THE FIRST FIVE BOOKS. Translated into Scots by John Bellenden (1533). Vol. II. Completion of Text, with Notes and Glossary. By W. A. Craigie, M.A.

Two parts or volumes, extending to not less than 400 pages, are published annually; but additional parts or volumes are issued when the funds permit. They are printed in uniform style, octavo, and are bound in half-leather (maroon), with cloth sides, gilt top, and gilt lettering. The Annual Subscription is £1, 1s. (One Guinea), payable in advance. Further information regarding the Society and the work which it has in hand will be found in the Prospectus, which may be had post free from the Publishers, Messrs William Blackwood & Sons, 45 George Street, Edinburgh.

Applications for membership should be addressed to the Secretary, at II Hill Street, Edinburgh; or to the Treasurer, at 4A St Andrew Square, Edinburgh. Proposals for the publication or editing of new texts, and all communications on strictly editorial matters, should be addressed to the General Editor, c/o the Publishers.

October 1903.

